SENECA

Epistolas

Zaragoza

Año 1496

I-37

La p. 135 corresponde aquí a 52b:
" " 100 " " a 39b:

EPISTOLAS DE SENECA

48vº → 20b
30 → 13b
47vº → 19d

34→14d 78→31a

Para cotejar las papeletas que aparezcan de esta obra a nombre de FERNAN PEREZ DE GUZMAN, debe descontrse de la pág. señalada en la papeleta, la mitad más tres aproximadamente. Por ej.: (En la pap.: "ella se tiene al timón" pág. 33); en la obra: fol. 14vº, col. a.

13 → 7a

9 pag. 7 corresponde fol. IIII b
65 → 26b
88 → 34d
46

62 → 25a pág. 90 corresponde fol. 35
107 → 41d pág. 118 " fº 56
39 → 16d 11 → 6b

Y-37

Las epistolas de Seneca.

Con vna Suña siquier introductiõ de Philosophia moral: en romançe.

BIBLIOTECA DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

R.89.887

X

Probemio enlas epistolas de Seneca a Lucillo su amigo.

SEneca fue hombre muy sabio/discipulo de vn philosofo que houo nõbre Fociõ:dla opiniõ delos estoycos:los quales dezia que la virtud es soberano bien:y que ningũo puede ser bienauẽturado sin virtud.por lo qual mezcla entre sus dichos las sentẽcias de vn filosofo llamado epicuro:que dezia que el deleyte es soberano bien:pero toda via en tal manera que el tornasse a honestad. Este seneca tan sabio fue nacido en españa/de vna ciudad llamada cordoua:y fue tio de Lucano el poeta/hombre de grãde y alta sciencia.y fue maestro de Nero el cruel emperador de roma:el qual despues le fizo matar. Tenia este seneca vn grandissimo amigo suyo llamado lucillo:que fue de vna prouincia que ahun entonces se llamaua cãpana/y agora tierra de labor/de vna ciudad que houo nombre põpeyos/acerca de napol: la qual se fondio:segun seneca relata enel libro delas questiones naturales. Aquel lucillo era procurador del senado y del pueblo de roma/enla ysla de cecilia:y a este lucillo Seneca embio muchas y muy verdaderas epistolas/llenas de doctrinas y enseñamiẽtos:las quales se siguen aqui debaxo. E fizo las trasladar de latin en lengua florentina ricardo pedro/ciudadano de florẽcia: a vtilidad y correccion de todos los que este libro leeran:las quales son trasladadas del original del dicho Seneca/por la orden que enel fueron falladas. y estas que aqui se siguẽ fizo trasladar de lẽgua toscana enel romance de nuestra españa Fernan perez de guzman. Beste sabio seneca fizo san Geronimo muy especial mencion enel libro q̃ el compuso delos varones claros/por tales palabras. Anneo lucio seneca de cordoua fue hombre de gran continencia en su beuir:el qual yo no pusiera en el catalago delos santos/si a ello no me prouocarã aquellas epistolas que de muchos son leydas/de paulo a seneca y de seneca a paulo.

Comiença la primera epistola de seneca:la q̃l con las otras del presente libro embio a Lucillo su amigo. donde le amonesta y encarga q̃ no dexe passar el tiempo en vano: el qual se consume en tres maneras.

Ita fac mi lucilli.

AMigo mio lucillo: faz assi q̃ tu ganes y cobres a ti mismo:y cose y guarda el tiempo que fasta aqui te era tirado/o furtado/o era fuydo por tu defecto y mengua. Cree me que yo te scriuo verdad:algun tiempo te es tirado:y algun furtado:y alguno fuydo: pero sobre todos es vituperoso y vergonçoso el daño del tiẽpo que perdemos por nuestra remission y negligencia. E si tu quieres bien parar miẽtes vna grãdissima parte dela vida se corre y passa de aquellos que mal obran: gran parte alos que no fazen nada: y toda la vida se passa y pierde alos que otra cosa fazẽ. Esto es ad aquellos que toda su vida cõsumen y gastan en ganar los bienes deste mundo/los q̃les son agenos y no pteneschẽ a nos ni a pfeciõ de virtud/ni al verdadero y soberano biẽ

BIBLIOTECA DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

Quien me mostraras tu q̃ ponga precio al tiempo/ni qual estimara y apreciara el dia/que entienda y mire como el muere cada vn dia: por cierto en esto somos todos engañados que no nos proueemos ni aparejamos ala muerte. vna gran parte dela vida es ya passada: ca la muerte tiene en su poder todas las edades que restan y estan por venir. ¶Porende amigo mio lucillo abraça toda via aq̃llo que tu me fazes q̃ yo te escriua. y de aqui te verna que tu seras menos solicito y menos cuydadoso/ y pensaras menos: y del dia de cras si tu pones en obra lo que tu has de fazer/y en tanto q̃ la vida se aluẽga y tarda y no faze ni obra nada/ ella se passa y va adelante. Amigo mio lucillo cree q̃ todas las cosas te son estrañas y agenas/y no pertenescen a ti saluo al tiẽpo solamẽte. natura te ha puesto en possession desta cosa passadera y fuydiza/ dela qual possession ella te lãça fuera cada vez q̃ ella quiere. mas tanto es loca la ymaginaciõ delos hõbres que se quexã y atormentan por la pdida de vna menuda y vil cosa: y tal que se puede hauer y cobrar: ⁊ no hay quien crea ser en deuda ni obligadosa dar razõ del tiẽpo que ha recebido: como sea vna cosa que ninguno la puede tornar ni pagar: tanto que dignamente conosca el bien q̃ ha recebido. ¶Por vẽtura tu me dizes que yo que esto te amonesto y mando/ q̃ que fago: yo te confiesso franca y libremente que ami acaesce assi como al hombre delicado y muelle y luxurioso/que esta toda via presto y diligente a sus deleytes: yo se bien la cuenta y la razon de mis despẽsas: no te puedo dezir q̃ yo no pierdo: mas dezir te he lo q̃ pierdo y como lo pierdo/y dar te he razõ de mi pobreza mas a mi acaesce assi como a muchos que no por su culpa viene a pobreza/y todos han piedad del y ningũo le ayuda y socorre. pues que sera: yo no creo que aquel sea pobre a quien basta lo q̃ le ha quedado ahun q̃ possea poco. E por esto yo amo mas q̃ tu guardes lo tuyo y q̃ tu lo comiences a vsar bien y en buen tiẽpo. La como parece alos sabios antiguos: el tardio vso del bien es enlo mas baxo y fondo. E es cierto q̃ lo q̃ remanece y queda enel suelo de la tienda y en lo mas baxo della: no solo es lo menos mas lo peor de todo.

Epistola. ij. donde amonesta

y da por cõsejo a lucillo su amigo/tenga vn libro y doctor sabido q̃ le aproueche: y lea los otros por ver materias diuersas/no por oluidar el primero ca mucho turba el entendimiẽto la diuersidad y mudãça de muchos doctores. Ex his que scribis.

O comiẽço a hauer de ti buena esperança por aquello que tu me escriues/⁊ ahun por lo que de ti oygo que no te vas mudando de vn lugar a otro: no te enojes ni te arrepientas desto: ca querer andar mudãdo y trasto lliendo de vn lugar en otro/ oras aca oras alla viene de coraçon enfermo y flaco. yo creo que el principal argumẽto de coraçon bien ordenado y estables hauer paz consigo mismo y reposo ¶Esto assi mismo te guarda que dela leccion de diuersos volumines de libros: y de muchos autores te guardes que no te nasca alguna cosa vana y mouible: mas sigue y vsa el estudio de vna cosa firme y cierta/y en aquella te nodrece y cria si dela leccion quieres sacar y reportar algunas vtilitades y prouechos/ y tales que te que-

den enel coraçõ y enla volũtad: ca ciertamẽte el q̃ ha su coraçon en muchas partes no lo ha en ninguna: assi como los q̃ van en peregrinajes y romerias q̃ mudan tãtos aluergues q̃ cõ ningu no no tomã amor. Esto mismo cõuiene q̃ auẽga alos que no se dã a vn estudio de cosa cierta: mas passan por todas las materias corriendo y con priessa/ y no se afirmã en ninguna cosa. la vianda q̃ como es comida/ luego la lãça fuera el estomago/ ni mudreçe el cuerpo ni le aprouecha: ni hay cosa que tãto daño ni tan grãde faga ala salud como mudar las melezinas amenudo ni las feridas jamas bien guarescẽ en las quales muchas pruevas se fazẽ de melezinas: las plãtas que muchas vezes se replantã y remudã de vn lugar a otro no prendẽ ni tomã fuerça ni vigor. ninguna cosa es tanto vtil y puechosa q̃ en passando ligeramẽte pueda aprouechar: la muchedumbre delos libros distrahẽ y turbã el coraçõ. pues si tu no puedes leer los libros q̃ tienes bastan te tantos q̃ntos puedas leer. Mas diras yo q̃rria leer agora eñste agora en aq̃l. yo te digo q̃ querer asayar diuersas viãdas es manera de dañado estomago y corrupto y lleno de malos humores: las diuersidades de las viandas dañan el estomago en logar dele nodreçer: pues tu lee los mejores y mas prouados libros: y si algũa vez te plaze de leer enlos otros/ toda vía retorna a aq̃llos primeros lo mas ayna que puedas/ y busca cada dia en ellos algũa ayuda y remedio contra la pobreza y cõtra la muerte/ y no menos cõtra las otras pestilencias q̃ son los vicios. y quãdo muchas cosas abras leydo escoje vna/ la q̃l aq̃l dia te quede enla memoria: ca yo mismo tengo esta forma/ o regla/ q̃ de muchas cosas q̃ yo cada dia leo y aprẽdo/ retẽgo en mi vna: y aq̃lla q̃ yo he retenido falle la en los libros de vn filosofo llamado epicuro: ca yo algũas vezes suelo entrar enlos cãpos dlos otros: no como q̃en fuye mas como espia Honesta cosa es dixo epicuro alegre pobreza: ca verdaderamẽte si ella es alegre no es pobreza: y aq̃l es rico q̃ bien se cõcuerda con la pobreza/ ni es pobre el q̃ ha poco: mas el q̃ mucho dessea: ca q̃ mõta/ o q̃ vale q̃ el hõbre haya los graneros llenos y los cofres y grãdes rẽtas y grã familia/ y q̃ toda via dessee mas. y assi el q̃ no estima ni cuẽta los bienes q̃ ha mas los q̃ le q̃dan por ganar y hauer. Si tu me demãdas q̃l es la diffinicion dla riqueza. yo te digo q̃ la pmera medida dela riqueza es auer lo q̃ la necessidad requiere y demanda: la segunda es lo que abasta asaz.

Epistola. iij. enla qual trata

de tres cosas principales: la primera como deue q̃lquiera escojer el amigo y saber le guardar. la segunda como es assi vicioso creer a todos como creer a ningũo. tercero como es assi estremo beuir siẽpre en miedo y cuydado como en risa y plazeres Eplas tuas pferẽ.

Tu diste tus cartas a vn tu amigo para q̃ me las truxiesse: y segun tu me embiaste dezir t junto cõ esto me amonestaste q̃ yo no me fiasse del/ ni le reuelasse lo q̃ a ti auia de dezir. porq̃ segun tu dezias assi lo vsas tu fazer: ca assi me paresce que en vna misma letra lo llamaste amigo y lo negaste: pareçeme q̃ lo llamaste amigo enla manera q̃ nos llamamos buenos hõbres y de valor alos q̃ osan demãdar oficios ỹ corte por algũa bondad q̃ se cree hauer en ellos: y ahũ por la manera q̃ nos salua

damos alos que encontramos: y enla saludacion los llamamos señores no los conosciẽdo. Si tu a otro estimas ser tu amigo eñl qual no te fias assi como en ti mismo/tu vas errado y fuera de camino derecho:y pareçe q̃ no has conoscimiẽto dela fuerça dela verdadera amistad.y assi mismo fazes como aquel que busca y toma el amigo enla lonja y lo prueua enel cõbite:mas tu deues deliberar y comunicar todo tu consejo con tu amigo:pero q̃ tu antes piẽses y delibres mucho antes q̃ lo recibas:mas hauido y recebido con deliberacion/ assi te deues enel fiar como en ti mismo:mas toda via te deues auisar y enformar antes de su virtud y bõdad:mas la gente faze por el reues/ cõtra el cõsejo de vn sabio q̃ ha nombre teofrasto:q̃ antes amauã al hombre q̃ lo hauiã conoscido ni prouado/ ni no lo judgan antes q̃ lo tomẽ:mas tu delibera y piensa luẽgamente si àq̃l es digno de ser recebido por amigo:y q̈ndo te paresçera q̃ lo deues recebir/rescibe lo de todo tu coraçon:y assi osadamente fabla cõel como cõtigo mismo:mas sobre todo reguarda y paramientes q̃ biuas y vses en tal manera q̃ no fagas alguna cosa que ahun ante el tu enemigo no lo puedas fazer:ꝛ quando al tu amigo descubrieres tus pẽsamientos tu lo faras fiel y verdadero a ti/ y creyendo q̃ el te es leal amigo/ lo faras leal: porq̃ muchos son q̃ han vsado de engañar/diziẽdo q̃ temen ser engañados.ꝛ assi cõ tal sospecha han abierto via alos otros de mal fazer: porq̃ me guardare yo de fablar ante el mi amigo/y porq̃ no pẽsare yo q̃ stoy solo q̈ndo estoy delãte del. Algunos son q̃ relatan a todos todo q̃nto les acaesce:y tales cosas q̃ hombre no las deuria dezir si no a su amigo/y descargã en muchas oresas todo q̃nto les acaesce no lo podiẽdo tener celado ni encubierto otros lo fazẽ en otro estremo:y por todo lo cõtrario q̃ ahũ dubdan dela conciencia y fe de sus muy amados amigos:ꝛ ahun si fazer lo pudiessen de si mismos no lo fariã.digote q̃ ni lo vno ni lo otro se deue fazer: porq̃ lo vno y lo otro es vicio/fiar se de todos y dubdar de todos:pero el vn vicio se puede llamar humano y honesto/y el otro es mas seguro:porq̃ eñsta misma mañra son ygualmẽte de reprehẽder los que siẽpre trabajã y se dan a negocios y pẽsamientos/y los q̃ siẽpre son en ocio y en reposo:ca siẽpre negociar y trabajar es vna tẽpestad y locura enojosa/y peligrosa: el mucho ocio y reposo sin exercitar el jngenio y el cuerpo es vna dolencia y vn quebrãtamiento y floxura de negligencia. ¶Por esto deuemos fazer lo q̃ dixo vn sabio llamado pompeyo:deue hõbre mesclar en vno el trabajo y el reposo:el que obra deue a vezes reposar/y el que reposa deue alguna vez trabajar:conseja te conla natura:y ella te dira para q̃ ella fizo el dia y la noche.

Epistola iiij. como la muerte deue ser despreciada y en poco tenida: y como pobreza segũ natura bien ordenada es gran tesoro.

¶Perseuera vt cepisti.

PErseuera y cõtinua assi como has comẽçado y studia tãto q̈nto tu podras: afin que tu puedas hauer gozo y alegria sin fallescimiẽto. E ahun en tanto q̃ tu te corriges y emiẽdas y en q̈nto tu te dispones a te corregir y mejorar:mas otra deleytacion es aq̃lla q̃ hõbre toma enla contẽplacion del coraçon limpio y puro de toda suziedad

y de todos vicios. Acuerda te q̃ tu ho uiste grã alegria quãdo tu dexaste las vestiduras y los ornamẽtos dla niñez E q̃ndo te leuauã por la plaça vestido de ropas pertinecientes a hõbre perfecto y entero y complido. y assi ahũ tu hauras mayor gozo q̃ndo hauras dexado y partido de ti el corazõ y las costumbres de niño/ y la philosofia te hara fecho hõbre perfecto: mas nos retenemos en nos/ no solamente la edad delos niños: mas ahun lo que peor es las maneras y las costũbres: assi que nos hauemos autoridad de hõbre antiguo y anciano: y las tachas y vicios no solo de moços mas de niños: porq̃ los moços dubdan y han miedo de algũas pequeñas cosas: mas los niños delos falsos y que no son nada/ y q̃ tienen aparencia de pauor y no lo son: y nos delo poco y dlo que es nada de todo tememos: esfuerça te y trabaja continuamẽte a biẽ beuir/ y ve de bien en mejor: y luego entẽderas que algunas cosas son que ponẽ gran miedo q̃ son poco de dubdar y de temer: no puede ser grãde la cosa que es enla fin/ y enel estremo la muerte viene a ti: por cierto ella seria mucho de temer si ella pudiesse luẽgo tiẽpo estar cõtigo: mas/ o ella no verna a ti/ o si viene luego se passara adelante. Tu me diras/ grã cosa es despreciar y no temer la muerte: acuerda te tu q̃ ya muchos por muy pequeñas causas la menospreciaron y ahũ vsarõ della. alguno se enforco ante las puertas de su amiga: otro se lanço de vn tejado ayuso por no q̃rer sofrir el duro y aspero señorio de vn su señor: otro yua huyẽdo/ y antes q̃ se dexasse alcançar ni prẽder/ se metio vna espada por el cuerpo ¶ Pues como piẽsas tu q̃ la virtud no podra fazer lo q̃ el grã miedo/ o grã pesar ha fecho, no puede ningũ hõbre seguramente veuir q̃ mucho se trabaja y dessea luẽgamente beuir/ y que cree q̃ la luẽga vida sea bienauẽturada: mas tu deues cõtinuamẽte pensar q̃ tu puedes francamente y sin miedo dexar la vida/ la qual algunos abraçan y se tienẽ a ella: assi como aq̃llos aquien lleua el agua corriẽte/ y cõ miedo se apegan y trauan alas çarças espinosas/ o algunas asperas. Algunos mezquinos son q̃ peligran y penã entre tormentada vida y pauor de muerte: y assi ni querian morir ni saben veuir: mas tu busca vida alegre dexando toda cura y sollicitud desta vida: no hay bien algũo q̃ faga ayuda al hõbre ni le aprouecha para beuir seguro si no aq̃l que su corazõ esta aparejado y presto para lo perder: ni hay perdida mas ligera de soffrir q̃ aq̃lla q̃ hombre no puede dessear despues que la ha perdida: por tanto esfuerça te y faz te fuerte cõtra todas las cosas q̃ pueden venir: y ahun aq̃llos q̃ son muy poderosos. ¶ Põpeyo fue muy poderoso hõbre/ y conq̃sto muchas tierras: y al fin vino a tal estado que vn niño y vn siervo lo condẽnaron a muerte. Julio cesar q̃ fue emperador de todo el mundo fizo cortar la cabeça a vn grãde y gentil hõbre de roma/ llamado lepido: y a la fin el q̃ assi era alto y poderoso fue muerto: jamas la fortũa no ensalço tãto a alguno q̃ ella no lo amenasasse de fazer lo caer delo alto dõde ella lo hauia alçado. Tu no te fies eneſta tranq̃lidad/ porq̃ la mar se turba en vn punto y en vn mesmo dia pereſcen y se anegan los que en aquel mesmo lugar hauian jugado y folgado ¶ Piensa otrosi que vn ladron/ o vn tu enemigo te puede saltear y matar/ como quier que el no sea mas poderoso que tu. Qualq̃er de tus sieruos ha tu muerte en su

poder si el menospreçia su vida. E por esto digo yo/ qualquier que no ha cura de su vida y la menospreçia: ha en su poder la delos señores y la tuya. Acuerda te delos que son muertos por manos de sus sieruos/o a traycion/ o publicamẽte: y tu fallaras q̃ tãtos son muertos por tormẽtos y maldades de sus sieruos como por tormentos y penas dela justicia. Pues assi q̃ te da/o que te faze que aquel q̃ tu dubdas sea muy poderoso: pues q̃ cada vno es poderoso para hazer aq̃llo que tu temes Si tu caes enlas manos de tus enemigos/aq̃l que te vẽcera y te terna preso mãdara que te lieuẽ alli ado tu vas/y ahũ adõde tu mismo te lleuas. Pues entiẽde y considera tu agora aquello q̃ suffres y esperas gran tiẽpo ha: yo te digo q̃ el dia q̃ comẽçaste a nascer/ aq̃l dia comẽçaste a morir. Estas cosas y otras semejãtes se deuen muchas vezes pẽsar y cõsiderar si nos q̃remos en paz esperar aq̃lla postrimera hora: el miedo dela qual nos tiene todo tiẽpo en pauor y miedo/y en temor y espãto Mas porq̃ yo faga fin toma aquello que yo hoy he fallado y me plaze mucho. Gran riqueza es pobreza biẽ ordenada segun la ley de natura: y tu sabes biẽ q̃ la ley de natura te ha ordenado este termino: no auer fambre ni sed ni frio ni calura: pues por escusar la fambre y la sed no te es necessario sobir en muy alto estado/ni yr alas cortes delos principes/ni trabajar en officios vergoñosos/ni sofrir aspero y duro señorio: muy presto y ala mano se falla aq̃llo que la natura q̃ere/ y ligeramẽte se puede auer. nũca hõbre trabaja ni afana ni suda sino por cosas superfluas y demasiadas. Estas son aq̃llas q̃ cõsumẽ y gastã la vida: y q̃ nos fazen envejezer en trabajo y en peligros de armas/y q̃ nos fazẽ poner en tẽpestades de mar: lo q̃ basta ala necessidad presto y aparejado esta. Aq̃l es rico q̃ biẽ se cõcuerda conla pobreza.

Epistola. v. como deuemos

de nos alãçar la ypocresia/y no poner en mucho trabajo ni aspreza la vida ni a por aprẽder mucha sciẽcia: tracta despues del mal de sperança y miedo.

Quod pertinaciter.

VO soy alegre y loo porq̃ tu deyas todas las otras cosas y te esfuerças cada dia de te emẽdar y corregir. E yo te ruego y amonesto q̃ perseueres enello. pero assi mismo te ruego q̃ tu no fagas como los q̃ desseam mas querer parescer y mostrar se buenos q̃ ser buenos y fazer bien. y q̃ tu no fagas enla manera de tu beuir ni en tu abito cosa q̃ sea estraña ni nueua y q̃ la gẽte mucho aya de notar: assi como andar mal peynado y suzio/y traer gran barba/y mostrar q̃ has grã abhorrecimiẽto en ver oro o plata/o dormir en tierra: y assi todas las otras cosas q̃ por mala vida tornã en ypocresia: ca amenos destas tales cosas son los philosofos abhorrecidos del pueblo: mas si nos queremos apartar delas costumbres del pueblo / seamos diuersos dellos enlos coraçones: quiero dezir en las virtudes: mas nra cara y nra presencia sea semejãte ala comũ gẽte. nro abito no sea muy polido ni tan poco muy suzio. no hayamos gran vaxilla de oro y de plata: pero no por esto creamos que esto es cierto signo de vera abstinencia no auer oro ni plata: mas en esto põgamos nro entendimiẽto q̃ nos fagamos mejor vida q̃ la comun gẽte: y enesto nos apartemos dellos no contrariar a ellos/mas mejor: si en

otra manera lo fazemos/ fuyrā de nos aq̄llos a q̄en q̄rriamos y podriamos emēdar y corregir: y faremos tanto q̄ ellos no nos querran seguir en todas las cosas y comun manera de beuir/ y humana y benigna cōuersaciō. Desta tal cōpañia y professiō nos apartara la cōtrariedad y diferēcia del beuir cō mū. Guardemos nos pues q̄ estas cosas por las q̄les nos q̄remos mostrar marauillosos y estrāños/ no se tornen en burla y en menosprecio y aborrescimiento: ca el nr̄o proponimiēto es beuir segun natura: mas dar pena y tormento al cuerpo/ aborreçer limpieza/ amar suziedad y aspreza/ y vsar viandas no solamēte viles/ mas ahū crueles: esto cōtra natura es: porq̄ assi como dessear cosas delicadas y deleytables conuienen a luxuria: assi esquiuar las cosas acostumbradas y de poca costa es locura: filosofia manda abstinēcia no pena ni tormento: y abstinencia puede ser bien sin suziedad: y a mi esta manera me plaze q̄ templemos nr̄a vida entre buenas costūbres y comunales/ assi q̄ toda gente reciba nr̄a vida y la conosca. Pues q̄ sera aqui/ faremos nos lo q̄ la gēte comū faze: assi q̄ no haya differēcia entre nos y ellos? Digo que quiē lo querra ver y parar miētes/ el q̄ entrara en nr̄as casas alli vera q̄nto nos somos diuisos y apartados delos otros/ assi q̄ loara nr̄as psonas mas q̄ nr̄os arreos y atauios ni nr̄as riquezas: aq̄l es hōbre de grā fecho y de gran coraçō q̄ assi vsa dlos vasos de tierra como si fuessen de oro o de plata: y aq̄l no es de menor nōbre q̄ vsa dela vaxilla de plata/ o oro como si fuesse de tierra. El coraçon enfermo y flaco no puede fuyr las riquezas: pero porq̄ yo te de/ o te preste aq̄llo q̄ yo hoy he ganado/ oye esto. Un sabio q̄ se llama caton dixo q̄ no hay cosa mas vtil y prouechosa para seguridad q̄ no hauer cobdicia: y cierto es q̄ tu cessaras de hauer miedo quādo dexaras la cobdicia. Por vētura tu me pregūtaras como estas dos cosas podrā estar en vno siēdo assi diuersas? pero assi es q̄ quādo q̄er q̄ ellas parescā diuersas toda via ellas son jūtas: assi como vna cadena tiene al preso y al q̄ le guarda: assi aq̄llas dos cosas q̄ parescen diuersas son en vno. El miedo sigue ala speraça/ y desto yo no me marauillo que estas cosas sean assi: porq̄ la vna y la otra pertenescē a coraçon suspēso y sollicito delo q̄ ha de venir: grā causa y ocasion es delo vno y delo otro/ porq̄ a nos no agrada ni plaze lo presente: mas todos pēsamos y entēdemos en lo de adelāte y ala luēga/ y ahum alo q̄ esta por venir. E de aq̄ viene q̄ prouidēcia q̄ es vno delos mayores bienes q̄ el hōbre ha es tornada a mal: las bestias fuyen del peligro q̄ viene: y q̄ndo lo han fuydo y desuiado son seguras: mas nos nos cōgoxamos y tememos delo que esta por venir/ y ahū delo que es passado: por lo q̄l muchos de nr̄os bienes se dañan: ca la remēbrāça delo passado nos atormēta: y el temor delo que esta por venir nos faze q̄ nos proueamos ante de tiempo: assi que ningun hombre se duele ni atormenta solamente del tiempo presente mas delo passado y por venir.

Epistola. vj. endonde escriue muchas partes prouechosas de buena doctrina: la qual con buenos exēplos y enseñança dize que traen muy gran prouecho. pone differencia q̄ tiene vētaja oyr la sciēcia del mismo doctor mas q̄ leer la por si mismo.

Quod intellige mi lucilli.

AMigo mio lucillo ya conosco y siento q̃ de dia en dia yo me vo no tã solamẽte emẽdandome y corrigiẽdo/mas trocando me y ahun trasfigurando me de vna manera en otra: no empero te asseguro ni te digo q̃ ahun en mi no haya muchas cosas de corregir y muchas de menguar y otras de crecer y auẽtajar y muchas de tener y algũas de tirar y dexar: pero q̃ndo el hõbre vee y conoce sus vicios los q̃les fasta aqui no conoscia/ es argumento y señal de coraçon mudado de vicios en alguna mejoria de costũbres/ porq̃ algunos enfermos son de q̃ hõbre se alegra q̃ndo vee q̃ conosce su enfermedad ¶Pues assi es yo partire cõtigo de buena volũtad esta mi supita mutacion: porq̃ entonces començare yo a hauer mas cierta sperãça dela nr̃a amistad. Be aq̃lla digo yo q̃ no la parte ni esperança ni miedo/ni cura de propria vtilidad y interesse/cõlas q̃les cosas hombre muere/ y por las q̃les muere. yo te mostrare muchos a quien no fallescierõ amigos: mas fallescio les amistad: esto no puede acaecer q̃ndo vna ygual volũtad de desseo de cosa honesta tira y allega los coraçones a vna opinion y ayũta los coraçones delos amigos: E marauilla es si esto se puede hazer: ca los amigos sabẽ q̃ todas las cosas entre ellos son comunes y ahun mas las aduersas y cõtrarias q̃ las otras. Tu no me podrias creer como ami paresce q̃ yo me vo mudando y mejorando de vn dia a otro. Tu me dizes q̃ yo te embie estas cosas a dezir en q̃ yo he fallado tanta vtilidad y prouecho. yo piẽso de te mostrar todo aq̃llo que he aprẽdido: ca yo por esto aprẽdo tanto de buena volũtad/ porq̃ yo pueda a otros enseñar/ni hay cosa tãto grande y vtil q̃ me deleytasse si para mi solo la aprẽdiesse. E si la sapiencia me pudiesse ser dada cõ tal conuencion q̃ yo la touiesse encerrada y no la comunicasse cõ algunos/ ciertamẽte yo la desdeñaria: no es alegre ni dulce alguna possession sin cõpañia: y por esto yo te embiare los mis libros en q̃ yo falle estos enseñamientos: y ahũ porq̃ no tomes trabajo enlos buscar/ yo te los embiare notados y señalados: porq̃ agolpe lo falles. Empo paramientes q̃ mas fruto reportaras oyendo los de mi boca q̃ leyendo los enel libro/ y vsando y cõuersando comigo: ⁊ assi conuiene q̃ tu vengas a mi en persona: porq̃ mas fe da hõbre alo que vee q̃ alo que oye. y ahũ porq̃ la vi⁊a delos mãdamientos es luẽga/y la delos exẽplos y de la pratica breue y cierta. Cleantes fue discipulo de zenon / y paresscio le marauillosamẽte enlas costũbres y enla manera dl beuir: porq̃ no solamẽte le oyo mas biuio conel luengamente y paromiẽtes a sus secretos/y por esto siguio su forma deuida. ¶Platon y aristotiles y los otros filosofos fuerõ dela escuela de socrates: y aprẽdieron mas dlas sus costũbres y vida q̃ de su doctrina. metrodoro y ermaco y polemio salierõ grãdes y buenos hõbres: no ya por la scuela de su maestro epicuro: mas por la cõpañia que conel houieron luengo tiẽpo: ni yo no te llamo por que de mi aprendas: mas porq̃ algun prouecho me fagas: ca cadavno de nos aprouechara al otro. Empero en este medio toma de mi lo que yo hoy he ganado. Caton dixo que gran prouecho es ser hombre amigo de otro: a mi paresce q̃ el dixo esto porq̃ el buen hõbre es amigo de muchos: y assi nunca sera solo: porq̃ siẽpre terna el coraçon con algun amigo suyo.

Epistola. vij. dõde amonesta los hõbres discretos y de sciẽcia q̃ no se bueluan entre las fiestas y demasiados bollicios de mucha gẽte: porq̃ en ellos hay incõuenientes de grãdes vicios y malos costũbres: dõde no tienen todos templança/ y son peligrosos de caer enellos Quid vitandũ precipue

Tu me demãdas que es aq̃llo q̃ tu deues esquiuar sobre todas las cosas yo te lo dire. esto es temor y ruydo dela muchedũbre dela gente/ porq̃ no es segura cosa q̃ tu te mezcles y enbueluas cõla muchedũbre dela comun gente: yo te confessare mi flaqueza: jamas yo no torno a mi casa cõlas costũbres y maneras cõ que yo della salli/ todavia la cõuersacion dela gẽte turba y desbarata la orden q̃ yo hauia propuesto y metido en efecto: algunos delos vicios q̃ yo enel apartamiẽto hauia lãçado de mi/ me son tornados. Y assi acaesce q̃ndo nos comẽçamos a guarescer de nros vicios q̃ en nros coraçones han cõtinuado luẽgamẽte: como acaesce a los enfermos: los quales assi son enflaquescidos por luẽga dolencia q̃ no los puede hõbre tañer en ningũa parte q̃ no se sientã. sin dubda la muchedũbre es muy cõtraria alos q̃ se deseã corregir y emẽdar de sus vicios: porq̃ impossible es q̃ delos vicios de los otros no se nos lleguẽ y apeguen algunos en alguna manera/ o por consentimiẽto/ o ahũ no lo sintiendo nos: y tanto q̃nto el pueblo es mayor enel qual nos mezclamos/ tãto es mas peligroso: ca verdaderamẽte no hay cosa tãto cõtraria a buenas costũbres como muchas vezes yr y mirar las fiestas y juegos q̃ se fazen entre la gente porq̃ enla deleytaciõ q̃ hõbre alli siẽte los vicios q̃ estauã escondidos/ o fuydos/ o retornã/ o se muestrã q̃do y mã samẽte. Tu cree q̃ quando yo retorno de aquellas fiestas y juegos/ yo torno mas auaro/ mas cobdicioso/ mas cruel: porq̃ soy estado entre hõbres q̃ han tales vicios: y por esto el que es flaco y ahũ no bien affirmado enla virtud/ se deue alongar del pueblo: porq̃ de ligero se junta hõbre ala gran cõpañia. Socrates/ caton/ y lelio los quales fueron assi sabios hõbres/ ahũ ellos podrian hauer cãbiado su virtud/ cõuersando cõla gente luẽgamẽte y cõla muchedũbre. Pues q̃ sera de nosotros q̃ tan ligeramẽte nos inclinamos a vicios. Un solo exemplo de luxuria/ o de auaricia basta a fazer asaz daño: el que cõuersa con vn hõbre delicado/ poco a poco se torna muelle y blando: el vezino rico mueue al hombre a cobdicia: el mal cõpañero corrompe y daña al bueno y simple cõ su maldad: que crees tu q̃ cõuenga a estas costũbres q̃ corren cõ vn impetu y arrebatamiẽto: cõuiene q̃ o tu las sigas/ o los aborrescas: lo vno y lo otro digo te q̃ se deue esquiuar assi q̃ tu no seas semejãte alos malos. pongamos q̃ sean muchos/ seras de muchos enemigo: pongamos q̃ seã diuersos y apartados de ti: toda via fuye q̃nto tu podras cõtigo mismo assi delos muchos como delos pocos: cõuersa y vsa cõ aq̃llos q̃ te pueda emendar: y recibe en tu compañia aq̃llos a quien tu puedas corregir y emendar. Estas cosas se puedẽ fazer en vna hora: y juntamẽte aprender hõbre y enseñar a otro. yo no te digo q̃ tu te trabajes de enseñar a otro por pompa ni vanagloria/ ni por mostrar el tu ingenio ni el tu saber entre la gẽte/ ni q̃ vayas disputando por las calles ni por las plaças: mas tu deues escojer algũ hõ-

bre bien dispuesto a quien muestres ⁊ doctrines. dezir me has tu pues para q̃ he yo tanto estudiado y aprendido/ desto tu no cures: ca no has ꝑdido tu trabajo ahun que no hayas aprẽdido si no para ti mismo/mas para q̃ yo no haya solamẽte pa mi trabajado yo comunicare cõtigo aq̃llas cosas q̃ al presente me han acorrido noblemente de tres sabios/y todos tres poco menos son en vna sentencia: delas q̃les la vna te sera en pago desta epistola ⁊ como por deuda/ ⁊ las dos recebiras como en deposito. Vn sabio llamado demetrico dixo assi vn hombre es a mi en lugar del pueblo ⁊ el pueblo me es en lugar de vn hõbre. Otrosi el sabio dixo a vno q̃ le pregũto q̃ vtilidad ⁊ prouecho se seguira dela tu sabidoria si la conosceran pocas gẽtes. assaz dixo el me basta q̃ la conosca poca gente/ ⁊ ahun asaz me basta vno/y asaz no ninguno. Assi mismo dixo bien epicuro escriuiẽdo a vn su amigo. Estas cosas dixo el escriuo yo no a muchos mas a ti: por q̃ tu eres a mi asaz gran corte ⁊ yo a ti Estas sentencias deues tu fincar enel tu coraçõ porq̃ desprecies los deleytes que vienẽ del consentimiẽto delos muchos. si muchos te loan piẽsa en ti mismo si tu eres digno de aq̃l loor ahun q̃ te conoscan aq̃llos q̃ te alaban: ca los tus bienes en ti mismo son ⁊ tu los conosces mejor.

Epistola. viij. donde affirma

q̃ ningũas bienes de fortuna deuemos cobdiciar: por ser variables y de ninguna firmeza. dize q̃ abstinencia es vna virtud mucho loada. y pone al fin como siruiẽdo a filosofia se alcança libertad verdadera.

Tu me inquis vitare turbam jubes.

Vl me dizes q̃ yo te mando que tu esquiues ⁊ fuyas la compañia y multitud dela gẽte ⁊ te partas della/ y te retraygas ⁊ te tengas por pagado dla tu propia conciẽcia: dõde son estos dichos ⁊ mandamientos q̃ mandan q̃ el hõbre deua morir orando. En aq̃llo q̃ yo te cõsejo yo so asentado ⁊ reposado yo he cerrada mi puerta ⁊ so estado escondido para fazer vtilidad ⁊ prouecho a muchos/ ningund dia se me passa ocioso. yo he ganado y tomado parte dela noche para estudiar/ ⁊ no pierdo el tiempo mio dormiendo/ antes durmo lo menos que puedo: y quando mis ojos son soñoliẽtos ahũ yo les fago fuerça de velar ⁊ trabajar: y põgolos en obra y en bien fazer. yo me soy partido y alongado/ no solamẽte dela gẽte: mas de todos los negocios y ganãcias: y ṕmeramente dlos mios propios: yo lo he todo dexado/ y solo entiẽdo ala vtilidad y bien delos que son por venir. yo escriuo algũas cosas de q̃ ellos se puedã seruir y aprouechar. Estos son buenos amonestamientos assi como buenas melezinas y curas: las q̃les yo he primero asayado y prouado en mis propias enfermedades: las q̃les como q̃er q̃ no sean pfectamẽte guaridas ni remediadas: pero toda via ellas no crescẽ ni van adelante. yo mostrare alos otros la via derecha: para la q̃l fallar yo he luẽgamente andado buscandola/ y tarde la he conosçida. yo do bozes y llamo a todos: guardad vos guardad vos: fuyd destas cosas que comunmẽte plazẽ a toda la gẽte y que fortuna da: retraed vos a tras dubdad y sospechad destos bienes peligrosos: ca vos vedes como las bestias y los pescados son engañados por alguna esperança de deleytacion; vos

crees que seã bienes estos de fortuna: por cierto no: antes son encobiertos y escõdidos. Qualquiera de nos q̃ querra beuir segura vida: lo mas ayna q̃ el pueda fuya y dexe estos bienes engañosos y falsos: ca quando creemos tener a ellos/ellos tienẽ a nos/ y nos tienen subjectos y en seruidumbre. Este curso nos lieua a peligro y a cahyda: y el fin desta tal vida es caher. E desque la abundancia desta vida nos comiença a leuar adelante no nos podemos restar ni detener a nra voluntad. Alomenos faz de dos cosas la vna/o sigue y vsa el verdadero y derecho biẽ o vsa biẽ de ti mismo: porq̃ la fortuna no puede conq̃star ni trastornar a tierra a aq̃llos q̃ assi lo fazen/q̃nto quier q̃ ella los fiera y los faga abaxar. pues acuerda te de tener esta sana y vtil forma de vida. esto es q̃ tu cõsientas al tu cuerpo tãto vsar de su volũtad quãto pertenesce y es necessario a buena sanidad: y ahun deue el hõbre dura y asperamente castigar su cuerpo y tener en disciplina porq̃ el bien obedesca al coraçon: mas porq̃ el cuerpo no peresca en comer y beuer y vestir cõuiene q̃ le demos algo: y sea assi tẽperadamente q̃ el cuerpo no muera de fambre ni de sed ni de frio/ ni te conuiene hauer cosas edificadas de marmoles de diuersos colores ni adornadas y guarnidas de oro ni de plata: porq̃ tan biẽ puede hõbre estar encubierto en casa de paja/ o de cañas como de oro/ menospreciad pues todas las cosas las q̃les el vltragioso y demasiado trabajo y desseo de la gẽte busca por fermosura y afeytes de guarniciones/o pẽsad q̃ no hay ninguna cosa que mucho sea de preciar ni de loar/saluo el coraçõ bueno y virtuoso: el q̃l si el es grande y noble tiene en poco y por viles cosas y menudas todas las otras: y si yo tales cosas digo y amonesto a ti mismo no te paresca q̃ yo sea mas vtil y prouechoso ala gẽte/ que si yo vsasse enla corte y ayudasse algun hõbre y abogasse por el y me entremetiesse de grãdes fechos/cree me que aq̃llos que paresce q̃ fagan las menores cosas/que aq̃llos fazen los mayores: porq̃ tractan delas cosas humanas y diuinas. pero de hoy mas es tiẽpo q̃ yo faga fin/enla q̃l yo te embie algun buẽ bocadillo conesta epistola: el q̃l yo no tomare de mi/porq̃ ahun agora tengo en mis manos los dichos de epicuro/ entre los q̃les yo he fallado esta autoridad. Conuiene dixo el si tu quieres ser franco y libre q̃ tu siruas a filosofia: porque quiẽ se da y somete a ella no turba la vida/antes biue comũmente: ca seruir a ella es verdadera frãqueza. Si tu me pregũtas porq̃ yo vo siẽpre vsando delas sentẽcias de epicuro/yo te lo dire: esto es porq̃ yo las fallo perfectas y buenas: yo te dire vno de sus motes: el q̃l me es venido entre las manos y pertenesce a filosofia. El q̃l dixo q̃ nos no deuemos llamar nro a ningũo delos bienes de fortuna: por q̃ todos son estraños y no pertenescen a nos. E assi yo oso dezir a ti mismo este mote/aq̃llo que te dio no es tuyo/ porque ella te lo puede tirar.

Episto. ix. como el sabio por ser contento delo q̃ tiene ansi del trabajo como del biẽ dize q̃ no ha menester amigos: empero q̃ siẽpre los quiere tener. pone doctrina y forma como deue qualquiera ganar amigos.

An merito reprehendat epicurus.

TEl deseas saber si epicuro reprehende de coraçõ alos que dizen q̃ el sabio se tiene por pagado cõsigo mismo

⁊ que por tanto el no ha menester amigos. Esta razõ contradize epicuro a estilbon ⁊ alos otros q̃ dizen q̃ el soberano bien es el coraçõ no suffrido. Aq̃ cõuiene saber vna dubda si nos queremos espressa y abiertamente mostrar en vna palabra nr̃a entẽcion/ quãto a dezir no sufrimiẽto/ por algũo podria entender el cõtrario de aq̃llo que nos queremos dezir y como lo queremos significar/o mostrar: ca aq̃l q̃ desdeña o menosprecia el sentimiento de todos los males/assi sera entendido y por tal hauido como aq̃l que no puede soffrir ningun mal. Agora tu reguarda aqui y paramiẽtes q̃l sera mejor/ o coraçon assi libre y frãco y asi guarnescido que ningũ mal lo pueda corrõper ni q̃brantar: o como coraçõ q̃ sea fuera de todo soffrimiẽto: ca esta diferẽcia esta entre nos y epicuro: el nr̃o sabio vẽcio toda mala vẽtura y todo daño y todo mal. no porq̃ el no ha sentimiẽto dello/mas el otro no siẽte nada. esta es comũ opinion a ellos y a nos q̃ el sabio sea contẽto de si mismo: pero toda via el quiere hauer amigos y vezinos y cõpañia y familia como q̃er q̃ baste a si mismo. Agora mira tu como el sabio se tiene por contento de si mismo y en q̃l manera. alguna vez el se contenta y paga de vna ꝑte de si mismo: ca si el pierde vna mano/ o vn ojo por malicia dela complexion/o por otra desauẽtura/el se terna por pagado dela otra mano/ o del otro ojo q̃ le queda: y si sera en su cuerpo menguado/o quebrãtado/ assi sera alegre y pagado como quando estaua sano y entero y no se plañe por los miẽbros q̃ le fallescen/mas toda via el los querria tener. E assi te digo yo q̃ el sabio es contento de si mesmo: no empo en tal manera que el no querria hauer amigos/mas si no los ha q̃ el se pueda bien soffrir dello: ca si el pierde su amigo el lo soffrira en paciencia: mas verdaderamẽte el sabio nũca sera sin amigo/ porq̃ si vno pierde el puede luego fazer otro: assi como sidras q̃ fue gran maestro de ymagineria: y si el ꝑdiesse vna ymagẽ el podria luego fazer otra y assi el sabio es maestro de fazer amistades/ y refara vn otro amigo en lugar del q̃ perdio. Tu me demãdas como lo podria assi ayna fazer yo te lo dire cõ tal cõuenencia q̃ tu te tẽgas por pagado al presente delo q̃ yo te diga: y q̃ yo sea libre y absuelto de todo aq̃llo q̃ a esta palabra ꝑtenesce. Caton dixo yo te mostrare vna mañra de fazer amigo sin arte de medezina y sin confacion de yeruas y sin encantamiẽto. Si tu quieres ser amado/ ama. y no solamente hõbre se delecta de cierta y vieja amistad/ mas de començar y buscar a hauer la nueua. Esta diferencia es entre el amigo q̃ el hõbre tenia y el q̃ nueuamẽte faze/como entre aq̃l que siembra su trigo y el q̃ lo coge. Vn filosofo q̃ hauia nõbre atalo solia dezir q̃ mas delectable cosa es fazer amigo q̃ tenerlo/ assi como el pintor mas se delecta en pintar q̃ en hauer pintado. la cura y diligẽcia q̃ hõbre ha en fazer su obra le da gran delectaciõ q̃ ya ha acabado su obra: porq̃ quanto el ha pintado se delecta del fructo y vtilidad de su obra y el q̃ pinta se d̃lecta cõ su arte misma. la mãcebia d̃los fijos es mas vtil alos padres/ mas la niñez es mas plazible y delectable. Agora tornemos al nr̃o proposito. El sabio como q̃er q̃ el sea contẽto de si mismo toda via el querra amigos/ y no por otro interesse si no porque el pueda poner la virtud dela amistad en obra/porq̃ tan preciosa virtud como la amistad no este ociosa: no pero assi como epicuro dezia que el sa

bio tenga quien este cerca del porq̃ si el fuesse enfermo q̃ lo visitasse: ⁊ si fuesse pso/o en pobreza/q̃ lo socorriesse: mas porq̃ el tẽga cerca de si alguno en quiẽ exercite su buena voluntad ⁊ a quien el faga todas las dichas buenas obras si las haura menester: ⁊ a quien el libre delas manos de sus enemigos: porque aq̃l que por su vtilidad/⁊ a fin de su p̃uecho vsa dela amistad/ ⁊ para esto q̃re los amigos/ no vsa della virtuosamẽte: ca assi como lo aura começado assi lo dexara. ca pues lo fizo por ser socorrido a pobreza/⁊ librado dela presion: ⁊ como desto sea librado/el se partira ⁊ lo dexara. Estas son las amistades que la gẽte llama temporales/ por que aquel que es reçebido por amigo a fin de vtilidad ⁊ prouecho/ tanto sera plazible quãto sera vtil ⁊ prouechoso. Aquellos que otros pueden ser prouechosos ⁊ fauorables/van cercados en torno de grandes compañas de amigos: ⁊ los que esto no puedẽ fazer vã solos: ca de alli fuyen los amigos don de la necessidad dela amistad los prueua ⁊ assaya: ca cõuiene que el comiençó ⁊ la fin se acuerden en vno: porque aquel q̃ toma la amistad por prouecho q̃ della espera/ alguna vez querra cosa que sea cõtraria ala amistad: ca el dira para que quiero yo amigos porq̃ me cõuenga morir/ ⁊ conel qual vaya yo desterrado/ o me ponga a otros peligros. E assi aq̃lla amistad dela qual nos hauemos ya fablado/ no es amistad mas mercadantia que siempre reguarda ala vtilidad ⁊ ganancia que el podra hauer dl amigo Sin dubda esta tal amistad tiene ymagẽ y semejança al loco amor delos enamorados: assi que el hõbre lo puede llamar amistad loca ⁊ flaca: porque el vn amador no ama al otro por causa de ganãcia ni de cobdicia de honor/ o gloria: antes aquel amor menospreciãdo todas las otras cosas/inflama y enciende el coraçon cõ cobdicia de fermosura/⁊ con sperança de comun amor: pues dezir me has q̃ verna el loco amor de honesta causa: assi como la amistad: assi es que nos al presente no tractamos de aquestas cosas: antes fablamos dla amistad: la q̃l si assi es que el hombre la deua buscar ⁊ demandar por ella solamente: bien puede ella estar cõ aq̃l que se tiene por contento de si mismo: porq̃ el no entrara enla amistad por cobdicia de ganar ni temeroso ni espantado por aduersidad de fortuna: aquel desonesta ⁊ vitupera la amistad/⁊ la priua de su dignidad/que la priua por cobdicia de prouecho. Algũos entiendẽ bien como el sabio no es contento de si mismo: porq̃ les pareçe que el q̃re ser apartado de toda compañia: ⁊ assi encogen lo y encierran lo dentro en si mismo: por esto conuiene dar a entender ⁊ mostrar como se deue esta palabra distinguir ⁊ departir: y en que manera es de entender El sabio es contento de si para bien biuir: no digo a biuir porque para biuir fallescerã muchas cosas. Mas al bien biuir no le fallescera si no coraçon drecho/justo/⁊ sano: ⁊ tal que menospreçie la fortuna. yo te dire la distinciõ de vn sabio q̃ se llamo crisopo El dixo q̃ el sabio no ha menester ningũa cosa no porq̃ no le fallescan ⁊ son menester muchas cosas/el se sufre y abstiene dellas. Mas por el contrario el loco no ha menester ningũa cosa/ porque no sabe vsar de algũa dellas. E assi el pobre ⁊ menesteroso de todas cosas. Al sabio cõuiene hauer manos ⁊ ojos ⁊ otras cosas necessarias al vso dla vida: mas a el no le fallesce nada: porque fallescimiento/o falta de cosas significa nece-

ssidad/ ⁊ por manera de necessidad al sabio no le fallesce nada. Pues como quiera que el sea consigo mismo contẽto/toda via le conuiene hauer amigos ⁊ ahun muchos:no porque el viua biẽ auenturadamente:ca sin ellas puede el ser bienauenturado: ca el bien soberano y alto no demanda alguna cosa fuera de si:ca el ha el bien dentro de si:y es suyo de si mismo. E entonces comiença el sabio a ser subjeto ala fortuna q̃ndo el comiẽça a buscar el bien fuera de si mesmo. Pues que tal sera la vida d̃l sabio sola sin amigos:si el es en prision o en luengo destierro entre gente estraña. porcierto ella sera tal q̃l seria la vida de dios/si el mũdo y todas las criaturas q̃ enel son fuessen dessechas y tornadas a nada: assi como eran antes q̃ dios las houiesse criado/q̃ dios quedaria todo solo en si mesmo E assi faze el sabio:el esta ⁊ reposa en si mesmo: y en tãto q̃ el su arbitrio puede ordenar su vida/el es cõtento de si mesmo. E si el casa ⁊ toma muger/el tiene la cura y el regimiẽto de sus fijos:no porque el no biuiria cõtento si el biuiesse sin compañia de gẽte:mas mueue lo ⁊ trahe lo a amistad/no por su vtilidad ni ꝓuecho: mas vn amonestamiẽto ⁊ mãdamiẽto ⁊ mouimiento natural: porq̃ como la dulçura delas otras cosas es naturalmẽte en nos:biẽ assi la dulçura y nõbre dela amistad:ca hõbre naturalmẽte ama cõpañia/ y aborreçe ser solo: y assi como vn hõbre naturalmẽte se cõcuerda cõ otro hombre: assi nos hauemos vn pũgimiẽto ⁊ vna cobdicia natural de dessear ⁊ ser desseosos de amistad. ⁊ comoq̃er q̃ el sabio ame al amigo sobre todas las cosas:⁊ lo ame como a simismo. pero toda via los sus principales bienes/el los ha dentro de si. E dize aquello q̃ dixo Estilbon philosofo/ del qual ya fablamos de suso/ que hauia perdido la muger ⁊ los fijos hauiendo los enemigos tomada la ciudad do el biuia/⁊ destruyda ⁊ quemada. E el salia dela ciudad solo. pero bienauenturado ⁊ alegre. Demetrio el principe que hauia tomada la ciudad:le pregũto si el hauia algo perdido: y el le dixo que no:ca todos mis bienes lieuo comigo. Agora puedes ver aqui hombre de grande ⁊ fuerte coraçon: q̃ vencio la victoria de su enemigo/ quando dixo:yo no he perdido nada : ⁊ assi fizo dubdar al enemigo/si lo hauia vencido/o no: todos mis bienes/ dixo el/ son comigo:conuiene asaber sapiencia justicia/piedad/⁊ las otras virtudes. Por que las cosas que por qualquier auentura se pueden perder no son llamados bienes. Marauillamos nos de algunas bestias que passan por medio del fuego sin daño de sus personas Mas nos deuemos marauillar de vn tal hõbre que escapo dela fuerça delos enemigos/ atrauessando el fuego ⁊ la destructiõ de su ciudad/ sin perder nada delo suyo. Tu vees bien quanto es mas vencer vna ciudad q̃ vn hombre solo. Assi mismo es de grã coraçon epicuro:el qual no dubda algun daño /q̃ le sea fecho:porq̃ el es cõtento de si mesmo. E dixo vna buena palabra: la q̃l tu reçibiras a gracia:porque yo hauia ya acabado de te satisfazer de todo lo que a este dia pertenesce. Si alguno dize que no es contento ⁊ pagado consigo mismo/ aquel es malauenturado ⁊ catiuo/ ahun que sea señor de todo el mundo. Si tu quieres esta sentencia entender la por otras palabras :toma la enesta manera:aq̃l es catiuo ⁊ desauẽturado/q̃ se cree ser lo ahun q̃ a todo el mundo possea. E porque tu sepas que estas sentẽcias son comunes. Un poe-

ta dixo q̃ ningũ hõbre es bienauẽtura do si no el que lo cree ser: ca que vale ni que faze al fecho quanto quier que el tu estado sea grãde si a ti pareçe malo y dañoso: ca si alguno es subido a gran stado por maluada y falsa manera y por esto se tiene por bienauentura do: ser lo ha ¿ no por cierto: ca no es fuerça ni de curar por que el diga el cõtrario delo que el siente en su coraçon: ¶ ahun q̃ alguna vez lo sienta si toda via no lo siente. mas tu desto no dubdes/que no hay hõbre que sea contẽto ni pagado de sus bienes ni del su estado saluo el sabio: todos los locos son llenos de enojo y de despagamiento de si mismos.

Epistola.x. donde escriue seneca ser peligrosa la soledad al indiscreto y poco sabido: porq̃ trahe muchos malos pensamiẽtos/ lo q̃ no haze assi el sabio. dize despues como deuemos a dios demãdar lo q̃ se puede sin empacho y vergnẽça dezir enla calle/por ser tan justo q̃ nadi le reprehenda.

Sic est nõ muto sentẽtias.

Assi como yo otras vezes te he scripto/ yo no cãbio ni mudo la flor de mis sentencias: y assi lo cõtinuãdo te digo agora: esquiua la muchedũbre de la gente: y ahũ esquiua la gran soledad tanto/ q̃ ahun de vno solo te guardes yo no conosco alguno de quien te oses fiar. ¶ Reguarda agora y vee qual consejo yo te do: yo no te oso fiar ahun de ti mismo. Un sabio q̃ houo nõbre cratos/discipulo de aq̃l stilbon ỹl qual yo otras vezes te he fablado/ vio vn dia vn mãcebo que staua solo en vn lugar apartado: y demãdo le q̃ que fazia alli yo dixo aq̃l/ fablo comigo: agora dixo el sabio/ te guarda tu q̃ no fables cõ algun mal hõbre: ya sabes que nosotros solemos poner guardas alos que estã en alguna estrema tribulacion y angustia/ por q̃ no vsen mal dela soledad ¶ apartamiẽto: nũca hõbre deue al que poco sabe y ha poco seso encomendar lo ni fiar lo de si mismo: por q̃ enla soledad ha el libertad y lugar de pensar malos pensamiẽtos y peligrosos para si/ o para otros: y alli ordena el en su coraçon las malas y dañosas cobdicias: alli el coraçõ descubre y declara aq̃llo que el tenia cessado y encubierto/ o por miedo/ o por verguẽça: alli aguza el y despierta la loca osadia: alli se confirma enla luxuria: alli mueue el su saña contra los que le han ofendido: alli pierde el loco la vtilidad y prouecho q̃ se sigue ỹla soledad: al sabio esto es ser apartado y solo: y no temer de ser de ningũo acusado/ porq̃ el mismo se acusa y manifiesta. ¶ Pues guarda y auisate q̃ aq̃llo que de ti espero no sea mas ni passe de aq̃llo q̃ yo te ꝓmeto: porq̃ naçe de biẽ no cierto. yo no veo de q̃en te ose fiar si no de ti mismo: porq̃ me acuerdo q̃ muchas vezes yo oy de ti altas palabras y de ꝓfundas sentẽcias: y como las oy/ yo me goze: y dixe por la fe mia q̃ estas palabras q̃ no vienen tan solamente dela boca: antes han su buen fundamiẽto del coraçon bueno ¶ cierto: este hõbre no paresce ni es semejãte alos otros: el fabla en tal manera q̃ bien pareçe que sta cerca dela salud. pues amigo mio en tal manera fabla tu de aq̃adelante y tal vida vsa y guarda q̃ ningũa cosa te mueua ni parta de ste ꝓpoꝰmiẽto. ¶ Reuoca y anulla los ruegos y plegarias q̃ fasta aq̃ fazias a dios/ y gradesce le que los no acepto: ¶ faz le suplicaciones y ruegos nueuos. ruega le q̃ el te de buenos pensamientos y buena sanidad de coraçon y

despues dl cuerpo. Estas son buenas y honestas pregarias/y q̃ se deuen fazer muchas vezes a dios/ porq̃ tu no le demandas lo ageno. Mas porque esta epistola haya todo su derecho ⁊ sea cõplida/yo la concluyre cõ vna palabra de vn sabio q̃ houo nombre theodoro/el qual dixo. Sabe q̃ entonces seras tu libre de todas las cobdicias q̃ndo no demãdaras a dios en tu coraçõ ningũa cosa dela q̃l hayas verguença de le demãdar en publico ante toda la gẽte: ca locura es soplicar hõbre a dios cosas suzias/viles y malas/y apartan se muchos/y encubren se delos otros a fazer los tales ruegos: ⁊ fablã quedo y mãso porq̃ no los oya ninguno/diziendo a dios lo que no querriã que los hõbres supiessen. Pues tu deues assi viuir conlos hõbres como delante dios/⁊ assi fablar cõ dios como si los hõbres lo oyessen.

Epistola. xj. donde escriue como ningũo puede quitar del todo el defecto natural/ahun q̃ le pueda medir en parte: como es vn color vergoñoso enla cara/q̃ de sangre viene/ y el tartalear dela lẽgua con otras tales. dize q̃ verguẽça es virtud al mãcebo ⁊ vicio al viejo. despues amoniesta q̃ qualq̃er deue leuar vn hõbre virtuoso enel pensamiẽto como por exemplo.

Locutus est mecũ amicus tuus

El amigo me ha fablado/ el qual me parẽce de buena manera/ ⁊ ha me declarado su coraçon y su pẽsamiẽto y señal de bondad/lo q̃l adelante pareçera: por q̃ aquello que dixo no lo hauia de antes pẽsado/ni lo dixo con deliberaciõ: mas con subito y arrebatado fablar/y mostro se muy vergoñoso la qual es buena señal en hõbre moço: ⁊ tanto color el viso q̃ a penas torno a su color propio: y aquel color de verguença creo yo q̃ le seguira y sera cõ el ahun quãdo sera confirmado enla virtud y fuera de todos los vicios: por q̃ los defectos naturales del cuerpo no se pueden partir ni tirar por ninguna sabiduria. la cosa q̃ dentro en nos es fincada y nacida se puede en algũa manera modificar y temprar/mas no del todo arrancar se ni tirar se. Algunos son q̃ sudan ante la gente/ assi como si muy cãsados fuessen/o houiessen grã calor: ⁊ ahũ q̃ ellos seã de grã coraçõ. Sõ otros q̃ quãdo hã de fablar ante la gẽte/q̃ la lẽgua les dubda y les suenã los dientes y los labrios dela boca ⁊ se dan vnos cõ otros: de tales cosas naturales hombre no se puede bien librar ni guardar ni por disciplina ni arte ni por vsança/porq̃ la natura vsa de sus fuerças. E ahũ en aq̃llos que son fuertes y valientes. E entre estos mouimiẽtos y turbaciones del semblãte es vno esta color que salle al rostro: el qual se derrama/y no solo en algunos mas ahũ enel gesto de algunos sabios ⁊ mas enlos moços: los q̃les hã mas sangre ⁊ calor/y la fruente mas tierna como q̃er que ella toca ⁊ viene a assaz. viejos Algunos son que entõces mas son de dubdar y de recelar q̃ndo se ryẽ que entonces han dexado toda la verguença: assi como fue lucio silla. Pompeyo fue hõbre de dulce y blanda manera/el qual se colorana muchas vezes: y en especial q̃ndo fablaua al pueblo. Yo vi a fabiano hombre de gran auctoridad / tornar se muy colorado q̃ndo el hauia de dar algũa sentẽcia/o de notificar algũa cosa ala gẽte: ⁊ aq̃lla color le estaua muy bien. Estas cosas no acaescen toda via por flaq̃za de

coraçon mas por la nouedad del fecho el q̃l mueue a aq̃llos q̃ lo no hã costũbrado. ⁊ son inclinados y dispuestos a se marauillar y turbar de tales actos/ como quier q̃ no le mueuã ni abaxẽ a mal ni a miedo: por q̃ assi como vno es de buena sangre mouible/el q̃l muy ayna se le derrama por la cara. Estas cosas como yo he dicho de suso no se puedẽ de nos lãçar ni partir por nigu na sabiduria: ca la sabiduria hauria en su poder y a su mãdamiento la natura de todas las cosas/ si ella pudiesse de todo punto arrincar los mouimiẽtos y vicios naturales: mas las cosas que la natura y la cõplission nos hã dado enel nacimiẽto toda via quedã: y ahũ quãdo el coraçon se haura luẽgamẽte trabajado de se emẽdar: ca tales cosas no las puede hõbre bien echar de si tã poco como fazer las venir. es assi que algũos q̃eren cõtrafazer los semblantes de otros: y ellos lo fazẽ enesta manera ynclinã y abaxã el rostro a tierra ⁊ tienen los ojos abaxados/ y fablan muy passo: pero la color no la pueden fazer venir ni echar la de si. la sabiduria en tales cosas no te promete ni da nada/ porq̃ sin volũtad y mandamiẽto vienẽ y sin ella se vã. pero porq̃ yo te fa ga fin dsta materia toma esta palabra buena y vtil. q̃ nos deuemos escoger algũos buenos hõbres: y tenerlos siẽ pre enla memoria: porq̃ assi biuamos y fagamos todas cosas como si ellos fuessen p̃sentes y las viessen. Este mã damiẽto te da epicuro y no sin causa: ca vna gran parte delos vicios y peca dos se tirã y partẽ. si algun buen testi go/o cõpania esta delante del pecador el q̃l el tema y dubde: y por reuerencia y autoridad del qual no solamente sus obras: mas los pensamiẽtos seã mas puros y mas claros. Aq̃l es bienauen turado q̃ corrige y mesora no solo sus actos/ mas ahũ sus pensamiẽtos. O como es bienauẽturado aq̃l q̃ tiene al guno al q̃l tanto dubde ⁊ tema q̃ acor dando se del se corrija y emiende. Aq̃l q̃ assi puede dubdar y temer sin dubda muy ayna sera dubdado y temido/ y de otros en reuerẽcia tenido Escoge tu a caton: y si te pareçe seuero y aspero/ to ma a lelio/ que es de mas dulce ⁊ beni gno animo: o algũ otro buen hõbre: o por tu guarda/ o pa tu exẽplo: ⁊ mue stra lo a ti mesmo. ca toda via nos cõ uiene hauer algun buen exẽplo/ o re gla por la q̃l podamos corregir y emẽ dar nuestras costũbres: ca la cosa tor cida no se puede endereçar sin regla.

Epistola. xij. dõde seneca tra ta dela vejez: y affirma en pte por mu chas razones ella ser muy buena: y q̃ se deue abraçar y recebir cõ alegre vo luntad por los entendidos. prueua des pues como no hay forma para que sea mos puestos en necessidad si no lo qui sieremos.

Quocunqz me verti.

Qualq̃er pte q̃ yo me buel no veo señales de mi vejez yo fue este otro dia a mi al dea/ y q̃raua me delas grãdes espẽsas q̃ cõtinuamente me conue nia fazer por reparar las casas q̃ cada dia se van a caer. el fazedor mio me di xo q̃ esto no era culpa suya ni su negli gẽcia: ca el fazia todo lo q̃ podia ⁊ de uia: mas las casas dezia el son viejas. ⁊ como dixe yo estas casas yo las fize y labre: pues q̃ sera de mi si las piedras en mi tiẽpo son cõsumidas y dessechas E ahũ fallando yo otra causa de mas me quexar: dixele pareçe me q̃ delos ar boles desta mi huerta no sea auido nin guna cura: ca yo veo q̃ no tienẽ fojas/

y las ramas estan nudosas y medio secas/y los trōcos estā reuegidos: esto no touierā si fueran labrados y mollidos ⁊ mundados. ℰ aq̄l me juro por la su fe q̄ el fazia cerca dllos todo q̄nto podia: mas ellos (dixo el) son muy viejos. ¶ Pues di me q̄ sera yo los plante por mis manos/y vi las pmeras fojas dellos. ℰ despues desto yo mire cōtra la puerta: ⁊ pregunte al factor mio/di me q̄en es aq̄l vejazo q̄ alli esta. ⁊ aq̄l se leuanto y me dixo: o señor mio y no me cgonosces vos: yo soy el fijuelo de vr̄o mayordomo: cō el q̄l vos soliades hauer tāto plazer: y me soliades traer joyuelas cō q̄ jugasse. por mi fe (dixe yo) este hōbre sta sin seso y no tiene diētes ningunos. ¶ Por estas cosas deuo yo amar y q̄rer bien la mi aldea/ pues por causa dlla soy certificado de mi vejez/ la q̄l deuemos amar y abraçar: ca por cierto ella es llena de deleytaciō/a q̄en biē della sabe vsar. los fructos son mas dulces y sabrosos q̄ndo se vā acabādo. y assi la niñez es mas deleytable ala salida. ¶ Alos grandes beuedores el postrimero beuer les es mas plazible ca aq̄llo q̄ le embriaga da pfecion a su embriaguez: ca toda deleytacion consiste y esta enla fin. ℰ assi es la edad deleytable q̄ndo ella viene en declinacion antes q̄ del todo sea declinada. y ahun segun la mi sentēcia aq̄lla edad postrimera q̄ es cerca dela fin ha su deleytaciō/ o verdaderamēte sucede en lugar de deleyte/por q̄ no ha menester ninguna cosa: ca muy dulce cosa es hauer hōbre dexado y lāçado dl si toda cobdicia ¶ Mas tu me diras gran cosa es ver la muerte hōbre ante sī. yo te digo q̄ tan biē la vee ante sus ojos el moço como el viejo/ por q̄ no es mas seguro dela muerte el moço q̄ el viejo. ¶ No hay hōbre tanto viejo q̄ no espere de beuir vn dia/ y vn dia es vn grado y vn escalon dela vida: ca toda la vida es diuisa por partes: ⁊ ha sus çercas y sus tornos vnos mas grādes q̄ otros: algū çerco hay q̄ toda la cīne del dia dl nacimiēto fasta la fin dela cōplida vejez. ℰ el otro no passa dela edad dela moçedad: el otro se cōstringe y no passa dela niñez. ℰ assi es el año q̄ deutro de si cōtiene todos los tiēpos/de cuya muchedumbre la vida es ordenada. ℰ el mes es cōcluso y encerrado en mas pequeño cerco. pero el dia es de todo pūto el mas estrecho: empo el dura ⁊ faze su cōplimiēto entero de su comiēço fasta su fin y desque el sol nace fasta q̄ se pone. ℰ por esto vn sabio llamado eraclito dixo q̄ vn dia es ygual a todos los dias y esta palabra es entendida por diuersas maneras. vna q̄ el dia es ygual a todos los dias en oras y por momētos: y assi ha el veynte y q̄tro oras como todos los otros dias: ca lo que el dia pequeño pierde: la grā noche lo recobra otros lo entiēdē porq̄ vn dia es ygual a todos por semblança: porq̄ delas cosas principales y generales tātas se fallan en vn dia como en todo el tiēpo: assi como claridad y escuridad mañana y tarde sol estrellas. ⁊ assi como la pma vera ante viene al estio/ y el estio al otoño/ y el otoño al yuierno. assi en el dia ante viene la hora de prima ala tercia: ⁊ assi delas otras. ⁊ todas las diuersidades del año vienē por dias. no porq̄ el dia sea mas luengo/ o mas corto. ℰ assi nos deuriamos ordenar cada vn dia de proueer nos assi como si fuesse el postrimero. ¶ Partumio vn malauenturado hombre: el qual todo su entendimiento hauia puesto en deleytacion y luxuria se fazia cada dia ala tarde traher en su cama/ y enderre dor del cantando al son de vna çampo

ña/y diziẽdo gozosos gozosos seamos hoy: y esto porq̃ aq̃l dia hauiã passado en aq̃lla vil deleytacion. ⁊ aq̃llo que el fazia por mala consciencia y mal deleyte/deuemos nos cõ buena y limpia intencion fazer. ⁊ quãdo ala noche nos ymos a dormir/deuemos dezir cõ alegria y plazer: yo he hoy biuido/y si dios fasta la mañana me dexa llegar recibamos lo con plazer y alegria. Aquel es bienauẽturado y seguro posseedor de si mismo el qual spera el dia de cras sin solicitud de negocios/y sin miedo y trabajosos pẽsamientos: y el qual dize yo he hoy biuido/ y cada dia que se leuanta/le paresce q̃ aquel dia ha ganado/o que le es acrescentado enla vida. Tiẽpo es de hoy mas de dar fin a esta epistola/y toma esta buena palabra q̃ yo te embio cõella. Que muy mala cosa es biuir siempre en necessidad. empero esto entiende tu q̃ no hay cosa que constringa ni apremie a ninguno a biuir en necessidad: ⁊ que marauilla como sea cosa cierta que nos hauemos muchas vias ligeras y breues a franqueza y libertad. Fagamos gracias a dios que ahun a biuir enesta vida ningũo es poderoso de nos tener ni fazer contra nuestra voluntad: ⁊ nos podemos vencer todas las necessidades. Adas tu me diras esto es dicho ỏ epicuro/que tienes tu q̃ fazer enlo q̃ otro dixo. yo te digo que aq̃llo que es verdadero es mio: mas yo te contare las sus sentencias muy amenudo: porque los que despreciam los dichos de aquellos que no son de su opinion ni de su secta: sepan que todas las cosas que son las mejores de todos/ son comunes a todos.

Epistola. xiij. en que se trata delos remedios contra fortuna y sus

tristes males. al fin cõcluye q̃ ningun viejo deue aprender de biuir: por q̃ ya deue hauer começado.

Adultum tibi.

O se bien q̃ tu eres de grã animo: porque ante que tu de buenas doctrinas fuesses informado y de saludables consejos hauias tu asaz de coraçon cõtra la fortuna: y mucho mas despues que conella te combatiste y asayaste/ y prouaste la tu fortaleza: dela qual ciertamente no se puede hombre fiar si no q̃ndo muchas aduersidades le vienen: y algunas vezes le vienen a las espaldas/y assi se prueua la verdadera fortaleza: la q̃l jamas sometera a seruidũbre. El q̃ ha de fazer armas en cãpo no puede entrar en el con grã esfuerço si nũca se cõbatio cõ otro: mas el q̃ ha acostũbrado dar y recebir grãdes golpes/y ha derramado su sangre y su enemigo le ha hecho los dientes regañar y lo puso de yuso de si/ ni por esto el pierde su vigor ni su ardideza: antes luego se leuãta cõ mayor coraçõ ⁊ se cõbate cõ gran vigor y grã esperãça y porq̃ yo faga mas propia esta cõparacio: la fortuna te ha fuertemẽte muchas vezes cõbatido: mas tu nũca te rẽdiste/ni te dexaste vẽcer: mas defendiste te rigorosamente: ca q̃nto la virtud mas se effuerça mas cresce: y q̃ndo mas es cõbatida. toma pues si a ti plaze el mi cõsejo del q̃l tu te puedes guarnescer y fortificar. mas son las cosas q̃ te espantan q̃ las que te dañan. ⁊ muchas vezes esta hombre en pena y miedo mas por ymagiñacio y sospecha q̃ por verdad: ni todas las cosas q̃ reçelamos ⁊ tememos nos vienen. yo no fablo contigo en lengua ni eloquencia estoyca/ mas basta y llana: nos dezimos q̃ todas las cosas q̃ fazẽ llorar y

plañir son ligeras y de menospreciar. dexemos estar estas grãdes palabras mas toda via buenas y verdaderas si los dioses son buenos. empo yo esto te amonesto q̃ tu no te quexes ni atribules antes de tiẽpo: ca puede ser q̃ estas cosas q̃ tu tanto has dubdado por vẽtura nũca vernã/ y ahun agora no son venidas: algunas cosas te atormentã mas q̃ deuẽ/no tanto ni quãto deuen. otras atormẽtan ante del tiẽpo/o nos nos atormẽtamos antes de tpo: mas porq̃ esto seria debatir dexo lo agora estar. Digo lo por q̃ algũa cosa haure yo por ligera/y tu la auras por grave. yo se bien q̃ algunas gẽtes son que ryen quãdo hombre los atormẽta: y otros lloran si hõbre les da vna palmada. E despues desto pamiẽtes si estas cosas han poder cõtra nos por su fuerça/o por nra flaqueza. Faz tanto por dormir q̃ quando aq̃llos que te q̃eren mostrar y fazer entẽder q̃ tu eres mal auẽturado y te hauran bien rodeado: no mires tu a lo que ellos te dizẽ/mas a lo que tu en ti sientes: y delibera y haue cõsejo cõ tu propia cõsciencia: y pregunta a ti mesmo por q̃ tu te conosces mejor q̃ ellos. E diras entre ti/que es esto de que estas gentes se duelẽ de mi de q̃ han miedo: assi como si el mi mal se les pudiesse pegar/ y passar de mi a ellos/y como hay aqui alguna cosa de mal. entõces conosceras tu q̃ esta cosa no es tan mala como de mala nombra dia. pregũta a ti mismo y fallaras q̃ tu te plañes y q̃ras sin causa/y fazes mala la cosa que no lo es. tu me dizes como podre yo conoscer q̃ estas cosas q̃ me angustian y tribulan son verdaderas/o vanas: toma de mi esta regla/o nos delas cosas presentes nos angustiamos/ o delas por venir: o de mas delas presentes puede hõbre ligeramẽte juzgar. Si el tu cuerpo es franco y no ha ningũ dolor de injuria que le sea fecha: t paramientes delo q̃ es por venir: ca de aq̃lla no pertenesce nada al dia de hoy/por que ahũ no es venida. t de cosa q̃ ha de venir es de ver si hay ciertos argumẽtos y señales de su venida. porq̃ muchas vezes el sospechar daña y te engaña. La fama q̃ muchas vezes acostũbro de vẽcer las batallas mas ligeramẽte desbarata a cadavno por si q̃ a toda vna gente junta. nos cõsentimos ayna alas opiniones: no reprehẽdemos ni blassemamos las que nos trahẽ a temor y miedo: antes estamos tremiendo de miedo/y boluemos las espaldas: t fuymos assi como aq̃llos que de vn poluo mouido y leuãtado dela fuella delas bestias que vã fuyendo/o como aq̃llos que se espantan por vna fablilla/o por algũas nueuas y dezires vanos y baldios: y no sabiendo donde vẽgan ni quien las diga. yo no se donde esto auẽga q̃ las cosas vanas y mintrosas nos turbã mas q̃ las ciertas y verdaderas: como sea verdad q̃ lo cierto ha su mesura. la cosa incierta mueue el coraçõ lleno de miedo sin medida/segun el vano y falso pensamiẽto q̃ el ha cõcebido y sospechado. y de aq̃ nace q̃ ningũ miedo es tãto mortal y tãto sin remedio como aq̃l q̃ de lo cura viene: porq̃ los otros temores como q̃er q̃ seã sin razõ: pero este es sin razõ y sin entẽdimiẽto. pues a esto paremos miẽtes cõ diligẽcia: muchas cosas acaecierõ ya q̃ no fuerõ ymaginadas ni sospechadas/y muchas cosas te me hõbre q̃ ahũ no son venidas. Põgamos q̃ las cosas q̃ hõbre teme deuã sin dubda venir. veamos q̃ vtilidad/o prouecho se sigue de adelantar el dolor antes q̃ el daño venga. tiempo y lugar hay para llorar despues que el mal sea

venido: y eneste medio hayamos buena esperança y esperemos siēpre lo mejor. Muchas cosas podrā interuenir por las q̄les el peligro q̄ esta cerca/ o cessara y se alongara/ o caera sobre otros. algūos han escapados de en medio del fuego. algūos cayeron de muy altos y no se fizierō mal. algūa vez es puesta la espada ōla justicia al cuerpo ō algūo y es retrayda y tornada atras algū hōbre biuio ya despues ōla muerte de aq̄l q̄ lo hauia de matar: assi mismo es vana y sin cierta firmeza la fortuna cōtraria como la prospera y buena. la mala fortuna por ventura verna y por ventura no verna: ahū eneste medio ella no es venida: tu atiende siēpre y espera lo mejor. Acaesce algūas vezes q̄ sin hauer algūa señal ni muestra de mal aduenidero toma hombre en su ymaginaciō algūa mala dubda/ o oye algūa palabra dubdosa y el la interpretra a mala significacion/ o si algumo le ha fecho algū enojo el lo reputa a mayor ofensa q̄ ella no es: y no piēsa quā to aq̄l lo injurio/ mas quāto puede fazer sobre su injuria y ofensa: no hay causa ni ocasion porq̄ el hombre siēpre deua beuir en pauor y miedo: ni el mal ni la pena jamas haura fin/ si el hōbre siēpre dubda q̄nto puede dudar: y a esto deue socorrer y ayudar la tu sabiduria y cōla franq̄za y libertad del tu coraçō despreciar y no temer el miedo ahun q̄ ya paresca. Tiēpla pues el miedo con la esperāça y fortaleza: y no hay algūa cosa tan cierta de aq̄llas que hombre teme y dubda que mas cierta no sea q̄ aq̄llas cosas q̄ tememos y dubdamos que cessan y no vienē algunas vezes: assi como las mas delas cosas q̄ esperamos muchas vezes nos fallecē y engañan. pues assi es compara y yguala tu miedo con tu esperança: y quādo todas las fallaras inciertas y dubdosas/ tente tu alo mejor/ y aq̄llo espera y con aq̄llo te conforta: y si tu hauras mas pruevas y mas razones por q̄ deuas mas creer el miedo q̄ la buena sperança: Inclina te toda via ala esperança y no te turbes ni te angustíes: piensa en tu coraçon q̄ la mayor parte dela gente se turba y atormēta sin razon ōl mal presente y sin ser ciertos del mal q̄ ha de venir/ porq̄ ningū hōbre se tiene ni arresta desque vna vez es mouido y no torna el miedo a conoscer la verdad no hay hōbre q̄ diga que aq̄l que primeramēte dixo estas cosas fue vano/ o q̄ fue engañado en lo creer: nos mismos nos dexamos engañar delas cosas inciertas assi como delas ciertas: y assi luego todo dubdar trae miedo. yo he verguença de assi fablar cōtigo y dar te tan pobres remedios. otro te dira por ventura aq̄llo que tu dubdas no verna ya: y tu di assi que sera/ pongamos que vēga sea en nōbre de dios por ventura es por bien: y esta muerte/ o este mal sera honor de toda la mi vida. La ponçoña de que murio socrates le dio gran gloria. E catō es ahun muy nombrado por la muerte q̄ se dio quādo el mismo se finco la espada por el cuerpo yo te he cōfortado y esforçado muy largamēte/ mas tu no has menester sino amonestamiētos. por cierto yo no te lleuo fuera de tu natural cōdiciō. tu eres nascido para estas obras q̄ aqui dezimos/ y por tāto deues tu el tu bien creserlo y guarneserlo. pero yo te fare fin en vna palabra q̄ dixo epicuro entre los otros males q̄ la locura tiene/ es vno q̄ el loco cada dia comiença a beuir Amigo mio lucillo guarda y piēsa lo q̄ esta palabra q̄ere dezir/ y tu entenderas q̄ vergonçosa cosa es y vituperosa cada dia comēçar el fundamien

to dela vida y tomar esperãça quando es ya cerca dela fin/mira entorno de ti y veras asaz viejos q̃ con grã estudio y diligẽcia se apareja ã yr en estrañas prouincias y tierras por ganar riquezas: qual cosa es mas vituperosa q̃ el viejo que comiença a beuir.

Epistola .xiiij .donde nos demuestra como deuemos mãtener los cuerpos: empero no seruir a ellos: y como el sabio se deue guardar con discrecion del cruel poderoso/ y del pueblo sin cõcierto. dize despues como es rico quiẽ dela riqza no tiene cuydado.

Fateor jnsitam nobis esse.

O confiesso q̃ nos naturalmẽte amamos nro cuerpo y lo tenemos en grã precio y hauemos gran cura del/ mi yo no niego que hombre lo deue tener bien pero no lo deue seruir/ porque a muchos abra de seruir quien al cuerpo sirue y quien por el ha gran pena y a el refiere todas las cosas: nos nos deuemos en tal manera hauer cõel no como si por el biuiessemos/ mas como cosa sin la q̃l no podemos beuir. el demasiado y estremo amor q̃ nos hauemos al cuerpo nos faze beuir en temor y nos carga de solicitud y nos pone en toda verguẽça. Aquel tiene la cosa honesta por vil/ al q̃l el cuerpo es muy caro y amado: hayamos cura del/ empero en tal manera q̃ quãdo la razon lo requerira/ o por lealtad/ o por otra honesta causa q̃ nos lo lançemos enel fuego. En otra manera bien es guardar lo de todos daños/ y no solo de peligros mas traerlo a seguro lugar: pẽsando en qual manera podemos alongar de nos las cosas q̃ mucho son de temer y dubdar: las quales como a mi parece son tres. pobreza. enfermedad. y fuerça de mas poderoso q̃ el: y ẽstas tres la fuerça del mas poderoso es la q̃ nos pone en mayor miedo/ porq̃ ella viene cõ grã rumor y espãto/ mas los males naturales assi como pobreza y enfermedad vienẽ mansamẽte y no fazẽ spãto alos ojos ni alas orejas/ mas la otra viene cõ gran põpa y trae consigo armas y cadenas y fuego y gran cõpañia de guardas en derredor. Aq̃ puedes pensar las prisiones y diuersas maneras de tormẽtos q̃ el a crueldad delos males hõbres ha fallado. pues no es marauilla si esto mucho al hombre espanta: assi por la grã diuersidad delos tormẽtos/ y la muestra delos instrumentos dellos fiera y espantable: y enesta manera quãto el atormẽtador mas tormẽtos muestra al atormẽtado tanto mayor espãto le pone/ q̃ solo ẽla vista son vencidos y turbados aq̃llos que con paciẽcia haurian soportado a cadavna por si de aq̃llas q̃ todas juntas le espãtan: assi acaesce delas cosas q̃ vencẽ y desbaratan nros coraçones: ca tanto como fazẽ mayor muestra de muchas y grãdes cosas tãto mas ligeramente nos derribã y ponẽ de yuso. Pues hayamos cura y guardemos nos de agrauiar ni atormẽtar a otros algũas vezes es de dubdar y de temer al pueblo/ y algũas a aq̃llos que sobre el pueblo hã señoria y justicia: si la tierra dõde moramos y viuimos es regida por buenos hõbres muy biẽ es que sean nros amigos/ porque asaz vtil y prouechoso es alos buenos no los hauer por enemigos. Pues el sabio jamas no fara cosa por la q̃l el hõbre poderoso se deua ensañar contra el: antes a todo su poder se guardara assi como el buen marinero se guarda dela tẽpestad y de malos viẽtos/ y esquiua y desuia el lugar peligroso y buelue las ve-

las a otra parte. assi el sabio se guarda dela potẽcia q̃ le puede dañar: pero fazer lo ha assi sabia y cautamẽte que la gente no entiẽda porq̃ lo faze/porq̃ no paresca q̃ el fuye y esquiua aquello por aborrescimiẽto y mal querẽcia: y ahun deuemos nos reguardar como nos podamos ser seguros ỹl pueblo. ¶Primeramente q̃ nos no desseemos ningũas cosas de aq̃llas q̃ el pueblo dessea/por que entre aq̃llos q̃ vna cosa demandã o vn oficio quieren siẽpre hay embidia y enemistad: y despues q̃ no hayamos cosa que grã vtilidad y prouecho pueda fazer a otros/lieua poca ropa sobre ti y seras seguro/porq̃/o no son ningunos/o son muy pocos los q̃ matã por hauer sangre/ mas por les robar lo q̃ tienẽ/no porq̃ mal los quierẽ mas por lo que lieuã. los ladrones y robadores dexan al desnudo passar adelãte/ya tãto no sera la carrera cercada y guardada delos ladrones y robadores q̃ el pobre hõbre no passe seguro y limpio y en paz. acerca desto segũ los antiguos deuemos esquiuar tres cosas. enemistad embidia: y menosprecio/ q̃ero dezir q̃ nos deuemos guardar q̃ por nra culpa no seamos malquistos ni q̃ otros hayan embidia de nos/ y q̃ no seamos despreciados dela gẽte. Esto como podra fazer se la sapiencia sola te lo mostrara/porq̃ quãdo nos queremos desuiar y esq̃uar la embidia/ fagamos en guisa q̃ no seamos muy dubdados ni muy temidos. es empo graue cosa de fazer de saberse hõbre en tal manera tẽprar y contener/q̃ no cayamos en despreciõ y vileza/y en tãto q̃ nos no queramos ser sobrados ni ỹspreciados de otro/y q̃ no mostremos poder ser vencidos y auisados por viles/porq̃ a muchos ha seydo causa de temer el poder de ser temidos: y por tanto deuemos apartar nos y retraher nos/ y a lugar seguro nos acorrer: ca assi es cosa peligrosa ser muy temido y dubdado como ser despreciado y temido en poco E a este fin deuemos fuyr y estar con filosofia y todo otro estremo es dubdoso/porq̃ la alta eloquẽcia y el arẽga y las otras cosas que el pueblo quierẽ han aduersarios y contrarios/mas la filosofia es toda pacifica y no puede ser despreciada ni desamada: ca ella no se entremete de fechos agenos si no de los suyos propios/ y es hõrrada de todas las artes y ahũ delos malos hombres/ni jamas la malicia no se esforçara tãto ni ala virtud sera fecha assi grã guerra/q̃ siẽpre filosofia no sea honrrada y hauida en reuerencia: empo toda via deue hõbre vsar tempradamẽte de la filosofia El sabio no turbara las costumbres ni desseara q̃ el pueblo lo loe por nueua mañra de beuir. Tu me preguntaras sera el por esto seguro/yo no te lo puedo certificar/ tan poco como puedo ỹmeter ni asegurar al hõbre abstinẽte y tẽprado en su comer y beuer q̃ razõablemẽte deue ser sano Algũa vez la naue dentro enel puerto se anega y funde/q̃ piẽsas q̃ sera ỹlla eñl alto mar de creer es q̃ aq̃l que se reposa y de ninguna cosa no se entremete/ y con todo esto no puede ser seguro q̃ seria en mayor peligro si en grãdes actos se entremetiesse/enlos q̃les la gẽte comũmente se entremete. algũa vez perescen los buenos y ynocentes/ esto no se puede negar: pero muchas vezes los malos y peruersos. El sabio promete y faze todas las cosas con consejo: pero dela fin el no puede proueer/ porq̃ el comiẽço ptenesce a nos/mas la fin es en poder ỹla fortuna/ la q̃l al presente yo no juzgo ni condẽno quãto a mi: y por vẽtura ella me fara algũ daño. El ladrõ

no es condẽnado miẽtra furta de hoy mas da la mano al sueldo del dia y yo te fenchire de sueldo de oro. y pues q̃ del oro es fecha mençiõ oye como el su fructo y vso te puede ser mas gracioso Aq̃l sobre todos ha el biẽ y la alegria dla riqueza q̃ dela riqueza no ha cura/ porq̃ el que por hauer riqueza es solicito no puede estar sin miedo/ y el q̃ esta con miedo no puede hauer gozo ni alegria de ningũ bien/ porq̃ siẽpre esta en cuydado y pauor: porq̃ el siẽpre piensa encrescer y ayuntar y guardar/ y eneste medio el salle de orden en su vsar/ y torna muchas vezes a su cuẽta y reguarda su calẽdario/ o libro de sus deudores/ y va passando el libro ayuso y arriba/ y assi de señor se torna procurador.

Epistola.xv.como deuemos

atemplar el cuerpo/ no hazer le gordo con diuersas manjares/ demuestra la forma de bien hablar la boz ỹtonãdo sin desuario: pues la manera y vida dl loco al mismo enoja.

Ados antiquus fuit

Antigua vsança fue y aq̃lla fasta mi tiẽpo fue acostumbrada/ q̃ quãdo vn amigo escriuia a otro enel comiẽço dla epistola dezia esta palabra: si tu eres sano y alegre y biẽ/ yo lo so: y nos dezimos derechamẽte. Si tu entiẽdes bien a filosofia bien es/ porq̃ esta es la sanidad verdadera sin la q̃l el coraçon es enfermo y el cuerpo no sera tãto viguroso y fuerte/ q̃ en otra manera sea fuerte q̃ el cuerpo del hõbre loco y fuera de seso frenetico. Por tanto tu busca primero esta sanidad y despues esta otra q̃ es de poca costa/ porq̃ el hõbre letrado no se trabaja locamẽte detener fuertes braços/ o rezias espaldas y costados: ca quãdo tu esto hauras fecho y eneste trabajado y seras engrossado y fuerte como vn buey. E ahũ mas de sto por la grossura del cuerpo el coraçon se gasta y queda mas pesado y menos sotil: por tanto restriñe y apremia al cuerpo y faz plaça y lugar al coraçõ Muchos males se siguierõ alos que mucho engrossaron el cuerpo y houieron gran cura delo fazer. primeramente priua los del exercicio y dlas obras y angustian y enbotan el spiritu q̃ es dispuesto a estudio de mas altas cosas: y despues por la habũdancia y demasia delos mãjares la sotileza del ingenio es empachada: y sobre todo esto ha de suffrir la señoria dlos seruidores aq̃llos que son atentos y prestos a comer y a beuer/ creen hauer fecho buena jornada si ellos han bien sudado/ y assi meten beuiendo tanto enel cuerpo quanto pueda sallir por sudor. beuer y sudar no es vida de hombre mas es vida de vno q̃ es tardiaco. Bien puede hõbre exercitar el cuerpo ligeramente y breue sin perder mucho tiempo/ el q̃l nos deuemos sobre todas cosas guardar: ca si tu te q̃res exercitar y tomar plazer/ assi como corriendo/ o alçando vn peso/ o saltando toma vna destas maneras/ la q̃l sea breue y simple: y q̃l quier destas cosas q̃ tu fagas retorna luego del cuerpo al coraçon/ quiere dezir al entendimiẽto y ala razon: aq̃llo pon tu en obra y enello exercita la noche y el dia. Esto nudre y crie con pequeño trabajo y no lo empacha ni calor ni frio ni vejez: busca aq̃l bien el q̃l se fara mejor cõla vejez: yo no te digo q̃ estes siẽpre sobre el libro leyendo/ o escriuiẽdo: deue hõbre algũa vez el su trabajo descansar lo intreponiendo al gun reposo/ no tãto q̃ torne en pereza

y vicio el hõbre se puede trastoller andando/o caualgando sin empachar el estudio/porq̃ andando puede leer y dictar y fablar y oyr: y ahun aqui no es de menospreciar la tẽprada manera dl fablar/ porq̃ al comiẽço tu no deues començar tu razon alta ni a voz/ mas q̃ndo seras a tiẽpo tu podras vn poco alçar la voz: y quãdo yras enla fin de tu fabla tu la abaxaras poco a poco assi q̃ ella no se caya mas descienda teniendo mediana manera. E sobre esto toma vna buena doctrina/ la vida del loco enoja y desplaçe a el mismo y de si mismo no se tiene pagado: antes toda via esta suspenso y pauoroso esperãdo y atendiẽdo aq̃llo que ha de venir. Tu cuydas por vẽtura q̃ yo diga dela vida del hombre loco/ assi como fueron bala y fiono q̃ fueron dos locos/ mas no es assi: antes fablo de nuestra vida de todos que somos locos y cobdiciosos delas cosas dañosas q̃ no pueden fartar ni satisfazer nuestros desseos/ ni nos tenemos pagados de ninguna cosa: y como es grã cosa ser lleno y no estar suspenso esperãdo y reguardãdo la fortuna. ¶Por tãto recuerdate quãto tu has ganado: y q̃ndo abras visto quãtos te han passado: piẽsa quãtos son los q̃ te siguẽ si tu q̃res conoscer el bien q̃ dios te ha fecho y ser contẽto y pagado de tu biuiẽda y dl tu estado: piensa q̃ntos son aq̃llos aquien tu has passado delos otros no te cale curar. Tu has passado a ti mismo: pon te en terminos y señala lo assi q̃ no lo puedas passar ahũ q̃ quisiesses/ y dexa andar ⁊ passar estos bienes peligrosos/ los q̃les por cierto son mejores alos q̃ los dessean q̃ alos que ya los tienen/ porq̃ si ellos fuessen verdaderos ellos te fartariã y finchiriã algũa vez/ mas quãto mas hauemos tãto mas dessea mos/ y como mas tenemos mayor sed nos cresce: siẽpre renouamos ornamẽtos y guarniciones segũ la diuersidad delos tiẽpos/ porq̃ suffrire yo la señoria dela fortuna rogandola por lo que no me faze menester: si yo quiero tãto puedo fazer acerca de mi mismo q̃ yo no la haya menester de demãdar. y como he yo assi oluidado la humana flaqueza: ca en demandãdo o hauiẽdo yo ayũtare mas trabajos. ves aqui el dia postrimero do viene y si este no es alo menos el es muy cerca.

Epistola. xvj. como ninguno puede viuir bienauẽturado sin el estudio dla sabieza por muchas razones: dize despues q̃ quien biuiere segũ natura nũca sera pobre: y el q̃ biua segũ opinion jamas sera rico.

Liquere hoc tibi mi lucilli.

Yo se bien q̃ tu conosces q̃ ninguo no puede beuir biẽ auenturadamẽte ni medianamente sin estudio de sabiduria/ ni la mediania sin comiẽço dlla mas q̃ es cosa manifiesta y se deue afirmar y creer y la deue el hombre pensar cõtinuamẽte y fincarla enla profundidad de su coraçõ. mucho es mas gran cosa pseuerar hõbre en buen proposito y proponer de fazer obras honestas. hõbre deue proponer y continuamẽte esforçar el su estudio fasta tanto q̃ lo q̃ es d buena volũtad se torne en buẽ coraçon y en buena obra. yo entiẽdo biẽ por tus palabras q̃ tu eres assaz mejorado y assaz de biẽ fecho/ porq̃ las tus palabras no son fingidas ni simuladas y coloradas: pero yo te dire la mi sentẽcia/ enesto yo he buena esperãça de ti/ mas ahũ no me fio biẽ de ti: yo quiero que tu mismo assi lo fagas ni otro si tu no te deues fiar de tu bondad. ¶Da

ramiẽtes y requiere y mira a ti miſmo y ſobre todo guarda y vee biẽ ſi tu eres mejorado enla ſciẽcia/o enla vida: por que filoſofia no es coſa de põpa ni de vana gloria/ni coſa q̃ deſſee moſtrarſe aparente al pueblo. La fuerça dela filoſofia no entiẽde a bien fablar mas a bien obrar/ni hõbre no la aprende por paſſar el dia con algũa deleyte y ſin trabajo y afan La filoſofia fabrica y ordena el nr̃o coraçon: ordena la vida: gouierna las ꝓuincias: y muestra todas las coſas q̃ el hombre deue fazer y lo q̃ deue eſcuſar. ella ſe tiene al timõ aſſi como el buẽ marinero endereſça la via y el curſo delos q̃ nauegan por los lugares inciertos y dubdoſos/y ſin ella ningũo puede beuir ſeguramẽte: porque eneſta vida cada dia ſobreuienẽ diuerſos caſos ſin numero y ſin cuenta que han meneſter cõſejos/los q̃les no ſe deuen demandar ſi no a filoſofia. alguno me dira q̃ vtilidad ni prouecho me fara a mi filoſofia ſi yo ſo deſterrado/ o ſi dios es general gouernador de todas las coſas/o ſi hay fortũa porq̃ las coſas ciertas y deſtinadas no ſe puedẽ cambiar ni mudar: y cõtra coſa cierta y ordenada no ſe puede dar prouiſion en contrario: antes dios ha/opreſſo y turbado el mi cõſejo y mi propoſito/ y ha ya determinado lo q̃ yo deuo hauer o la fortuna no dexara el mi cõſejo valer nada. Amigo mio lucillo q̃lquier dela vna deſtas que ſea/ toda via deue hõbre entender en filoſofia: y ſi deſtinacion nos coſtriñe por ſu ley la qual no ſe puede cambiar/o ſi dios ordena y diſpenſa todas las coſas humanas. filoſofia te deue cõſejar y eſforçar q̃ tu ſeas obediente a dios/y q̃ con gran coraçon cõtraſtemos ala fortuna: ella te enſeñara q̃ nos ſigamos a dios y contradigamos la fortuna/mas agora no es tiẽpo de diſputar q̃l coſa es en nr̃o poder/ o ſi la prouidẽcia de dios es ſobre todo/o ſi deſtinacion nos coſtriñe/o ſi fortuna ha ſeñorio ſobre las coſas: yo me torno a aq̃llo de que ya te he amoneſtado y cõſejado q̃ tu no dexes el coraçon caer ni refriar/mas tenlo y afirmalo faſta q̃ lo que es en voluntad ſe torne en obra y en habito. ſi yo te conoſco tu comienças ya a pararmiẽtes q̃l preſente te lieua eſta epiſtola: ſagudela y apurala y fallar lo has. Epicuro dixo ſi tu viues ſegũ natura jamas ſeras pobre/ y ſi ſegũ opiniõ nũca ſeras rico amaſſa y ayunta todas las riquezas q̃ hõbre puede hauer: oro/ plata/ paños de ſeda/ grãdes palacios polidos y ornados de marmoles y de diuerſas obras: haue tantas riquezas q̃ apenas las puedas poſſeer ſo tus pies de pinturas/ y todo aq̃llo que la luxuria ha podido fallar/ o la vltragioſa y ſobrada cobdicia puede deſſear/ q̃ndo todaſ eſtas coſas hauras ellas te moſtraran deſſear otras mayores: los deſſeos naturales han fin/mas los q̃ naſcẽ de falſa opinion no han donde pueda fin hauer/ porq̃ la falſedad no ha ningun termino. El hõbre q̃ va por camino va a algũ fin/la falſedad y el error es ſin fin pues retrae te tu y tirate delas vanidades/ y q̃ndo querras ſaber ſi lo q̃ deſſeas es coſa natural/ o ſi es falſa y ciega piẽſa ſi es tal q̃ pueda terminarſe y hauer fin en vn lugar. Y ſi tu vees q̃ quãdo hauras bien andado adelãte ahun te q̃da mas luenga via/ſabe q̃ no es coſa natural maſ cobdicioſa falſa y ciega

Epiſtola. xvij. como al philoſofo ſi q̃ere ſabio es la pobreza muy prouechoſa y muy neceſſaria traer la cõſigo enla volũtad. al fin cõcluye q̃ al vicioſo coraçon/pobre/o rico ſiẽpre le

sigue su vicio.

Proijce omnia.

DExa todas estas cosas si tu eres sabio: y ahũ las dexes porque seas sabio y sepas: alça tu coraçon a grã fecho lo mas ayna q̃ tu puedas: y si alguna cosa te detiene/ libra y despachate della/ ⁊ si no corta la. Tu me diras: los negocios y necessidades de mi casa me detienẽ: ca antes q̃ yo esto faga/ yo la quiero en tal manera ordenar q̃ ella me baste: quando yo esto no trabajare ni fiziere nada porq̃ la pobreza no me agrauie/ ⁊ yo no haya de enojar a los otros: q̃ndo tu tales cosas dizes no me parece q̃ conoscas tu la fuerça y el poder del biẽ y dela virtud d̃la qual tu piensas: tu vees bien generalmẽte y en suma quanto filosofia es vtil y prouechosa: mas tu no la reguardas ni miras por partes/ ni sabes quãto ella te ayuda en todas las partes enlas grandes cosas y enlas pequeñas: llama la al tu cõsejo: y ella te consejara que no dexes star la cura y la solicitud de hoy y saber la cuenta y razon de tus rẽtas ⁊ de tus ganancias: por cierto esto y aq̃llo q̃ tu vas buscãdo y q̃ tu quieres ganar y allegar porq̃ no dubdes ni temas ala pobreza: di me que sera: q̃ hõbre la deue no solo no dubdar/ mas ahũ dessear. la riqueza ha estoruado a muchos/ y no les ha dexado venir a filosofia. la pobreza es cosa libre y segura. quãdo las trõpetas delas batallas suenã/ y la grida y bozes delas armas se mueuẽ: la pobreza sabe bien q̃ no vienẽ ni se mueuẽ cõtra ella por la saltear ni robar: ⁊ q̃ndo viene el peligro de algũ remor y ruydo: ella mira y reguarda donde pueda yr: no pueda leuar cõsigo la cõpaña de sus sieruos/ no bullecẽ ni fazẽ ruydo a derredor della para el mãtenimiẽto delos q̃les le cõuenga dessear ni buscar gran abundancia de cosas ni de bienes dela tierra de vltramar: ligera es de mantener la poca y pequeña familia y bien acostũbrada/ y no dessea mas q̃ ser farta: la fambre poca cosa requiere: la gula y la demasia requierẽ grandes despensas: la pobreza se tiene contenta de satisfazer a los desseos necessarios. Pues porq̃ rehusas tu la su cõpañia/ las costumbres y maneras dela qual ahun los ricos y sabios hõbres las siguen. Si tu q̃eres entender a sapiẽcia cõuiene te q̃ o tu seas pobre/ o semblãte a pobre: el saludable estudio no puede ser sin abstinencia: y no es al si no pobreza voluntaria: dexa te pues destas escusaciones Tu dizes ahun yo no he tanta renta q̃ me baste: si yo lo puedo hauer/ yo me dare ala filosofia: el hombre no se deue guarneçer ni ꝓueer de otra cosa mas q̃ de aquello que tu quieres alongar y quieres tardar de fazer. yo digo q̃ de aq̃llo que tu quieres dexar deue el hõbre començar. Tu dizes yo me quiero guarnecer ⁊ proueer donde yo me pueda mantener: agora apareja te ala fazer: si alguna cosa te vieda de bien biuir/ pero no te vieda ni aparta de bien morir: la pobreza no es mẽgua que te deua retraher dela filosofia: ca por la filosofia deue hõbre soffrir fambre assi como ya muchos suffrierõ por ser cercados: los quales ningun otro galardõ sperã sino/ no venir alas manos de sus enemigos. pues mayor galardon es aquel que filosofia te promete. esto es hauer franqueza y perpetua libertad/ ⁊ no hauer miedo de ningun hombre: ni ahun de dios mismo. E pues no deue hombre por tan grande cosa ganar/ soffrir fambre y mẽgua. Muchos houieron ya mengua de todas

las cosas assi q̃ viuiã de rayzes de yer uas y de otras viandas viles y rusticas. E todo esto sufrierõ ellos por ganar señorios y dignidades: y lo q̃ mas es de marauillar ahun no para si mas para otros. Pues dubdara alguno de soffrir pobreza/ por librar su coraçon de crueldades y pestilencias delos vicios que son tan crueles enemigos. Por lo q̃l el hombre no se deue trabajar de hauer p̃meramẽte riquezas por q̃ biẽ puede venir ala filosofia sin traer gran puision/o guarnimiẽto de riqueza. Ello es assi q̃ndo tu hauras todas las cosas si tu querras hauer sabiduria. Esto sera lo postrimero dela tu vida: y porq̃ yo fable mas propio la postrimera cosa que ayuntaras ala vida Pero tu no lo deues assi fazer si poco o assaz a filosofia entiendes: que sabes tu si has poco/ o si has mucho: pues deues tu trabajar por ganar otra cosa q̃ filosofia. Si tu me dizes yo haure mengua y necessidad delas cosas necessarias ala vida. yo te digo que no hauras mẽgua: por q̃ natura muy pequeñas cosas requere ala sustẽtacion dela vida. y el sabio sera contento de aquello que la natura demanda: y si mẽgua muy demasiada le viene/ el salira dela vida/ y no sera molesto ni graue ni enojoso a si mismo. & si el haura alguna cosa/ ya no sera assi pequeña/ solamẽte q̃ no baste a sostener su vida: y q̃ el no la reciba de grado/ & no se dara a pena ni a solicitud de ganar mas/ y satisfara a su vientre de aq̃llo que terna: & cubrira sus espaldas de qualquier cubertura que pueda hauer: & burlara de aquella loca gente que en tantos trabajos y penas se ponen por ganar riquezas: & muy alegre & seguro dira assi mismo: porq̃ esperare yo mas tiẽpo la ganancia de vsura/o de mercaduria/o q̃ yo sea heredero de algun rico hombre como yo pueda en breue ser rico y biẽ auenturado: la sapiencia le offreçera sus riquezas/ las quales ella ha dado a qualquier q̃ las sigue. las cosas superfluas y sobradas a otros pertenescen. tu eres mas cerca de ser rico que los otros. Muda el siglo/ quiero dezir el estado. Tu has hauido assaz tãto q̃ basta. yo podria aqui fazer fin si yo no te houiesse mal vezado con autoridades y exẽplos. los turcos han tal costumbre que ninguno no osa yr a saludar al rey si alguna cosa no le presenta. E yo no te oso encomendar a dios ni despedir me de ti/ sin te dar algun don. y assi yo te embiare vn don q̃ yo he tomado emprestado de epicuro. El q̃l dixo que auer allegado assaz riquezas/ no es fin ni termino de pobreza y malauentura antes es cãbio y mudamiẽto: y yo no me marauillo desto: porq̃ los vicios y los negocios y las mẽguas no son en las cosas si no enel coraçõ: & aq̃lla misma cosa q̃ te fazia ser graue la pobreza: essa te fara pareçer graue la riqueza. Assi como no le da mas al enfermo que lo echen en vna cama de oro/ o de madera: porque en q̃lquier logar que se eche la malicia dela enfermedad le sigue & le acompaña. assi propiamente es del coraçon vicioso: q̃ o sea rico/ o sea pobre: la su malicia/ o vicio siẽpre yra conel y le seguira.

Epistola. xviij. la qual declara que los dias solemnes y fiestas deuemos tomar las viandas con tẽperãça: porq̃ no cayamos enel vicio de luxuria: & como se haze qualquier amigo de dios huyẽdo las riquezas. al fin cõcluye q̃ dar se algũo mucho tormento engendra lo cura.

December est mẽsis.

EL mes de dezembre es venido/ enel ql toda la gente bulle y se rebuelue como vna tepestad: y cadavno ha lleno y cõplido poder y licẽcia de vsar la publica luxuria a su voluntad. toda la gẽte se apareja esforçadamente a fazer la fiesta de saturno: assi como si fuesse differẽcia entre el dia dela fiesta y el dia del trabajo: mas verdaderamente no la hay E assi me pareçe q̃ fablo verdad el que dixo q̃ dezembre q̃ antiguamente fue vn mes: mas agora es vn año. Si tu aq̃ fuesses yo me razonaria muy de grado cõtigo lo que estimaria y juzgaria que fuesse de fazer: cõuiene saber si hõbre deuiesse algo mudar de lo que ha acostũbrado de fazer siẽpre/ o si deue hombre fazer mayores aparatos de viãdas/ y fazer mayor fiesta cõ los otros: y q̃ paresciesse q̃ no nos desacordassemos dlas comunes costũbres/ y si nos deuiessemos mudar nuestras ropas: por q̃ los nr̃os antecessores no acostũbraron por algũa causa de mudar sus ropas saluo por tristeza de algun enojo y cõtrario auenimiento: mas al tiẽpo de agora todo hõbre muda sus ropas por deleyte y fiesta: y por auer alegria/ si yo a ti conosco biẽ yo creo q̃ tu no querrias que nos fuessemos del todo semblãtes alos otros ni del todo diuersos dellos: saluo en tanto q̃ si el hõbre deue su coraçõ refrenar y tener so guarda y disciplina que se guarde de todos los deleytes quando los otros corren a ellos sueltamente y sin todo freno se lançan dẽtro. Entonces ha el coraçõ cierta señal y argumẽto de su virtud y de su valor. Quando el no va por si alas delectaciones ni se deja leuar a otro: mas esta es asaz fuerte cosa y de virtud/ q̃ quãdo el pueblo esta embriago y assi farto que lança la vianda por el comer demasiado/ q̃ hõbre este ayuno y temprado. Esta otra cosa es ahũ mas temprada no retraerse hombre ni pararse dela comũ manera delos otros/ mas juntarse y mesclar conellos/ y fazer aq̃llo mismo q̃ ellos fazen: pero no en aquella misma manera: ca bien puede hõbre fazer fiestas sin luxuria y sin supfluidades y demasias de comer y de beuer: toda via me plaze tanto assayar y prouar la costancia y firmeza del coraçon/ assi como algunos sabios lo han fecho. yo te amo nesto q̃ tu te abstengas algunos dias y ten te por pagado de poco y pobre vianda y de vna gruessa y aspera ropa E diras entre ti mismo: y como esto es aq̃llo que la gente tãto dudauaz en quãto hõbre sta seguro y bien/ deue su coraçon aparejar a sofrir aspreza y trabajo estando en medio dela buena fortuna. cõuiene saber quãdo hõbre es en buẽ estado se deue hõbre mostrar a ser fuerte cõtra las aduersidades. El cauallero q̃ ha de yr ala hueste se prueua y apareja antes/ y vsa traer el arnes y de sofrir trabajo y pena: assi q̃ qndo verna al menester el no haya graue de sofrir el peso dlas armas. aq̃l q̃ tu q̃eres q̃ sin miedo vaya al menester/ cõuiene q̃ antes le fagas exercitar y vsar enel. Esto mismo han fecho los q̃ siẽpre hã seguido pobreza/ afin q̃ ellos no dubdassen jamas aq̃l trabajo q̃ ellos mucho antes hauian vsado y aprendido. No creas tu que yo te mando q̃ tu fagas como algunos fazẽ que por esquiuar la luxuria se ponẽ en vna pequeña casilla/ y comen vn bocadillo de pan gruesso y duro: y despues se echan en vn pobrezillo lecho/ y cubrẽse vn grueso y aspero paño: y todo esto afin de alabarse y de burlar. mas q̃ero q̃ lo fagas cierta y verdaderamẽte. Usa tres

dias/o ãtro/o mas algũa vez pã grue sso/y asperas vestiduras/ y pobre cama: no por juego y burla/ mas por prueua. entonces cree me q̃ te alegraras q̃ndo te veras farto de vna meaja de pan: q̃ para seguridad no son necessarios bienes de fortuna: porq̃ ella no puede ser assi rigorosa ni cruda ni contraria/ q̃ ella no de al hombre lo q̃ le es necessario: ni ahun q̃ndo esto hauras fecho no te deue parecer q̃ feziste mucho: porq̃ tu fazes aq̃llo que muchos sieruos y muchos pobres hõbres fazẽ Mas desto te puedes alegrar q̃ tu faras de tu libre volũtad lo q̃ aq̃llos fazẽ por fuerça y cõ necessidad: y assi te sera esto ligero y possible de soffrir muchas vezes como lo soffriste vna vez quãdo lo assayaste y prouaste. exercita te/ vsa te poco a poco a ello: porque la fortuna quãdo verna no te falle desarmado y no pueydo. Tomemos costũbres con la pobreza: nos seremos mas seguramẽte ricos si nos houieremos aprendido y vsado q̃ pobreza es possible y ligera cosa de soffrir. Epicuro el q̃l se llamaua maestro delos deleytes: porq̃ dixo q̃ el soberano bien era enlos deleytes: hauia ordenado ciertos dias enlos quales el comia assi poco q̃ apenas se tiraua la fambre: y esto fazia el por assayar y puar q̃nto le fallescia de hauer para el pfecto y lleno y cõplido deleyte: esto fallaua hombre en sus dichos: y el se preciaua de aq̃llo q̃ meteodoro su discipulo no despẽdia al dia en su comer vna meaja entera: y ahũ el no era pfecto filosofo. E crees tu q̃ estas tales cosas fartã? no por cierto: mas el deleyte. no digo yo este deleyte vano y fugitiuo: al q̃l cada hora cõuiene ayuda y sostener / mas el deleyte firme y cierto: ca comer farinas batidas y pan de ceuada/ y beuer agua no es cosa deleytable: mas el vero y soberano deleyte es hauer en si tanta bõdad que hõbre pueda destas cosas sotiles y viles tomar y sentir delectacion y de ser reduzido a aq̃lla vida: la q̃l ningũa necessidad/ ningũa aduersidad/ ni cõtrariedad de fortuna gela pueda tirar: Mas abũdosamẽte son fartos los q̃ estã presos/ y q̃ son juzgados a muerte. gran franqueza y grã virtud de coraçõ es traerse hõbre por su voluntad ppia a aq̃llo de que aq̃llos q̃ son juzgados a muerte no hã ningũa dubda ni miedo. esto es ante ver y esquiuar la fuerça y el señorio dela fortuna. Comiẽça pues lucillo mio a seguir la manera de aq̃llos/ y ordena te algũos dias enlos q̃les tu te partas dlas tus cosas grãdes/ y vsa te a pequeñas cosas comiẽça te a ser domestico y familiar cõ la pobreza: menosprecia las riquezas: y faz te digno de dios. q̃ero dezir q̃ el more y este en ti: delo q̃l ningũo es digno si no aquel que las riquezas desprecia: la possessiõ delos quales yo no te cõtradigo: mas quiero q̃ las hayas y posseas franca y liberalmẽte/ y sin temor: la qual cosa tu faras enesta manera: si tu crees q̃ sin ellas puedas biuir con buena ventura/ y que en tal manera los tẽgas/ como si cada dia las houiesses de perder. Comencemos ya a fazer fin: mas tu dizes/ da me primero lo que me has de dar: yo te embiare a epicuro/ y tomare del prestado aquello que tu me demandas. El dixo que tormẽto desmesurado engẽdra locura: y q̃ esto sea verdad conuiene q̃ tu lo sepas q̃ndo auras vn sieruo y vn amigo Este efecto y deseo se enciẽde en todas las psonas: y assi nasce de amor como de aborrecimiento: y assi como quãdo hõbre entiende en juego y en alabança no ha fuerça porq̃ nasce de grã causa:

mas segũ el corazõ en q̃ viene y entra: assi como del fuego no faze fuerça si es grande/o pequeño mas dela materia en que el se aprẽde: porq̃ el no sera assi grande ni desmesurado q̃ vna cosa dura y firme resciba assi como fierro/ o vn madero muy duro/ o piedra. y por el contrario cosa seca/o flaca q̃ ligeramente se aprẽda/de vna pequeña çẽtella se prẽde y crece vn gran fuego. ⁊ si la fin del tormẽto es locura esto se deue guardar del tormento/ no solo por amor de tẽprança mas ahun por causa de sanidad.

Epistola. xix. nos aconseja q̃ apartemos las turbaciones delos mũdanos negocios q̃ dan al biuir trabajos/peligros/y males: por la cobdicia de ganar bienes y fama. dize que ninguno deue estar sin amigos ya conocidos. Exulto quotiẽs eplas tuas

Yo me alegro q̃ntas vezes recibo tus letras por que ellas me dã de ti buena sperança: ⁊ no solamẽte me prometẽ bien de ti/antes me son fiadores dello: ⁊ yo te ruego y te cõjuro q̃ siempre assi lo fagas: porq̃ yo no puedo rogar al mi amigo de mejor cosa q̃ de aq̃lla misma q̃ a el cumple. Si tu te puedes retraer destas ocupaciones faz lo ⁊ si no puedes/desuia te de buenamẽte Assaz tiẽpo hauemos perdido/comẽcemos a recoger y reparar lo nr̃o si q̃ra ya en nr̃a vejez: y esta no es cosa de q̃ hõbre nos haya enbidia: fasta aq̃ hauemos nauegado enel mar turbado ⁊ rebuelto: acabemos ⁊ muramos enel puerto. yo no te digo q̃ te des tanto al reposo y al ocio q̃ la gẽte te reprẽda/ ⁊ fable de ti/ y q̃ no seas sin nõbre y sin fama: mas sea ocio plazible y digno d ser desseado: ca no te deues meter en vna mõtaña ni escõder te assi q̃ no seas conocido/ni te deues assi aptar dla gẽte ni en tal estremo. yo no te amonesto q̃ del todo fuyas la cõpañia dela gẽte/ assi q̃ tu fagas y seas fuera dela memoria de todos: mas faz q̃ el tu reposo ⁊ apartamiẽto sea visto: no assi empo q̃ sea muy aparẽte ni altiuo. Aq̃llos que ahun no son entremetidos ni puestos en fechos ni en negocios/ ni son muy conoçidos ni nombrados/prueuãse y guardãse estos tales/passando su vida por modo y manera apartada y escõdida: mas tu esto no lo puedes fazer: por q̃ tu eres conoçido por el vigor y fuerça del tu ingenio y por tu sciẽcia: y has la amistad de tantos y tã altos y buenos hõbres q̃ no podras estar en alguna pte/ni beuir assi ꝑuadamẽte ni tanto aptado q̃ no seas visto y conocido y descobierto. Tu te puedes reposar y distraer y aptar te sin odio y reprehẽsion de algũo: y sin desseo y remordimiẽto del tu coraçon: porq̃ tu no dexas ni desamparas cosas dõde mucho te deuas sentir. a ti dexarã estos seruos lisonjeros y plazẽteros: los q̃les agora te siguẽ/no por amor q̃ te hã/mas por el puecho q̃ de ti esperã. Antiguamẽte la gẽte andaua buscãdo amistad: mas agora solamẽte vtilidad y puecho. aq̃llos ancianos y viejos a q̃en tu seruias y lisonjauas porq̃ te heredassen/mudaran sus testamẽtos: ⁊ farã a otros sus herederos. y estos lisonjeros q̃ ala mañana te veniã a saludar buscarã otro a q̃en falaguẽ y lisonjen: paramiẽtes q̃ grã cosa no puede costar poco. piẽsa q̃l tu q̃eres mas: desamparar ⁊ perder a ti mismo/ o algunas de tus cosas. ¶Pluguiesse a dios q̃ tu fuesses enuejescido en paz en tu casa/ y no te houiesse la fortuna sobido tanto en alto. mas la tu proeza y bondad y la tu

tempraça auẽtaſada te ha pueſto mu
cho adelante/y alongado dela buena y
ſaludable vida: aſſi q̃ te ha fecho pro-
curador y gouernador de vna notable
y eſtraña prouincia y comarca: ⁊ ahũ
te da ſiẽpre eſperança de te auentajar
mas: y de aqueſta procuraciõ vernas
tu a mayor officio: ⁊ aſſi del vno entra
ras enel otro: pues que fin/ o termino
hauras tu/ que eſperas? entiendes tu
poner fin a tus cobdicias: jamas de-
ſto nunca hauras tiempo ni ſazon: ca
aſſi acaeſce delas cobdicias como del
proceſſo y dela orden dela vida del hõ
bre/q̃ tras la niñez viene la moçedad/
⁊ luego ſe ſigue la mancebia/ y de alli
viene la vejez: aſſi va la cobdicia/ la
vna comiença dela fin dela otra. Aui-
ſa te que tu eres entrado en tal vida q̃
ella por ſi jamas no te fara fin ni ter-
mino de ſeruidũbre Sal fuera deſte yu
go y abaxa lo ayuſo: ca tanto lo has
traydo que tu tienes el cuello deſſolla
do: mejor es vna vez atayarlo que ſiẽ-
pre eſtar de vuſo del. Si tu te das a vi
da quieta y plazible pueſto que tu ten
gas menos/ tu beuiras mejor y ſeras
abundado: ca la abundancia delas co
ſas q̃ tu has no te dexa fartar. Qual
quieres tu mas/o hauer abundãcia de
las coſas y ſer ſiẽpre en trabajo y afan
o hauer mengua q̃ te faga farto y abũ
dado? la riqueza es buena ventura de-
ſte mũdo: y es coſa deſſeoſa y deſſeada
de otros: pero faſta tanto que tu ſeas
baſtante y ſufficiente a ti miſmo: tu no
podras baſtar ni ſer ſufficiẽte a otros
Si tu demandas como tu deſte yugo
podras ſallir. pienſa quantas coſas tu
has fecho loca y atreuidamẽte por ga
nar dineros. ⁊ quantos trabajos ⁊ pe
nas has ſofrido por hauer fama y ho-
nor: pues aſſi te cõuiene aſſayar y pro
uar algunas coſas por hauer repoſo:
ſi no conuiene te enuejezer enla ſolici-
tud y trabajo dela procuracion/ o de
otro officio que de dentro dela ciudad
de roma te ſeran encargados/ y eſtar
ſiempre en nueuos fechos y remores y
eſcandalos/delos q̃les en ninguna ma
nera no podras eſcapar. ca que apro-
uecha que tu querras de grado apar-
tar te y repoſar/ ⁊ tu ventura no te de-
xa/ſi tu la dexas creſcer y apoderar ſe
de ti: ⁊ quanto ella creçera/tanto mas
auras de pena y de trabajo/ ⁊ biuiras
en mayor dubdãça. Aqui te quiero yo
enterir para tu informacion vna pala
bra que dixo vn gran hõbre de roma/
que fue llamado meçonas chãceller de
octauiano ceſar. el qual hauia luenga-
mẽte exercitado y vſado eſta tẽpeſtuo
ſa y perezoſa vida. Tãto dixo el quan
to mas creſce y mas ſube en alto en
dignidades y officios tanto mas biue
en mayor trabajo de coraçon/ y en ma
yor dubda de ſi miſmo. ¶ Precias tu tã
to ninguna alteza y dignidad porq̃ tu
no quieres aſſi fablar como eſte: el q̃l
fue hõbre jngenioſo ⁊ muy fermoſo fa
blador romano: por cierto gran exẽ-
plo hauria dado de ſi: ſi riqueza ⁊ for-
tuna no le houieſſen gaſtado y perdi-
do: aſſi auerna a ti ſi tu no te guardas
⁊ prouees: y ſi tu no fazes con tiempo
lo q̃ querras fazer tarde. yo podria ya
bien ſer libre de ti/ ⁊ tu te deuias tener
por pagado y contẽto de tãto q̃nto yo
he dicho: pero ſi no eres cõtento ahun
yo te dire vna otra palabra de epicuro
que dixo Que antes deuria hõbre pa-
rarmientes y ver con quien come y be
ue/que no que vianda/ o vino come y
beue: porq̃ beuer ⁊ comer ſin amigo
es vida de leon y de lobo. Eſto no te
acaheſcera a ti/ ſi tu te partes deſtas
ſollicitudines ⁊ trabajos/ y te das a
vida quieta ⁊ plazible ſi no aquellos

que comeran contigo y te vernan ala mañana a saludar y lisonjar. El hombre ocupado y cercado destos bienes no tiene mayor mal q̃ quãdo cree que sean sus amigos aq̃llos a que el no es amigo: ⁊ q̃ juzga q̃ los sus beneficios basten a ganar y tener los amigos: como sea verdad que algunos tanto son mas aborreçidos q̃nto mas deuẽ dar porq̃ el que recibe pequeño don queda deudor: y el que muy gran don recibe queda enemigo. ¶Pues diras tu q̃ esto que el biẽ fazer no faga amigos/ por cierto si faze quãdo el don es bien assentado y en buen lugar/ ⁊ dado a buen hõbre. ⁊ por esto el que da deue pararmiẽtes a q̃en da: y eneste medio fasta quando q̃ tu seras cõtigo mismo vsa deste cõsejo. El hombre deue mas reguardar y ver quien es aquel de q̃en recibe q̃ lo que recibe y toma.

Epistola. xx. como la buena

doctrina q̃ damos por la lengua deue acordar cõ las obras: y es de seguir el buen camino ya començado: dize que virtud es syendo rico vsar de pobreza no por vicio: biue mas seguro q̃en rico no fuere. Si vales et te dignũ ⁊c

¶Si tu eres sabio: ⁊ si crees ser digno de ser libre y franco en algũ tiẽpo: y ser de ti mismo señor: yo soy dello muy alegre: por q̃ esta sera vna gloria para mi si yo te puedo tirar fuera desta fortuna en que tu peligras sin esperança. por lo qual yo te ruego y consejo q̃ tu estudies y aprendas filosophia de todo el tu coraçõ: y q̃ asayes y prueues ⁊ parasmientes si tu has aprouechado algo/ y si eres mejorado: no digo enlas palabras mas enlas obras y por firmeza de coraçon/ ⁊ por mẽgua miento de cobdicia. Confirma tus dichos: ca otro apetito y sentimiento es de aquellos q̃ fablã ante el pueblo por hauer loor ⁊ precio de su bien fablar: y otro es de aq̃l que disputa dela filosofia/ y demuestra alos moços y alos hõbres ociosos ⁊ sin obras/ dãdo les doctrinas y enseñamientos de virtudes. ¶Philosofia no muestra bien fablar/ mas bien obrar. esto es lo q̃ ella demãda y requiere: q̃ cadavno biua a su ley ⁊ q̃ su vida no sea desacordante de sus palabras/ que su vida y obras y palabras sean de vn color y sin discordia: este es el mayor officio y la mayor señal dela filosofia/ q̃ las obras se acuerden cõlas palabras: ⁊ q̃ el hõbre en todas sus partes sea de vna manera ⁊ ygual en si mismo: toda via seran pocos los q̃ esto podran fazer: pero algunos lo farã: ca esta es vna grã cosa ⁊ graue. ni digo yo q̃ el hõbre en su andar vaya siẽpre a vn tenor: mas digo q̃ vaya por vna via: pues paramiẽtes q̃ el su abito y la su posada/ o casa se acuerden: ⁊ si tu eres largo y liberal a ti mismo y auaro y escasso alos otros: ⁊ si tu comes tẽpradamẽte: ⁊ si tus edificios y casas son vltragiosas ⁊ fuera de razon: toma vna regla enla q̃l continues tu beuir ⁊ siẽpre a aquella endereça tu vida. Algunos son que en sus casas se estrechã/ y de fuera se estiendẽ ⁊ alargã. Esta tal diuersidad es vicio ⁊ signo de coraçon mouible que ahun no ha su tenor y medida. yo te dire dõde estas diuersidades y desemblanças de consejo y estas incõstancias vienẽ. ¶Ningũ hombre propone y ordena lo que quiere fazer: y puesto q̃ lo ordene ⁊ proponga si no perseuera ⁊ cõtinua su proposito: antes se retrahe y torna atras ⁊ prende y abraça lo que hauia dexado ⁊ ahun condemnado. ¶Pues

porq̃ yo abraçe las difiniciones y espo siciones antiguas dela sapiẽcia/ y que yo abraçe toda la manera dla vida del hõbre: yo me puedo tener cõtento y pa gado desto. saber q̃ cosa es sapiencia/ esto es toda via querer vna cosa y no querer vna misma cosa: pero ayũta cõ esto q̃ aquello q̃ tu quieres sea justo y derecho. ¶Pues assi es q̃ los hombres no saben q̃ quieren si no es aq̃l mismo punto en q̃ lo quierẽ/mas no se ha nin guno con deliberaciõ ni proueyendo a determinar lo q̃ quiere/mas siempre se diuersifica el su juyzio y el su desseo: y son muchos q̃ traen su vida en alaban ça y vanagloria. perseuera tu enlo que has començado y por ventura tu ver= nas a soberana perfeciõ/ o alomenos a tanto q̃ tu conosceras q̃l es la sobe= rana. Tu me diras que sera de mis bie nes q̃ fara mi familia y cõpaña. Esta tu compañia q̃ndo tu la dexaras dela mantener ella se mãterna: y aq̃llo que tu por tu ingenio no puedes saber ni alcãçar/ tu lo sabras por los bienes q̃ pobreza te fara: pero ella te mostrara q̃les son tus verdaderos y ciertos ami gos/ y aq̃llos se partiran de ti q̃ no se guian a ti mas ala vtilidad y prouecho q̃ de ti esperauã: por cierto por esta so la cosa la deuria hõbre amar/porq̃ ella nos muestra q̃les son los q̃ nos aman: mas q̃ndo verna aq̃l dia q̃ ningũo mẽ tira por te honrrar. pues a esta cosa a dresça tus pensamiẽtos y desto ten cu ra y esto desséa. di a dios y despide te de todos los otros desseos/ ten te por pagado cõtigo mismo y cõlos bienes q̃ de ti nascen. qual buena vẽtura pue de ser mas cercana y mas vezina q̃ re traerse hõbre a pequeñas cosas delas quales no pueda caer/ lo qual porque tu de mejor voluntad lo fagas este se ra el censo/ o tributo desta epistola el qual yo aqui te pagare. Epicuro di xo que el mandamiento del sabio man da que el hombre deue amar pobredad es de mas grã precio y tiene mayor au ctoridad si el que lo manda duerme en pobre cama y se viste pobremẽte: porq̃ paresce q̃ el no solamẽte lo mãda/mas prueua lo y faze lo. por cierto yo en o= tra manera y ahũ mas perfecta oyo a quello q̃ el nro Demetrio dize quãdo yo lo veo todo desnudo: la q̃l cosa es mayor y de mas perfection q̃ dormir en pobre cama: porque el no solamẽte mãda la virtud mas obra la y da testi= monio della. ¶Pues q̃ sera puede hom bre despreciar las riquezas prestas y aparejadas delãte del: ¶ porq̃ no? aq̃l es de gran corazon que vee entorno de si las riquezas y aparejadas: ¶ quãdo el luẽgamente se ha marauillado y a el son venidas: el faze burla/ y mas pare çe q̃ oye que son suyas q̃ no lo siente. gran cosa es q̃ el hombre no se corõpa por compañia de riquezas. De gran coraçon es aquel que cõlas riquezas es pobre. Tu me diras yo no se como este que es rico como soffrira caer en pobreza/ni se como se haura epicuro/ o como el menospreciara las riquezas si le vienẽ alas manos: por esto deue el hombre auisar se del vno y del otro: si el que es rico ama pobreza/ y si el po= bre desprecia riqueza: en otra manera poca virtud es vsar hõbre pobre vesti dura y pobre cama/si lo faze con nece= ssidad y no podiendo mas: antes de su propia y buena volũtad: yo te digo q̃ esta es gran bondad no acuciarse hõ= bre ni aquexarse a venir a pobreza assi como a mejor cosa que otra. Mas si viene soffrirla alegremẽte y con buena volũtad como a cosa ligera/ y no solo ligera mas alegre y plazible. quãdo tu vernas aperçebido y proueydo ya de

luẽgo tiẽpo ala pobreza/ porq̃ ella es vna cosa sin la q̈l no hay ninguna cosa alegre/ conuiene saber seguridad. yo creo q̃ esta sea vna cosa necessaria aq̃llo que otras muchas vezes muchos grãdes hõbres han fecho: y como yo muchas vezes te he dicho: esto es mesclar ⁊ interponer algunos dias: los q̃ les nos exercitemos y vsemos la pobreza ymaginãdola assi q̃ la podamos mejor sofrir q̃ndo veniere: ⁊ tãto mas deuemos esto fazer: q̃nto seamos mas estados metidos y lançados enlos deleytes: por lo q̈l juzgamos todas las cosas ser duras y graues de sofrir. nos deuriamos despertar el nr̃o coraçon y esforçarlo/ ⁊ dar le a entẽder como natura ha pocas cosas estableçidas y ordenadas: ningũ hõbre naçe rico: y a cada vno es mandado que sea pagado cõ vn pequeño paño enlo qual lo embuelue: y de assi pobre comiẽço la nr̃a cobdicia es tanto creçida ⁊ pujada q̃ nos no somos pagados cõ vn reyno.

Epistola. xxj. como la gloria delos mundanos bienes empacha la bienauẽturança: y q̃ solo el sabio y philosofo alcãçan cõtinua memoria durable. dize ahũ ser aq̈l rico q̃ mengua la cobdicia. Cũ istis tibi negociũ

Tu me dizes q̃ has de fazer con aq̃llos delos q̈les muchas vezes me has escripto: mas yo te dire lo q̃ p̃ncipalmẽte tu has de fazer contigo mismo/ ⁊ molestas y empachas a ti mismo Tu no sabes lo que q̈eres: tu loas mas las cosas honestas q̃ las sigues. tu vees donde es puesta la bienauẽturãça y en que lugar/ ⁊ tu no q̈eres alla yr: mas yo te dire que es lo que te empacha por q̃ bien no lo vees: tu precias y tienes en gran valor estas cosas las q̃les tu deuias desamparar: ⁊ quãdo tu has propuesto y ordenado de passar a aq̃lla seguridad/ entonce te prende y tiene la alteza y fermosura desta vida: la qual tu deues dexar assi como si temiesses caer y tornar ala suziedad ⁊ vileza. Amigo mio lucillo tu yerras enello. porq̃ el que passa desta vida ala otra no abaxa ni desciende: antes sube y salle ⁊ se alça. propiamẽte es tal diferencia entre esta vida y aq̃lla/ como es entre la lumbre natural y la claridad: porq̃ la lũbre natural ha su propio nascimiẽto: y la claridad luze por gracia y don de otro/ y es alũbrada de otra lũbre. ⁊ como hõbre se enterpone/ o se para ante ella/ luego faze sombra escura: mas la claridad natural resplãdeçe de si misma: el tu estudio te fara claro ⁊ noble. yo te dire vn exẽplo de epicuro q̃ dixo a vn su amigo llamado ydomeneo: al q̈l el desseaua retraher y mouer desta vida deleytable y vana/ y endereçarlo y traher lo ala vera alegria y estable glia. el qual amigo suyo era ocupado y anegociado en altos y grã des fechos. Si tu dezia el vas buscando glia y fama y grã nõbre: mayor nõbradia te daran estas mis epistolas q̃ todas estas cosas q̃ tu con tãta sollicitud procuras porq̃ tu seas honrable: ciertamẽte el no mintio. Quien conoceria agora a ydomeneo si epicuro no lo houiesse nombrado en sus escripturas. Todos los señores a q̃en ydomeneo se trabajaua de seruir por ser nombrado y famoso son tornados en oluidança: assi que poco ni mucho no son conoscidos. Atrico es ahũ conoscido ⁊ nombrado porq̃ tulio lo puso en sus scripturas: q̃ en otra manera no le hauria valido agripa ni tiberio ni druso sus yernos/ ni druso cesar su sobrino que fuerõ tã altos hõbres q̃ no fuesse

oluidado si no lo houiera remẽbrado tulio: y ahũ verna tiẽpo que la mayor parte de nos verna en oluidança/ y pocos seran aq̃llos que por su ingenio y virtudes seã conoscidos/ como assi sea que la de todos/ ca rota verna a nada: pero aquello que epicuro promete al su amigo prometo yo a ti. yo he aquella gracia ante aquellos que vernã despues de nos. yo puedo poner comigo los nõbres de aq̃llos q̃ duraran y permanescerã mas q̃ los otros. Virgilio prometio ppetual nõbradia a dos sus compañeros niso y eurialo/ y assi lo fizo: ca en quãto roma durara seran nõbrados todos aq̃llos que son estados altos y poderosos algũ rey/ o príncipe tanto fuerõ loados y preciados quãto biuieron/ mas venida la mnerte luego fuerõ oluidados/ mas el nõbre del filosofo cresce y dura despues dela muerte y cõel todas las cosas de q̃ el tracto en sus libros: y porq̃ yo entiẽdo fablar de sta materia: digo epitocleo fue vn rey de cecilia muy rico y auariẽto. ydomeneo me absoluera dsta epistola a cerca de ti. epicuro le escriuio esta notable sentẽcia/ por la q̃l el le cõforta y esfuerça q̃ no faga a epitocleo rico enla manera q̃ los otros enriqueçen. Si tu q̃res dixo el a epitocleo fazer rico no le acrescientes la moneda/ mas menguale la cobdicia. Esta sentẽcia es assi clara y abierta q̃ no le faze menester declaraciõ para le esponer ni declarar: en otra manera de vna cosa te amonesto q̃ tu no creas q̃ esto solamẽte sea dicho dla riqueza/ porq̃ de otro qualquier vicio que hõbre la diga haura lugar. Si tu quieres fazer honesto a epitocleo no le acrescientes honor/ mas menguale la ambicion desordenada. si tu quieres q̃ el sea en ppetual deleyte no le acrescientes deleytaciones mas menguale aquellas. y si fazer lo q̃res viejo no le acrescientes años mas virtudes/ como q̃r q̃ epicuro dixiesse esta palabra ella no es suya del antes es comun. A mi paresce q̃ hõbre deua fazer enla filosofia como fazen enel senado/ o enel consejo de roma q̃ndo hõbre da sentẽcia de alguna cosa. yo escucho lo q̃ cadavno dize/ y de cadavno tomo aq̃llo que bien me paresce/ y del remaniente de sus dichos no curo: y por esto recuerdo yo mas de volũtad las sentẽcias de epicuro/ porque todas se reduzẽ a vna palabra/ enla q̃l dixo que el deleyte es sumo bien/ porq̃ aq̃llos que refuyen y han recurso a el esperãdo encobrir sus viciosso la sombra dsta su palabra. Prueue y conoscan y sepan q̃ donde quier q̃ el hõbre vaya/ o se buelua deue honestamente beuir quãdo ellos fallaran el pequeño corral y ortezuelo de epicuro y leeran aq̃llo que dẽtro enel es escripto lo qual es esto. Huesped aqui estaras biẽ a tu guisa aqui es el deleyte el qual es el soberano bien. el huesped y el que aca dentro aluerga y mora es presto/ humano/ y cortes/ y de buena gracia. pero el no te dara alguna vianda si no de aq̃lla misma q̃ el vsa: vn poco de farina batida/ y yerbas/ y del agua a beuer: y despues te preguntara si tu eres bien a tu guisa. Estas viandas no te mueuen ni encienden la fambre/ antes la esparçe: ni te da manjar que te faga bien beuer/ mas q̃ amanse la sed por remedio natural y plazible: y yo en aqueste deleyte so enuegescido. yo fablo cõtigo de aq̃llos desseos q̃ rescibẽ consolaciõ y remedio alos q̃les cõuiene dar alguna cosa porq̃ cessen/ no de aq̃llos desordenados los q̃les hõbre no deue castigar ni esparzir. de vna cosa te recuerdo q̃ este deleyte natural no es necessario: ca no es hõbre obligado ni te

nido a dar nada a aq̃l: y si tu le das alguna cosa esto es poz tu volũtad mas no de necessario/ mas el vientre no lo puede el hõbze pagar ni satisfazer/ poz que el no rescibe mandamiento no oye consejo. el da bozes y llama y demãda de comer: pero hõbze lo puede cõ poco satisfazer si le da lo que deue no quãto puede.

Epistola. xxij. como nos deuemos apartar con discreciõ y tiempo delos negocios del mũdo: y como natura nos crio libres y limpios: y despues morimos malos y catiuos.

Jam intelligis educendũ te

TU entiẽdes y vees biẽ que te conuiene salir y partir te de ocupaciõ fermosa y mal uada/ mas tu me demãdas como lo podras fazer/ algunas cosas son q̃ no se pueden enseñar ni mostrar a otro si no es p̃sente: ni el fisico no puede poz cartas desuiar al enfermo la hora del comer ni del bañar: ca conuiene que el sea presente y q̃ lo toque su pulso y vn prouerbio antiguo dize q̃ el hombze de armas toma cõsejo despues que es entrado enel cãpo a do ha de fazer armas/ poz q̃ alli el mira ala cara y al semblante del su aduersario y al mouer delas manos/ o quãdo y como se inclina y mueue: y de alli se auisa el alo que deue fazer/ y hõbze puede mostrar en suma y generalmẽte lo q̃ fazer se conuiene. ⁊ de tales cõsejos no solamente puede hombze dar al q̃ no es presente/ mas ahũ al q̃ esta poz venir: mas consejar al absente a q̃l hoza y en q̃ manera y forma lo deua fazer/ nigũ hombze creo q̃ esto bien pueda cõsejar: ca conuiene q̃ el cõsejo haya deliberaciõ cõel mismo negocio y conel mismo fecho: ⁊ no basta solamente ser presente mas q̃ sea voluntarioso y solicito el q̃ el consejo demanda/ assi q̃ la sazon y el pũto no passe y se vaya. A esto deurias parmientes q̃ndo vieres la sazõ tomar la y aferrar cõella y poner todo tu poder y toda tu cura q̃ tu te salgas fuera destos officios. y sobze esto entiende la mi sentẽcia. yo te amonesto q̃ tu dexes esta manera de beuir y q̃ tu dexes tal vida: pero conuiene q̃ tu lo fagas assi dulce y suauemẽte q̃ el nudo q̃ tan malamẽte anudaste y ataste se suelte y desate buenamẽte/ mas no q̃ se rompa: pero si poz tal manera soltar no se puede despedaçalo: ca no hay hõbze tanto pauoroso q̃ mas no quiera estar suspenso que caydo. ⁊ eneste medio q̃ tu desates los nudos ya dados/ no te empaches de mas bastãte aq̃llos negocios y ocupaciones en q̃ eres entrado y las q̃ te son venidas alas manos como tu dizes: poz q̃nto si tu de mas te encargas no hauras escusa alguna/ y paresceras abiertamẽte q̃ estos negocios no te sean venidos antes q̃ tu los has buscado: assi q̃ aq̃llo que hõbze en su escusacion ha acostumbzado de dezir sera fecho. esto es yo no puedo al fazer y mal de mi grado me conuiene assi vsar: no hay ningũo a quien poz fuerça conuenga seguir la buena fortũa y cozrer tras ella/ ningũo es a esto costreñido: y si el hombze no quiere blasmar ni reprehẽder la fortuna ni yr contra ella/ alomenos no la seguira ni vaya siempze tras ella. tu te enojaras poz q̃ yo no solamẽte te vengo acõsejar/ mas ahũ traygo comigo otro mas sabio q̃ yo/ conel q̃l yo me cõsejo quãdo en alguna cosa he de liberar. Epicuro escriue vna epistola a ydomeneo la q̃l contiene aq̃sta materia de que fablamos/ enla q̃l el le ruega q̃ el fuya quãto pueda antes q̃ mayoz carga y fuerça le sobzeuenga/ la q̃l

le tenga por fuerça y mal su grado y le tire el poder de se partir della/no porq̃ no houo dicho acerca desto q̃ el hõbre no deue asayar ni prouar alguna cosa si no a hora y sazon y pũto conuenible mas q̃ndo el tiempo q̃ tu hauras luengamente atẽdido y esperado verna/aq̃lla hora deue hõbre saltar suso en pie y leuantarse: porq̃ aq̃l a quien conuiene fuyr no deue ser dormidor ni soñoliẽto y ahum dixo q̃ no sera tanto el ingenio o empachamiẽto peligroso q̃ el hõbre no se pueda saluar y venir a seguridad si el no es perezoso y negligẽte quãdo sera la hora y el punto: reguarda tu y paramiẽtes tu por ventura ala sentencia delos estoycos sobre este punto no mires a esto: ningun hõbre los puede blasmar ni reprehẽder de sus dichos: ca enesto ellos son mas auisados que fuertes Tu por vẽtura esperas q̃ ellos te dirã cosa fea /y vituperable es rehusar ni desechar el cargo de q̃ el mismo se encargo/ antes se deue cõbatir y trabajar cõel officio pues q̃ ya lo recibio porq̃ no es proeza ni valentia rehusar el trabajo y el afan: esto es verdad si no cresce al coraçõ el vigor y la fuerça por malicia dlos negocios.pero estas cosas te seran dichas si tu pones tus trabajos en fechos y negocios q̃ pertenescã a buen hõbre/ y q̃ sean tales en que haya algũa vtilidad de virtud: ca el sabio en otra manera no se encarga de negocio y trabajo suzio y desonesto ni entrara enla fazieda por causa dela fazienda/ ni fara assi como tu cuydas suffriendo siẽpre la pena y tẽpestad delas cosas vanas/ enlas q̃les algunos son empachados y ocupados: mas q̃ndo el sabio conoscera q̃ estas cosas seã graues y inciertas y peligrosas el se tornara mansa y fermosamẽte no boluiẽdo las espaldas antes se retraera y llanamẽte verna a logar seguro. ligera cosa es departirse y escapar do las ocupaciones son preciadas: esta es la vtilidad q̃ el hõbre cuyda hauer: esto es lo que detiene y empacha/ mas tu dizes como dexare yo la grã esperança q̃ yo he y partir me he dela ganãcia quãdo ella viene y es tiẽpo de tomar la: andare solo en mi cabo y no haura quiẽ me acompañe ni por la villa ni en mi casa Estas son las causas por las q̃les la gente se partẽ de mala volũtad destas cosas y quierẽ y aman la miseria y han odio y aborrescimiento ala pobreza/ y quexanse y llorã conla cobdicia como aq̃llos que se aquexan y plañen su amiga: y si tu bien reguardas su entencion ellos no la aborrescen antes contiẽden conella: entiẽde tu bien y calla la entencion de aq̃llos q̃ han desseado y dizen que se quierẽ partir de aq̃llas cosas sin las q̃les no podran durar ni estar: y sallaras q̃ ahũ que aq̃llo dizen ellos estã de su volũtad en aq̃l fecho que ellos dizen q̃ les es tan graue q̃ lo no pueden suffrir Assi es lucillo mio q̃ pocos son aq̃llos que son retenidos desta tal seruidumbre mas ella es retenida dellos: mas si tu desta seruidumbre te quieres deliberar y hauer frãqueza y libertad en buena fe esto sera si aq̃llo q̃ tu vas buscãdo y para lo q̃l tu demãdas ayuda y consejo: esto es que tu puedes ser franco y libre sin perpetua solicitud y trabajo/sin dubda todos los sabios te lo diran y te cõsejaran q̃ lo fagas: mas si tu te vas amedrentando y pensando quanto leuaras contigo ala partida y quanta pecunia te quedara para beuir apartado en ocio y reposo sin ganar mas/ jamas tu no saliras de catiuo ni de seruidũbre: ca ya sabes q̃ quãdo alguna naue es rompida enla alta mar ningũo de aq̃llos q̃ por escapar se lan-

çan enel agua no se cargã de ropa antes se dsnudã todo y assi escapã y fuyẽ: delibrate y sueltate deste maluado seruicio cõel ayuda de dios que ala tal sera fauorable y gracioso/ y no en aq̃lla manera que el es estado de buẽ ayre y gracioso a aq̃llos alos q̃les el ha cõsentido vsar dela prospera fortuna no verdadera/ mas el es escusado por quãto ellos la han desseada y amada. yo hauia ya esta mi breue epistola cerrado/ mas yo torne a ella afin q̃ ella venga a ti con algũa notable y solẽne palabra/ la q̃l yo tome de epicuro: el qual dixo que todo hõbre se parte desta vida como si agora fuesse entrado enella. Toma tu agora q̃l querras/o moço/o mediano/ o viejo y no fallaras algũo que sepa beuir y q̃ no haya miedo dla muerte/ni hay hõbre q̃ haya alguna cosa fecha: porq̃ siẽpre nos alongamos nra vida esperãdo al tiẽpo q̃ es por venir/ diziẽdo biẽ faremos biẽ faremos / no dizen fagamos: ningũa cosa tanto me delecta y plaze enesta palabra de epicuro como aq̃lla que reprehende y tacha al viejo de niñez. ningũo dize epicuro se parte dsta vida en otra manera si no como entro enella y ahũ esto es falso: ca sin dubda nos morimos peores que nascimos lo q̃l es por nros vicios no ya por culpa de natura: antes ella se plañe de nos y dize: q̃ es esto ? yo vos engẽdre sin cobdicia/sin miedo/sin mal uada religiõ y ordẽ de beuir/sin desleal tad/sin todos los otros vicios: partid vos desta vida como enella entrastes: ca aq̃l es perfectamẽte sabio q̃ muere assi segura y sanamente como nascio/ mas quãdo el peligro viene alli tẽblamos y perdemos la color y nos tornamos amarillos y lloramos por la turbacion y miedo: pero sin tiẽpo y fruto ningũo; o quãto es vergoñosa cosa de no ser hõbre solicito y temeroso enel tiẽpo dela seguridad: la causa de aqueste mal es esta/ nos somos menguados y vazios de todo bien/y nos somos pensosos y angustiosos dela nra vida/ la qual no hauemos biẽ assentada ni biẽ ordenada ni bien vsada vna hora sola/ antes se passo el tiempo y fuyo sin virtud de nras manos: ca ningũ hõbre se esfuerça a bien beuir mas a mucho beuir/ deuiẽdo saber que cadavno puede biẽ beuir y no ha poder d mucho beuir

Epistola. xxiij. q̃ no entendamos en actos vanos y sin prouecho/ trata dela verdadera y vana alegria: y como biue mal quiẽ muchas vezes comiença de beuir.

Putas me tibi scripturum

Tu crees que yo te escriua y notifique como yo he hauido buẽ ynuierno/ el qual fue temprado y breue: y como el nueuo tiẽpo es enojoso/y como el tiẽpo torna atras por quãto el frio q̃ deuiera fazer en ynuierno es prolongado a venir enel nueuo tiẽpo/quiero dezir ala primera vera q̃ndo se deuiera tẽprar y amãsar/y assi de otras trufas y liuiandades que dan materia y causa alos parleros y dezidores de cosas baldias y vanas: por cierto antes yo te escriuire algũa cosa q̃ sea vtil y prouechosa a ti y a mi: y q̃ al sera esto si no q̃ yo te cõfortare y esforçare q̃ tu hayas buena voluntad: esto es no alegrar te de cosas vanas invtiles y infructuosas: yo te he dicho que este es el fundamiento/mas ahũ te puedo dezir q̃ esta es la suma y la perfeciõ dela buena voluntad: ca aq̃l es venido a perfecion q̃ sabe de q̃ se deue alegrar/ y q̃ la buena fortuna no ha puesto so poderio ageno/y que es solicito y ha cuydado de si

mismo y no es bien cierto de si y q̃ siem
pre biue en esperança/ como quier que
aq̃llo que el espera sea cerca y ligero de
hauer/y que la su esperãça jamas no le
falleſce: mas tu sobre todas las cosas
entiẽde a esto/aprẽde hauer gozo y ale
gria. Cuydas tu por ventura q̃ yo te
q̃era apartar ni tirar los tus deleytes
porq̃ yo te tire estos bienes de fortuna
y porq̃ yo te mande esquiuar y dubdar
esperãça/ la q̃l es vna tan dulce cosa y
tan deleytable/ por cierto no: antes te
digo y amoneſto lo contrario. yo q̃ero
que tu siẽpre seas alegre y gozoso/ y q̃
el tu gozo y alegria no salga de tu casa
lo q̃l ella fara si es dentro en ti mismo:
las otras alegrias no finchen el coraçon: verdad es q̃ ellos esclareſcẽ vn po
co la faz y el gesto y son vanas: piẽsas
tu por vẽtura q̃ aq̃l q̃ rye sea alegre y
pagado: el coraçõ alegre y pagado de-
ue ser seguro y alçado sobre todas las
otras cosas y no ser sometido a ellas:
creeme q̃ la verdadera alegria es vna
cosa virtuosa y fuerte: cuydas q̃ algũo
de aq̃llos que hã la cara alegre y el ge
sto plazẽtero y assi como muelles y de
licados fablan conlos ojos risueños.
tu precia la virtud y abre la puerta ala
pobredad y q̃ tiene su volũtad de yuso
de freno/quiero dezir apremiada y so-
metida ala razon/ y q̃ puede suffrir pa
cientemẽte vn poco de pena: por cierto
el q̃ estas cosas piensa enel su coraçon/
este se effuerça de ser en grã alegria/ la
qual jamas no te falleſcera despues q̃
tu perfectamẽte te hauras fallado don
de ella viene: el metal de poco precio se
falla ayna sin fazer profũda caua/mas
la vena del rico y precioso metal esta
fondo y muy escõdido y quanto hõbre
mas adentro caua mas falla: estas va
nas cosas de q̃ la gente comũ se alegrã
son pequeñas y sotiles y no han flor de
fundamiẽto algũo: mas aq̃lla alegria
de q̃ yo te fablo y ala q̃l yo me esforço
de te leuar es firme y durable y esta dẽ
tro y abasta y finche el coraçon: pues
faz aq̃llas cosas q̃ solamente te puedẽ
fazer bienauẽturado: ve adelante des-
precia todas estas cosas q̃ resplande-
scen ala faz y de fuera/las q̃les son pro
metidas de otro y embiados de otra
parte: reguarda y mira al verdadero
bien y goza te y haue alegria delo tuyo
propio: ¶ q̃ es este biẽ propio? por cier
to tu mismo q̃ eres la mayor parte de
ti: el nro cuerpo como quier q̃ es ver-
dad q̃ nos sin el no podamos fazer na
da/ ni por esso le deuemos mucho pre-
ciar/biẽ lo deuemos tener por cosa ne-
cessaria/no ya por cosa de gran valor/
porq̃ el nos admeniſtra y da deleytes
breues y tales de q̃ hõbre se arrepiente
y q̃ tornan a dolor y atormentan si no
son meſurados y tẽprados cõ grã estu
dio: y assi te digo yo q̃ el deleyte decli-
na y torna en pena si no es tomado cõ
temprança y meſura: mas deficil y gra
ue cosa es hauer meſura ordenada en
aq̃lla cosa q̃ hombre cree q̃ sea buena:
el desseo del buen hõbre es seguro. Si
tu me demãdas donde esto viene y co-
mo? yo te lo dire/ de buena conciẽcia y
de cõsejo honeſto/ de obras derechas/
y del despreciamiẽto dela fortuna/y de
vida quieta y plazible continuada por
vn tenor/por quãto aq̃llos q̃ passan y
se mudan de vn ꝓpoſito a otro/o porq̃
mas propiamente te lo diga/ aq̃llos q̃
son assi como botados adelante y son
siẽpre mudables/ como puedẽ querer
algũa cosa cierta y estable: muy pocas
gentes son q̃ biuan y ordenẽ la su vida
y su estado y lo dispongã con conseſo:
estos son assi leuados como los q̃ van
por el agua corriente/delos q̃les vnos
lieuan las ondas llana y manſamẽte/y

algunos fuerte y reziamẽte/ y algũos el curso de rio los pone enla ribera/ y algũos assi arrebata la fuerça dl agua q̃ los lieua y da cõellos enla mar: y por esto deuiamos nos guardar y pararmientes a escoger aq̃llo q̃ nos querriamos y en aq̃llo pseuerar: pero de hoy mas es tiẽpo q̃ yo me dexe de ti y q̃ tu me absueluas y des por libre de aq̃llo que yo te deua enesta epistola: y en cõclusion te relatare vna palabra de epicuro q̃ dixo q̃ es muy enojosa cosa siẽpre comẽçar la vida: o entẽdamos esta palabra enesta otra manera: mal biuẽ aq̃llos q̃ siẽpre comiençã a beuir. mas tu diras como esta palabra ha menester declaracio? yo te digo q̃ si/ porque la vida de aq̃llos jamas no viene a perfecion: ca aq̃l que agora comiẽça a beuir no puede ser aparejado ala muerte pues deuemos nos esforçar a bien obrar assi q̃ paresca que nos hauemos assaz beuido/ ningun hombre piẽsa de aq̃sto mayormẽte aq̃l q̃ cada dia vrde la su vida y la texe/ y no creas q̃ son pocos los q̃ desta manera son/ antes si tu desto te marauillas yo te dire cosa de q̃ tu mas te marauillaras: algũos son q̃ han dexado de beuir antes que lo començaron.

Episto. xxiiij. como deuemos

pensar los peligros dela muerte para q̃ sean en poco temidos/ y como es bueno morir con razon y no sin consejo. lo qual aprueua por autorizados y muchos enxemplos.

Solicitum te esse scribis.

SI me dizes que eres muy cuydadoso y en grã dubda del juyzio y del peligro cõ el q̃l el tu enemigo te amonesta/ y crees q̃ yo te puedo esforçar y cõfortar/ a que tu esperes en tu voluntad siẽpre mejores cosas assi q̃ seas en buena esperãça. Si me que vtilidad y prouecho es de traer hõbre el pesar y el enojo a si y atormẽtar y afligirse antes de tiẽpo? basta suffrirlo quãdo sera venido/ y no perder el tiempo presente por el q̃ esta por venir: sin dubda es locura ser hõbre triste y malauenturado al pẽsente y antes de tpo: puesto q̃ el hõbre atienda y espere tpo triste y enojoso: pero yo te traere por otra via a seguridad. Si tu te quieres deliberar de todo pauor y miedo/ piẽsa en todo aq̃llo q̃ te ha de venir q̃ tu temes sea cierto que verna: piẽsa en tu coraçõ q̃ mal es este/ y estima lo y mesuralo conel tu miedo y tu entẽderas verdaderamẽte que aq̃llo es cosa no muy graue y que no puede luengamẽte durar/ y pa esto no te es menester de buscar mucho pa fallar enxẽplos para ello para te cõfirmar y esforçar: ca toda la hedad passada te da assaz enxẽplos en q̃lquier parte delas hystorias assi de roma como de otra parte/ y tu fallaras coraçones que houierõ/ o llegarõ a gran vtilidad de biẽ y de virtud/ o q̃ alomenos fizierõ su poder de llegar a ella. Si tu eres condẽnado q̃ te puede peor venir q̃ destierro/ o prision/ pueden te mas fazer que atormentar/ o juzgar a muerte. todos estos males piẽsa en tu coraçon/ y luego de otra parte recuerdate de algunos q̃ todas estas cosas despreciarõ/ delos q̃les hay tãta habũdancia y son en tan gran numero q̃ antes podra hõbre escogerlos q̃ buscarlos. Reptilio vn grãde hõbre de roma fue condẽnado/ y el suffrio en tan gran guisa y con tal coraçõ q̃ no sintio dello grauega alguna. Saluo de catõ q̃ era condẽnado a sin razõ. Metello assi mesmo fue desterrado y suffrio fuertemẽte su destierro. Reptilio lo cõporto no solo esfor

çada mas volũtariosamẽte. Metello torno ỏl su destierro por biẽ y vtilidad del imperio. Reptilio nũca quiso tornar ahun q̃ silla el dictador al q̃l en aq̃l tiẽpo ningũo no osaua cõtra dezir gelo rogo assaz. Socrates estando enla prision disputãdo no quiso sallir della ahũ q̃ muchos le prometiã delo librar de alli y no lo q̃so fazer: esto fizo el por tirar el miedo ala gẽte de dos cosas y q̃ no las temiessen por su exẽplo del/ conuiene a saber muerte y prision. Sçeuola metio su mano eñl fuego/ y graue cosa es ser hombre quemado: pero mayor cosa es si el hõbre mismo se quema Tu vees que sçeuola no fue filosofo ni doctrinado cõtra la muerte ni cõtra el dolor/ mas solamente por buena disciplina de caualleria se condẽno y tomo vengãça de si mismo/ porque el hauia errado el golpe de matar a su enemigo y touo tãto la mano alli q̃ toda se quemo hasta q̃ su enemigo mando q̃ le tirassen el fuego: bien pudiera este fazer en aquella guerra otra mayor cosa/ no empo mas fuerte ni de mayor coraçõ. Agora puedes ver como el hõbre virtuoso y fuerte puede suffrir mayores peligros q̃ no es la crueldad del enemigo El rey persena mas ligeramẽte perdono a sçeuola q̃ lo hauia querido matar q̃ sçeuola a su propia mano porque erro el golpe. mas tu diras todas las hystorias son llenas de tales fablas: y ahun quãdo vernas al menosprecio de la muerte: tu me traeras exemplo de caton? dime y porq̃ no: ciertamẽte aq̃lla postrimera noche de su vida el leyo en aq̃l libro de platon enel q̃l tracta de la inmortalidad del anima: y puso la espada ala cabeçera de su cama/ y assi en aquella vltima hora el aparejo y se proueyo destos dos remedios. el vno q̃rer morir/ el otro poder morir: y despues q̃ el todas sus cosas houo ordenadas lo mejor q̃ el pudo en tal caso: el se penso fazer en guisa q̃ ningũ hombre se pudiera alabar dela muerte ni de la vida de caton: y teniẽdo enla mano su espada desnuda conla q̃l fasta en aq̃lla hora el no hauia a ninguno ofendido/ dixo assi: fortuna tu no me has fecho nada ahun q̃ siẽpre me has contrariado: yo he trabajado fasta el dia de hoy no por mi mas por el comũ de roma/ y por defender su franqueza me he cõbatido luengamẽte/ no porq̃ yo fuesse frãco mas porq̃ viuiesse entre francos de hoy: mas pues q̃ cesar ha vencido y q̃ ya no vale ningũ consejo y q̃ la frãqueza es perdida/ tiẽpo es q̃ caton se retrayga y ponga en lugar seguro: y dichas estas palabras el se firio dela espada de golpe mortal/ y al remor y ruydo corrio toda la familia y ataronle la ferida/ lo q̃l el suffrio en paz: pero como fuerõ partidos de alli el rompio todas las ataduras y metio las manos enla llaga por fazer sallir toda la sangre fuera: y lanço fuera aq̃l noble y frãco spiritu q̃ todos los poderios hauia despreciado y tenido por viles: yo no te digo tantos exẽplos por exercitar y alçar mi ingenio/ mas por te esforçar contra aq̃lla cosa la q̃l sobre todas las cosas resembla y paresce cosa pauorosa y dubdosa/ y entõces te entiẽdo yo confortar y esforçar quãdo te muestro q̃ muchos no solo de grãdes corazones y ardides/ mas algunos medrosos y couardes en otras cosas han menospreciado la muerte/ assi como Scipion el suegro de gayo pompeyo/ el q̃l era capitã y condestable de aq̃lla misma hueste enla q̃l caton se mato. Este mismo scipiõ seyendo por viẽto contrario retornado a africa quando vido la naue en q̃ el era ser entrada ỏlos enemi

gos preguntauã do estaua el empador el dixo/el empador esta en buẽ punto. Esta palabra lo fizo ygual de sus antecessores: assi del grã cipion q̃ cõquisto a africa/como delos otros que fuerõ buenos y valientes príncipes: ⁊ saluo ⁊ guardo la honor ⁊ gloria de aq̃l linaje y generacion q̃ era embiado y otorgado a africa: grã cosa fue cipiõ africano vencer a cartago: pero mas fuerte fue este vẽcer la muerte. Bien esta dixo el empador: y esto dixo el porq̃ no era digna cosa q̃ empador deuiesse en otra mañra morir: ⁊ mayormẽte el emperador so el q̃l era cõdestable caton. yo no te q̃ero agora traer ala memoria todas las estorias antiguas/ni todos aq̃llos q̃ la muerte cõ gran coraçõ menospreciaron. reguarda y mira todos estos tiẽpos de cuya vileza y luxuria nos nos dolemos: ⁊ fallaras de todas maneras de gẽtes q̃ se libraró por muerte delos males en q̃ erã. cree me que la muerte no se deue dubdar: ⁊ por el biẽ q̃ della viene el hõbre la deue escojer sobre todas las cosas/q̃ndo la necessidad viene: por esto no des nada por las amenazas del tu enemigo/ como q̃er q̃ tu cõsciencia te de grã cõfiança/ por q̃ muchas cosas sin causa y razon hã poder cõtra nos: tu siẽpre toma speraça delo mejor: pero toda via aparejãdo y esforçando te a soffrir lo peor q̃ puede venir. ⁊ sobre todas cosas te recuerda de pẽsar ⁊ juzgar la q̃lidad de cadavna cosa/ y no te poner en pauor ni espãto de cosas baldias ⁊ vanas: ⁊ tu fallaras q̃ en todas estas cosas que la gẽte dubda ⁊ teme no hay cosa q̃ sea dubdosa ni espãtable/ saluo vn miedo q̃ les viene como a niños/ q̃ q̃ndo vienẽ algunos delos q̃ suelẽ cõ ellos burlar/ y traen enla cabeça vna cimera/ o vna barua postiza/ o otras cosas que los dessigure/ o faga espãtables: y assi auienẽ estas cosas q̃ nos amenazan y espantã q̃ es descobrir las/ y mostrar de cadavna su ꝓpia facion y figura/ ⁊ no turbar de aq̃llas formas espantables: y dezir les porq̃ me muestras tu estas espadas y este fuego/ y estos verdugos q̃ aparejas pa me atormentar en diuersas maneras. dexa te destas muestras q̃ pareçẽ pauorosas: so las q̃les el miedo y temor esta escõdido y encubierto: y espanta alos locos y alos niños: la muerte es tal que muchos sieruos y baxas psonas la hã menospreciado: pues pa q̃ me amenazas cõ estos tormẽtos y penas de diuersas maneras ordenadas/cadavno/a cada miẽbro por si por espãtar: mas dexa estas amenazas/no haya lloros ni palabras de dolor: ca tã bien sufre grã dolor el q̃ ha gota enlos pies/o dolor enel stomago por demasias de viãdas q̃ el come ⁊ ahũ la muger niña q̃ndo pare. El dolor es ligero si yo me dispõgo alo sofrir y si sofrir no lo puedo/el se ꝓtira en breue tiẽpo. todas estas cosas piẽsa en tu coraçõ las q̃les has muchas vezes oydo y ahũ fablado: y prueua las por obra si verdaderamẽte las has dicho y oydo dezir: porq̃ muy vergõçosa cosa es q̃ nos tractemos y vsemos de filosofia/y obremos el contrario della. q̃ es esto si tu agora has visto q̃ la muerte te sigue y el destierro y los tormentos de q̃ te espãtas: eneste naciste tu. pẽsemos y apejemos nos a lo q̃ puede venir como si cierto ouiesse venir. yo se q̃ has fecho aq̃llo q̃ te digo amonestando: mas siẽpre te recuerdo q̃ no sometas tu coraçõ a esta solicitud y miedo: porq̃ cõlo tal el coraçõ se enflaq̃çeria: y no auria enel vigor ni fuerça q̃ndo le fuesse necessario. retrae y apta tu coraçõ de su ꝓpio temor alo comũ: y di q̃ el tu

cuerpo es mortal y flaco/y q̃ el sentira dolor de daño y de mal q̃ le sea fecho: tãbiẽ lo siẽte de otra pte algũas vezes ca ahũ los deleytes tornã en tormẽtos y dolores: ca el mucho comer de viandas delicadas gasta el estomago y enflaqueçe los miẽbros y los neruios: la luxuria faze venir la gota q̃ encoje los pies y las manos. E deues dezir/si yo so pobre: assaz aure cõpañeros: y si yo so desterrado yo pẽsare y dire q̃ so nacido en a q̃l lugar do me desterran. si me ponẽ en p̃sion no me fago dello fuerça porq̃ luẽgamente he seydo preso: porq̃ la natura me ha costreñido a estar encerrado eneste cuerpo/ q̃ no es al si no vna p̃siõ del anima: ⁊ si muero saldre ⁊ sere libre de males y de enfermedades y del miedo d̃la muerte. yo no te q̃ero aq̃ relatar la cãcion delos epicuros q̃ dizẽ q̃ el infierno no es nada/ni hay penas algũas/o la muerte cõsume y acaba el cuerpo cõel anima/o el anima se descarga/o despacha deste cuerpo que es pesado/y se delibra desta p̃sion en q̃ estamos encerrados y desenbargados del mal y del biẽ: ⁊ yo te q̃ero eneste lugar reduzir a tu memoria vn verso q̃ tu mismo has scripto: enel q̃l dizes q̃ es cosa vergonçosa y vituperosa escreuir de vna manera y sentir y creer en otra. A mi se me acuerda q̃ tu has alguna vez tractado desta materia q̃ndo dixiste q̃ nos no nos encõtramos subita ni arrebatadamẽte cõla muerte/antes ymos poco a poco a ella nosmesmos cada dia/q̃ algũa pte de nr̃a vida nos es tirada ya: ca en crescidẽdo nr̃a edad/ nr̃a vida descreçe y mengua. nos hauemos passado y p̃dido la niñez/y despues la moçedad y la mancebia: y assi la nr̃a edad fasta el dia de hoy es passada y p̃dida: y el dia de hoy partimos y comarcamos cõla muerte: ca assi como la postrimera gota q̃ salle d̃la cuba no la vazia ella mas aq̃llo q̃ de antes hauia salido: biẽ assi la postrimera hora de nr̃a vida no faze ella sola venir la muerte: mas cũple la y acaba la: ca la edad ya passada la truxo. verdad es q̃ en aq̃l punto nos arribamos y allegamos ala muerte: empo tp̃o ha q̃ poco a poco hauemos andado por venir a ella. ⁊ despues destas palabras tu dixiste vn verso la sentẽcia del q̃l es tal. la muerte no viene ala postre: mas aq̃llo q̃ la fin cõcluye se llama muerte. yo q̃rria mas q̃ tu leyesses tus escriptos ⁊ dichos q̃ mis epl̃as: porq̃ tu conosceras abiertamẽte q̃ aq̃lla q̃ nos dubdamos no es solamẽte muerte/ antes es la postrimera pte d̃la muerte. yo te embiare el censo/o tributo desta materia q̃ tenemos entre las manos. E picuro vitupera y denuesta por vn ygual alos q̃ desseã la muerte como alos q̃ la temẽ: porq̃ (dize el) locura es yr ala muerte por nos mismos/ y malicia de vida: como sea cosa q̃ por mala manera ⁊ torpe de biuir la desseã y viene a ella corriẽdo: y en otro lugar dixo q̃ q̃l cosa es mas loca q̃ dessear la muerte: ca tu te has (dize el) fecha enojosa la vida y penosa por miedo dela muerte. E con estas palabras puede hombre ayũtar otras: ca algunos son assi locos: y ahũ (dize) assi fuera de seso q̃ por miedo de muerte son costreñidos a se dar la muerte. Qualquier destas sentencias tu tractaras si crees a ti mismo y esfuerças ⁊ confirmas el tu coraçon a sofrir vida/o muerte/o la vna/o la otra E por esto nos deuemos confortar y esforçar q̃ nos no amemos mucho nuestra vida ni la aborrescamos/ y que nos la fenescamos quando la razon lo requerira: mas no locamente: ni deue hombre seguir la volũtad arrebatada

del coraçõ cõtra su ꝓpia vida. El hombre fuerte y sabio no deue fuyr dela vida: mas blãdamẽte salir della: ⁊ sobre todas las cosas deuemos esq̃uar aq̃lla cobdicia q̃ ya muchos hã hauido: cõuiene saber desseo dla muerte: ca algunas vezes se inclina el coraçõ dl hõbre a q̃rer morir assi locamente como a otras cosas: y tã biẽ el esforçado como el couarde: mas por diuersas maneras ca el esforçado por menosp̃cio dla muerte: y el couarde por la graueza dla vida enojosa: y algunos viene saciedad y fartura de vida assi como hõbre algunas vezes se enoja de fazer vna misma obra: y estos no se enojã dela vida mas hã la en fastidio: ⁊ cõtra este enojo/o fastidio nos es maestra la filosofia: q̃ndo nos dezimos/ fasta q̃ndo trabajaremos en vna misma obra. siẽpre hauemos de dormir y velar y sofrir fãbre y sed y frio y calura/ no es ninguna destas cosas q̃ haya fin/ antes todas son en vno vinculadas y ligadas/ assi como en vna rueda. ellas vna vez se vã y fuyẽ/ otra van y vienẽ: la noche lãça fuera el dia: y despues el dia ala noche el verano faze fin enel otoño: y saliẽdo el otoño viene el yuierno/ y a este lãça fuera la ꝓma vera/ y todas las cosas passan y se vã enesta mañra porq̃ otra vez tornen: yo no veo ningũa cosa de nueuo: y assi esta cõtinua vsança delas cosas algũa vez enoja y otra da fastidio. algunos son q̃ juzgan el biuir no por cosa graue: mas por supflua y sin prouecho.

Epla. xxv. q̃ los viciosos son de corregir: y ahũ aq̃llos q̃ son enuejecidos: y q̃ hõbre deue ymaginar ante si los fechos de algũ buen hombre.

Quod ad duos amicos

Ti cõuiene corregir y emẽdar a dos amigos nr̃os/ porque los vicios del vno son de corregir y de refrenar/ y los otros son de q̃brantar: ⁊ yo vsare de frãqueza. ca yo no amo al mi amigo si no lo atormẽto y castigo asperamente. Dezir me has tu: y como cuydas tu ser tutor de huerfano de q̃renta años: mira y pamiẽtes a su edad que es ya endurescida y no se puede doblar ni ablandar: las cosas tiernas se pueden refrenar y reparar. Digo te q̃ yo no se si fare vtilidad ni cosa q̃ aprouechε acerca del: mas yo amo mas ꝑder mi trabajo y pena q̃ fallesçer de mi lealtad y deuer: ni se deue hõbre desesperar de aq̃l q̃ gran tiẽpo fue enfermo q̃ no pueda guareçer/ si el perseuera ⁊ cõtinua cõtra su intẽperãça y mala cõdicion: ⁊ si el hõbre le faze sofrir muchas cosas cõtra su volũtad y del otro yo no he buena fuza/ saluo q̃ veo q̃ el ha verguẽça de mal fazer. pero esta tal verguença se deue nodreçer y fauoreçer porq̃ cresca y vaya adelãte/ porq̃ q̃nto ella dura enel coraçon tãto podra hõbre hauer del algũa espeRãça. con el otro en q̃en ya son los vicios enuejecidos y raygados/ se cõuiene auer mas blãdamente/ porq̃ cõ grã aspereza no vẽga en desespaciõ: y agora es buena sazõ de põer mano enl: porq̃ esta vn poco reposado y pareçe mejorado y emendado: porq̃ aqueste reposo de mal fazer da a otros esperança: mas no a mi: ca yo he miedo q̃ los vicios vẽdran cõ grã vsura/ porq̃ yo se q̃ ellos cessarõ vn poco/ y son tornados atras/ mas no son acabados ni desfechos: yo porne eñllo todo mi estudio y cura/ y sabre si enel puede hõbre obrar algũ biẽ. tu faz assi/ sey costãte y firme assi como lo has fecho fasta el dia de hoy: amẽgua y abaxa tu riqueza/ porq̃ no es a nos necessaria ningũa dstas cosas: tornemos nos ala ley d natura:

las riquezas prestas y aparejadas son pa lo necessario: ello se viene de su gra do ⁊ sin algũa prouidẽcia y cõ poca co sta. la natura dessea pan y agua: y de a questo no es ningũo pobre ni mẽguado: y assi el q̃ en tales cosas concluye y fenece sus desseos puede cõ jupiter cõ tẽder ⁊ disputar dela buena fortuna: como si dixiesse/ yo no he menester la fortuna ni la temo. La como dixo epi curo cuyos palabras yo metere eñsta epla: ⁊ son estas Obra y faz todas las cosas como si algũo te viesse: por cierto gran bien te sera si es cõtigo algun guardian a q̃en tu mires y cates: y del q̃l tu creas q̃ es siẽpre pñte a tus obras y pensamiẽtos. pero mas loable cosa es q̃ tu biuas siempre como si fue sses ante los ojos de algũ buen hõbre siẽpre pñte. pero yo desto so pagado y contento si tu todo lo q̃ fazes/ assi lo fazes/ como si algũo te viesse. La sole dad y apartamiẽto te effuerça a mal fa zer. mas entõces podras ser enla sole dad sin guarda y sin testigo/ q̃ndo ha uras tãto biẽ fecho y tãto cõtinuado q̃ ahũ de ti mismo no hauras verguen ça: pero entãto cõserua y guarda te cõ la pñcia y autoridad de algũ buẽ hõ bre: assi como de catõ ⁊ cipiõ/ o lelio: ca no es algũ hõbre assi dañado de ma licia ni assi sometido a mal fazer q̃ no se refrene de mal obrar q̃ndo algũo de tales como estos sera conel: y q̃ndo se ras assi perfecto q̃ tu no oseras mal fa zer: entõces yo te dare el cõsejo de epi curo: q̃ te partas y desuies dela gẽte: y q̃ biuas priuada y solitariamẽte cõti go mismo: ⁊ pncipalmẽte q̃ndo costre ñido por fuerça houieres de star entre la gẽte: assi te recojas y tẽgas dẽtro en ti mismo: y cõuiene te ser assi desemeja ble enlas maneras a todos q̃ tu pue das ser seguro de ti mismo. reguarda ⁊ paramiẽtes a todos los hõbres: y no fallaras vno al q̃l no sea mas vtil y pꝛ uechosa la cõpañia q̃ la soledad. mas entõce podras tu dexar la cõpañia sin peligro tuyo: q̃ndo seras buen hõbre/ plazible y tẽprado. ⁊ si tal no te siẽtes aparta te de ti mismo y llega te ala cõ pañia virtuosa: porque q̃ndo eres solo eres cerca de algun mal hõbre.

Epla. xxvj. como nos deue mos apejar ala muerte pẽsando eñlla porq̃ q̃ndo viniere no sea temida: pues cada vn dia se nos acerca y conuida

Modo tibi dicebã.

O te embie dezir este otro dia q̃ yo era cerca dla vejez y agora te digo que yo he miedo que so passado dela vejez: ca yo otro nõbre me cõuiene fallar ami edad ciertamẽte a mi edad y a mi pson̄a con uiene otro vocablo: esto es q̃ sea llama da vejez/ porq̃ vejez es nõbre de edad cansada/ mas no cayda ni derribada. yo me põgo de hoy mas entre aq̃llos viejos q̃ son llamados decrepitos/ los q̃les ya son venidos ⁊ ayuntados a su fin: toda via empo fago gras ami mes mo/ q̃ no siẽto ningũ mal ni daño d̃ mi edad en mi coraçõ/ como q̃er q̃ la siẽto en mi pson̄a y cuerpo. los vicios y sus oficios son solamẽte enuejecidos/ mas el coraçõ alegre ⁊ viguroso es/ porq̃ el no ha mucho de se cõbatir eñl cuerpo/ ni de cõtender cõel porq̃ el sea d̃scarga do dla grã carga q̃ sofria ⁊ me faze q̃ stiõ dela vejez: diziẽdo me q̃ el es agora al mejor pũto y sazõ dela su edad: ⁊ q̃ esta es la flor de su vida: yo lo cõsien to y lo dexo alegrar cõ su bien: ⁊ gozo me de pẽsar ⁊ mirar enla su tranquili dad ⁊ reposo y enel su atempramiento de costumbres. Quanto yo so obliga do ala su sabiduria/ y q̃nto ala mi edad veo lo: quãdo yo paromientes ⁊ miro quales cosas son las que yo no quiero

fazer/ ⁊ q̃les no puedo: y entonces so yo muy alegre quãdo yo no puedo fazer aq̃llo q̃ no deuria fazer: assi como no poder vsar luxuria y semejantes vicios no deuidos a fazer: ca que daño es q̃ lo que algũ tiẽpo se deuia feneçer y acabar/se ha fenecido y acabado Tu me diras q̃ es gran daño ser hõbre mẽguado y pereçer/o porq̃ lo digas mas propio/destruyr/o desfazerse cõtinuamẽte. yo te digo q̃ nos no somos lãçados dela edad supita ni arrebatadamẽte abatidos y derribados/ante somos traydos y tirados poco a poco: y cada vn dia nos tira vna pte de nuestra fuerça. qual fin me diras tu q̃ es mejor q̃ andar al fin mãsamẽte/ ⁊ passo por afloxamiẽto y resoluciõ de natura: no porq̃ la subita partida dla vida sea mala cosa: mas porq̃ esta es ligera y sofridera assi suaue y dulcemẽte partir dela vida: por cierto yo me contengo desto en aq̃lla manera como si esto fuesse el dia q̃ de toda mi vida deuiesse dar sentẽcia. La prueua se acerca: ⁊ yo digo a mi mismo: yo ahũ no he nada fecho ni por obras ni por palabras. Esta es prueua de coraçon. Estas prueuas/o assayamiẽtos q̃ yo he fecho en mi vida son falsos y llenos de engaños: yo creere ala muerte/ y me fiare della de todas las vtilidades y bienes q̃ yo he fecho. E por esto yo me aparejo con fuerte coraçon a aq̃l dia enel q̃l yo sere juez de mi mismo: si yo fui fuerte y de grã coraçon en palabras/o en fechos: o si yo he dicho cõtra mi fablãdo gruesamẽte cõtra fortuna. dexa estar el juyzio dela gẽte ⁊ las sus sentẽcias: porq̃ es dudosa: agora se acuesta a vna pte agora a otra. dexate de todo estudio q̃ tu has vsado y fecho todo el tpo dela tu vida: la muerte sera juez de tus obras y de ti E assi te digo yo/disputar sotilmẽte/ biẽ fablar fermosas y ornadas palabras tomadas ỏ dichos de sabios/todas estas cosas no muestrã derecha fuerça de coraçõ: porq̃ ahũ el hõbre couarde fabla algũa vez osadamẽte. mas entonces pareçera lo q̃ tu has fecho q̃ndo vernas ala muerte/ y muriẽdo pẽsaras y diras. yo he recebido agora la cõdicion y la cõuenencia: yo no dubdo el juyzio: estas cosas fablo yo comigo mismo. mas ahũ piẽsa que yo las digo a ti: tu eres mas mancebo pero esto q̃ vale/o q̃ monta: la muerte no cuẽta los años: tu no sabes dõde la muerte te spera y atiẽde: y por esto tu la deues esperar en todo lugar. yo querria fazer fin a esta epla: mas ahũ me cõuiene pagar lo que deuo: lo q̃l yo tomare pstado de epicuro q̃ dixo: piensa enla muerte/ porq̃ ella se viene a nos. Grã cosa es aprẽder hõbre a aparejarse a morir. por auẽtura tu cuydas que esta cosa sea invtil y vana/aprẽder cosa q̃ el hõbre ha de vsar sola vna vez: esta es la causa misma porq̃ nos la deuiamos pẽsar: por q̃nto nos deuiamos siẽpre aprẽder ỏla q̃l nos no podemos saber ni ser ciertos si la sabemos/o no. q̃en te amoneста pẽsar enla muerte: aq̃l te mãda pẽsar de tu frãqueza y de tu libertad: porq̃ el q̃ ha aprẽdido ỏ no seruir/ y es sobre toda potẽcia: por cierto el es fuera de toda subjeciõ y seruidumbre/ q̃ cura ha el ỏlas guardas dela prisiõ/ni delas cadenas: el tiene la muerte abierta y frãca y libre: mas es la cadena q̃ te tiene encadenado: la q̃l es el amor desta vida: la q̃l cosa nos no deuemos del todo refusar ni lãçar de nos: mas toda via la ỏuemos amẽguar/ assi q̃ quãdo sera menester no haya cosa q̃ te tẽga ni enpache/ y q̃ seas presto y aparejado a fazer luego aquello q̃ alguna vez hauemos de fazer.

Episto.xxvij. como sola virtud trae verdadera delectacion/ y falsa los deleytes: ⁊ como buen seso y buē coraçon mercar no se pueden.

Tu me inquis mones.

Ucillo tu me diras assi: tu me amonestas por que tu has amonestado y corregido a ti mismo: y por esto entiendes en corregir y emēdar a otros: ahun q̄ yo no so assi presumptuoso/ q̄ yo que so enfermo ⁊ flaco piense guarecer a otro: mas yo fablo contigo dela comun enfermedad: assi como aquel q̄ yaze contigo de vna dolencia misma/ y tracto contigo y razono delos remedios: ⁊ por tanto oye me assi como si yo fablasse apartada y secretamente a mi mismo. yo quiero que tu oyas los mis secretos: yo debato ⁊ porfio comigo mismo/ y do bozes: y digo: cuēta ⁊ numera tus años/ y hauras verguēça de buscar ⁊ querer aq̄llas mismas cosas que buscauas y q̄rrias enla tu niñez: pero a todo lo menos faz tanto q̄ antes dela muerte tus vicios mueran antes que tu. Dexa te destos dleytes torpes y suzios: por los quales dexar y desechar hombre deuria dar gran precio: no solamente deleytes que son por venir/ mas ahū los passados empescē ⁊ dañan: assi como quando hombre faze algun mal grande: puesto que ninguno no sobreuenga que lo vea ni el tema que sea visto. Mas por el mal q̄ ha fecho siempre queda en dubda y en cuydado dl mal que ha fecho. y assi despues q̄ los maluados fechos son passados: ahū queda enel hōbre cōel arrepentimiēto la remēbrança: ⁊ no es firme ni durable/ y pongamos q̄ dañen: pero fuyēdo passanse. ⁊ por esto tu busca algū bien durable y perpetuo; mas no hay ninguno tal saluo aquello que el coraçon se falla por si mismo: sola la virtud da alegria perpetua y segura: ⁊ si alguna cosa se pone contra ella no es mas q̄ quando vna aue que no dura cōtra el sol mas desuanesce y torna E ahū quādo tu vernas a aquella alegria: no por tanto te conuerna cessar en retraer te de bien fazer: antes te sera menester de velar y trabajar si quieres ser perfecto: esta obra no se quiere fazer por procurador: mas personalmēte por si mismo. yo vi en mi tiempo vn hōbre moço llamado Taluiso saluino: tal q̄ jamas vi hombre en q̄ la riqueza fuesse assi mal empleada y assentada como en aquel. el era de tan mala memoria q̄ alguna vez no se acordaua del nōbre de archiles/ y otra vez del nōbre de vlixes/ y alguna vez el de priamo: y el sabia assi bien la estoria de troya: y nō braua algunas vezes assi ayna y tā claramēte todos los troyanos ⁊ los de grecia/ que hombre no lo podia mejor fazer: y por esto el se creya ser sabio y letrado. Este tal hōbre compro vna vez vna gran cōpaña de sieruos bien letrados y sabios: ⁊ a cadavno dllos fazia tener enla mano vn libro: ⁊ assentar los a sus pies/ por fazer q̄ le recordassen lo que se le oluidaua quādo fablaua delos versos y delas otras cosas q̄ dezia. ⁊ despues el traya cōsigo a su casa gran cōpaña de hōbres de ligera y pequeña condiciō: los quales le lisonjauā y falagauā escarneciendole/ porq̄ el les daua de comer: ⁊ dspues por les mostrar que era sabio/ el les cōtaua aquellas estorias: y vno de aq̄llos q̄ hauia nōbre satelino: el q̄l sabia bien trasquilar ⁊ burlar delos ricos locos: començo le a cōsejar q̄ buscasse vn buen maestro: ⁊ taluiso le dixo como el hauia despendido mucho en aquellos sus

sieruos: que cadavno le costaua cien libras Señor dixo satelino por menos cõprares vos otros tãtos cofres pa tener dentro vros libros/ y esto dezia el porq̃ aquel era tãto loco q̃ cuydaua saber todo lo q̃ sabiã sus sieruos: y ahũ despues Satelino le pregunto porque el algunas vezes no vsaua dela fuerça delos braços: y dixo Taluiso y como podre yo prouar fuerça cõlos braços/ y no vees tu q̃ yo so magro y amarillo y assi flaco q̃ a penas me sostengo: Señor dixo satelino ved lo q̃ dezis: ca vos haues tantos sieruos robustos y fuertes: buẽ seso dixo el y buẽ coraçõ señor ni se prestan ni se cõpran: y ahũ yo dubdo si se vendiessen si fallarian quien los cõprasse/ mas las malas cosas se compran cada dia. Agora toma lo q̃ yo te deuo y fagamos fin. Riqueza es pobreza bien ordenada q̃ se cõcuerda con la ley de natura: estas palabras dixo epicuro muchas vezes en diuersas vezes y por diuersas maneras: mas a dezir verdad el hõbre no puede muchas vezes dezir lo q̃ entera y cõplidamẽte no aprende. algũos son alos q̃les conuiene mostrar vna y muchas vezes fasta poner gelo enel coraçõ y enla volũtad por fuerça.

Epistola. xxviij. q̃ ningũo puede fuir del vicio si q̃er tristeza por mudar de tierras ni lugares nueuos/ fasta que mude la volũtad: dize q̃ hauer conocimiento del peccado es comiẽço de salud.

Hoc tibi soli putas accidisse.

TU crees que esta cosa sea acaescida solamente a ti/ y assi te marauillas della como de cosa nueua/ cõuiene asaber que tu no puedes apartar de ti tristeza ni graueza de pensamientos/ andando luẽgo tiẽpo por diuersas tierras y prouincias y mudnado te en diuersos lugares: tu deues mudar el coraçon y no las ayres ni las tierras: passa si te plaze en vltra mar y ve de tierra en tierra y de villa en villa: do q̃er q̃ tu vayas tus vicios te seguiran. E assi respõdio socrates a vno q̃ le demãdo desta materia: de q̃ te marauillas/ dixo el: porq̃ tu pelegrinaje y andar de villa en villa no te aprouecha/ aquella misma causa te tiene y te possee que te lãço y echo de tu tierra: que prouecho puede fazer nueua tierra y saber los nõbres de diuersas tierras y cibdades Sabes tu porq̃ esta peregrinacion no te faze prouecho/ porque tu lieuas a ti cõtigo: cõuiene te lançar de ti el cargo de tu coraçon: ca en otra manera tu no fallaras lugar q̃ te plega: piẽsa que tu eres en tal disposiciõ de coraçõ q̃l dixo virgilio q̃ era el sacerdote de apollo/ q̃ era lleno de spiritus q̃ lo atormentaua y faziã lo andar como loco. tu vas cõtinuamẽte de aca y de alla por te librar desta carga q̃ esta enel tu coraçõ/ la q̃l tanto mas te enoja y agrauia quanto mas tu la vas mudando y lleuando de aca alla: y assi auiene dela naue/ q̃ las cargas q̃ van enella si van juntas y cerradas en guisa q̃ no se mueuã son menos enojosas/ mas las q̃ assi estan derramadas y desatadas q̃ se van corriẽdo y rodeãdo de vna parte a otra fazẽ torçer y acostar el nauio ala parte do ellas se mueuẽ: todas estas cosas q̃ tu fazes son cõtrarias a ti y te dañan por estos mudamiẽtos que fazes q̃ tu mudas y mueues el tu cuerpo enfermo/ mas q̃ndo tu seras libre de tu enfermedad q̃lquier lugar te agradara y te sera bueno: ya tanto no seras alongado de tu tierra ni en tã estraña prouincia que no te sea buena y delectable: diuer

sidad de lugares no aprouechã al bien beuir/mas el coraçon bien dispuesto:y por esto no deue hõbre sus costũbres ni sus ppuestos apropiar los a vn lugar/antes deues pẽsar cõtigo y dezir: yo no naci para estar siempre en vn lugar fincado y puesto:todo este mundo es mi tierra/ si esto tu biẽ conosciesses no te marauillarias/porq̃ no has vtilidad ni mejoria por mudar diuersas comarcas: las q̃les vas cada dia mudando porq̃ aquellas do primero esto uiste te enojan: ca aq̃llas q̃ te agrauiã no te hauriã agrauiado si tu creyesses que toda la tierra es tuya/ mas agora vas trasmudãdo te de vn lugar a otro enlo q̃l tu yerras/ porq̃ lo q̃ tu vas bu buscando es buẽ beuir. Si me puede ser algun lugar turbado/ o tẽpestuoso mas que los mercados y las plaças/ mas ahũ alli puede hõbre beuir en paz si q̃ere:y si el es dispuesto biẽ y en buena manera: y porque si grã necessidad me costriñiere yo esq̃uare la tẽpestuosa turbaciõ del mercado y me guardare de ser su vezino: porq̃ como algũos lugares son enfermos y dañosos alas cõplexiones y ahũ alos sanos y fuertes/ assi son algunos lugares q̃ empachan los buenos pensamiẽtos y son contrarios ala buena volũtad/ y especialmente a aq̃llos q̃ no son perfectos ni bien sanos dlos vicios:por cierto yo no me acuerdo ni cõuengo cõ aq̃llos q̃ se metẽ en lugar dla vida tẽpestuosa y turbada y la loan/cõbatiẽdose cõ grã esfuerço conlas cosas graues y peligrosas. El sabio suffrira estas cosas mas no las escogera por su grado/ el desseara mas ser en paz q̃ en discordia y turbaciõ:y por esto no es vtilidad en tal manera dexar los vicios/ ni contra dezir los cõbatiendose y peleãdo cõlos agenos/ mas tu me diras q̃ treynta tiranos se mouierõ cõtra socrates y no le pudieron vencer:q̃ monta/ o q̃ vale q̃ los señores seã muchos/ o pocos/si la seruidũbre es vna/y aq̃l que la seruidũbre menosprecia y ha por vil/ sera franco y libre ahũ q̃ el ouiesse mil señores. ya es tiempo de fazer fin y ser libe de ti cõ esta paga/ q̃ conoscer el peccado es comiençõ de salud. A mi paresce q̃ esta palabra dixo epicuro enesta otra manera/ que aq̃l q̃ no conosce su peccado no ha curado de emendar se/assi q̃ conuiene q̃ tu conoscas tu peccado antes que te corrijas y emiẽdes: son algũos que se alegrã y alabã de sus peccados y vicios:y crees tu que aq̃llos piensan de se emẽdar los que ponen los vicios en lugar de virtudes/ y por esto tu reprehende a ti mismo:acusate y despues juzgate y ala fin ruega por ti mismo:y ahun algũa vez te atormẽta y te da pena a ti mismo.

Epistola. xxix. como el sabio

pierde su auctoridad en reprehender y castigar psonas liuianas/ no deue por esso callar la verdad a sus amigos:ha de satisfazer primero a su hõra que al pueblo.

De marcelino nostro queris.

Si me pregũtas dl nuestro amigo marcelino y desseas saber como el esta/ el viene a nos muy pocas vezes y no por otra cosa/ si no porq̃ recela de oyr la verdad/del q̃l peligro el esta biẽ seguro: porq̃ hõbre no deue dezir la si no a aq̃llos q̃ la oyẽ de buẽa volũtad: y por esto podria hõbre dubdar de diogenes y de todos los otros q̃ liberalmente y sin algũa excepciõ/ o condiciõ amonestauã y reprehendiã a todos los que fallauan si lo deuiã fazer assi: ca q̃ vale ni aprouecha blasfemar y reprehẽ

der al sordo y mudo por natura. tu diras porq̃ cessare yo/o deterne mis palabras q̃ no me cuestan nada: yo no se cierto si yo aprouechare al q̃ yo amonesto/mas creeo q̃ amonestado a muchos aprouechare a algũo. deue hombre alargar la mano y no puede ser q̃ algũa vez no aproueche el que prueua muchas cosas. Amigo mio lucillo a mi paresce q̃ esta no sea obra de sabio/ porque su autoridad se amenguaria y arrahezeria/y no sera tãto preciada de los q̃ recibiran castigo si assi fuesse en ulescida: el buen ballestero deue mas vezes ferir q̃ fallescer el golpe/mi aq̃lla no es maestria q̃ viene por auentura. la sabiduria es vna maestria/ o arte q̃ deue saber en q̃ se trabaja/y de escoger los q̃ son corregibiles y emẽdables para los amonestar y dexar a aq̃llos de quiẽ desespera: verdad es q̃ ella luego no los deue ansi desamparar/ antes se deue esforçar apuar su poder a les dar consejo: yo no so desesperado ahun del nr̃o marcelino q̃ ahun se podria el saluar y corregir verdaderamẽte y bien si sin tardança se da remedio:y si le da hõbre la mano ahun q̃ hay peligro que el no lieue y atrayga a si al que le diere la mano/porq̃ el ha grã vigor y fuerça de ingenio: pero endereçado y presto a mal: pero ni por esto yo me dexare de poner al peligro/ y osar le he mostrar sus vicios y sus mẽguas: yo se bien q̃ el fara lo q̃ ha vsado/ escarnescer y fazer burla/y dira cõtra si mismo ꝑmero algũa palabra de burla y de escarnio/y despues contra mi: el andera enderredor de nr̃as escuelas y doctrinas y tachar nos ha de vanagloria y luxuria y glotonia:y dira q̃ algunos de nr̃os filosofos q̃ van alos otros reprehẽdiendo vsan enlas cozinas/ y algũos andã enla corte/y ahũ algũos acometẽ adulterio: y el tachara q̃ ariston filosofo q̃ andaua disputãdo enla lectura y enla vara/y que en aq̃l tiempo hauia el sus obras ordenadas y cõpuestas:ol q̃l ariston q̃ndo estauro fue pregũtado q̃ le paresçia dels dixo/ por cierto el no es peripatetico ni de aquella buena seta. Jullio catino otro buen hõbre pregũtandole q̃ que le paresçia dels dixo/ yo no lo puedo respõder claro/porq̃ no se si va al trote/o anblando:y assi maceli no me reprehẽdera destos vanos filosofos/los q̃les mas honestamente podrian hauer dexado la filosofia estar en paz q̃ poner la en obra/ porq̃ ellos no van buscando si no loores y pompas: pero toda via como quier que la cosa vaya/ yo he delibrado de suffrir todos estos dezires y burlas/ por ventura el me fara reyr cõ sus motes:mas podra ser q̃ yo le fare llorar cõ mis sentẽcias: y si el perseuera en sus burlas y no acabare de motejar yo sere alegre si hõbre se puede alegrar del mal de su amigo/ en tanto q̃ ahũ no es del todo fuera de seso:pero aq̃l gozo y alegria q̃ le fara reyr no le durara mucho: y si tu biẽ te quieres acordar tu veras q̃ hay tal manera de hõbres q̃ agora reyran y seran muy alegres/ y a poca de hora los veras fazer grã duelo:yo he presupuesto delo prouar amostrar su estado y su vida/ y si no pudiera del todo arrancar sus vicios ni estirparlos alomenos yo los refrenare:y si del todo no se fuyerẽ pero alongar se han/ y podra ser q̃ acostumbrãdose/se partirã. esta cosa no se deue enojar/ porq̃ alos q̃ grauemente son enfermos vn buẽ retardamiẽto/ o afloxamiento les es en lugar de sanidad:y en tanto que yo me aparejo y dispongo a poner mano enel/tu q̃ conosces de q̃ eres escapado y libre y en q̃l estado eres/ por alli podras ver a que

estado podras venir. ordena pues y cõ pone y orna tus costũbres/endereça el tu coraçon y toma ardideza cõtra las cosas q̃ dubdauas y temias fasta aq̃: y no te acuerdes delas q̃ te espantan y fazen temor. biẽ seria hauido por loco el que se temiesse de muchos en vn pa sso tan estrecho donde no pudiesse ser acometido si no de vno solo: la muerte no te la puedẽ dar muchos/ ahun que muchos te amenazen de muerte. la na tura ha assi dispuesto y ordenado que assi vno te tire la vida como vno te la dio. puede ser q̃ yo so absuelto por lo q̃ te deuia por lo q̃ de suso he dicho: pero ahun yo no so assi auaro q̃ de todo pũ to yo no te page lo q̃ te prometi: yo ja- mas no quiero cõplazer al pueblo sin ser de su opinion/ porq̃ lo q̃ yo se no lo sabe el pueblo ni he cuydado ni curo delo que al pueblo agrada. Esto dixo epicuro y todos los otros philosofos assi como son peripateticos/achademi cos/y estoycos çinicos/ q̃ el hombre a quien la virtud plaze no aplaze al pue blo: la gracia y el fauor del q̃l se gana por mala arte/ y cõuiene q̃ tu te fagas semblante a ellos/porq̃ ellos no te loa rian si por tal no te conosciessen: pero mucho es mejor q̃ tu pienses y veas q̃l tu paresces a ti mismo/ q̃ q̃l paresces alos otros: no puede hõbre cõla vicio sa y mala gẽte hauer amistad/si no por vicios y mala vida: pues diras tu que vtilidad y prouecho se me seguira a mi desta filosofia/ la q̃l es sobre todas las otras cosas hõrrada y loada: por cier to tu hauras esta vtilidad y este bien/ que amaras mas cõplazer a ti que al pueblo: y que tu estimes y juzgues los juyzios del pueblo q̃les son/mas no q̃ los numeres y cuẽtes quãtos son/ y q̃ tu biuas sin miedo delos dioses y ỹos hõbres/y q̃ venças los males y les põ gas fin: mas si yo te veo loar y honrar ala gẽte comun/y q̃ cadavno se leuãta a ti: y que las mugeres y los niños te vayan alabãdo por las plaças: estõce yo haure de ti piedad/ porq̃ yo se muy bien por q̃l via el hõbre va a tal fauor y a tales loores.

Epistola. xxx. como tiene poca sperança de vida quien ya de viejo le cerca la muerte: la q̃l deuemos tener en poco por muchas razones.

Basum afidium virum optimum.

O he visto vn buẽ hombre y que ha nõbre baso afidio/ hõbre de buena manera viejo/y q̃ se ha esforçado a fazer fuerça y cõbatirse con su edad luengo tiempo/y agora le ha venido assi la vejez q̃ no se puede tener derecho/ por que la vejez le ha cõbatido con todas sus fuerças y lo ha cargado de vna faz muy pesada. Como tu sabes el fue siẽ- pre de flaca naturaleza y enfermo/ y el como pudo ha sostenido su cuerpo: o a dezir lo mas propio/el lo ha cõtinua do y agora es supitamẽte caydo y falle scido y venido a nada/ assi como la na ue q̃ faze çẽtina y q̃ esta abierta en mu chos lugares/ y puede hõbre socorrer ala vna fẽdedura/o alas dos: mas q̃n do toda la naue es abierta y rompida no se puede alli dar cõsejo: assi es el cu erpo viejo y flaco q̃ en alguna manera se puede sostener y sustentar: mas quã do ya del todo decae assi como vna ca sa vieja y podrida q̃ de todas partes se cae/ q̃ si hõbre la socorre de vna parte y cierra alguna cubertura/de otra par te se socorre y cae: alli no hay otro re- medio si no trabajar por sallir della/pe ro q̃ baso afidio es alegre y gozoso de coraçon/ el q̃l bien le presta y procura filosofia q̃ ya el no sera tãto flaco dela

persona y de caydo/y ni tanto cerca de la muerte q̃ el no sea fuerte y alegre en su coraçõ y en q̃lquier estado que el sea no sera vencido ni abatado/ahun q̃ toda la natura sea enel fallescida. El buẽ marinero/ o el buẽ naucher ahun q̃ la fuerça del viento le ha la vela despedaçada y la ha desguarnescido el timon y los instrumẽtos del nauegar/el se socorre y esfuerça y toma aq̃l remaniente q̃ le ha quedado y repara el nauio lo mejor q̃ el puede y ni por todo cessa de fazer su viaje: y assi el bueno y valiente hombre baso afidio reguarda y paramientes al su fin con tal coraçon y con tal cara y semblãte/ q̃ por muy seguro seria hauido y reputado el que con tal viso y semblante mirasse la fin ajena como mira el la suya. Amigo mio lucillo esta es gran cosa y q̃ el hõbre deue luẽgamente aprender y aparejarse quãdo aq̃lla hora se allega/ la q̃l no se puede escusar q̃ hõbre se parta con buena voluntad sin llorar y plañir: pero algũas maneras de muertes hay q̃ son mezcladas con alguna esperãça assi como fiebres y sus semblãtes: y algũa vez que hõbre escapa del fuego/ y alguno q̃ de muy alto cae/ y alguno q̃ peligra enla mar y la fuerça del mar le echa fuera ala ribera sin morir: a algũo es puesta la espada al cuello y despues tirada sin lo ferir: mas aquel a quiẽ la vejez trae ala muerte no ha esperãça dela vida: a tal dolẽcia no puede hõbre dar consejo ni remedio por alguna manera/ni puede hõbre mas dulcemẽte morir: y enel nr̃o baso afidio me paresce q̃ se cõprehende y continua el beuir como cosa q̃ es remanescida y quedada para si mismo. a mi paresce q̃ el fue muerto y soterrado y assi biue como si fuesse resuscitado: y suffre sabiamẽte la cobdicia dela vida/ porque fabla y disputa dela muerte/y esfuerçase de cõfortarse/y esforçarse y fazerse entẽder q̃ si eneste caso hay parte de graueza/ o de miedo q̃ esto no auiene por vicio y culpa dela muerte/ mas por vicio y flaqueza del que muere: por cierto enella no hay pũto de molestia ni enojo ni turbacion/ mas despues q̃ es passada. E otrosi dize el/ q̃ assi es sin seso aq̃l que dubda y ha miedo delo q̃ ha y deue suffrir/ como aq̃l que ha dubda y teme lo q̃ no ha de sentir. hay algũo q̃ confiesse que el hõbre siente la muerte/ la q̃l no dexa sentir ninguna cosa. la muerte dize el/ es assi fuera de todo mal q̃ ella a si desecha el pauor de todos los males. yo he estas razones dichas muchas vezes/y ahũ mas vezes las dire y nunca tanto me aprouechare diziendolas ni oyendolas delas bocas de algunos q̃ dezian q̃ el hõbre no deuia tal cosa dubdar/porq̃ quãdo ellos lo deziã estauã lexos de tal miedo: mas la palabra de baso afidio tanto ha acerca de mi mas autoridad quãto el ha la muerte mas cercana: y yo te dire assi mismo que lo que siento y entiẽdo desta manera. yo creo q̃ de mayor coraçõ y sentimiento es aq̃l que es enel punto dela muerte y aq̃l que ya muere/q̃ no el que se acerca ala muerte: porq̃ la muerte pues q̃ es venida y ahũ el hõbre loco muchas vezes ha dado coraçon de no esquiuar ni dubdar la cosa q̃ esquiuar no se puede assi auiene al q̃ entra en cãpo/ q̃ en q̃nto la batalla dura es estado pauoroso: y quãdo viene al punto q̃ la muerte es cierta y el se pone adelãte ardidamente y se mete por la espada ð su enemigo: pero la muerte q̃ es muy vezina y ha de venir luego reçere estable firmeza de coraçon/lo q̃l se falla pocas vezes ni se puede hauer si no en hõbre sabio: y por esto escuchaua yo muy de grado a ba-

so afidio como a hõbre que daua sentẽcia dela muerte/ y juzgaua õla natura y condiciõ della como aq̃l que muy de cerca la hauia reguardado y visto. yo creo q̃ mas autoridad hauria y mas fe le seria dada aq̃l que fuesse resuscitado si el dixiesse q̃ enla muerte no hay pũto de mal/ como aq̃l q̃ la hauia ya asayado. quãta molestia quãta pena hauia enla muerte aq̃llos te lo dirã muy bien que acerca della son estados/ y q̃ la hã visto venir y q̃ la han recebida/ entre los q̃les bien puedes poner abaso a fidio el q̃l no nos engaña/ porq̃ el dixo q̃ assi es loco el q̃ dubda y teme la muerte como el q̃ dubda la vejez: ca la vejez sigue ala mancebia y la muerte ala vejez: no q̃ere beuir quiẽ no querria morir: la vida nos es dada en tal execiõ/ o condicion q̃ nos cõuerna morir/ ala q̃l hõbre va a continuas jornadas/ y por esto es locura dubdar la muerte como sea cosa q̃ hombre atiende y espera: la cosa cierta ha miedo delas cosas dubdosas: la muerte es necessidad comun y no mudable y tal que esquiuar no se puede/ pues quiẽ se quexa y plañe dela condiciõ q̃ a todos es comũ: pero agora seria superfluo de fazer quistiõ contra la natura/ la q̃l te da tal ley como a si misma. todas las cosas que ella faze ella se las desfaze/ y lo que ha desfecho otra vez lo refaze de cabo: pues aq̃l es obligado de rendir gracias a dios/ al qual la vejez no lieua supitamente õla vida/ mas mansamente poco a poco le lieua a su fin y da reposo necessario al hõbre cansado y trabajado. tu vees algunos que desseam la muerte mas que otros la vida: yo no se q̃l es de mayor coraçon/ o aq̃l que demãda la muerte/ o el q̃ alegremẽte y pacifica la espera. La primera a algũos viene por tormẽto/ o por rauia de mala vida/ mas la mãsedũbre q̃ spera ala muerte pacifica mẽte/ viene de cierto juyzio y de cierta speraça cõ buẽ coraçõ y cõ bueno y firme entẽdimiẽto: algũo viene ala muerte cõ tormẽto mortal: pero alegremẽte no la recibe ningũo si no aq̃l q̃ de luengo tiẽpo se ha aparejado ala recebir: y por esto te digo yo q̃ yo so venido muchas vezes a baso afidio por saber si yo le fallaria de ygual coraçõ y de vna volũtad: y assi cõla flaqueza delas fuerças del cuerpo algo se mẽgua el vigor y fuerça del su coraçon/ el q̃l siẽpre andaua creściẽdo y esforçãdo/ como acaesce alos q̃ corrẽ a prueua en vna corredera/ q̃ quanto mas se llegan ala señal q̃ les esta ordenada en galardõ dela victoria q̃ ganan tãto mas se alegran. Él dezia q̃ no hauia miedo de sentir ningun dolor en aquella postrimera hora quãdo el anima se deuia partir õl cuerpo: y ahũ si algun dolor hauia de sentir el se confortaua q̃ no podia durar mucho/ porq̃ ningun dolor grande puede mucho durar: y ahũ dezia el q̃ en aq̃lla hora el se acordaria q̃ passado aq̃l dolor el no hauria dolor ninguno y el no dubdaua nada ni temia nada/ porq̃ el anima del muy viejo ayna es deliberada/ y q̃ ella se parte del cuerpo ligera y mansamẽte y sin gran violencia. al fuego que es encẽdido en vna dura y fuerte materia cõuiene matar lo con agua y algũas vezes abatirlo ala tierra y follar lo porq̃ es muy fuerte: mas el fuego que no ha grã mudrimiẽto y es con flaca leña encendido ligeramẽte se apaga. yo oyo estas cosas de buena voluntad y no assi como quien oye nueuas/ mas como q̃ yo so assi como presente alas ver: pues q̃ te dire yo. yo he visto muchos q̃ rompẽ su vida matandose/ mas yo precio mas aq̃llos que vienen ala muerte sin odio y aborrescimiento

dela vida/ y antes la recibio y acepto/ que de aquellos q̃ la buscan y la traen a si. E ahũ dezia baso afidio/ q̃ la grã angustia y enoso que nos hauemos temiendo quando la hora dela muerte se llega/ q̃ esta angustia es por culpa nuestra: ca la muerte siempre esta acerca de nos en todo lugar y en cada hora: mas nos pẽsamos quando ella apareesce/ q̃ alguna ocasion de muerte se nos allega. O quantas otras muertes son mas acerca ỗlas quales no dudamos ni tememos. Alguno era amenazado de muerte de su enemigo/ t supitamente murio de dolencia/ antes q̃ el enemigo lo matasse. Si nos q̃remos distinguir y fazer differencia entre nr̃os miedos: fallaremos q̃ algunos son verdaderos y algunos falsos. Nos no dubdamos la muerte/ mas el pensamiento dela muerte: porq̃ ella es de dubdar y siempre es de temer: porq̃ ningũ hombre en ningũ tiempo es seguro ni ahũ arredrado dela muerte: pero yo no deuo dubdar y temer q̃ no te enojes mas con tan luẽgo sermõ/ q̃ con la muerte de que yo te fablo/ y por esto yo te fare fin: pero toda via por que tu no temas la muerte piensa siẽpre enella.

Epistola xxxj. como la cõparacio de vnos actos haze pareçer los otros grandes t pequeños: y q̃ la mala vida busca por donde se esconda del comun conoscimiẽto.

Quomodo hec in me pueniret.

TU me pregũtas como yo he sabido esta cosa: y quien me ha dicho q̃ tu pẽsauas la cosa q̃ ahun a ninguno no hauias descubierto. yo te lo dire. la fama/ o la nombradia que lo sabe todo: y como diras tu: so yo assi gran hõbre que de mi sea fama/ o nõbradia/ no deues parar miẽtes a esto: mas cata y reguarda el lugar do tu estas: qualq̃er cosa que sobrepuja alas cosas q̃ le estã de cerca/ es grande por respecto de aq̃llos que acerca della son: por quãto la grãdeza no ha cierta medida ni comparacion que vnas cosas la alçan/ y otras la abaxan. la naue que es grande en vn rio/ es pequeña enla mar: y el timon que a vna naue es grande/ a otra se faze pequeño. Tu eres tenido por grande y alto hõbre enla prouincia do estas: por la dignidad de tu officio: q̃nto quier q̃ tu te menosprecies t tẽgas en poco. Toda via la gente quiere saber lo q̃ tu fazes/ t como comes y beues/ y en que cama duermes y saben lo t por esto deues tu mas cauta y mas diligente y honestamẽte biuir. y entonces te juzga tu por bienauẽturado q̃ndo podras abierta y claramente biuir delante toda la gente: y quando las paredes de tu casa te cobriran: mas no q̃ te encobrirã: las paredes nos fazemos grãdes y altas: no por mas seguramẽte beuir: pero por mas secretamẽte pecar. yo te dire vna cosa/ por la qual tu podras conoçer t juzgar las costumbres delas gentes: a penas podra hombre fallar alguno conla puerta toda abierta. nos fazemos postigos y finiestras pequeñas/ no por grãdeza ni orgullo: mas por çelar nr̃a mala conscięcia: nos queremos biuir en tal manera/ que si subitamẽte t sin sospecha fueremos vistos/ creamos ser tomados. E que vale hombre que se esconda y esquiue por no ser visto ni oydo delos ojos y orejas delas gentes: ca la buena conscięncia llama t trahe a si toda la gente. la mala t peruersa conscięncia ahun quando esta sola/ es congoxosa t angustiada. Si lo que tu fazes es honesto/ sepa lo toda la gente.

y si es obra vergõçosa/ o de vituperar que mõta q̃ ninguno no lo sepa: pues tu conciencia lo sabe: o como tu seras malauẽturado si tu tal testimonio menosprecias.

Epla xxxij. dela sangre noble

y del error delos que desseã la bienauenturança enesta vida.

Jterũ te mihi pusillũ facis.

TU te queras y plañes ahũ del tu estado porque natura primeramẽte y despues fortuna/ se han hauido malamente cerca de ti: como sea cosa que tu mismo te puedas sacar de entre el pueblo: y alçar ⁊ sobir a grandissimo bien/ conuiene asaber a bienauenturãça: ca que otro biẽ ha filosofia: esta es la que no guarda ni mira gentileza ni nobleza: si a todos los hõbres queremos soffrir y retornar al su p̃mero nascimiẽto de dios lo han: y del lo houieron. Tu eres cauallero romano: a esta dignidad te ha traydo la tu virtud y bõdad: y hay enesta mesma cibdad muchos que son arredrados y abaxados mas de veynte y q̃tro grados del estado dela caualleria: ni cadavno q̃ q̃ere no puede ni ha lugar ỏ entrar enla corte ni estar enel cõsejo del senado: y ahũ aq̃lla gẽte de armas que hõbre quiere embiar alas guerras: escoje la hombre con gran estudio: mas la buena volũtad y condicion abierta y clara es y comun a toda la gente: y en aq̃lla seamos nos gẽtiles: Filosofia ni escoje vno ni desecha otro/ a todos alumbra y reluze. Socrates no fue gentil hõbre. Cle antes sacaua el agua y fenchia los cantaros: y en tal menester y officio se le fizieron callos enlas manos. Quãdo platõ vino ala filosofia no era gẽtil hõbre/ mas ella lo fizo alto y gẽtil: pues porq̃ tu ỏsesperas de venir y ser ygual de aq̃llos q̃ hauemos nõbrado: ca todos son tus anteceſſores. si tu te gouiernas en tal manera q̃ tu seas digno de ser puesto enel numero de aq̃llos: la qual cosa tu podras fazer si creyeres q̃ no eres auẽtajado a ellos en gentileza/ o fidalguia: cada vno de nos ha tãtos anteceſſores como el otro: no hay ninguno q̃ sepa el comiẽço y origẽ del su linaje. Platon dixo que no era enel mundo rey q̃ no descendiesse de linaje de sieruos: ni sieruo q̃ no descendiesse de linaje de reyes: todas estas cosas son mescladas por gran variacion de tiẽpo/ y fortuna lo ha todo mudado y rebuelto de ayuso arriba. Aquel es gẽtil que es bien dispuesto y ordenado a virtudes por natura: y esta sola cosa deue hombre mirar y entẽder: ca en otra manera si tu quieres traer la gentileza/ o fidalguia dela antiguedad/ tu no fallaras ningũo q̃ no sea venido de aq̃l comiẽço: de antes del q̃l no hauia ni era ningũa cosa: del p̃mero comiençó del mũdo nos ha traydo la ordẽ de las cosas fasta este nr̃o tiempo diuersificãdo de vno en otro: la casa llena de ymagines antiguas y afamadas no fazen al hõbre gẽtil: porq̃ los que antes de nos fueron no biuieron en nuestra gloria: ni la gl̃ia delos passados no es nr̃a. el coraçon virtuoso faze al hõbre gẽtil: el q̃l de q̃lquier cõdicion q̃ sea se puede alçar y creçer y sobir enla fortuna. piensa tu que no seas cauallero romano/ mas sieruo/ y traydo de sieruos: pero tu puedes ser tal que seras franco ⁊ libre entre los gentiles hombres. Dizes como es esto: si tu distinguiras y apartaras el bien del mal/ ⁊ no segun el juyzio del pueblo: ca deue hõbre ver y catar: no donde vienẽ las cosas/ mas adõde van: si alguna cosa

hay que faga la vida bienauenturada aquella es buena por si y por su natura/porq̃ no se puede corromper ni mal uar. ¶Pues en q̃ la gente yerra: como sea cierto q̃ cada vno desseal vida bien auenturada: y quanto mas la van buscando/mas fuyen della: porq̃ la bien auẽturada vida es entera/segura/y en firme confiança de si misma: mas ellos van buscando y amãsando ocasiones de curas y solicitudo y de miedo por el camino desta peligrosa vida y llena de encobiertas: ⁊ no solo traen grandes fardeles de ropas: antes las van derramando por las carreras: ⁊ assi se van siempre alongando del efecto dela cosa que van buscando: y quanto enella mas trabajan y mas penan/tãto mas se empachan y tornan a tras: y acaesce les como aquellos que van corriendo por el labarinto/ que su ligereza ⁊ liuiandad los detiene.

Epistola xxxiij. ỏla forma del studiar: y q̃ nos demostremos ser ingeniosos en obras buenas/ no en palabras.

Librorum istic inopia.

¶Si te quexas de pobreza de libros: y tu no fagas fuerça de hauer muchos libros mas buenos: la lecciõ cierta faze vtilidad y prouecho: y la diuersa deleyta y plaze. qualquier q̃ quiere venir alli do el ha dispuesto y acordado de beuir: deue seguir vna via: y no deue yr por diuersas vias: porq̃ lo otro no seria andar si no errar: mas tu diras que tu querrias mas que te diesse libros que cõsejo. yo soy presto a te dar quantos he/y dedespachar mi armario todo. y ahun yo mismo vernia a ti si yo pudiesse: y si yo no houiesse esperança q̃ tu en breue dexasses el officio q̃ tienes: yo ya seria entrado eñl camino assi viejo como soy/ ni lo hauria dexado por peligro de mar ni por çilla ni por caribdis: delas q̃les tantas fablas relatã los poetas/y si en otra manera no pudiesse/yo me lançaria a nadar/afin que yo te viniesse abraçar por ver quãto tu eras crescido en coraçon y en virtud: ⁊ porq̃ tu demandes mis libros: yo poresso no me tẽgo por muy letrado ni eloquente ni bien fablado ni mas ni en otra manera/como si tu me demandasses q̃ yo te embiasse pintada mi ymagẽ/ o figura/ porque yo se que esto es por el gran amor que tu tienes a mi. ¶Mas no porq̃ tu crees q̃ mis libros seã mejores q̃ otros: ⁊ si por auẽtura lo crees/el amor te engaña: pero toda via qualesquier q̃ ellos seã lee los assi como de aquel que va buscando la verdad: y ahũ no la sabe ni la ha fallado cõ gran trabajo y pena. porque yo no me he obligado ni sometido a ningun maestro/ ni creo alos dichos/y a las asechãças de muchos hõbres: y algunos tẽgo por sentẽcia ⁊ juyzio mio ca nr̃os antecessores no nos dexaron que nos las fallassemos: y por aventura ellos haurian fallado las cosas necessarias/ si ellos no anduuiessen buscando cosas vanas ⁊ superfluas/⁊ de poca vtilidad: ⁊ perdieron asaz de tiẽpo en fallar cavilaciones y sotilezas de palabras y disputaciones engañosas que no valen nada: enlas quales hombre exercita su ingenio mal empleado y sin prouecho. ¶Nos anudamos nudos: y atamos dubdosas significanças por nr̃as palabras/y despues luego las soltamos: tãto creemos q̃ no sabemos ya beuir/⁊ sabemos ya morir. nos deuriamos leuar todo nr̃o pensamiẽto alli dõde es ỏ temer y dubdar/q̃ las cosas no nos engañen cõel fablar.

por que me vas tu distinguiendo ni fazien do differencia enlas semblãças de las palabras. aq̃llas cosas q̃ nos engañan deuemos trabajar de conoçer: antes nos abraçamos y recebimos los males por los bienes/ y desseamos lo contrario delo q̃ hauiamos desseado. nr̃os desseos se cõbaten cõtra nr̃os desseos/y nr̃os cõsejos son contra nr̃os cõsejos. las lisonjas son muchas semejãtes ala amistad: no sola la cõtrafazẽ mas ahũ vencẽ la y passan la/porq̃ fallan q̃en las reciba de buena volũtad: y entrã dentro enlo profundo del coraçõ: y tanto mas deleytã q̃nto mas dañan. ¶Muestra me como yo pueda fazer estas differencias y conoçer estas semejãças contrafechas. ¶El lisonjero viene a mi en semejança de amigo: los vicios vienẽ de tras mãsamente so nõbre de virtudes. la riqueza se escõde so nõbre de ardideza. la pereza se llama modestia y tẽprança: el medroso se llama sabio: enel conoscimiẽto delas cosas erramos nos con gran peligro: y por esto q̃ero yo q̃ tu te auises cõ gran discrecion y seso/y q̃ tu tẽgas algunas ciertas señales porq̃ tu las puedas conoçer y distinguir y apartar vna de otra. Si hõbre pregunta a otro si tiene cuernos: assaz sera el loco si no se toca el la fruẽte por saber si los ha: ni ahun sera el loco q̃ no lo sepa/ahũ q̃ alguno por sotiles argumẽtos le faga entẽder q̃ el es cornudo. ¶Estos tales sofismos y argumẽtos engañan al hõbre sin daño: assi como fazen los trasechadores delos q̃les el hõbre se deleyta en ser engañado: ca si hombre supiesse como el trasecha y trabuca/ no hauria enello plazer. ¶Esto mesmo te digo yo destos engaños: ca yo no se nõbrar los sofismos por otro nõbre/ los q̃les no fazẽ vtilidad ni prouecho al que los sabe; ni daño al q̃ no los sabe Si tu quieres tirar los engaños y las fallacias õlas palabras/muestra te como aquel al q̃l la gente llama bienauenturado y no lo es: conuiene asaber el q̃ ha gran abundancia de oro y de plata: mas el hõbre todos sus bienes ha dentro en su coraçon recto y absoluto y suelto de todas las cosas: el qual despreçia y tiene por viles las cosas que los otros desseam y han por marauillosas: y que no vee ningũo con quien el quisiesse trocar su estado y que el judga del hombre sola mẽte que es humano el qual sigue ala natura por maestra: y se rige y ordena segũ la ley de natura: y biue como ella le ha mostrado/y al qual ningũa fuerça puede tirar los sus bienes: y el qual el mal trae y torna a bien. del qual el su juyzio es fuerte/firme/y seguro no mudable: el qual por ninguna fuerça puede mouerse/ni por alguna aduersidad turbarse: el qual la fortuna puede pungir mas no ferir ni llagar/ahun que le fiera dela peor saeta que ella ha. ¶Esto no acaesce muchas vezes: porq̃ las otras saetas por las quales la humana generacion es vencida/ repercuden atras: assi como el granizo enla casa sin daño delos que dentro moran y estan. ¶Mas por q̃ me detienes tu en aquel/ al qual tu llamas endemon: del q̃l ha hõbre fechos tantos libros: y ahũ son cõpuestos tantos libros. ¶Paramientes ala vida/y a esta reprehende y trae ala verdad si tu eres sabio y sotil: porq̃ ella juzga por necessarias aq̃llas cosas delas quales vna gran partida es superflua y demasiada: y ahun aquellas que no son sobradas ni vltragiosas no hã en si ningũ valor ni fuerça: cõuiene asaber de fazer al hõbre bienauẽturado: ca no se sigue q̃ la cosa que es necessaria sea buena; nos echamos el bien en

la carrera/ si nos damos este nõbre al pan y ala vianda/ y alas otras cosas sin las quales la vida no se puede sostener. La cosa que es buena sin dubda aquella es necessaria: mas la necessaria no es fuerça q̃ sea buena: porq̃ algũas cosas son necessarias que son cõtadas entre las viles: y no hay hombre q̃ assi gruessamẽte conosca la verdad del biẽ ni la su dignidad: ni tã poco sea sabio q̃ el la abata y abaxe/ fasta la ygualar conlas cosas menudas: las q̃les cada dia fazen menester ala vida del hõbre. porq̃ tu no pones tu cura/ y todo tu entendimiento a mostrar a todos como ellos van buscando con gran costa/ y con gran perdida del tiempo las cosas vltragiosas y supfluas y demasiadas: assi q̃ muchos han traspassado su vida ganando y amassando los instrumentos õla vida: reguarda y mira a todos en comun/ y a cadavno por si: y tu no fallaras ningũo/ la vida del qual no cate y reguarde al tiẽpo que esta por venir: y si tu me dizes/ que daño hay en esto: yo te lo dire. mal desmesurado/ o sin mesura: porque los tales no biuẽ/ mas esperan beuir: ellos aluengan todas las cosas: ⁊ ya fuesse assi/ que nos pusiessemos todo nuestro cuydado y entendimiento en beuir: mas mientra que nos estamos musando y baldios/ ella se passa y corre y va adelante: y de cada dia va peresciendo: y fenesce el postrimero dia. Mas porq̃ yo no passe la medida dela epistola/ la qual no deue finchir la siniestra mano del que la lee/ o recibe: yo dexare esta q̃stion para otro dia pa la disputar conlos logicos q̃ son muy sotiles: y no hã cura de otra cosa sino dela su sotileza.

Epla. xxxiiij. como el ocio solitario daña/ y como la sciencia del humano spiritu no teme la muerte ni los trabajos: exẽplo se demuestra de socrates y platon.

y

O me parti fuyẽdo ala villa mia: no creas tu q̃ esto yo haya fecho por fuyr õla ciudad/ mas por fuyr dela fiebre q̃ ya me comẽçaua a creçer: y luego mãde q̃ me aparejassen mi carreta cõtra voluntad de paulina mi muger/ que se trabajaua de me detener: los fisicos que me tenian por la mano: dezian que yo era escalfado vn poco/ y q̃ el pulso era mouido y destemprado: pero toda via yo no mude del mi proposito. yo dixe a paulina vna palabra q̃ yo oy de galieno mi señor vna vez/ que yo era conel enla morea/ que es acaya. q̃ assi como la fiebre le tomo: luego sobio enla naue diziẽdo q̃ aq̃lla malicia venia del lugar y no dela cõplisiõ. esto dixe yo a paulina la q̃l me faze mas entender y estudiar en mi salud: por que como tu biẽ sabes la vida suya cuelga dela mia/ y por amor õlla yo he piedad de mi. como quier me ha fecho mas fuerte y animoso a muchas cosas: ⁊ yo pierdo este beneficio de mi edad porq̃ yo pienso como so viejo y ella mãceba ala qual yo soy tãto tenudo: y por esto yo põgo mayor cura y diligencia y estudio ala mi salud/ y a me guarescer/ por que yo no puedo tanto fazer con ella que me ame mas temprada y mesuradamente: y assi por amor della yo amo mas a mi que deuria: ca algunas vezes deue hombre catar y hauer respecto ala honesta voluntad y buenos desseos de sus amigos: ⁊ como quier q̃ el hõbre haya causa de q̃rer morir: deue se esforçar a beuir ahũ q̃ sea cõ pena ⁊ con tormẽtos por amor dellos. cõ el bueno deue hõbre beuir no solamente por el plazer que ha conel: mas tanto

quãto se cõuiene. Aquel por cierto es muy tierno y muelle q̃ no precia tanto a su mujer y a sus amigos q̃ quiera beuir por amor dellos. El coraçõ del hõbre deue ser assi de buena gracia q̃ q̃nto la vtilidad del su amigo lo requeria ahun q̃ el sea muy volũtarioso de morar/y ahũ si el fuere cerca dela muerte: toda via el se deue retraer della por amor de sus amigos. De gran coraçõ es aql q̃ por amor de otro se torna a beuir: assi como muchos buenos hõbres lo han fecho: y assi tẽgo yo q̃ es gran bondad sostener hõbre y guardar mas atenta/diligẽte/y studiosamente su vejez q̃ es de grã vtilidad: y q̃ mas seguro y mas animosamẽte vsa su vida/ si el hõbre sabe q̃ sus amigos hayan por ella deleytacion y vtilidad: por cierto esta es cosa muy honesta y de gran mereçimiẽto: ca qual cosa es mas alegre q̃ ser hõbre muy amado de su mujer/tãto q̃ por amor della/y por la cõplazer te ames tu mas a ti mismo. Pues si tu me preguntas como me fue enel mi viaje/ yo te lo dire. Assi como yo fue sallido dela cibdad /y de entre los malos y suzios olores delas cozinas que corrompẽ el ayre y lo enconan/ luego me senti vn poco mejor: y como fue llegado alas viñas yo cobre gran fuerça y quando fue junto conla verdura de los cãpos/alli fue todo confortado/ y recobre mas fuerça y vigor/y retorne en mi/y fue libre de aqlla pereza y seruidũbre que hauia hauido. entõces yo començe a estudiar de todo mi coraçõ ca el lugar poco aprouecha si el hombre no tiene el coraçon consigo: el qual enel medio del lugar dela ocupacion estara apartado en paz si el q̃ere. mas aql que va escogiẽdo y buscando diuersas tierras: queriendo hauer reposo y folgança/ fallara cosas que le agrauiaran. y por esto dizen q̃ socrates dixo a vno que se quexaua q̃ el su peregrinaje andando por diuersas prouincias no le aprouechaua Esto (dixo el) te viene con derecho/porq̃ lieuas contigo a ti mismo: o como seria buẽ consejo a muchos si de si mesmos se pudiessen hauer apartado: porq̃ ellos mismos se ponẽ en muchas sollicitudes con que se corrompen y espãtan. que aprouecha passar a vltra mar/y andar ð vna ciudad a otra. Si tu quieres partir te destas cosas que te agrauian y dañan/ no te cale mudar mares ni tierras sino a ti mismo. Pongamos q̃ tu seas arriba do ala ysla de rodas/ o athenas/o a otra ciudad/o villa: q̃ te aprouechã las costũbres ðla tierra si no dexas las tuyas/y las lieuas cõtigo: pues como diras tu q̃ hauras riquezas y gran bien y toda via seras en gran tormẽto: ahũ que assi sea q̃ tu hayas asaz riquezas/ siẽpre te paresçera q̃ te falleſce aqllo q̃ otro ha mas q̃ tu. tu ternas la honor por grã bien: pero mucho hauras grã dolor quãdo veras a otro mas ensalçado y en mas honor q̃ tu: assi como de cõsulado/o de otra dignidad. Quando fallaras enlas coronicas que alguno fue muchas vezes pmouido a grã dignidad y officios: tu seras assi fuera de ti q̃ te pareçera que no hay menor q̃ tu ni mas baxo. tu juzgaras la muerte ser muy graue mal: como q̃r q̃ cõ ella no hay otro mal si no q̃ hõbre la teme antes q̃ vẽga: no solamẽte te espãtarã los peligros: mas ahun las sospechas dellos: y siempre te moueran las cosas vanas y baldias: ningũa vtilidad y prouecho te fara hauer passado por tantas cibdades y villas ni hauer visto diuersas gẽtes en medio ðla paz seras medroso/ ni te confiaras en ningũa cosa ahun q̃ muy segura sea. Despues q̃

la tu volũtad/o entendimiẽto sera vna vez espantada/o turbada/ la q̃l desque vna vez es acostũbrada y vsada sin ser prouevda y remediada nunca te podra alçar ni endereçar ala via de saluaciõ/ porq̃ ella no esquiua las cosas ni se desuia dellas/mas fuye las: ca entõces somos nos mas pstos a recebir peligro y daño quãdo boluemos las spaldas. tu juzgaras a gran mal la perdida de alguno q̃ tu amas/y esto es assi locura como el q̃ plañe y lloza poz las fojas q̃ se caen delos arboles de su huerta que afeytan y guarnescen su casa. reguarda y mira esto q̃ te deleyta assi como lo fazes/ y quando verna otro dia hauras perdido otro: mas assi como es peque ño daño el caer dlas fojas delos arbo les porq̃ ellas tornã a nascer/ assi es el daño dla perdida del q̃ tu amas y que tu hauias poz deleytacion de tu vida/ porq̃ tu puedes otro refazer: mas dezir me has tu que aq̃l q̃ tu refaras no sera aq̃l mismo q̃ perdiste: digo te q̃ ni tu mismo eres aq̃l q̃ tu fueste cada dia y ahũ cada hoza te mudas y eres otro que solias: mas nos en otro veemos el robo y en nos esta escõdido porq̃ no viene manifiestamente: los otros nos son tirados y leuados/mas nos otros somos subtraydos y arredzados d nos mismos y q̃dan encubiertamẽte: y assi poz el paresçer y afeytamiẽto destas cosas tu no curaras ni remediaras alas tus llagas/ mas sembzaras causas y ocasiones de negocios y de fechos esperando de vnas cosas y desesperãdo de otras: pero si mesclares lo vno conlo otro tu no esperas sin esperar ni esperaras sin desesperar. la peregrinacion de luengos viajes poz si sola jamas no faze vtilidad ni prouecho ningũo/ poz que el no tiẽpza los deleytes ni refrena las cobdicias/ y no repzime los tormẽtos ni contiene la desmesurada fuerça del loco amoz: y en conclusiõ no tiran ningũ mal fuera del coraçõ/ni da a ningun hõbze buẽ juyzio/ni tira los errores: antes detiene al hõbze vn poco de tiẽpo poz algũa nouedad/assi como el niño q̃ se marauilla de q̃lquier cosa q̃ no ha visto: y de otra parte la incõstancia del pensamiẽto q̃ es grauemẽte enfermo y flaco y siẽpze se mueue/y q̃nto mas va errãdo agoza aqui agoza alli/ tanto mas queda ligero y mouible: y assi los q̃ con gran desseo fuerõ a algũ lugar con mayoz desseo se tornarõ del y passaron se adelãte bolãdo assi como aves/y mas ayna se tornarõ q̃ vinierõ ℰl peregrinaje/ o andar poz diuersas partes te dara conoscimiento de diuersas gẽtes/mostrar te ha diuersas facciones de montañas y de tierras llanas y de valles llenos de fuẽtes q̃ manã muchas aguas y algũ monte de marauillosa natura/assi como el rio de egipto que es llamado nilo el qual cresce enel estio: o como el rio de tigres que cozre poz armenia/y despues lo traga la tierra y se sume assi q̃ hombze no lo vee ni paresce/ despues mana y nasce en otro lugar y cũple su curso enla pmera grãdeza: o como aq̃l rio de meander q̃ es en asia/ el q̃l muchas vezes se mueue y parte de su curso cõtra los lugares cercanos/ y sin otra guisa se torna y faze tãtos tornos y bueltas que todos los poetas fablan del poz diuersas maneras: pero todos estos rios ni tierras no te faran mejoz ni mas sabio/ poz tãto conuiene vsar el estudio dela sabiduria/ y conuersar entre los autozes poz deprender dellos y poz conoscer dellos la sabiduria ℰ fuerçate de fallar cosas q̃ fasta aqui no fueron falladas: ca assi lo faziẽdo saca el hõbze el coraçõ de seruidũbze y trae lo a libertad/mas guar

da que en quãto no supieres q̃l cosa es de esquiuar y de fuyr y qual de seguir y qual es cosa necessaria y q̃l vltragiosa o demasiada/o q̃l es justa/o qual honesta. esto no sera peregrinaje mas error manifiesto: esto no te fara ningun ayuda porq̃ tu caminas/y tus desseos viciosos van cõtigo y tus malas costumbres te siguẽ: y ya quisiesse dios que te siguiessen porq̃ algũ poco yrian lexos de ti/ mas tu las lleuas sobre ti y por esto en todo lugar te apremian y te agrauian. el enfermo deue yr al fisico no a diuersas prouincias y tierras: si algu no se q̃ebra la pierna/o se desencasa algun miembro no caualga luego ni va por mar/ antes busca phisico y lo faze venir a si por soldar lo quebrado y por tornar a su lugar lo desencasado / mas crees tu que el coraçon que esta ferido y llagado de vicios en tantos lugares y por tantas y diuersas maneras/ pueda guareçer por mudamiẽtos de lugares: el su mal assi tan graue q̃ no se puede dezir ni curar ni guareçer/ ni por mucho andar los lugares no fazen al hõbre medico ni retorico: ni por mudamiẽto de lugares no se alcança sciẽcia ni arte. Pues no creas tu q̃ sapiẽcia q̃ es la mas alta y la mas noble de todas las cosas/ se aprenda por mucho caminar. No hay tã luẽgo viaje enel mundo q̃ te saque de tus cobdicias ni de tus tormẽtos de coraçon ni de miedos: en otra manera todos farian viajes y andarian caminos: porẽde no te marauilles/por q̃ el fuyr no te ayuda/ pues contigo va aquello que tu fuyes: porende corrige te y emienda te: y descarga la faz pesada que te apremia: emienda tus desseos: lança de tu coraçon los vicios: parta te delas malas cõpañias: la auaricia nunca te dexara mientra vsares cõ el auaro. siempre el orgullo te acõpañara en quanto conuersares cõ el soberuio: ni la crueldad si conel cruel andas y vsas: cõpañia de luxuriosos encẽdera y creçera tu luxuria. Si de tus vicios te quieres descargar aluẽga te delos exẽplos delos viciosos/passa te a buenas compañias. conuersa cõ caton/cõ lelio/y cõ tulio: y si compañia de griegos te plaze/allega te a socrates y a senõ: el vno te ayudara a bien morir si es menester: el otro te dira que el morir es cosa necessaria. conuersa cõ grisipo/cõ posidonio ellos te daran cõsciencia delas cosas diuinas y humanas: mandar te han q̃ames pobreza: no solo te mostrarã biẽ fablar y dezir cosas deleytables alos que te oyran: mas fortificar te han el coraçon contra los vicios y contra todas las amenazas: porq̃ enesta vida turbia y tẽpestuosa no hay si no vn solo puerto y refugio. cõuiene saber menosprecíar/y no temer las cosas q̃ hã de venir y recebir esforçadamẽte y sin miedo los golpes dela fortuna y no esconder se dellos. la natura nos ha engendrado de grãdes coraçones: ca assi como ella ha dado a algunas bestias fiero y brauo spiritu: y a algunas malicioso: assi ha dado a nos spiritu alto y noble y glorioso: el qual busca como biua: no solo segura/mas honestamẽte. El pareçe mucho al mũdo/ al qual el sigue de toda su fuerça mas q̃ el puede y muestra y se manifiesta/ y cree ser visto y conoscido y loado: el es sobre todas las cosas: y assi no se somete a ninguna cosa/ni alguna cosa le agrauia ni abaxa. la muerte y los grandes trabajos son horrible cosa y espantable de ver: mas por cierto no lo son a quien bien los mirasse/ tirando de sus ojos las tinieblas dela ygnorãcia: muchas cosas nos espãtan de noche/ que

desque el dia es venido burlamos de-
llas. Virgilio a cerca desto fablo no-
blemẽte q̃ estas dos cosas q̃ ala vida
son horribles y espãtables/ala verdad
no son nada. dime por amor de mi/por
que el buẽ hõbre deue dubdar ni temer
el trabajo y el afã y la muerte: muchas
vezes me recuerdo de aq̃llos q̃ no creẽ
q̃ el buen hõbre pueda fazer lo q̃ ellos
no pueden fazer: y dizen q̃ nosotros fa
blamos de cosas y obras mas altas q̃
la humana natura no puede fazer: pe-
ro yo he dellos mejor presumciõ y con
fiança q̃ ellos hã de nos/ porq̃ yo creo
que si ellos quisiessen podriã fazer lo q̃
nos dezimos/pero no quierẽ: por cier
to no hay hõbre q̃ lo quiera fazer con
toda su fuerça q̃ fallescio delo fazer: an
tes le paresció q̃ era ligero y possible
mas que el pensaua: nos no lo osamos
prouar/ no porque las tales cosas seã
graues: mas ellas se fazẽ graues porq̃
nos no osamos: toda via si tu quieres
desto hauer exẽplos. Socrates en su
vejez suffrio tantos dolores y penas y
trabajos/ y por esto nũca fue vencido
ni por pobreza de q̃ el fue cercado/ ni
por molestia y enojo q̃ el houiesse por
graueza y aspereza dela su muger que
fue tãto fiera y maldiziente y de mala
condicion/ni por los fijos q̃ tanto fue
ron peruersos que mas parescieron a
la madre que al padre: y assi en tantos
males biuio el veynte y siete años en
tal guerra: y al fin so el señorio de treyn
ta tiranos/delos q̃les los mas erã sus
enemigos: y despues fue acusado que
corrompia y dañaua las religiones y
q̃ mostraua alos mãçebos malas do-
trinas: y en conclusiõ fue puesto en pri
sion y dieronle a beuer ponçoña. cõtra
todas estas cosas houo socrates el co-
raçon assi constante y firme y fuerte y
seguro q̃ jamas no mudo gesto ni sem
blança. Este es el precio y el loor suyo
grãde/singular/y marauilloso/q̃ fasta
la muerte no vio hombre a socrates ni
mas alegre ni mas triste/ siempre fue
vno en tanta aduersidad y diuersidad
de fortũa Si te plaze ahũ otro exẽplo
toma a caton q̃ es mas nueuo/al q̃l la
fortuna fue ahũ mas contraria: y enla
muerte el mostro q̃ el buen hõbre pue-
de morir y beuir a malgrado dla fortu
na. el biuio toda su vida en guerra cib
dadana/o en guerra cõtra vicios/ y fa
blo assaz contra los romanos porque
suffriã el señorio de cesar y de põpeyo:
jamas hõbre vio a caton cambiado ni
mudado ahun q̃ mucho y muchas ve-
zes el estado del comũ de roma se mu-
do/mas siẽpre cõtinuo vna manera en
oficios y fuera d oficios en roma y fue
ra della/y enel parlamiẽto y en cõsejo/
enla hueste y enla muerte. finalmẽte en
aq̃l miedo dela republica q̃ndo el cesar
fue dela vna parte con assaz gẽte para
se cõbatir cõ todo el mũdo: y como to-
dos los romanos vnos siguiessen a põ
peyo y otros al cesar/ el por si solo se fi
zo vna parte queriendo defender el co
mun. Si tu quieres cõsiderar aq̃l tiem
po tu veras de vna parte todo el pue-
blo desseãdo nouedades: y de otra par
te todo el senado y toda la parte dla ca
uallería y fallaras a caton por la fran-
queza y libertad del comun desampa-
rado y dexado en medio de ambas las
partes. tu te marauillaras como catõ
oso yr contra todos ellos/ por que el
accusaua y blasmaua dela vna y la o-
tra parte y las condemnaua ambas/y
dixo q̃ si el cesar vencia q̃ el se mataria
y q̃ si venciesse pompeyo q̃ el se yria de
sterrado dela tierra. de que te paresce
a ti q̃ este tal podia hauer miedo/pues
ordenaua de si en tal manera q̃ el q̃ ven
ciesse/o fuesse vencido q̃ el mayor ene-

migo q̃ el houiesse no le podria peor fazer q̃ el se hauia juzgado contra si mismo: y al fin el perescio como hauia dicho: pues ves aqui como los hõbres pueden suffrir trabajo y pena. Caton leuo la hueste por medio d̃l desierto de africa yendo a pie/ quieres ver como pueden suffrir sed y suffrir mengua de agua enlas montañas secas/ y q̃ ardiã dela gran calẽtura cargado de armas y quãdo quier q̃ el fallaua agua el era el postrimero q̃ beuia. quieres ver como el hombre puede menospreciar honor Caton menosprecio aq̃l dia que el fue lãçado del oficio y q̃ el pueblo gelo nego cõ deshonrra y injuria suya: el jugo ala pelota en aquel lugar dõde fue desdeñado y priuado d̃l oficio: quieres ver como el hõbre puede no dubdar ni temer potẽcia ni señorio. el se esforço a contrastar a cesar y a pompeo q̃ eran tan poderosos que ninguno no osaua ofender al vno si no en fauor del otro. quieres ver como el hombre puede menospreciar la muerte assi como el destierro. Caton condenmo a si mismo a muerte/ o a destierro: eneste medio el suffrio el trabajo y la pena d̃la guerra: pues como podremos nos hauer assi grã poder cõtra estas cosas como las el houo/ solamẽte q̃ nos q̃ramos tirar el yugo de nr̃os cuellos. Primeramẽte los deleytes son de reprimir y costreñir/ porq̃ estos nos fazen muelles y flacos y demãdan muchas cosas/ y lo mucho no puede dar si no la fortuna: y despues no hauer esperãça de riquezas q̃ es vna obligaciõ de seruidumbre. dexemos estar el oro y la plata y qualquier otra cosa de que las casas delos ricos son llenas y descolmadas: franqueza y libertad cuesta y vale mucho: si tu la precias/ conuiene despreciar todas las cosas.

Epl̃a xxxv. dõde alaba seneca el apartamiẽto de bollicios de su amigo lucillo: y como acaba la vida el virtuoso antes del dia de su muerte.

Inquiro a te et ab omnibus.

Yo demãdo y pregũto por ti a todos los q̃ de alla vienen q̃ son desta tierra q̃ fazes/ o do estas y con quien tu no me puedes engañar: ca toda via yo so cõtigo: pues biue y vsa en tal manera como si yo d̃uisse oyr lo q̃ tu fazes y ahũ como lo deuiesse ver. si tu q̃eres saber q̃ es lo q̃ mas me deleyta delo q̃ oyo de ti yo te lo dire. sobre todas las cosas me d̃leyta y agrada q̃ yo no puedo nada saber de ti: ca los mas de aq̃llos a quiẽ yo pregũto por ti me dizen que no saben lo q̃ fazes/ y esto es muy vtil cosa y muy buena de no conuersar con gente desemejable y desseosa de diuersas cosas: yo confio de ti q̃ tu no te dexaras reboluer y q̃ tu perseueraras enel tu proposito. Põgamos q̃ esten en torno de ti aq̃llos que te solicitan y se trabajã de te remouer de tu buẽ proposito: yo no dubdo ni temo q̃ te remoueran y turben y te empachen/ porque las cosas q̃ tardan mucho empescen/ y mayormẽte en tãta breuiedad de vida la q̃l ahũ nos fazemos mas breue por la incõstãcia nr̃a/ començãdo hoy vna casa y mañana otra: assi nos la partimos y desparscimos en pequeñas partes: estudia pues y piẽsa como tu te darias priessa y te acuçiarias si tus enemigos te fuessen en alcançe a pie y a cauallo y se veniessen mucho allegãdo a ti. todo esto te acaesce/ tu eres alcançado acuçiate y da te priessa a saluar te y reduzirte a lugar seguro: y de otra parte mira como es buena y fermosa cosa acabar hõbre su vida antes d̃la muerte

y espera seguramẽte el remaniente del su tiẽpo: y pensar deues q̃ ningũ hombre es puesto en possession dela bienauenturada vida/la q̃l no creas ser bien auenturada por ser mas luẽga: quãdo verna la hora q̃ tu conoscas q̃ del tiempo q̃ esta por venir no pteneſce a ti nada y q̃ tu seas en reposo y en paz y no hayas cuydado del dia de cras y seas seguro y lleno de ti mismo. quieres saber q̃l cosa es la q̃ tanto faze alos hõbres cobdiciosos ỹl tiempo q̃ esta por venir: tu padre y tu madre desean q̃ tu hayas grãdes cosas/ mas yo por el cõtrario te desseo el menosprecio y el no curar de todas aquellas cosas que te pueden traer habundancia/porq̃ ellos toman a muchos por enriquezer a ti. yo te amonesto y esto te desseo que tu seas libre y franco y no sieruo de otro/ mas señor de ti mismo: y q̃ el tu coraçõ q̃ luengamente se es abaxado a vanos pensamiẽtos/ala fin se reposse y se tẽga en paz y sea cierto y pagado de si mismo: y q̃ el conosca el verdadero biẽ en la possessiõ del q̃l mora el hõbre luego que lo ha conoscido/y q̃ el no haya menester crescimiẽto de edad. el tal como este es libre de toda necessidad y de todo menester y verdaderamẽte es frãco y libre aq̃l que biue despues q̃ el ha su vida acabada: cõuiene asaber despues que es virtuoso y bienauenturado.

Epla. xxxvj. como se deleyta

el virtuoso en auer nodrido en buenas obras algũ su amigo: dize q̃ gran parte dela bõdad esta en querer vsar de aq̃lla/o ser bueno. dize q̃ injusto es el coraçon q̃ dize vno y faze lo cõtrario.

Y O me alegro y dspacho de toda la friura dela vejez: y me escalieto y enciẽdo quãdo por las obras que tu fazes y por aq̃llo q̃ tu me escriues conosco quãto tu has passado y auẽtajado de ti mismo: ca ala otra gẽte comũ pieça ha ya q̃ las hauias passado y ahun mucho dexado atras: si el arbol dspues que es crescido y faze fructo deleyta al q̃ lo ha plãtado: y si el pastor se alegra del fructo de sus ouejas: y si el hõbre se goza enla mãcebia de aq̃l que ha criado de pequeño niño/ q̃ crees tu q̃ plazer haura el q̃ ha nodrido y doctrinado el ingenio de algun su amigo/ y vee supitamẽte crescido el ingenio de aquellos q̃ ellos doctrinarõ y informarõ y adereçarõ quãdo el era tierno y rudo. yo te apropio a mi y te tengo por mio tu eres mi obra. quãdo yo vi q̃ el ingenio tuyo era dispuesto a bien fazer: yo puse en obra a te cõfortar y esforçar y no suffrire q̃ tu te afloxes ni te fagas muelle y blando/mas como siempre te anduue pungiendo y acuçiando assi lo fago agora. Si tu me demandas q̃ es lo q̃ yo quiero q̃ tu fagas yo te lo dire: ca ahun hay assaz q̃ fazer en ti/porque assi es dela doctrina q̃ entra enel coraçon del hõbre como delas otras cosas que el comiẽço es la meytad dela obra y assi te digo yo q̃ parte ỹla bondad es querer hõbre ser bueno y desseallo: y sabes tu a q̃l llamo yo bueno/ al que es bueno perfectamẽte sin excepciõ y condicion/al q̃l ninguna fuerça ningũa necessidad le pueda damnar ni maluar. yo veo q̃ tu te emẽdaras y seras tal como yo digo/si tu perseueras y te esfuerças a cõtinuar como fasta aqui lo has fecho: estudia y pon en obra q̃ los tus fechos se acuerdan cõlos tus dichos y seã de vna forma y de vn tenor: ca aq̃l coraçon no es justo ni recto q̃ sus dichos desacuerdan de sus fechos.

Epistola.xxxvij.qual es la diferẽcia entre amistad y amor/ y la que lieua el sabio perfecto al que comiença ya delo ser.

Cumqz valde rogo.

CUando yo te ruego tanto que tu estudies y trabajes yo fago el mi propio fecho porq̃ yo te desseo hauer por amigo/ la q̃l cosa no puede ser si tu no perseueras en te corregir y emẽdar como lo has comẽçado. yo bien se que tu agora me amas/ pero tu no eres amigo: y como dizes tu son estas diuersas cosas? antes te digo yo q̃ son desemblãtes y contrarias: aq̃l q̃ es amigo ama: mas el que ama no es siẽpre amigo: y assi digo yo q̃ la amistad siẽpre es buena y vtil/ mas el amor es algũas vezes dañoso: y por tanto q̃ por otra cosa tu no deues estudiar: y assi lo deues fazer porq̃ tu aprendas amar y yr de bien en mejor: estudia tu y acuçia te en tanto q̃ tu eres a mi vtil y prouechoso/ porque tu esto a mi no lo aprẽdas ni lo tomes de otro ninguno. yo no hauiẽdo ni sintiendo ya la vtilidad y el bien q̃ndo yo pienso q̃ tu y yo seremos algũ tiempo de vn coraçõ y de vna volũtad/ porque tu supliras y cõpliras lo q̃ la edad en mi ha fallescido y menguado: pero yo quiero esta alegria y gozo sentir mas cerca. es verdad q̃ nos hauemos algunas vezes alegria ỹlo q̃ amamos ahũ que no seã presentes: pero es muy ligera y ayna se passa. la p̃sencia y la vista y la conuersaciõ es vna parte ỹla biua alegria y dela perfecta delectaciõ: especialmente si tu vees al q̃ amas/ no solo en tu presencia mas q̃ lo vees tal qual tu coraçõ lo desea: por esto ven te a mi que yo te recibire por vn grã donadio y vn singular p̃sente: y porq̃ mas despriessa al venir acuerda te que tu eres mortal y yo viejo. acuçia te de venir a mi/ mas antes cura de ti mismo: y sobre todas las cosas te esfuerças de ser costante y firme en vn proposito q̃ndo querras prouar y asayar. Si tu has fecho algo piẽsa si eres hoy de aq̃lla mesma volũtad q̃ fuiste a yer. mudamiẽto de volũtad muestra q̃ el coraçon va rodeãdo y no ha flor de firmeza/ antes se acuesta oras aca oras alla assi como la fuerça dela voluntad lo lieua. la cosa q̃ es firme y fundada no se mueue/ assi acaesce al hõbre perfectamẽte sabio y en algũa manera el q̃ faze bien y q̃ algun tanto va adelante enel bien fazer: mas hay esta diferẽcia entre el y el sabio perfecto que aq̃l se mueue y tiembla q̃ndo el es enpuxado y mouido/ ahun q̃ no se arranque ni parta del su vigor: y el sabio ni por ser enpuxado ni por fuerça mouido ni por otra ocasiõ no se mueue ni se abaxa poco ni mucho.

Epla.xxxviij. como la virtud es dura y fuerte de suffrir: y q̃ ella misma/ o philosofia q̃ todo es vno procuran libertad cierta y verdadera.

Quod maximũ vinculum est.

Tu has pmetido de ser buẽ hõbre/ la q̃l promision fuertemente te liga y te obliga a hauer buena voluntad y buena condicion/ porq̃ tu eres obligado por sacramẽto: qualquier q̃ te dira que la virtud es blanda y muelle y ligera de suffrir/ el burla a ti y a si mismo. yo no te quiero engañar. yo te digo que assi es dura cosa y aspera la pena delos que a philosofia quieren venir como delos que entran en campo y se meten a peligro de muerte/ y como aq̃llos q̃ trabajan por ganar lo que han menester de comer y beuer: ca otros ta

les mandamientos da filosofia alos q̃ la siguẽ/como se dan alos q̃ enel cãpo entrã:lo q̃l es q̃ no refusen pena ni trabajo:ni dubden tormento q̃ les cõuenga soffrir:y ellos assi prometẽ delo fazer ahun q̃ les pesa:mas filosofia quiere q̃ tu lo suffras de buen coraçon y de buen grado. El que entra enel campo pone las armas en tierra/ y demanda misericordia al pueblo q̃ lo mira: mas tu no te abaxaras ni enclinaras/ ni rogaras por saluacion de tu vida: antes te cõuiene morir estãdo todo derecho: sin ser vencido ni q̃brantado. ⁊ a dezir verdad:que prouecho es alõgar la vida vn dia/o vn año:cada dia sallimos dlla sin tomar medio de tarde/o ayna. Pues tu me dizes como me delibrare yo de aq̃ste peligro:tu no puedes esq̃uar las necessidades ni los peligros mas puedes los vẽcer:⁊ la via q̃ para esto se falla/la filosofia te la mostrara: a aq̃lla te torna tu si q̃sieres ser sabio y seguro y bienauẽturado: la q̃l cosa es sobre todas/si amas ser libre/y en otra manera no puedes a ella venir. la locura es vna cosa baxa/ menospreciada/ suzia: sierua y sometida a muchos y crueles señores: q̃ es de entender por los muchos y diuersos vicios : desta assi graue y mala señoria te librara filosofia/la q̃l es verdadera frãqueza: ala q̃l va hõbre por vna via derecha enla q̃l tu no puedes errar. ve seguramente ⁊ si q̃res someter todas las cosas/sometea ti ala razon:.tu regiras a muchos si la razõ rige a ti:dela q̃l tu aprẽderas lo q̃ deues fazer y en q̃ manera. tu seras subitamẽte tomado delas cosas. tu no me podras dezir de vn hombre solo q̃ sepa dezir como el ha comẽçado a q̃rer aq̃llo que el q̃re:esto es porq̃ el no viene a su comiẽço por cõsejo de razõ/mas por volũtad arrebata da:porcierto mas vezes metemos nos so la fortũa q̃ ella deyuso ỽ nos: vergõçosa y vituposa cosa es no andar/mas ser leuado y traydo por fuerça/ ⁊ supitamẽte atordirse y ser trastornado y en medio dl ruydo/y en bollicio dlas cosas:⁊ como hõbre fuera de si/pguntar como fui yo aq̃ traydo y como vine aq̃

Epla. xxxix. como el cõsejo en breues y moderadas palabras faze buen fruto y acreciẽta q̃ndo lo recibe dispuesto coraçõ. Aberita exigis.

Tu me req̃eres y no sin causa q̃ nos embiemos amenudo eplas el vno al otro.porcierto aq̃l fablar apuecha y vale mucho/ que entra poco a poco enl coraçõ.mas en la disputaciõ pesada y cõ estudio q̃ hõbre faze al pueblo: hay mas de rumor y de ruydo q̃ de familiaridad y compañia:no da ningũo al otro buẽ cõsejo a bozes. Algũas vezes es de vsar a aq̃llos q̃ predicã:q̃ndo q̃ren dezir y traher a algũos a biẽ fazer: los q̃les no son a ello assi dispuestos y apejados: mas al biẽ dispuesto deuẽ se buscar cosas humildes y baxamẽte:porq̃ las cosas breues y llanas hõbre las cõprehẽde mas ligeramẽte/y no le cõuiene fazer grãdes sermones/ni dezir muchas palabras/mas pocas/efectuosas y vtiles:y deuẽse derramar ala manera dla simiẽte:la q̃l ahũ q̃ poca y pequeña sea si cae en lugar bueno y biẽ dispuesto/ derrama su fuerça/y la poca cosa multiplica y creçe/y faze grã fruto.assi faze la buena palabra:ella no se muestra mucho/mas si le parasimiẽtes/ ella creçe en obras q̃ndo hõbre dize pocas ⁊ buenas palabras:si el coraçon quãdo las cõcibe y las recibe en buena manera:ellas creçẽ y se effuerçã como la buena simiẽte. Toda via como he dicho

que el buē coraçō la reciba y tenga en si: ca el engēdrara y recibira mas de si mismo q̄ aquello q̄ el recibio.

Epistola. xl. dela differencia

del cōpuesto sermon al breue: y como al magnanimo coraçon es natural emprender actos grandes: empo aprouecha tomar el medio enellos: y lo demasiado, pcura muchos daños: y es duro de remediar el vicio cōuertido en natura. Cometarios quos desideras

Y. O te fare el comienço que tu deseas: cōuiene saber sermones abreuiados y cōcluydos en pocas palabras. y las he de ordenar ⁊ ō cōcertar como tu demandas: mas guarda y paramiētes que el fablar ordenado no sea mas prouechoso que el abreuiado que tu demandas: el qual en otro tiēpo solia llamar sumario. Lo primero quiero dezir: lo ordenado es mas vtil al q̄ aprēde: y lo abreuiado al que sabe: porq̄ la primera enseña/ y la segūda recuerda: pero yo te dare copia delo vno y delo otro: porq̄ el es conoscido por testimonio de otro/ no es conoscido ni nōbrado por si. yo te escriuire lo que tu quieres/ mas yo lo fare a mi guisa. Pero eneste tiēpo tu has asaz de otro: cuyas escripturas no se ayū si te ordenā sufficiētemēte: toma en tus manos el libro delos nombres delos filosofos/ y el te despertara a esta misma cosa. Si tu q̄res acordar te de q̄ntos filosofos affanarō ⁊ trabajaron por dexar doctrina a ti/ tu desearias ser vno dellos: ca el coraçon gētil y noble ha tal propiedad q̄ se mueue de ligero alas cosas honestas: ningū hōbre de alto ingenio se deleyta enlas cosas viles y suzias. la fermosura delas grandes cosas lo alça ⁊ lo trae assi como la flama que sube en alto: ⁊ no se abaxa ni abate. y assi el nuestro coraçō siēpre es en mouimiēto/ ⁊ tāto es mas mouible y trabajado/ q̄nto es mas viguroso y fuerte: mas aq̄l es bienauēturado q̄ assi vsa de aq̄l vigor y fuerça que lo couuierte y torna a lo mejor y mas seguro: porq̄ se parta fuera de señorio y de seruidūbre de fortuna: y atēprara la prosperidad/ y amēguara la aduersidad/ y despreciara las cosas q̄ los otros desseā y cobdician. Al gran coraçon pertenece menospreciar las grandes cosas/ y amar las cosas medianas mas q̄ las dismesuradas ⁊ superfluas: porq̄ aq̄llas son vtiles y buenas: y las otras empescen por su sobra y demasia. assi como la simiēte del trigo q̄ se siēbra muy spesso/ ⁊ delas ramas delos arboles se q̄ebran cōel peso grāde del fruto. los fructos q̄ mucho abundā nunca bien maduran. esto mismo acaesce alos de grādes coraçones alos q̄les cōsume y gasta la buena y demasiada fortuna: dela q̄l ellos no solo en daño de otros vsan: mas ayun dañando a si mismos. Qual fue jamas assi cruel y soberbio cōtra sus enemigos/ q̄nto los deleytes contra algūos de cuya flaqueza y locura deue hōbre hauer piedad/ porque ellos mismos sufren pena del mal q̄ se han fecho. ⁊ aq̄lla pena rauiosa no los agrauia ni atormēta assin razon: porq̄ cōuiene q̄ la cobdicia q̄ passa la medida y regla natural torne en demasia y sobra dañosa: ca la medida natural ha su termino y su fin: pero cosas vanas nacidas y començadas de delectacion son sin termino: la vtilidad mira y reguarda las cosas necessarias: mas las supfluas ⁊ demasiadas q̄en las terminara: y assi los desauenturados se meten y lançan en los deleytes. los quales no pueden sofrir pues q̄ son a ello acostūbrados: ⁊

por tanto son ellos desauenturados ⁊ catiuos/ q̃ son a tal punto venidos q̃ las cosas supfluas y demasiadas/ por la costũbre les son tornadas necessarias. ⁊ assi ahũ de aq̃l deleyte no hã alegria: antes siruẽ al mal: la q̃l malauentura es delas peores la peor. mas ahũ alli la desauentura es cõplida y llena/ q̃ndo las cosas vituperosas y engañosas no solamente los deleytã: mas ahũ mucho les plaze/ y no se puede dar remedio ni poner consejo alli donde los vicios son cõuertidos en natura.

Epla. xlj. como el escreuir el vn amigo al otro da cõsuelo: y q̃ deuemos fablar consejando en breues y blãdas palabras.

Quod michi frequenter scribis.

O te regracio porq̃ tu me escriues muchas vezes: y porq̃ tu te me muestras a ti mismo/ en aq̃lla manera q̃ tu puedes: jamas yo recibo tus epistolas q̃ ambos no seamos en vno. si las ymagines/ o semejanças de nros amigos absentes nos son graciosas y alegres/ porq̃ nos renueuan la su memoria: ⁊ cõsuelan los nuestros deseos por vn vano y engañoso conorte/ quãdo son mas alegres letras q̃ nos traẽ verdaderas señales de nros amigos: porq̃ la letra escripta por la mano del amigo nos faze conoçer la cosa que sobre todas las otras cosas deleyta ala vista. Tu me escriuiste q̃ has oydo fablar vn filosofo que se llama serapion el q̃l agora es arribado en cecilia. el q̃l dizes q̃ tanto abonda en eloquencia y en bien fablar/ q̃ no pareçe q̃ derrama sus palabras mas q̃ las carga: y sobre pone vnas sobre otras/ y las estiba ⁊ aprieta/ y tanto sabe y puede dezir que vna boz no le abasta. Ciertamẽte esta tal manera yo no la loo en filosofo: la pronũciacion del q̃l deue ser assi ordenada la razon/ q̃ se trabuca y acucia y corre. Pues assi te digo yo q̃ el fablar y el razonar q̃ homero pone es claro y ligero ⁊ corre sin tardança/ viniendo vna palabra sobre otra: assi como cae la nieue: es dado y apropiado al orador q̃ fabla y sermona al pueblo: mas el que da cõsejo ⁊ fabla familiarmente deue ser dulce y blando mas q̃ la miel: y aquello entra enel coraçon: por esto entiendo q̃ este modo de fablar abundante ⁊ suelto es mas cõuenible a hõbres de corte y a hombres vanagloriosos q̃ a hõbre q̃ entienda a enseñar doctrina verdadera a aq̃llos a q̃en fabla E como yo no q̃ero q̃ tu viertas y derrames las palabras: antes quiero q̃ las destelles/ no q̃ mucho seã cargosas alas orejas/ ni mucho liuianas: porq̃ la escasseza/ o tardança del fablar faze al q̃ oye menos atẽto y presto alo entẽder por el cõsejo y tardança: porque lo que hombre retiene y toma/ se guarda mejor enla memoria q̃ lo que se passa volãdo: y la cosa q̃ se fuye y se passa no se da otra parte. la fabla q̃ se entiẽda ⁊ se da ala verdad deue ser simple y sin afeytamiẽto: mas el fablar popular/ o del pueblo no ha en si flor ni punto de verdad: mas solamẽte entiẽde a comouer al pueblo/ y traer a si por fuerça de eloquẽcia las orejas delos locos: mas di me como gouernara a otros aquel fablar que en si mismo no es gouernado ni regido. el fablar y el dezir que se faze por melezinar el coraçon/ y lo guarescer: deue entrar dentro ala fondura del coraçon/ porque los remedios ⁊ las melezinas no aprouechan si no se detienen/ y estan algun tiempo enlas llagas: ⁊ ahun allẽde desto es vna grã vanidad: las cosas que nos espantan

son de temprar: ⁊ las que nos finchen de cobdicia son de restriñir y estrechar ⁊ los q̃ nos engañan mouiẽdo nos a luxuria son de examinar: la auaricia es de refrenar y reprehender. mas q̃l destas cosas se puede fazer apessa ni ayna: ni q̃l fisico guarece la enfermedad en passando. ¶Que te dire las palabras q̃ son dichas arrebatadamẽte no hay enellas vtilidad ni pucho alguno/assi como te baste de hauer lo visto vna vez/o conosciẽdo muchas cosas/ las q̃les no creerias q̃ se pudiessen jamas fazer: assi basta asaz hauer oydo vna vez estos parleros y fabladores: los q̃ les todo su estudio y cura han puesto en fermoso y polido fablar/delos q̃les es diffuso y cõfuso y no reposado mas corriente sin se poder refrenar: assi como los q̃ desciendẽ de vna alta montaña al valle/q̃ ahun q̃ quierẽ no se puedẽ detener alli do q̃eren/tan fuerte es la fuerça del curso: ⁊ cõuiene les yr cayendo. ⁊ assi esta ligereza de fablar no ha en si poder de tẽprar se/ni conuiene enla filosofia: la q̃l quiere que las palabras se ordenẽ/ no q̃ las lançen a golpe: como q̃er q̃ ellas se deuan vn poco alçar/saluãdo toda via la dignidad de su costũbre: la q̃l esta desmesurada ⁊ vltragiosa fuerça del fablar se gasta ⁊ rõpe: biẽ es tener fuerça eñl fablar: pomesurada y tẽpradamẽte sea: como el agua cõtinua /y no arrebatada como aguaducho: a penas cõsiento yo alos abogados aq̃lla soltura y ligereza de fablar q̃ no se podiendo detener/corrẽ sin ley y sin freno: y como podia el juez dela causa conoçer/ el q̃l algũa vez es nescio y no sabio: q̃ndo el mismo por su põpa y vanagloria demuestra la elocuẽcia ⁊ fuerça del su fablar: y abundara tanto enlas palabras q̃ las orejas no lo podran oyr. ¶Pues tu faras como sabio si te dexas de aq̃llos q̃ no paranmiẽtes alo que dizẽ/ni a buẽ dezir sino a mucho dezir. ¶Mas vale q̃ tu no parescas enel fablar a viracio/el q̃l siẽpre fablaua assi ayna y assi despacha damẽte ⁊ corriendo/q̃ era vna cosa de masiada y descõcertada. ¶De tal manera de fablar se deue guardar todo hõbre sabio: ca el nũca dubdaua ni reposaua en su fablar: en vna vez começaua: y en aq̃lla acabaua sin detener se ni reparar se. yo creo q̃ son algũas naciones de gẽtes a quien mas cõuiene tal modo de fablar. alos griegos otorgue mos esta licẽcia: mas nosmismos ahũ enel screuir algũas vezes fazemos pũto y pausa. ¶Ciserõ por el q̃l la eloquẽcia romana fue enxalçada/ fablaua de vagar y a passo. la palabra romana se prueua y estima a si misma/ y dexa se estimar y reguardar a otros. ¶Fabiano que fue vn valiẽte hõbre de vida ⁊ sciencia y de eloquẽcia: y fue muy affable/ disputaua clara y abiertamente mas q̃ ligera y apriessa: assi q̃ hombre podia llamar aquella su manera de fablar presta/clara/y sossegada. ¶E todo esto recibo yo y aprueuo en vn sabio: mas yo no demãdo ni req̃ero/ cõuiene saber q̃ la fabla/o la oracion sea sin impedimiẽto/o empachamiẽto: ca yo q̃rria mas q̃ ella sea ofrecida ordenadamẽte q̃ no q̃ corra y passe. yo tanto te espãto/y pongo temor desta malicia: porque ella no te verna en otra manera si no si tu pierdes la verguẽça/ ⁊ cõuiene te q̃ tu te descubras la fruente de toda verguẽça/no oyẽdo ni entẽdiẽdo a ti mismo: porq̃ este curso assi arrebatado del fablar te retraera y mostrara muchas cosas q̃ tu q̃rras tomar: ⁊ de tal cosa como esta no te puede vẽir saluo verguẽça: y sobre todo cõuiene cõtinuamẽte exercitar y traer el estudio de

los fechos alas palabras: y si las palabras tāto abundan q̄ no puedē correr sin te trabajar: ahū cō todo esto las deues tu tēprar: ca assi como al sabio cō uiene el andar modesto y tēprado: assi le cōuiene la palabra basa y llana/ no muy osada ni muy suelta: pues en conclusiō la suma delas sumas sea esta/ q̄ yo te amonesto q̄ tu seas tardio y vagaroso en tu fablar.

Epla. xlij. dōde seneca dize q̄ dios haze morada en qualq̄er buē hōbre: cuya naturaleza son virtud y razō

Facis rem optimā.

TEl fazes muy buena cosa y vtil y puechosa ati mismo si tu pseueras assi como tu escriues q̄ seguiras buena cōsciencia: por la q̄l es locura y liuiandad delo rogar y demādar a otro: pues la tu puedes demandar a ti mismo. ni te faze menester alçar las manos al cielo/ ni rogar alos sacerdotes del tēplo q̄ te dexē llegar cerca las orejas de las ymagines ō dios/ asi como si ellos te entendiessen mejor q̄ndo mas cerca de sus ymagines estouiesses. yo te digo q̄ dios es cerca de ti/ el es cōtigo/ el es dētro de ti. yo te digo lucillo q̄ el santo spū es en nos puesto: y el reguarda y vee los bienes y los males q̄ nos fazemos/ ⁊ como lo tratamos: y el como cō nos se tracta ¶ Ningū hōbre puede ser bueno sin dios/ ni como se podra cōtener hōbre cōtra fortuna sin dios. el nos da buenos y rectos cōsejos. dios moza en todo buē hōbre. Quādo la gēte comū grossera fabla en algun mōte antiguo y de mas altos arboles q̄ en otros mōtes/ y tāto espessos y llenos de ramos q̄ apenas puede ver hōbre el cielo por la grā sombra q̄ los ramos fazē. aq̄lla altura ōlos arboles/ y el lugar tāto estrecho y escuro/ y la marauilla dela sombra tanto cōtimia/ les da fe y cierta señal q̄ algun dios moza alli: ⁊ ahū si fallā algūa gran cueua/ o caua enla baxeza/ o fondura dela montaña/ no fecha por arteficio mas naturalmēte. los coraçones se mueuē cō paor y hā sospecha q̄ alli sea algūa santidad: ⁊ creen q̄ los dioses habitā ⁊ morā alli: y assi mismo fazē grā reuerēcia y solēnidad alas fontanas donde sallē los grādes rios: y ahū sacrifican alli donde algūos riatillos nacē/ o salē de vna cueua: y alli donde fallā fuētes de aguas calientes. ¶ Pues si tu vees vn hōbre q̄ no se espāte de ningū peligro ni es tocado de cobdicia: mas esta seguro y bienauēturado en medio ōlas aduersidades quedo y reposado en medio delas tēpestades dela fortuna: y q̄ sea ensalçado sobre los otros hōbres/ y paresca ygual alos dioses: no le haurias tu en grā reuerēcia? no diras tu porcierto esta obra es assi grāde y alta q̄ apenas puede hōbre creer q̄ ella sea semejāte a aq̄l cuerpo dōde ella esta: ⁊ la fuerça y vigor de dios es descēdida eneste cuerpo: la potēcia de dios mueue y mātiene el coraçon alto y mesurado/ el qual todas las cosas traspassa y deja atras/ assi como menores y viles ⁊ burla: y faze escarnio de aq̄llas cosas q̄ nos deseamos: y tenemos q̄ tāto grāde y excellēte cosa no podria durar sin gouernaciō y sostenimiēto de dios ⁊ la mayor pte del esta alli dōde el esta descendido assi como los rayos del sol tocā ⁊ tañen ala tierra: pero toda via ellos son alli donde son descendidos: el coraçon alto y santo de algun hombre virtuoso es acayuso descendido: por que nos conoscamos a dios mas de cerca/ ⁊ aq̄l que assi cōuersa cō nos pero toda via el no se parte del su pāin

cipio: el cuelga de alla/ y esfuerçase de tornar alli: pero aca entre nras cosas repara y esta enla mejor: q̄l es este coraçō: porcierto aq̄l q̄ no es fermoso/ ni resplādeçe por ningun otro bien saluo por el suyo ppio: ca q̄l cosa es mas vana y mas loca q̄ loar eñl hōbre la cosa q̄ no es suya ppia: aq̄l es mas loco & fuera de seso q̄ cresce mucho aq̄llas cosas q̄ luego le pueden ser tiradas & tomadas/ y dadas a otros. El freno de oro no faze al cauallo mejor ni mas fermoso: mejor pareçe el leō saluaje y fiero tal q̄l la natura lo crio/ q̄ por la su fiereza es mas fermoso: al q̄l no osa hombre otear ni mirar sin espanto y sin pauor: q̄ el domestico y acostūbrado con los leones: el q̄l por miedo y trabajo q̄ le han puesto se cōsintio dorar la lana. Por cierto mucho es mejor aq̄l brauo y saluaje/ q̄ este dorado y domestico Ningū hōbre se deue gloriar ni loar/ si no de su ppio biē. ni alabamos la viña q̄ da mucho fructo/ y q̄ carga tāto del fructo q̄ cō las vuas se baxā los ramos ala tierra. Sera algūo q̄ reputasse por mejor la viña artificial q̄ touiesse los sarmiētos y vuas de oro: & assi la viña es loada por la abūdancia del su fructo: y el hōbre por sus virtudes. & si la gran familia y vtiles cosas y mucho oro y plata/ ninguna destas cosas son suyas del: mas son entorno y enderredor del: ni deue ser loado enel hombre ni apropiado a el aq̄llo q̄ le puede por otro ser tirado y dado. Si tu me pregūtas q̄l es lo propio del hōbre. digo te q̄ el coraçō bueno & la razon perfecta: por q̄ el hombre es razonal animal: y assi es su biē cōplido: q̄ndo el faze aq̄llo para q̄ fue nacido: y esto es lo q̄ la razon le amonesta: lo q̄l es muy ligero biuir segū natura: mas la comun locura lo faze pareçer graue: porq̄ cadauno de nos trae y faze yr al otro a los vicios. como puede tornar a salud ni a logar seguro aq̄l a quien cadauno lo lieua/ & ningūo no lo detiene.

Epistola. xliij. como filosofia no se puede dar como beneficio sin la deprēder. la q̄l es cierto q̄ dio camino ala virtud: y no entēdio en actos ciuiles: segū q̄ lo disputa cōtra posidomio el sabio seneca por biuas razones.

Quis dubitat mi lucilli.

Quien puede dubdar q̄ esto no sea don de dios: cōuiene saber la vida: y assi mesmo q̄ el biē biuir no sea don de filosofia: & asi de tāto somos nos mas obligados ala filosofia q̄ a dios/ q̄nto mejor es la buena vida/ q̄ la vida: y sin dubda ahun le seria hōbre mas obligado si ella misma no fuesse don de dios. La sciencia/ la q̄l ha dado a algūos la facultad y poder dla hauer: dio la a todos: assi q̄ si hōbre naciesse sabio/ la filosofia hauria pdido el mayor biē que ella ha en si: porq̄ ella seria enlos bienes dla fortuna: ca esta es la mas alta y la mas ppuada cōdicion q̄ ella ha: esto es q̄ ella no viene a ninguno por caso de auēture ni graciosamēte: mas cada vno la aprēde por si mismo/ y no la demāda a otro. q̄ bien hauria en si filosofia q̄ hōbre pudiesse preciar la/ si pudiesse ser dada como otro beneficio. la obra suya es vna tā solamēte: esto es fallar la verdad dlas obras diuinas y humanas. jamas dlla no se parte justicia ni piedad ni toda la otra cōpañia dlas virtudes: las q̄les todas son encadenadas en vno y en vno se tienen. la filosofia nos ha mostrado y mandado hauer en reuerencia las cosas diuinas/ & amar las hūanas: y nos mostro como el poderio y señorio es de dios: y q̄ la

amistad y cõpañia deue ser entre los hõbres: la qual duro assaz luengamente sin discordia: antes q̃ auaricia la descordasse: la q̃l ha seydo causa de pobreza a muchos/ y ahũ aq̃llos a q̃en ella hauia fecho ricos/ y mas q̃ ricos: por q̃ ellos desseã todas las cosas apropiar las a si: mas los primeros hõbres y aq̃llos q̃ ellos engẽdraron: siguierõ la natura sin corrupciõ: y aq̃lla teniã por maestra y por ley/ y sometian se al mejor dellos q̃ era el mas sabio: porq̃ obra de natura es/ someter las cosas peores alas mejores/ y ahũ entre las bestias hã señorio las mas grãdes y las mas fuertes. el toro q̃ es el mas grãde y mas fuerte de toda la grey: va siẽpre delãte/ y guia la cõpañia y no el mas flaco y peor: y õlos elefantes el mayor guia a todos los otros. ¶ Assi entre los hombres el soberano y el mejor lugar/ es del mejor: y por esto ellos elegian el maestro/ o el gouernador segũ el coraçõ y la razon: y por esta causa erã ellos muy bienauenturados: ca entre ellos no podia ser el mas poderoso/ si no el que mejor fuesse: porq̃ aq̃l quiere tãto q̃nto puede/ q̃ no se reputa ni cree ser si no el que deue: y posidonio mue stra y dize q̃ en aq̃l siglo el qual fue de oro segun se dize/ los sabios hauiã el señorio y la potẽcia: y aq̃llos refrenauã la gente de mal fazer: aq̃llos defendiã alos flacos delos fuertes y õlos soberuiosos y vltragiosos/ y acõsejauã y dotrinauã las cosas vtiles y buenas/ y las cõtrarias: y la su sabieza proueya que no fallesciesse alos suyos ninguna cosa: la su fuerça los librana delos peligros: los sus beneficios creciã y ornauã a sus subditos. ¶ En aq̃l tpo ser emperador era officio mas no señorio/ no vsaua de poder ningũo cõtra sus subditos: no hauia ningũo volũtad ni poder de fazer mal: porq̃ el señor era bueno/ y los subditos obediẽtes/ y la mayor amenaza q̃ el rey podia fazer alos q̃ le obedescian era q̃ se fuesse de su reyno. mas despues q̃ por la malicia õlos señores comẽçaron a ser tyrãnos o crueles: fue necessario fallar leyes: las q̃les al comiẽço fundarõ los sabios: assi como solon q̃ dio leyes a los de athenas/ el q̃l fue vno delos siete sabios de aq̃l tiẽpo: y ligurgo seria junto en aq̃l seteno numero: si fuera en aq̃l tiẽpo. las leyes del auaro y de otauio y de torquido son loadas. pero estos no ordenarõ estas leyes enlas cortes/ ni entre los abogados/ mas enla santa y reposada escuela de pitagoras: las quales ellos despues derramaron y publicarõ por ytalia y por cecilia y por grecia: y yo me cõcuerdo con posidonio fasta aqui: mas yo no le confiesso/ que como el dize filosofia fallasse estas cosas comunes q̃ vsa la humana vida/ assi como maestria de labores de piedras y de marmoles/ y de edificar los altos palacios. ¶ Posidonio dize q̃ filosofia ayũto los hõbres q̃ andauã derramados/ y morauã por los bosques y por las montañas/ y so los arboles y enlas cuevas que fallauã fechas naturalmẽte: y les mostro labrar las piedras y fazer edificios. yo creo q̃ las tales cosas nũca fuerõ falladas por la filosofia sino como pielagos en q̃ se tienẽ los peçes encerrados: afin q̃ los gulosos puedã pescar q̃ndo el mar es turbado y en tẽpestad: assi q̃ ellos puedã en grossar los pescados/ por los comer mas a su volũtad. crees tu q̃ filosofia fallasse llaues ni cerraduras: ni algũa cosa õlas q̃ a auaricia pteneçẽ/ ni a labrar estas cosas altas cõ tãto peligro õlos q̃ las labrã: no les bastaua hauer tales habitaciones y moradas como

se fallã fechas por la natura y sin arte. verdaderamẽte aq̃l siglo era bienauẽturado q̃ndo ahũ no hauia maestros. Estas cosas fuerõ falladas por luxuria y demasias de voluntad/ y a fazer los maderos q̃drados/ ⁊ a serrar los por lineas derechas: ca p̃mero los abriã y fendiã con cuños: ca ahũ entonces no soliã fazer estas grandes y altas salas/ y fermosas camaras de diuersas pinturas: mas morauã en simples y pobres casillas/ cubiertas de ramas y de cañas/ y de fojas acercadas de aq̃llo mismo sobre algunas pequeñas forcas de palos/ que las sosteniã: y en tales casas morauã ellos seguramẽte: ⁊ las fojas cobrian ⁊ abrigauã sus fijos/ no enestas casas de marmoles y de oro. yo no me acuerdo con posidomio en aq̃llo que el dixo/ q̃ las ferramiẽtas delos ferreros y delos carpẽteros fuerõ fallados por los sabios porq̃ en aq̃lla mesma manera podria el dezir q̃ los sabios fallarõ el arte de engañar y prẽder los pescados/ y las bestias cõ lazos/ ⁊ las aues cõel arañuelo/ ⁊ andar caçãdo por las montañas ⁊ por florestas con cañas. Porq̃ todas estas cosas fallo el ingenio y la sotileza delos hõbres: mas no la sapiencia. Ahũ yo me desacuerdo del en aq̃llo que el dixo: q̃ los sabios fallarõ el fierro y el azero: ⁊ los otros metales/ poniendo fuego ala montaña porq̃ la tierra se abriesse y mostrasse los escondidos veneros delos metales: porq̃ aquellos q̃ los fallarõ/ aq̃llos lo precian: ni me pareçe muy sotil aq̃lla question como a posidomio/ qual fue primero el martillo/ o las tenazas: mas estas cosas y todas las otras q̃ perteneçen y conuienẽ buscar y demãdar al cuerpo baxo ⁊ inclinado/ y al coraçon q̃ mira ala tierra. fallo algun hõbre de agudo y sotil ingenio/ mas no de alto ni grande. El sabio pẽsaua y entendia en pocas cosas: ⁊ assi lo faze eñl tiẽpo de agora: porq̃ el toda via dessea ser sin enpachamiento. Di me por amor de mi/ a q̃l te plazera a ti mas de loar/ o a diogenes/ o a dedalo: o q̃l destos dos te pareçe mas sabio: o dedalo que fallo la sierra dela madera/ o diogenes q̃ viendo vn dia vn moço tomar el agua de vna fontana cõ las manos ⁊ beuer cõellas: ⁊ como lo vio/ lanço vn vaso que trahia enla bolsa: y quebro lo: reprehẽdiendo se enesta manera: como (dixo el) tãto tiẽpo yo he sydo loco q̃ he traydo esta carga sin prouecho. Este mismo diogenes moro en vn tonel/ dõde el no se podia todo estẽder. Qual tienes tu por mas sabio/ o aquel q̃ por sotileza de ingenio faze el agua sobir en alto/ ⁊ supitamente fizo vna fuente fenchir y secar. el que por sotileza faze vna casa/ q̃ la cobertura della sera assi fecha que se boluera assi/ q̃ quando estara ala mesa/ a cada buelta la cobertura mudara su facion: o aquel que a si mismo/ o a otros muchos muestra q̃ natura no nos ha ninguna cosa mãdado q̃ sea dura y graue de fazer/ ⁊ q̃ nos podemos biẽ viuir sin los maestros que labran los marmoles/ y sin los otros maestros d̃ diuersas maestrias: y q̃ podemos bien viuir sin grã artificio/ ⁊ podemos hauer aquello q̃ sera menester para nr̃a vida/ si fueremos pagados delos frutos que la tierra da de su grado. Quien esto querra oyr y conoçer/ sabra q̃ tan bien puede hõbre biuir sin cozinero como sin armero. por cierto aq̃llos fueron sabios ⁊ semejantes a sabios q̃ houierõ ligera y pequeña cura del cuerpo: las cosas necessarias ala vida de poca costa son: mas para los deleytes conuiene

mucho trabajar: si ala natura sigues/ no dessearas maestros de ningũa parte: ca ella no te pozna en trabajo ni en pena. ella te gouernara de todo aquello: aq̃lla te costriñe y apremia a demãdar. verdad es q̃ el cuerpo desnudo no puede biẽ sofrir el frio: pero biẽ se pozra el defender cõ vna piel de alimania o de carnero. mucha gẽte se cubra de cortezas de arboles/ o de peñolas de aues: vna grã pte dela gẽte de sicia se vistẽ de pieles d̃ raposos q̃ son blãdas y muelles y el viẽto no las puede passar: la calẽtura d̃l estio tan biẽ ha menester algũ reparo: pero falla hõbre sombras de arboles y de otras cosas/ y ahun falla hõbre cueuas. y ahũ puede hõbre fazer de vergas y ramas choças de poca costa. la gẽte de vna parte de africa moran so la tierra/ porq̃ de otra manera no se podriã defender del grã ardor del sol. la natura no nos fue assi cõtraria/ q̃ hauiendo ella dado a todas las animalias brauas ligera y conuenible manera de beuir/ q̃ dexasse al hõbre sin reparo: assi q̃ no le fuessen necessarias otras maestrias y arteficios: ella no nos mando ningũa cosa destas ni nos cõuiene andar buscãdo ningũas cosas que requierã gran trabajo y diligẽcia para sostener la vida: nos somos nascidos para hauer cosas q̃ estan prestas y aparejadas/ mas enojando nos delo conuenible y bueno q̃ esta presto/ hauemos buscado cosas supfluas y demasiadas: nos hauemos tornado todas las cosas graues y trabajosas de hauer/ por nra soberuia y orgullo enojando nos delo razonable y possible: las casas y las ropas para cobrir el cuerpo: las viandas y todas las otras cosas ala vida necessarias/ por las q̃les la gente agora se trabaja/ eran prestas y aparejadas: y fallaua las hõbre aparejadas y prestas por si mismas sin pena y trabajo: porq̃ antes cadavno las tomaua a mesura y con tẽprança segũ la necessidad no segũ la volũtad: mas las cosas de poco valor y de poco precio/ nos las hauemos fecho p̃ciadas y de grã valor y traydas a tal pũto/ q̃ conuiene hauer las por muchas artes y penas. la natura nos da sufficientemente aq̃llo que ella requiere/ mas la luxuria es rebelde y cõtraria ala natura/ y siẽpre cresce y se enciẽde multiplicando sus artes y sus engaños. la luxuria primeramẽte dessea cosas vltragiosas y demasiadas/ y d̃spues q̃ hauidas las contradize: ella somete el coraçõ al cuerpo y lo tiene en seruidũbre. todas las artes q̃ ala gẽte tienẽ en necessidad siruẽ al cuerpo/ al q̃l la gẽte del p̃mero tiẽpo dauã todas las cosas assi como a sieruo: pero agora como a señor gelas presentamos/ y por el y para el son fechos los instrumẽtos delas obras y oficios delos ferreros y delos carpenteros/ y las boticas de fazer las confaciones y las cõseruas y lectuarios: y ahun siruen al cuerpo los q̃ aprendan baylar y dançar y cãtar las canciones en boz alta y amorosamẽte/ porque la mesura y tẽprança natural es fuyda/ la qual ponia fin y freno alos desseos: acorriẽdolos cõlas cosas necessarias: mas agora aq̃l es hauido por villano y por vil q̃ no busca y demãda allende delo q̃ le basta: no podria hõbre creer como el fablar dulce y blãdo faze alos hombres ligeramẽte de gran sciencia/ apartar se y alõgar se dela verdad. ves aqui posidonio assi como vno delos q̃ mas creyerõ y auançarõ enla filosofia queriẽdo contar como la lana se filaua en diuersas maneras/ y como se texen los paños. dize que el arte d̃l texer fue fallado por los sabios: q̃ houiera el di

cho si houiera visto los paños q̃ agora se texen q̃ son tã gẽtiles q̃ no cubrẽ el cuerpo ni las partes vergoñçosas/ antes se paresce la carne por medio de llos. despues el fablo delas labores de la tierra/ diziendo a si mismo q̃ fueron obras falladas por los sabios: delos q̃les los labradores despues fallando muchas cosas y muchas sotilezas de nueuo por fazer la tierra mas fructuosa: ni cõ esto se tiene posidonio por cõtento: ca ahun dize el q̃ el sabio fallo el molino y el arte delos panaderos q̃ fazen pan: y dize que el sabio se fincho la boca de trigo y de alli se auiso el y paromientes como las muelas feriendo la vna conla otra quebrantan los granos y los muelẽ: y si algũa parte delos granos q̃brantados sallẽ dela boca la lẽgua los torna a dẽtro ala boca y assi alli se remuele/ en manera q̃ puede yr mas ligeramẽte ala gargãta y ser tragado: y despues q̃ es descẽdido al esto mago cueze se alli por ygual calor temprado enel estomago/ y assi finalmẽte da nudrimiento al cuerpo: y por tal exemplo dixo posidonio/ q̃ algũo puso algũa piedra sobre otra a manera dlas muellas/ delas q̃les la vna parte baxa esta queda y firme y espera el mouimiẽto dela otra de arriba: y dspues por la continuacion de ambas a dos el trigo se quebrãta y se torna farina: y estõces dize el/ q̃ el sabio tomo la farina y finchio la de agua y tẽpro la y assi fizo della pan: y al comiençó puso lo a cozer so la ceniza caliente/ y despues poco a poco fueron fallados los fornos y los otros ingenios q̃ siruen a estos maestros dla volũtad delos hõbres: y por poco no dixo posidonio q̃ los sastres fuerõ fallados por los sabios. sin duda todas estas cosas fallo la necessidad y la razon/ mas no la derecha y justa razon: porq̃ estas son sotilezas de hõbres mas no de sabios: y dize que la naue conla q̃l el hõbre passa los rios y la grã mar/ y la naue que lieua la vela por recebir el viẽto y tiene el timon atras que la gouierna y la buelue aca y alla/ q̃ todo esto vino y se tomo por exemplo delos peçes q̃ se rigen y gouiernan por la cola y se buelue luego ligeramente de vn costado a otro. todas estas cosas dize posidonio q̃ fallo el sabio: mas por cierto el sabio las dexo al vso delas gẽtes menudas/ porq̃ no son ellas de assi gran precio q̃ el sabio se deuiesse dellas curar ni entremeter: verdaderamẽte estas cosas no fueron falladas por otro/ si no por aquellos mismos q̃ hoy las vsan: nos sabemos bien q̃ algunas cosas fueron falladas eneste nro tiẽpo nueuamẽte/ assi como las vedrieras por las q̃les el hõbre vee la claridad enla casa cerrada. los baños q̃ son altos y los caños dõde salle la calor por escalẽtar el baño ygualmẽte ayuso y arriba/ y muchos otros artefiçios de aserrar y polir los marmoles de q̃ se fazẽ tẽplos alos dioses/ las grãdes salas delos reyes y p̃ncipes: y eneſta manera fue fallada la arte de notar y escreuir/ por la q̃l el hõbre recoge y escriue las palabras assi ayna y puramente como las puede pronũciar y dezir la lẽgua. estas cosas fuerõ falladas de gente vil y seruil: mas la sabiduria mas alta esta y no muestra su dotrina conlas manos/ mas es maestra del coraçõ. Quieres tu saber lo q̃ sabiduria muestra y lo q̃ obra/ no creas tu q̃ ella muestra/ ni dãçar/ ni sonar tañedores/ ni fazer armas/ ni edificar palacios/ ni fazer torres/ ni otros artefiçios de guerra: ca ella ama paz y llama a concordia la humana generaciõ: ella nos es maestra delos instrumẽtos necessa

rios al vso dela vida: tu la cargas debaxo oficio si ella es maestra y obradera del seruicio desta vida: por cierto de otras artes es ella maestra y poderosa porq̃ los ornamentos y guarniciones dela vida siruẽ a ella/ y ahun la misma vida a ella sirue: ella entiẽde y conosce el bienaunẽturado do esta y la derecha via y nos lieua a ella: y ahun ella nos muestra las maluadas y malas cosas y ahun alos q̃ han semblãça de malas y lançan fuera la auaricia/ y da estabilidad y firmeza al coraçon/ y refrena la grãdeza finchada y llena de vanidad: y quiere q̃ nos sepamos q̃ diferẽcia es entre las cosas finchadas y las grandes: ella nos da verdadero conoscimiẽto de toda la natura y ỹla su ꝓpiedad: y muestra nos quantos son los dioses y que son/ y delas animas perpetuales donde estan y q̃ fazen y quãto pueden y que quieren. estos son los p̃incipios dela su doctrina/ por la q̃l ella nos muestra el gran tẽplo de todos los dioses/ conuiene saber todo este mũdo enel q̃l ella nos ha ꝓpuesto verdaderas ymagines y verdaderas faciones para reguardar y mirar el coraçõ: porq̃ la vista corporal es flaca a reguardar y mirar tãtas y tan grãdes cosas: y ỹspues retorna al comiẽço ỹlas cosas y ala ꝓpetual razõ q̃ es puesta en todo el vniuerso/ y ala virtud de todas las simientes q̃ cada vna cosa ꝓpiamente figura y faciona: despues comiẽça a buscar el coraçon a do esta y quãto dura y en q̃ntos miẽbros es partido: y despues dexa las cosas corporales y passa alas no corporales y muestra nos la razõ y de la verdad dello: y ỹspues nos muestra como nos conoscamos las dubdas de la vida y dela voluntad: y porq̃ assi en la vna como enla otra son mescladas las cosas falsas conlas verdaderas. el sabio segũ posidomio dize no se alõgo delas artes: pero no se acordando del todo conellas/ porq̃ el sabio no juzgaria ni sentenciaria ninguna cosa digna de ser fallada/ si el no la houiesse por digna de ser vsada perpetualmẽte: porq̃ el sabio no començaria cosa q̃ deuiesse dexar. assi mismo dixo posidomio que anaxarsis fuesse el q̃ fallo esta rueda/ o q̃ no lo fue/ sin dubda el fue sabio: pero el no lo fallo como sabio mas como hõbre: los sabios fazen muchas cosas no como sabios mas como hõbres. ¶ Põgamos q̃ el sabio sea ligero y liuiano/ tanto que vença de correr a todos los otros: pero no lo fara como sabio ni porq̃ es sabio/ mas como hombre q̃ es ligero. yo osara mucho mostrar a posidomio algũ vedriero q̃ conel soplo de su boca fazẽ diuersas maneras de vasos de vidrio/ los q̃les a penas se fariã con sotileza de manos. estas cosas fueron falladas despues q̃ cessamos de fallar sabios: y ahũ dixo posidomio que demetrio fallo el arco de buelta delas puentes y delas puertas delas villas: y como la buelta ỹlas piedras sube poco a poco y se ayũta sotilmẽte sobre la piedra puesta en medio del arco: y yo digo q̃ esto es falso/ porq̃ antes que demetrio nasciesse fuerõ puestas puẽtes en q̃ houo arcos de bueltas: y assi mismo fallo demetrio como ỹl vidrio molido salio vna piedra esmeralda: y por esta misma mañra ỹ coger piedras ahũ el dia de hoy falla hõbre piedras q̃ son buenas para tal auto/ enlas q̃les se da color: como quier q̃ demetrio eneſtas cosas houiesse fallado/ el no las fallo porq̃ era sabio: ca el sabio faze muchas cosas q̃ ahun veemos q̃ los locos las fazen tan biẽ y tan sotilmẽte. Si tu me demandas del sabio q̃ es lo q̃ el ha buscado y fallado yo te lo dire. ¶ Primera

mente la natura ỏlas cosas la qual no ha reguardado ni mirado cõlos ojos corporales q̃ son tardios y perezosos a ver las cosas diuinas: despues vido la ley ỏla vida la qual adereça a todas las cosas: despues nos mostro no solo a conoscer mas a seguir a dios y a seguir los auenimiẽtos contrarios/ assi como si fuessen mandamiẽtos y a nos mostrados q̃ no obedescamos las opiniones falsas: y ha estimado y conoscido de q̃nto precio sea cadavna cosa cõ verdadera estimaciõ: y ha condẽnado los deleytes q̃ traen arrepentimiẽto: y ha nos dado aq̃llos bienes q̃ siempre plazen y plazerã: y mostro nos claramente que aq̃l es bienauẽturado q̃ no ha menester la buena fortuna: y aq̃l es muy poderoso q̃ ha poder en simismo. yo no entiẽdo fablar de aq̃lla falsa filosofia q̃ ha fallado la via del ganar/ y q̃ ha sacado los hõbres de sus tierras y ahũ del mũdo: y q̃ ha puesto la virtud enlos deleytes: mas de aq̃lla que cree q̃ no hay buena cosa si no es honesta/ la q̃l no puede ser dessecha por hõbres ni por fortuna: el precio dela q̃l no puede ser apreciado de ningũ precio. yo no creo q̃ esta tal filosofia fuesse en aquel gruesso y rustico tiẽpo quãdo los artificios ahũ no erã fallados: y quãdo hombre aparejaua las cosas vtiles y buenas para si mismo/ estõces los tiẽpos eran bienauẽturados q̃ndo hõbre fallaua el beneficio de natura para q̃ cadavno vse dela su voluntad/ antes q̃ auaricia y luxuria partiesse la compañia delos hõbres y la compañia tornasse en robo. los hõbres de aq̃l tiempo no eran sabios q̃ntoquier q̃ ellos fiziessen obras de sabios: sin dubda ninguno preciaria ni loaria otro estado ala humana generaciõ ni otras costũbres si no aq̃llas que se dize q̃ fueron en aq̃l tiẽpo. si dios consintiesse al hõbre q̃ reformasse y reparasse al mũdo y las costumbres delas gẽtes a su volũtad: ca en aq̃l tiẽpo no labraua algũo la tierra ni la tierra era partida por limites ni por senderos ni lindos: aq̃llo q̃ tenian y lo q̃ ganauan todo era comũ/ y la tierra sin labrar les daua habũdantemẽte todas las cosas. qual gente podria ser mas bienauẽturada: ellos vsauã en comunidad la natura ỏlas cosas: ella bastaua a todos assi como madre y gouernadora: esta era la su segura possession delas comunes riquezas. por la fe mia a mi paresce que aq̃lla gẽte era mas q̃ bienauẽturada y rica/ entre los quales hõbre no podia fallar vn pobre: agora sobre vino la auaricia y turbo y mudo las cosas/ las q̃les eran biẽ puestas y assentadas/ y desseãdo de tornar y traher las cosas a propiedad: fizo todas estas cosas/ y de gran largueza se reduzio y retruxo a grã estrechura y truxo consigo la pobreza y assi desseãdo mucho perdio lo todo: pues como quier que ella se quiere esforçar a recubrar lo q̃ perdio/ y ayunto vnas possessiones a otras: y q̃ echẽ al su vezino fuera de su possession/ o por fuerça/ o por dineros: y alargue y estiẽda su poder en diuersas tierras/ y diga q̃ todo es su possession tãto q̃nto podra andar en muchas jornadas: ningũ acrescẽtamiẽto de possession nos podra retornar alli donde somos venidos: y quando todo lo hauremos fecho nos tememos mucho: pero no lo hauremos todo. la tierra estõces sin ser labrada era mas frutifera y mas largo el vso della/ quãdo el hõbre no tomaua ni robaua nada: y tan grãde deleytacion hauia hõbre demostrar lo q̃ la natura le daua como de fallar lo el mismo: no podia ningũo hauer ventaja ni mẽgua de otro/ mas

todo lo partian comunmente entre si en paz: ni el mas fuerte fazia fuerça al mas flaco: ni el auariēto no hauia ahū puesto en guarda/ ni escōdido lo q̄ a el no aprouechaua/ delo q̄l alos otros viene mengua y pobreza: cada vno hauia assi cura dlos otros como de si mismo ningūas armas se fallauā ni hauia manos sangrientas: toda su enemistad y fuerça hauiā conlas bestias saluajes/ y morauā enlos mōtes y so los arboles o enlas cueuas/ o en otros lugares pobres y baxos por esquiuar el calor del sol/ y por fuyr la graueza del ynuierno y dela lluuia: y assi dormiā la noche pacifica y sin sospiro: y nos otros vestidos de purpuras estamos espātados y llenos de cuydados q̄ nos pungen y fieren con sus saetas: o como ellos dormian dulcemēte y blanda enla pura tierra q̄ ni hauia grādes ropas ni camaras pintadas: antes jazian al sereno y las estrellas faziā su curso sobre ellos/ y boluiā se como lo han acostūbrado: y ellos las mirauā al leuātar y al echar y veyan el mūdo en tal silencio fazer y traer grādes obras/ y paresçia les que no hauiā menester otra cosa si no solamente silencio: cōuiene saber no oyr bozes ni rumores ningūos: veyan claro estas fermosas cosas assi de dia como de noche/ y deleytauā se en mirar las señales q̄ se baxauan y inclinauā contra la vna parte del cielo: y otras q̄ mansamente se leuantauan dela otra parte: y q̄ marauilla si se deleytauan en reguardar y mirar assi fermosos miraglos/ y vos haues miedo de q̄lquier sonido q̄ oys en vras casas: y si alguna cosa comiença a sonar en vras casas vos fuydes espantados y atordidos: aq̄llos q̄ no hauian grādes casas reposauan y recreauā ala sombra dlos arboles: alli eran las fuentes claras/ y los aroyos corriā por sus canales no por otra via si no por do el agua se fazia lodo y turbia: los prados erā verdes y fermosos sin ingenio de hombre: y entre estas cosas hauiā casas rusticas y villanas sin obras de carpenteros y de pedreros: esta era casa y meson natural/ la q̄l era muy deleytable morada a hōbre q̄ no dubdaua ni temia della ninguna cosa: mas agora las cosas nras nos ponen en grā cuydado y miedo: y como quier que estos q̄ he dicho fazen buena vida toda via ellos por esso no fuerō sabios porq̄ las tales cosas no son grādes ni de grā fecho: pero yo no negare q̄ ellos no fueron hōbres de gran coraçon assi como hōbres q̄ erā formados de dios y nueuamēte se hauiā partido del: y en esto no hay dubda q̄ el mūdo engēdro mejores cosas al comiēço y antes que fuesse corrupto: y assi como fueron de mejor natura y mas robustos y fuertes a suffrir trabajos: pero no houieron ingenio perfecto porq̄ natura no da virtud: el hōbre se faze bueno por si mismo y por arte y por mostrar: no andauan buscādo el oro ni la plata ni las piedras preciosas enla fondura dla tierra/ y mas se sustenian de matar muchas bestias: ni el vn hōbre mataua al otro/ porq̄ no hauia causa ni ocasion porq̄ lo fazer/ porq̄ biuian sin tormēto y sin pauor: ni hauian ropas pintadas ni doradas: ca ahun no sabian texer ni dorar: y assi por ygnorancia delas cosas ellos eran simples y sin malicia: empero es gran diferencia entre no q̄rer peccar: ahū ellos no hauian justicia ni tempraça ni fortaleza/ como quier q̄ la verdad simple y gruessa hauia alguna cosa semblāte a todas las virtudes la virtud no viene en coraçon q̄ no es dotrinado ni enseñado ni traydo a perfecion por soberana exercitaciō: a esto

sin dubda somos obligados y nascidos mas toda via sin aq̃sto nascimos los muy buenos hombres antes q̃ sean doctrinados han materia de virtud mas no virtud.

Epla. xliiij. del aparejo cõtra los daños de fortuna: q̃ no son durables como nos mismos y nr̃os bienes y conel ordẽ dela natura hayamos paciencia/enello trae grãdes antiguos y hermosos enxemplos.

Liberalis noster nũc tristis est.

Liberal mi amigo esta muy triste y atormentado delas muertes q̃ el ha oydo dela cibdad de leõ de sobre el rio del royne q̃ es quemada. de tal acaescimiento puede pẽsar y desplazer a todo hõbre/no solo a el q̃ tanto amaua la su tierra/ la q̃l cosa le faze amar la firmeza del su coraçon: la q̃l el hauia exercitada y vsada contra aq̃llas cosas graues q̃ le podiã acaescer:pero yo no me marauillo si el no hauia miedo de tãto mal/ porq̃ a penas creo jamas ser oydo lo semejante: ca muchas cibdades han seydo dañadas y a vezes destroydas y dañadas por fuego/ mas no alguna assi del todo gastada y cõsumida porque quãdo vna tierra se toma por fuerça y los enemigos le ponen fuego derrama se por muchos lugares:y puesto q̃ lo tornen a encender muy pocas vezes acaesce q̃ assi se queme todo q̃ algo no quede. el terremoto dela tierra a penas fue jamas tanto grande y tan peligroso q̃ destruyesse las villas y las cibdades de todo/ assi q̃ algo no remanescisse:finalmẽte ningũ fuego fue jamas assi grãde que alguna cosa no dexasse de quemar: vna sola noche gasto en leon tantas fermosas obras q̃ cada vna dellas podria valer y hauer ornado y guarnescido vna cibdad:y esto acaescio en tiẽpo de paz y en gran seguridad.la cibdad de leon q̃ tanto era noble y preciada de toda la tierra era assi desfecha q̃ hõbre la va buscãdo y no se puede fallar. todos aq̃llos a quien fortuna ha empescido/ vniuersalmẽte temieron antes por consentimiento dela misma fortuna aq̃llo q̃ hauiã de sufrir. ningũa grã cosa fue jamas destroyda q̃ ella no houiesse algũa tardãça en su destroymiẽto lo q̃ no fue enesta sola/ q̃ en vna noche de ser vna cibdad grãde a no ser nada: no houo mas espacio q̃ ha que yo te lo he cõtado. todas estas cosas han en algũa manera mouido el nr̃o coraçon del nr̃o amigo el qual es su propio daño:por cierto la su turbacion y mouimiẽto no es sin causa/ por que assi es q̃ la nouedad de q̃ hõbre no se auisa ni se guarda agrauia/ mas las desauẽturas y los peligros:y todo hõbre se duele mas del acaescimiẽto de q̃ mas se marauilla: y por esto deuemos trabajar porq̃ ninguna cosa nos sea su pita/y proueer todas las cosas antes: y no solo delo q̃ suele acaescer mas ẽlo que podria venir:ca q̃l cosa es assi alta y assi bienauenturada q̃ la fortuna no la abaxo y no la abata ayuso y la gaste quando ella quisiere y q̃ no la saltee y incline tãto mas q̃nto ella es mas paresciẽte y fermosa.todas las cosas son prestas y ligeras de fazer:ella no viene al hõbre alas espaldas toda a vn golpe ni por vna via tan solamẽte.algũas vezes nos daña con nr̃as manos mismas:algũas vezes con su sola potẽcia y falla peligro q̃ no sabe hõbre donde vienen:ningũ tiempo hay cierto dello/ ahũ enlos mismos deleytes nascẽ causa de tristeza/ enel medio dia y enel mejor lugar dela paz falta y salle fuera la guerra:y ahun de aq̃llo q̃ el hombre se

hauia guarnido y proueydo pa se guar
dar viene peligro y daño y miedo: el
amigo se torna enemigo y el compañe
ro aduersario: la gran tranquilidad y
paz q̃ enel verano es enla mar se cãbia
supitamẽte en fortuna y mayor y mas
horrible tẽpestad q̃ en ynuierno. algu-
nas vezes hauemos guerra sin enemi-
gos: y si todas las ocasiones fallescen
la superflua y demasiada prosperidad
la falla. la malicia cõbate alos muy me
surados y tẽprados y fuertes y robu-
stos/ y los torna impotentes y flacos:
la pena torna sobre los ynocentes alos
muy pacificos: y los muy secretos son
mouidos y echados adelãte en medio
del rumor y escandalo. la fortuna falla
siẽpre algũ caso nueuo por do corra cõ
toda su fuerça/ assi como contra gente
dsacordada: gasta y derrama en vn dia
lo ganado y allegado por luẽgo tiẽpo
con gran trabajo y pena: aq̃l que dixo
que vn dia/ vna hora/ vn punto basta-
ua a destroyr vn reyno/ ahũ dio luẽgo
termino alos males q̃ tanto se acuciã:
nos hauremos algũ conorte a nr̃a fla-
queza delas nr̃as cosas si tã luẽgo tiẽ
po y tanto vagar houieremos al pere
scer y mẽguar como al crescer/ el bien
y la mejoria delas cosas viene manso y
quedo y de gran vagar: mas las peo-
rias y males y daños se dan priessa y
acucian fuertemẽte: no hay ningũa co
sa comun ni propia q̃ sea firme ni esta-
ble: y la destinacion/ o auenimiẽto assi
delos hõbres como delas cibdades se
contoruan y rebueluẽ fuertemẽte/ enel
medio delas cosas pacificas y mansas
nasce y reuerdesce el rumor y el miedo:
y sin causa esta abierta la puerta del
mal. los males saltã y fallen a golpe de
los lugares donde hõbre no se guarda
ua ni hauia miedo. algũos reynos du-
rarõ y se defendierõ en tiẽpo de guerra
y son caydos y perescidos en tiẽpo de
paz: cada vna delas cibdades ha hauí-
da muy pequeña ꝓsperidad: y por esto
deuiamos todas estas cosas pẽsar ante
y firmar los nr̃os coraçones cõtra las
cosas q̃ pueden venir/ destierros/ tor-
mentos/ guerras/ enfermedades/ peli-
gros de mar: todas estas cosas son de
pensar. alguna cosa te puede tirar tu
cuerpo a ti/ o ala tu tierra: y te pue-
de echar en algũ destierro: el lugar en
q̃ ha mucha gente puede tornar en so-
ledad y en desierto: deue hõbre poner
ante sus ojos toda la condiciõ dela hu
mana destinacion q̃ es cosa q̃ por orde
nança de dios ha de venir: y deuemos
cõtra ella auisar y disponer a ello nr̃os
coraçones no alo q̃ muchas vezes aca
esce/ mas a todo lo peor q̃ puede venir
y acaecer: si nos no q̃remos ser supita
mente tomados y agrauiados dlas co
sas no vsadas y nueuas: nos primera-
mente deuemos temer el poder dla for
tuna. quãtas vezes son sumidas y fun
didas cibdades/ villas/ castillos por
vn terremoto/ solo en grecia/ en syria/
en macedonia: q̃ntas vezes es destruy
da la ysla de chipre y otras prouincias
de pestilencias: muchas vezes oymos
dezir como algũas cibdades todas en
teras son fundidas/ y nos otros entre
las q̃les estas cosas son recontadas so
mos vna pequeña pte de todas ellas:
pues auisemos nos y aparejemos nos
cõtra todos los auenimiẽtos dela for
tuna/ y sepamos q̃ ella no es assi gran
de como famolo dixe. la cibdad de leõ
es quemada y fue rica y fue honor de
toda la tierra/ y asentada sobre vn pe-
queño monte: ahun verna tiẽpo q̃ to-
das las cibdades q̃ son grandes y no-
bles agora y mas preciadas/ seran de-
struydas y cõsumidas q̃ no parescerã
ni quedaran ningunas señales dellas.

BIBLIOTECA DE LA REAL ACADEMIA CORDOBA

no vees tu q̃ en acaya q̃ es la morea y ahun los fundemiẽtos de tres nobles cibdades son destruydos y cõsumidos assi q̃ no ha quedado nada/ porq̃ hombre pueda conoscer q̃ jamas ellas hayan seydo .no solamente las obras fechas por las manos dlos hõbres perescen y se consumen/mas ahũ las grandes montañas se estrechã y mẽguan. algũa comarca fue ya q̃ se fundio toda a vn golpe. las flotas dla mar nauegã agora por algũas tierras q̃ eran lexos dela marina. el fuego ha quemado y dessecho muchas montañas q̃ solian ser dentro enla mar/ vistas delos mareantes y alegrar los con su vista/agora assi son abaxados q̃ no paresce. las obras dela misma natura son malamẽte tornados a nada: y por esto deuiamos nos suffrir pacientemente las destruyciones delas cibdades y villas: las casas q̃ hã de caer ahũ agora estan derechas. todas las cosas haurã fin/o por fuerça de viẽtos/o por agua/ o de fuego: y si no la vejez contra la q̃l ninguna cosa puede durar: ca ella lo cõsume y torna a menos/o por corrupcion de ayres q̃ infeccionãdo las gẽtes los mataran: y tornarã desiertos los lugares habitables: luengo seria de contar a quien q̃siesse retraher y cerrar todas las vias y obras dela destinacion/o ordenança dela natura/delo q̃ fue y ha de ser: pero esto se yo biẽ y esta es la suma desta razõ que todas las obras delos mortales son condẽnadas ala muerte y q̃ nos beuimos entre las cosas q̃ hã de peresçer y hauer fin: estos conortes y semejãtes dellos do yo al nr̃o amigo liberal q̃ tãto amaua la cibdad de leon q̃ assi es destruyda: y por vẽtura porq̃ sera reparada y fecha muy mejor q̃ antes era. muchas vezes ha ya acaescido q̃ vn pequeño daño ha seydo causa de gran vtilidad y gran bien: muchas cosas fuerõ derribadas porq̃ fuessen mejor y mas altas edificadas. vn hombre fue q̃ hauia gran embidia del buẽ estado de roma y dezia q̃ le pesaua del fuego q̃ enella se hauia encẽdido/ porq̃ el sabia que aquello que se quemasse se repararia y faria mejor que antes: pues bien assi puede ser q̃ enesta cibdad misma esto acaesca/todos se deuẽ esforçar y edificar las casas q̃ han perdido mejor q̃ antes erã: pero dios de alos nueuos edeficios mejor suerte y les faga mas tiẽpo durar: ca la cibdad de leon hauia ciertos años q̃ fue fecha: pues esta ala edad de vn hõbre no era muy demasiada. ella fue fundada al tiempo de plancio cõsul de roma: y por la virtud de dios y la bondad del lugar crescio tanto: y despues suffrio y padescio tanto mal enel espacio y tiẽpo de vna vejez humana que son ciertos años: y por esto se deue hõbre afirmar a suffrimiẽto y paciẽcia su coraçõ delas obras destinadas/ o endereçadas a sus fines por dios y por la natura/sabiẽdo q̃ fortuna no dexa de prouar: q̃ ella ha tãta potencia y vigor cõtra los reynos como contra los hõbres: no se deue hombre atormẽtar ni quexar de alguna destas cosas: nos somos entrados eñste mundo enel q̃l beuimos so tal ley y cõdiciõ: si te plaze obedescer ala ley/si no te plaze sal te fuera por q̃lquier parte q̃ quisieres: quexa te si alguna demasia o agrauio perpetual te es fecho cõtra ti: mas si esta necessidad costriñe assi a grandes como a pequeñas/ cõcuerda te y faz paz cõla destinaciõ y orden dla natura: ca todas las cosas han fin y se acaban: tu no deues estimar los hombres ni cõtar los por las grãdes sepulturas q̃ son fechas y puestas por las carreras: ca la ceniza los ha fecho a to

dos yguales. Desiguales nacimos y viuimos: y yguales morimos. yo digo aq̃llo mismo delas ciudades q̃ delos q̃ enellas moran y biuẽ: assi fue presta y entrada roma como ardea: aquel dios que nos crio no nos departio ni diuidio por tales cosas ni por nõbradia de fama/si no tanto quanto nos somos: mas quando llega ala fin delas cosas mortales: voto dize ella/o vanagloria de todas las cosas que son sobre la tierra: y voto en fechos de armas: nos somos yguales a soffrir todas las cosas: no hay ninguno mas flaco q̃ otro ni mas cierto si llegara a mañana. Alixandre rey de macedonia hauia comẽçado a aprender geometria: y enesto fue malauẽturado: ca aprendiẽdo aq̃llo le conuenia saber como toda la tierra era pequeña/dela q̃l ahun el hauia ocupado vna pequeña parte. yo lo llamo malauenturado: porq̃ alli podia el entender q̃ lo llamauã por falso renõbre el gran alixandre/porq̃ como puede ser alguno grãde en pequeña cosa y ahun aquella no hauiẽdo la toda. las cosas q̃ la geometria le mostraua erã sotiles a aprender a diligẽte voluntad pero no tales q̃ las pudiesse cõprehender y aprender hõbre maluado y peruerso y fuera de si/q̃ embiaua sus ymaginaciones y pẽsamientos allẽde dela gran mar: y assi el dixo al maestro que le enseñaua: muestra me cosas ligeras: estas cosas (dixo el maestro) son a todos graues y yguales: y assi tu deues saber q̃ la natura destas cosas q̃ tu te quexas son comunes y yguales a todos: y yo no puedo dezir cosas mas ligeras a vno q̃ a otro: qual q̃er q̃ querra las podra fazer ligeras y possibles con buena ygualdad: cõuiene saber paciencia. a ti conuiene doler y hauer sabiduria: y hauer fambre y sed y enuejeçer y ser enfermo: y si tu luengamente vines/conuiene te perder alguna cosa y cõuiene te creer a aq̃llos q̃ andan en torno y cerca de ti. destas cosas q̃ acaescen ninguna es graue ni mala de soffrir ni aspera. el hombre dubda y teme estas cosas: tu temes la muerte assi como la nombradia/ o infamia: qual es mas loco que el que teme las palabras. Demetrio nuestro amigo suele dezir notablemente que tanto le da de las palabras ni maldezir dela gente loca/quanto del roydo/ o son que le faze la ventosidad del estomago: ca que me faze (dize el) si ella bulle/ o suena alto o baxo: que locura es temer ser hombre diffamado de hombres malos y diffamados/ assi como vosotros temes la infamia sin causa: assi temes cosas que no deuriades hauer temido/ si los dezires no lo houiessen amonestado. Crees tu que el hombre sea diffamado porque el mal hombre diga mal del: no es de tener la muerte por mala por los dezires: ca assin razõ le es apuesto: ninguno delos que la blasman y maldizẽ della no la hã prouado. pues como reprehende hombre/ o tacha lo que no ha prouado: ahũ mas tu sabes bien que ella es vtil: y que ella libra a muchos hombres de penas y pobrezas y llantos y lloros: no somos nos en poderio ni en señorio de alguno/como sea assi que nos hauemos la muerte en nuestro poder.

Epla. xlv. como por vn desagradescimiẽto no es de dexar el bien fazer.

la qual razon muy bien disputa y declara seneca. dize que ningũo regra deçe bien el beneficio sino el sabio q̃ lo compensa conla injuria.

Quereris indicere in hoie ingrato.

Tu te quexas que has fallado vn hombre desagradeçido y desconoscido a ti. si esto te acaesce agora/y esta es la primera vez: da gracias ala fortuna/o a tu buena diligẽcia: como quier q̃ en esto la diligencia no te puede al fazer si no fazer te escasso: porque si tu te quieres guardar deste peligro/o daño del desagradescimiento: tu nunca vsaras de franqueza ni de liberalidad: y assi tu franqueza ni tus beneficios no los perderas en otros: mas perder se han en ti mismo/mas vale que se pierdan en otros que en ti. Quãdo hõbre coge poco delos fructos dela tierra q̃ el siẽbra no deue por esso dexar de sembrar: ca muchas vezes acaesce que la sola abundancia de vn año torna y da al hõbre quanto enlos años passados hauia perdido por la continua esterilidad dela tierra. y assi deue hõbre prouar muchos desagradescidos/ fasta acertar en vn conoscido y agradescido. no creas que hay hõbre q̃ assi haya buena mano ni assi buena ventura enlos beneficios y enlas franquezas/q̃ muchas vezes no quede engañado. pues que assi es vayan los beneficios errando por q̃ alguna vez acierten. El marinero escoje y prueua el viaje õla mar ahun q̃ enella haya estado en peligro de muerte. El vsurero si alguno no le paga su vsura/o gelo toma por fuerça ni por esso dexa el de continuar su vsura. Assi mismo la vida del hõbre se fara negligẽte y pereçosa/ por floxura y negligẽcia y ocio/si el hõbre cata y mira los trabajos sin fruto õlla. mas esta misma cosa te deue fazer mas benigno porq̃ deue el hõbre prouar muchas vezes las cosas: porq̃ el mouimiẽto y la fin dellas no es cierto: porq̃ prouãdo la muchas vezes/algũa vez puede venir a su desseo. destas cosas hauemos nos assaz fablado enel libro delos beneficios. empero vna cosa me paresce mas de buscar q̃ no fue bien declarada como a mi pareçe: cõuiene saber si aq̃l que nos fizo bien: y despues nos daño y fizo mal/si nos ha absoluido del beneficio y del deudo que le eramos obligado y quedamos yguales. ayuntemos ahun mas si te plaze si aquel nos fizo mayor daño que primero nos hauia aprouechado: y si tu me pregũtas qual es la derecha sentẽcia õl estrecho y justo juez: el apta lo vno delo otro y dira/como q̃ere q̃ la injuria sea mayor si el beneficio fue p̃mero/ deue hõbre auer respecto al tiẽpo: y ahũ q̃ esta cosa q̃ yo q̃ero dezir es assi euidẽte y clara no es necessaria q̃ yo te la recuerde/cõ uiene saber si aq̃l fizo el beneficio de su libre y buena volũtad/y por vẽtura daño/o enojo/no entẽdiẽdo lo q̃ fazia/ o si lo fizo cõtra su volũtad: porq̃ los beneficios y las injurias estã enl coraçõ. podria ser q̃ yo no q̃siera fazer beneficios ni franq̃za mas fue vẽcido por ver guẽça/o por importunidad õl q̃ me lo demãdaua/o por sperãça de galardon o seruicio. q̃q̃er cosa se deue rẽdir y pagar õ tal volũtad como fue dada: agora õremos este respeto/ o acatamiẽto: la injuria pasa al beneficio y fue antes q̃ el: toda via el buẽ hõbre estimara la vna y la otra razõ: enesta manera q̃ cõsiẽta ser engañado vn poco creciẽdo el beneficio y mẽguẽdo la injuria. Otro juez y de mejor ayre y de mas gra que rra mas olujdar la injuria y recordar se del beneficio. algunos son q̃ dizen q̃ el derecho q̃ere q̃ el hõbre rienda a cada cosa lo suyo: esto es por el beneficio gracias/ y por la injuria otro tanto que lo valga: esto digo q̃ es verdad si vno te fizo el bien/ y otro la injuria:

pero si aq̃l es vno mismo la injuria se cõsume y gasta por la gracia del beneficio: ca si buena y conuenible cosa es perdonar al que te offendio/ ahun que algun bien no te haya fecho: assi deues perdonar y mas q̃ pdonar al q̃ te faze daño hauiẽdo te fecho bien: yo no pongo ygual precio alo vno y alo otro: yo precio mas el beneficio q̃ la injuria: ni todos los q̃ recibẽ el beneficio no sabẽ como lo deuẽ regraciar: ca ahũ el grossero y no sabio puede rẽder y pagar el beneficio en q̃nto es fresco y nueuo: ⁊ q̃ se acuerdan del: mas no sabra quãto ni como ni quando lo deue pagar. Solamẽte el sabio sabe q̃nto cada cosa deue ser preciada: porq̃ aquel loco del q̃l yo fablo agora: como quier que sea de buena volũtad para lo rendir/o rendira menos/o quãto no deue/o en tiẽpo y lugar descõuenible: y assi derrama ⁊ pierde bien rẽdir y pagar: ca aqui hay marauillosa propiedad de palabras: y en alguna cosa la vsança y costũbre de fablar antiguo muestra algunas maneras para fablar mucho espresso y cõ ciertas señales nos muestra algunas maneras para fablar mucho/⁊ significar los ofiicios de cada cosa: ⁊ assi solemos nos dezir por manera de fablar/ aquel ha reportado gracias a aq̃l otro porq̃ aquella palabra reportar es dela propria ⁊ libre volũtad. Mas no dezimos aquel ha rendido gracias: por q̃ rendir se entiende de aq̃l a quien hõbre demãda lo que le deue/y de aq̃llos que lo pagan de mala volũtad/y de aq̃llos q̃ lo fazẽ do q̃er q̃ les acaeçe y en qual tiẽpo. nos quãdo fablamos delos beneficios no nos plaze vsar de palabras q̃ conuengã ni pertenescan a deuda de moneda. reportar es aq̃l de q̃en tu has recebido biẽ/y gelo portas cõ gras y gualardones. esta palabra significa reportamiẽto volũtarioso y gracioso assi que aquel que reporta el requiere ⁊ demanda a si mismo /no q̃ otro lo demãde y requiera. El sabio examina todas las cosas en su coraçon: cõuiene a saber q̃nto ha recebido/y de q̃en ⁊ q̃ndo ⁊ dõde y en q̃ manera: y por esto dezimos nos q̃ ningun otro sabe reportar gracias si no el sabio/ ni ahũ fazer beneficios no sabe otro si no el sabio: porq̃ el sabio mas se alegra delo q̃ da q̃ otro delo q̃ recibe. Algũo sera q̃ dira q̃ esto es de aq̃llas cosas q̃ nos solemos dar cõtra la opinion de todas las gẽtes: y dirã segũ esto: ningũo sabe rẽdir gracias/ni rendir beneficios si no el sabio/ni sabe pagar a otro lo q̃ le deue. Pero porq̃ los embidiosos no seã cõtra nos. deues saber q̃ epicuro dixo esta misma razon: por cierto metrodoro dixo que solo el sabio sabe reportar gracias: y ahũ se marauillan algunos quãdo dezimos que el sabio solamẽte es amigo. por cierto saber rendir gracias parte es de amistad y de amor ⁊ cosa mas comũ/⁊ que trata a mas gẽtes q̃ no la verdadera amistad. ⁊ ahun aquel mismo se marauilla quãdo dezimos que leal fe no se falla en ninguno si no en sabio: assi como si el q̃siesse dezir: ⁊ como paresce que no puede hauer lealtad enel que no sabe reportar gracias. Agora esperẽ se ⁊ suffran se estos tales/porq̃ no nos vayan blasfemãdo assi como si dixessemos cosas increybles/⁊ sepan tanto que el sabio ha cõsigo la verdadera honestad: mas la gente comun ha la ymagen ⁊ semejança dela honestad. yo digo que ninguno sabe rendir gracias si no el sabio: el loco lo sabe fazer en alguna manera: agora el lo faga como le plazera / mejor es el saber lo fazer que la voluntad. El querer no se aprende

ni se muestra: el sabio pararamiētes ⁊ estimara todas las cosas: porque vna misma cosa se faze por la estimaciō mayor/o menor: cōuiene asaber por lugar o por tiempo/ o por ocasion. Alguna vez no valieron tanto las dadiuas de grandes riquezas dadas desordenadamēte/como quatro/o cinco reales dados a punto y a sazon: porque gran differencia hay entre dar y socorrer: y entre guarescer y defender y fazer rico. algunas vezes aquello q̄ hōbre da es poca cosa: y el prouecho que della se sigue es muy grande. que differencia tu crees que hay si el hōbre recibe lo que dio/o presto/o si recibio beneficio afin que el lo diesse: pero porq̄ no nos tornemos a dezir aquello de que ya tanto hauemos fablado enesta cōparacion del beneficio dela injuria. El buen hōbre juzgara el derecho: pero dara fauor al beneficio: ⁊ inclinar se ha de su parte: y ahū en tales cosas el fara grādes differēcias: y dira assi: tu me diste beneficio en mi sieruo/ y la injuria me has fecho en mi padre: o tu me guardaste a mi fijo dando le buē consejo/mas tiraste lo a mi padre. ⁊ despues el buen hombre prosigue y reguarda y mira otras cosas: por las quales se faze la cōparacion: ⁊ si la differencia es en poca cosa/el lo simulara y fingira que la no no vee/y ahun si es en grā cosa si el hōbre le puede perdonar saluo lealtad ⁊ piedad/el lo perdonara todo. toda via si la injuria es suya delo que no pertenesca a otra persona. en conclusiō la suma ōste fecho es esta/ el sera dulce y de buē ayre: y eneste troque el soffrira ser engañado: y a esto entendera ahū que es obligado a render gracias: porque aquel yerra y va fuera de camino bueno que recibe el beneficio mas alegremēte que le paga/o la debda que deue que el que toma prestado: tanto mas se deue alegrar el que se descarga dela gran deuda del beneficio que recibio/ que aquel que muy fuertemente se obliga quādo lo recibe: porq̄ enesto yerrā muchos los desagradescidos que pagan fuera de orden y de manera a aq̄l a q̄en son obligados/reputando y creyendo que los beneficios de luēgo tiē po recebidos sin hauer dellos rendido gracias que son ya absueltos y libres dellos: mas la verdad es que los beneficios tanto mas crescen quanto mas tardan: y tanto mas deue hombre pagar quanto mas tarda la paga: ca aq̄l es desconocido que sin vsura paga lo que deue: ⁊ ahun deue hōbre ver y considerar quando se tracta y faze mencio delo recebido ⁊ delo pagado/nos nos deuemos esforçar mucho y en muchas maneras a ser conoscidos y gradecidos/porq̄ este bien nuestro es: y assi como la justicia no es ni pertenesce si no del que la faze: no es ninguno que haya fecho bien a otro que no lo faze a si mismo. yo digo esto por tal semejança o cōparacion q̄ aquel que es por otro defendido querra defender: y aquel q̄ fue suelto querra soltar: por que todo buen exemplo ⁊ fecho torna enel mismo que lo faze: assi como los maluados exemplos tornā en aquellos que los fazē/y alli donde salieron: ni a ninguno delos que fazen injurias las quales ellos no soffrieron de otros: mas por el precio dla virtud es ella misma: ca los virtuosos no la exercitan con esperança de galardon/ q̄ el galardon dela cosa justa es hauer la fecho. exēplo. yo no so conoscedor del beneficio porque otro me faga beneficios/ mas porque yo faga buenas y virtuosas obras. yo so conoscido/ y no por vtilidad ni interesse/ mas por delectacion

que enello siento: ⁊ porque sepas tu q̃ es assi como te digo: si yo no puedo ser conoscido en otra manera sino pa resciẽdo q̃ sea desconoscido: ⁊ si yo no puedo ser conoscido sino por semejança y especie de injuria: yo me adreçare al consejo honesto por medio dela mala nõbradia/no curãdo della: a mi pareçe q̃ ninguno precia mas la virtud/ ninguno se da mas a ella q̃ aq̃l que q̃re perder la nõbradia de buen hombre por no ser desconocido: ahũ te digo q̃ tu aprouechas mas a ti mismo syendo conoscido q̃ a otro alguno/ por que a aquel viene cosa comũ y cotidiana en recebir lo que el hauia dado. mas a ti viene cosa grande ⁊ sallido de bienauẽturado coraçon en ser conoscido y gradescido perfectamente: ca si el vicio faze al hõbre malauẽturado/ ⁊ la virtud lo faze bienauẽturado: y el ser conoscido es virtud: tu has rendido gracias y fecho cosa acostũbrada/ ⁊ has ganado cosa q̃ te no puede estimar ni apreciar: conuiene asaber cõsciencia de hombre conoscido: la qual no esta si no en coraçõ santo y bienauẽturado: mas aquel es grandissimo mal q̃ lleua a hõbre a voluntad contraria desta miserable/ sera el desconocido: desto yo no dubdo punto/ y de presente es malauẽturado. ¶ Pues guardemos nos de ser desconocidos no por el daño y peligro ageno: mas por el nro propio: ỹla malicia y maldad la menor parte passa ⁊ va a otros: la mayor y peor se queda en casa: y faze el mayor daño al que la faze. Catalo solia dezir: la malicia misma beue la mayor parte de su poçoña/ o venino/ lo q̃ las sierpes echan dañan a otros/ y a ellas no dañan: mas esto no es assi: ca esta daña alos que la tienẽ: la desconoscencia atormẽta y angustia y aborreçe aq̃llo que recibio de bien/ y aquel de q̃en recibio: porq̃ gelo deue conoscer y pagar: y estima y reputa el beneficio por menor delo q̃ el fue ⁊ la injuria cresce la ⁊ la multiplica: q̃l cosa es mas malauenturada que oluidar el beneficio/ y loar lo entre si mismo/ o acrescentarlo/ y deleytarse enlo remẽbrar continuamẽte: los locos vn solo deleyte han enl beneficio/ y esto es quãdo lo recibẽ: mas el sabio muy grãde ⁊ largo deleyte y perpetuo toma en el: ca no se deleyta enlo recibir/ mas en hauer lo recebido/ porq̃ pueda exercitar ⁊ vsar la virtud: la qual nũca muere y despreçia las cosas q̃ le han fecho daño/ y no las oluida por remission ni negligẽcia: mas por su propia voluntad: ⁊ trahe todas las cosas ala mejor parte/ y no va buscando como pueda poner mal ni daño alos otros: ⁊ los pecados y culpas dela gẽte antes los pone ala fortuna que ala gente: quando el esto puede fazer conuenblemente/ el no calũnia palabras ni semejanças: todas las cosas faze ligeras trayẽdo las ala mejor parte/ y no se acuerda antes dela injuria que del beneficio/ ni muda coraçon ni semejança contra aquellos que lo han enojado/ si la offensa no sobra mucho al beneficio: y si el peligro no es muy grãde y manifiesto assi que el no lo pueda escusar: ⁊ ahun en tal caso el se torna enla mejor forma inclinando se al bien y delgazando el mal: y esfuerçase a ser tal contra aquel dspues dela grã offensa qual fue antes del beneficio: assi q̃ el no q̃de enemigo: porq̃ quãdo es ygual la offensa al beneficio: ahun q̃da algũa cosa de buena voluntad: y assi como el juez absuelue a aquel que es ante el acusado/ si las prueuas son yguales: la su benignidad inclina ⁊ trahe la cosa dubdosa ala mejor parte si enlas palabras hay alguna

dubda: ⁊ assi el coraçon del sabio quã-
do las offensas son yguales alos bene-
ficios: el soffria toda via de no quedar
obligado: mas no soffria de querer ser
obligado quãdo el caso viniesse como
de suso es dicho: ⁊ faze assi como aque
llos que pagan sus deudas despues q̃
por menos cõtractos son absueltos de
llas. ¶Pero no hay hõbre quien pueda
ser conoscido y agradecido si no despre
cia estas cosas q̃ ala gẽte fazen rauiar
Si tu quieres conoçer y pagar el bene
ficio/comiẽça ser desterrado/ y derra-
mar tu sangre: quedar pobre: ⁊ ahũ al
guna vez ser hauido por malo inocẽte
mẽte: ⁊ perder tu buena fama: ca el co
noscimiẽto es vna cosa q̃ vale mucho.
¶Ningũo precia tãto ninguna cosa co-
mo los beneficios quando los recibe:
ni tiene ninguna cosa por tã vil como
el beneficio despues q̃ es recebido: la
cobdicia delo q̃ esta por recebir/ porq̃
no pẽsamos enlo que hauemos recebi
do ⁊ impetrado: mas enlo que querria
mos demandar y hauer riquezas/hon
ras/possessiones: y las otras cosas q̃
son caras y amadas segun la nra opi-
nion/pero viles segũ su precio. Estas
cosas nos fazen alõgar ⁊ errar del de-
recho. nosotros no sabemos estimar
ni apreciar las cosas: conssejemos nos
sobre ello cõ la natura dela qual siẽpre
procede vero juyzio enla estimaciõ de
las cosas/ no sola nõbradia/ o fama q̃
falsamẽte estima ⁊ aprecia estas cosas
q̃ no han ningũ precio/por el qual de-
uan traher y leuar assi el nro coraçon:
mas nos estamos acostũbrados y vsa
dos apreciar las y loar las/porq̃ ellas
no se loan ni son de dessear: mas son de
sseadas: ⁊ assi el singular de cadavno
por si/faze vn error comũ y general: y
el error comũ faze errar a cadavno por
si. mas assi como nos creemos estas
cosas/assi deuemos creer lo que el pue
blo cree: conuiene asaber q̃ no hay co-
sa mas honesta q̃ el corazon conoscien
te y conoscido y agradecido: lo qual to
das las cibdades/ ⁊ toda la gẽte lo di-
zẽ y dã dello testimonio/a esto se acuer
dan buenos y malos: ca algunos par-
ticularmente loan los deleytes: otros
loan ⁊ aprueuan mas los trabajos: o-
tros dizen que el dolor es mas grande
mal: otros dizen que ni es malo ni cul
pado. otros dizen q̃ la riqueza es prin
cipal bien. otros dizen q̃ las riquezas
son dañosas ala vida del hõbre: y assi
en tanta aduersidad de sentencias to-
dos se acuerdan vniuersalmẽte a esto:
⁊ dizen a vna voz/que el hombre deue
render gracias del beneficio que reci-
bio. a esto se acuerdan aquella muche-
dumbre que tanto es diuersa y desacor
dante. Empero nos al contrario ren-
dimos mal por bien. La primera cau
sa del desconoscimiento es: quando al-
guno no puede ser assaz conoscido/tã-
to es crescida la malicia dela gẽte que
es peligrosa cosa fazer a ninguno grã
beneficio: ca creyendo hombre que sea
sea cosa no pagar ⁊ conoscer el benefi-
cio: querria que no houiesse a quien lo
pagasse y conoscie sse/ ⁊ dessea la muer
te de aquel. ¶Puede le hombre dezir:
amigo yo no te demando nada: pero
el mi beneficio no me dañe: ni hay enel
mundo peor odio ni abhorrescimien-
to que es hauer verguença de no re-
graciar el beneficio: y por esto dessea
la muerte de aquel de quien lo recibio

Epistola. xlvj. como el vicio

se comete por nra culpa y no del tiem-
po. ⁊ ahun q̃ el pecado sea encobierto
alos otros nra cõsciencia siẽpre lo acu
sa y causa temor.

Erras mi lucilli si stimas.

Muy amado amigo mio lucillo/tu yerras si crees q̃ las soberuias y las cobdicias ⁊ la luxuria y la negligẽcia den buenas costũbres/y los otros vicios que vienẽ y acaecẽ por falta y malicia del tiẽpo: delos hõbres es la culpa que no del tiempo: jamas mi edad ni tiempo fue libre de culpas ⁊ de vicios: ca si tu quieres estimar las faltas ⁊ defectos de cadayno delos siglos/o delas edades: yo haure verguença de lo dezir. jamas no fue pecado al mundo assi abierto y assi publico como en el tiempo de caton. Clodio era acusado de adulterio que auia cometido cõ la muger del cesar dentro enel templo de minerua: enel qual ningun hombre osaua entrar: por que segun las leyes solamente sacrificauan alli las mugeres: ⁊ tãto era guardado de hombres que si alguna ymagen de varõ alli era cobrian la en tanto que el sacrificio se fazia. ⁊ clodio dio moneda alos juezes ⁊ absoluieron lo. Que mas fea y mas suzia obra puede ser: ca el prometio a los juezes de les fazer hauer las mas nobles dueñas y moças de roma a su voluntad/⁊ fizo lo: ⁊ assi fue absuelto. Mayor pecado se acometio enla absolucion q̃ enel adulterio: porq̃ clodio que hauia fecho el adulterio entre los juezes nũca fue seguro fasta q̃ los juezes houieron adulterado. este crimen fue cometido en aq̃l juzgamiẽto del q̃l catõ fue testimonio. y porq̃ esto pareçe vna cosa increyble: yo traygo en prueua las mismas palabras de tulio/ q̃ el recuẽta en vn su libro mucho se planiẽdo dello: q̃ algũos juezes fuerõ dãnados por moneda: otros de moneda y de adulterio. yo no me q̃ro delos q̃ tomarõ el oro/o la plata: ca muy peor cosa fue el adulterio q̃ la corrupciõ dela moneda. Clodio dezia alos juezes: ¿q̃res tu hauer la de aq̃l hõbre rico: yo te la fare hauer: ¿q̃eres tu hauer la de aq̃l que es tenido por gran sabio/tu la hauras: ⁊ si yo no te la fago hauer condẽna me. Dezia a otro/aquella fermosa muger que tu desseas verna a ti esta noche: por cierto mayor offensa y mayor maleficio fue de repartir los adulterios que delo acometer el. ca esto no fue al si no diffamar las buenas dueñas casadas. los juezes que deuiã juzgar a clodio: hauian requerido al senado de ayuda: la qual no hauian menester: saluo que para lo condẽnar: el senado los hauia prometido su ayuda: y por esto catulo fablo muy bien quãdo clodio fue absuelto: por que (dixo el) demãdauades ayuda al senado: hauiades por auentura miedo que la plata que vos hauia dado clodio vos fuesse tomada. y assi entre tales cosas escapo clodio: el qual antes del juyzio fue adultero: y enel juyzio fue alcahuete: mayor pecado y mayor offensa fue aq̃lla por la q̃l el escapo ỹl juyzio/q̃ aq̃lla de q̃ el era acusado. crees tu q̃ las costũbres delas gẽtes fuerõ jamas dañadas ni mas corruptas q̃ en aq̃l tpo en q̃ la luxuria no pudo ser refrenada: ni por reuerẽcia delos sacrificios/ ni por temor ỹl juyzio: enl q̃l tpo en aq̃lla misma q̃stion q̃ se fazia esto: ordenariamẽte por mãdamiẽto ỹl senado fue fecho mas mal q̃ no hauia fecho el acusado contra q̃en la q̃stion se fazia. la q̃stion era esta: si algũo podia ser seguro despues que el houiesse cometido adulterio: ⁊ alli parescio que no podia ningũo ser seguro sin fazer adulterio. Esta obra fue fecha enel tiẽpo del cesar ⁊ de põpeo/y de caton/y de tulio. de aq̃l catõ digo yo ỹla p̃sencia del q̃l el pueblo houo verguença de cõsentir q̃ las mu-

geres se desnudassen segun la costũbre dela deesa flora: que era deesa delas flores. ¶ crees tu que en aquel tiempo los hombres houiessen mayor verguença de reguardar y mirar vn rustico auto que de juzgar maluadamẽte. las licẽcias delas cibdades algũas vezes se tempra̅ por disciplina y por miedo/mas nũca por ppia volũtad. pues puedes tu bien creer q̃ consientẽ mas ala luxuria q̃ alas leyes: porq̃ asaz son mas abstinẽtes los moços del nuestro tiẽpo/q̃ los de aq̃l: quando el acusado negaua el adulterio ante los juezes: ⁊ los juezes confessauan sus adulterios ante el acusado: por causa de juzgar el pleyto y la q̃stion. ¶ q̃ndo clodio era gracioso por aq̃l mismo maleficio: por que era culpado y era alcahuete delos juezes: como podra hõbre esto creer q̃ en vn juyzio/o en vn pleyto aq̃l que de vn adulterio era acusado fuesse absuelto por muchos adulterios. ¶ creeme q̃ en todo tiempo fallara hõbre muchos clodios y pocos catones: ca nos siẽpre somos prestos ⁊ inclinados alo peor: porq̃ para esto fallamos nos siempre juezes y maestros y cõpañeros asaz. la edad sin maestro y sin compañia cresçe y auança siempre: ⁊ se deya correr ⁊ caer enlos vicios y en todas las otras artes: los maestros dellas ha̅ verguẽça de sus faltas y defectos: mas los defectos y pecados y vicios dela vida deleytan y aplazẽ. el marinero no se alegra cõla tẽpestad quando q̃ebra la naue. el fisico no ha plazer si el enfermo de quien el cura se muere: ni el abogado no es alegre q̃ndo el pleyto/o la cõquista por su culpa se pierde: mas aq̃l por el cõtrario: cada vno se deleyta en su pecado: el vno se alegra del adulterio/ala obra del qual el es venido con gran pena y peligro: otro es alegre q̃ndo engaña a su vezino de algun furto que le hauia fecho: assi q̃ no hay alguno a quien desplega el peccado: y esto auiene por mala costũbre: tu deues saber q̃ no hay ninguno tan malo q̃ no siente el bien y el mal q̃ faze: mas se peca por negligẽcia q̃ por ygnorãcia: cada vno escõde y cubre su pecado: y ahũ finge ⁊ simula q̃ lo no sabe. mas la buena consciencia q̃re parescer ser justa: por esto me pareçe q̃ epicuro haya dicho vna notable palabra: la q̃l es esta: ¶ Puede ser (dixo el) q̃ el pecador se encubra: mas no puede ser q̃ el assi se pueda encobrir y escõder y ser seguro: que siẽpre no este en dubda y en temor. ¶ si tu q̃eres q̃ la intẽcion desta palabra sea mas abierta enesta otra manera. ¶ Poco ayuda ni vale al pecador ser encubierto su pecado: porq̃ si el ha tiẽpo y lugar de se encobrir: pero el no ha dello cierta fiuza y seguridad. y esto segũ yo creo no es contra nr̃a seta: porque gran pena es al pecador hauer peccado: y no hay ningũ pecado q̃ no sea punido por mucho q̃ lo defienda y encubra la ventura: porq̃ el tormento y la pena del pecado es enel mismo peccado: y no menos siguen y apremia̅ al pecador estas penas segundas: conuiene saber estar siempre en temor y en espanto/⁊ no hauer algũa seguridad ¶ Mas porq̃ determine yo la maldad deste tor mẽto: porq̃ no le deyo siẽpre en balãça y en dubda: y enesto me desacuerdo yo de epicuro: q̃ dixo q̃ ninguno es justo por natura: y q̃ los pecados son de esquiuar: porq̃ el miedo no se puede esquiuar. pero enesto me cõcuerdo cõ el q̃ la conscienciа siempre remuerde y reprehẽde y turba al pecador: y q̃ el padeçe muchos tormẽtos: porq̃ continuos cuydados le costriñen y cõbaten siẽpre assi q̃ su cõciencia por ningũa manera

no se puede segurar. y este mismo argumẽto de epicuro prueua q̃ nos aborrecemos naturalmente los pecados y la suziedad dellos: ningũ peccador puede estar seguro en ningũ lugar q̃ el siẽpre no haya miedo. la fortũa a muchos libra de pena y defiende/ mas no del miedo del pecado: porq̃ dẽtro de nr̃os corações esta fincado el odio y la enemistad q̃ la natura ha condẽnado/ porq̃ ahun q̃ los peccados se escondan/ con todo esso no han seguridad en su encubrimiento/ q̃ alla do estan la conciẽcia los remmerde y reprehẽde: esto propio es alos mal fechores q̃ muchos peccadores son absueltos y libres dlas leyes escriptas: y en lugar delas leyes remanesce el temor dela propia conciencia.

Epistola. xlvij. donde tracta

seneca dela muerte del fijo de menilo su amigo. demuestra como al sabio q̃ mucho dura el dolor deue ser mas reprendido q̃ aconsolado. trata dla breuedad y poca firmeza de nr̃a vida/ y dela presta y repẽtina muerte. pone la forma d llorar honesto cõ piedad y no forçado.

Y O te he embiado la epistola q̃ yo escreui a mi amigo menilo/ porq̃ perdio agora vn su chiquito fijo dla muerte del q̃l el allẽde de toda manera es atribulado/ conel q̃l yo no he seguido la acostũbrada manera enel consolar: ca no me paresscio q̃ hõbre lo deuiesse humil ni dulcemente fablar: ca el era mas digno de ser reprehendido y castigado que cõfortado/ porq̃ del hõbre a quien la gran tribulaciõ atormẽta y sostiene el dolor suyo: cõ gran angustia deue hõbre del hauer piedad tãto que el se farte de plañir y llorar/ o alomenos q̃ quando el haura fecho el su primero duelo/ este ya reposado: mas alos que de cabo comiençan a plañir y llorar luego deuẽ ser castigados: y fazien do les saber como ahun en plañir y llorar hay especie de locura. tu esperas q̃ yo te conforte: yo te digo que yo te dire palabras asperas y duras: tu fazes gran duelo por la muerte del tu pequeño fijo: q̃ farias tu si vn amigo houiesses perdido: este fijo tuyo es muerto muy niño/ del qual ahun tu no hauias cierta esperãça/ poco tiẽpo es perdido enel: mas nos andamos buscãdo duelos y plantos y queremos a sin razon blasmar la fortuna assi como si ella te diesse justa causa de plañir: verdaderamente yo creya q̃ tu hauias assaz gran corazçon cõtra vn gran daño: no digo contra estas q̃ son sombras de mal q̃ndo los hõbres llozan por solo amor: si tu houiesses perdido vn amigo el qual es mayor de todos los males/ ahun tu deurias el tu entendimiẽto y el tu cuydar poner en hauer mayor alegria/ de hauer hauido amigo q̃ pena ni tormento dlo hauer perdido: pero assi es que los mas dlos hõbres no cuẽtan ni estiman el bien y la vtilidad q̃ han hauido enla luẽga alegria q̃ sintieron dela amistad: el dolor tiene esta tacha entre los otros males suyos q̃ no solo no se sabe temprar/ mas ahun es desconoscido: pues quieres tu perder la pena y el trabajo q̃ has hauido en ganar tal amigo no conoscs lo q̃ ganaste en conuersar conel en tãto y en tan luẽgo tiẽpo y en tanta familiaridad y en tan luẽga compaña: pues ve te y sotierra la amistad conel amigo en vno/ porq̃ ansi eres tu triste dela perdida dl amigo. si verdad es q̃ de tu amigo no houiste ningũ biẽ ni vtilidad: creeme q̃ vna grã parte de aq̃llos q̃ hauemos amado ahun q̃ la vẽtura nos los haya tirados se queda con nos. el tiempo passado nr̃o es: de

ninguna cosa podemos ser mas seguros q̃ delo que fue. nos somos desconoscidos contra aq̃llo q̃ de biẽ houimos y recebimos por esperança delo q̃ esta por venir: assi como si está cosa q̃ esperamos q̃ ha de venir/ no se deuiesse passar cõlas passadas: aquel estrecha ya poca las vtilidades y bienes delas cosas que no se alegra si no delo presente. las cosas q̃ estan por venir y las passadas nos deleytan por diuersas maneras. vnas por esperança: otras por remembrãça: mas la vna es en dubda y puede ser q̃ no sera: la otra es impossible q̃ no haya seydo: pues grã locura es dexar y no curar delas cosas muy ciertas / tengamos nos por pagados delo q̃ hauemos recebido: toda via si no las hauemos recebido con coraçon forçadado y sin suelo/el q̃l no retiene nada delo q̃ recibe. sin numero son los exemplos delos que soterrarõ sus fijos moços sin lagrimas y sin fazer duelo/ los q̃les luego como los houieron soterrado tornarõ ala corte y al cõsejo a fazer otros fijos/y esto fue con grã razõ porq̃ primeramente supflua y demasiada cosa es fazer duelo/ quãdo el duelo no puede aprouechar ni fazer biẽ alguno/ni es remedio al dolor: y despues a sin razon se quexa y plañe hõbre õl mal q̃ auiene a vno y en breue ha de venir a todos/y mas el planto y el llorο del desseo es loco quãdo hay poca diferẽcia entre el q̃ perdio y la cosa pdida: y por esto deuemos nos mas suffrir en paz el dolor/ pues sabemos q̃ en breue hauemos de seguir alos q̃ perdimos: mira y reguarda la ligereza del tiẽpo como passa y corre: reguarda y cõsidera la breuiedad dela vida por la qual nos corremos muy ayna: mira la compañia dela humana generaciõ q̃ toda va a vn fin/ y q̃ muy poco vagar hay del vno al otro: y ahun q̃ te paresca q̃ sea grãde el espacio/toda via aq̃l q̃ tu lloras no creas que es perdido/ mas es ydo adelante: lo q̃l es mayor locura q̃ pues tu has de fazer aq̃l viaje mismo/ plañir lo q̃ va delante de ti: no deue hõbre llorar quãdo se fizo aq̃llo q̃ sabia q̃ se hauia de fazer: y si el penso q̃ el hõbre no hauia de morir el se engañaua mucho. llora algũo quãdo acaesce la cosa q̃ el creya q̃ no podia acaescer: q̃lquier que se plañe/o llora porq̃ el hõbre muere deue llorar porq̃ aq̃l fue hõbre: ca todos los hõbres son restriñidos y puestos so vna condicion/aq̃l q̃ nascio morir le conuiene: nos somos distintos y departidos por espacio de tiẽpo/ mas enla sallida de ygual condiciõ somos. lo q̃ es entre el dia primero y el postrimero es dubdoso y incierto. si tu q̃eres estimar la pena y el trabajo desta vida fallaras q̃ ahun al niño es grãde. si tu q̃eres catar la ligereza y breuiedad del tiẽpo ahun al viejo es poco. toda ella es engañosa y vana y mas ligera q̃ el viento y la tempestad. todas las cosas se mueuẽ y passan al cõtrario por ordenança dela fortuna: y en tãta mudãça delas cosas no hay alguna cierta si no la muerte: pero todos los hombres se quexan de aq̃lla sola cosa q̃ a ningumo no engaña: el su fijo murio en su niñez yo no quiero agora dezir q̃ es mejor q̃ morir biuiẽdo/mas passemos a aquel q̃ es enuegescido/y veamos q̃nto tiempo ha el passado y auẽtajado al niño: piẽsa en tu coraçõ la grã profundidad y longura del tiẽpo y cõprehendelo todo: y despues toma aq̃lla q̃ nos llamamos edad de vn hõbre y compara ala desmesurada grãdeza del tiempo/ y veras q̃ muy pequeña cosa es aq̃lla que nos desseamos: y piẽsa ahun deste breue espacio dela vida q̃nto nos toman

y ocupā las lagrimas y los cuydados y las anguſtias/ aſſi que la muerte es muchas vezes deſſeada antes q̄ vēga: las enfermedades y los miedos y los años mueuos y ſin prouecho/ y ahū de ſta breue vida el hōbre duerme las noches q̄ es la meytad del tiēpo: ayunta a eſto todas las penas/ los trabajos/ las triſtezas/ los peligros: y tu fallaras q̄ avn enla muy luēga vida es muy poco lo q̄ el hōbre biue. Quiē te cōtra dira q̄ muy mejor no ſea al hōbre que puede ayna tornar donde vino que ha cōplido ſu jornada q̄ dſque ya es laſſo y canſado/ porq̄ la vida no es buena ni mala/ es verdad q̄ es lugar de biē y de mal: y aſſi aq̄l que es muerto no ha ninguna coſa perdido/ ſi no como partido de juego/ mas cierto acerca del mal q̄ del biē: mas cierto es hōbre de ſu daño q̄ de ſu prouecho: el tu fijo pudiera ſer ſabio y meſurado ſo la tu cura y regimiēto: empo q̄ mas juſtamēte ſe podia tener: el podia quedar ſemejante a muchos: reguarda y mira a tāta vileza de aq̄llos que cōlas beſtias ſaluajes ſe cō baten enel arenal. reguarda ahun alos q̄ vituperoſamēte ſe exercitā enla luxuria q̄ cada dia fallā algūa notable manera de ſuziedad de peccado: manifieſta coſa es q̄ todo hōbre puede mas temer q̄ eſperar: y por eſto no deues buſcar para tu tormēto el daño q̄ es ligero y pequeño: yo no te amoneſto ni digo a que tu te effuerces y te leuātes: ca ahun no te tengo aſſi por flaco q̄ para contra eſte dolor te conuēga demādar el fauor d̄ toda la virtud: eſto no es dolor/ antes es vna mordedura/ mas tu le fazes dolor: ſin dubda mucho te ha ayudado filoſofia/ ſi el tu coraçō hazes fuerte y viguroſo en deſſeando el tu fijuelo el qual era niño y mas conoſcido dela ſu ama q̄ de ti: yo no te digo q̄ tu ſeas duro y q̄ no te ſientas deſto/ y que tu tengas la cabeça alçada y el roſtro alto al enterramiento/ y que el tu coraçon algo no ſe mueua: ca eſto ſeria vna crueldad muy inhumana y no virtud de no ſentir las muertes de ſus parientes y amigos/ y deuen atormētarſe dla perdida de ſu familia. tu crees q̄ yo te contra diga de fazer alguna coſa q̄ no ſea en nr̄o poder. las lagrimas ſallen alas vezes a malgrado dl hōbre: pero tiemprā el coraçō y ſoſiegan lo: pues detemos las ſallir/ mas no las eſforçemos. ſalgā tanto quāto la volūtad y el deſſeo lo mādara y lança fuera/ no tanto quāto el loco ſentimiēto lo requiere nos deuiamos creſcer el nr̄o duelo por exēplos de otros: la mueſtra del duelo lo requiere mas q̄ el duelo miſmo: quātas vezes hōbre es triſte/ y quādo ſabe q̄ hōbre lo oyra llorамos alto: y quando algūo no lo oye callan ſe: y en veyendo q̄ alguno viene tornā a llorar y dan ſe golpes enla cabeça/ lo q̄l ellos mejor pudierā fazer quādo eſtauan ſolos/ y mas libre y francamēte quando algūo no los miraua: y ſi hōbre los cōtra dize/ o reprehēde alli ſe contuerçen y ſe quierē matar/ y demādan a dios la muerte/ ſi no hay quiē los vea ni les diga nada ceſſa el duelo: y aſſi eñſte caſo como en otros mucho ſiguē eſte vicio: conuiene ſaber diſponer nos y ordenar nos al exēplo de muchos/ y fazer como los otros fazen/ no catādo lo q̄ ſe deuia fazer mas ſiguiēdo la coſtūbre: partimos nos dela natura y concordamos nos cōel pueblo/ el qual jamas ſe apareja ni adereça a ningun bien/ el q̄l aſſi es eneſta coſa como en todas las otras vano y mudable: y ſi vee alguno q̄ ſea fuerte y de grā coraçō enel dolor dize q̄ es fiero y cruel: y ſi otro vee que plaña y llore mucho/ dize q̄ es muelle

como muger: y por esto deue hõbre juzgar todas las cosas cõla razon: gran locura es querer hõbre alcançar nõbradia y fama cõ tristeza y duelo: y querer aprouar sus lagrimas y loarlas. las lagrimas al sabio plaze q̃ alguna vez salgan y cayan por si mismas/ y algunas vezes las refrena y detiene. yo te dire la diferẽcia dõl llorar: q̃ndo nos vemos la muerte del nr̃o amigo y tenemos abraçado aq̃l cuerpo q̃ luego õue ser enrrado/ la necessidad natural mueue las lagrimas y turba el spiritu por causa del dolor/ y cubre los ojos de agua assi como entõce se mueue el humor q̃ esta cerca dõlos ojos y va fuera: estas lagrimas sallẽ y caen mal nr̃o grado: otras lagrimas son alas q̃les nos damos la sallida y la via: esto es quãdo se nos recuerda de aq̃llos q̃ hauemos perdido: y ahũ eneslas lagrimas hay algũa dulçura q̃ndo nos acordamos de su dulce y graciosa fabla y de su alegre cõuersacion y de sus virtudes/ estonces se deleytan nr̃os ojos y llorã assi como q̃ndo hõbre suele llorar cõ gran risa: mas estas lagrimas son de piedad y las otras por fuerça: porende tu no deues tus lagrimas apremiar ni costreñir/ porq̃ lo veã los q̃ son entorno y acerca de ti: ca mas vergõçosa cosa es fingir y mostrar falsas lagrimas q̃ mucho/ o demasiado/ o no nada llorar: dexemos sallir las lagrimas por su propio querer y volũtad. porq̃ en tal manera ellas puedẽ caer delos ojos del hõbre tẽprado y reposado: muchos sabios hõbres hã assaz vezes llorado y plañido: pero assi mesurada y tẽpradamẽte q̃ por su gran autoridad/ ellos fueron hauidos por piadosos y de buen ayre y graciosos sin seguirse dello verguẽça: biẽ puede hõbre consentir y dar lugar ala natura sin abaxar ni menguar su autoridad: yo he visto algunos hõbres dolerse dela muerte de sus amigos cõ tanta discrecion/ q̃ en su gesto y semejãte podria hõbre bien conoscer õl amor q̃ les hauian: ca ahũ enel plañir y dolerse hõbre hay tẽprada y honorable manera y algũa mesura/ assi como enlas otras cosas conuiene y pertenesce a hõbre sabio: y õl loco assi es desmesurado y destemprado su dolor como su alegria: pues recibe con buen corazõ las cosas necessarias/ q̃ cosa te ha acaescido que sea nueua/ o increyble: a quãtos cuesta mucho la muerte: quãtos cõpran la vida: q̃ntos plañiran despues del tu llanto: quantas vezes te acordares q̃ el tu fijo era niño: acuerda te tan bien q̃ era hombre/ y que al hombre no es prometida ningũa cosa cierta: la fortuna no trahe a todos los hombres ala vejez/ antes los acaba y fenesce alli do ella quiere. tu puedes õl tu fijo muchas vezes sentir si lo recibes sin graueza/ por que ningũ hõbre cõuersa de buena voluntad con hõbre muy triste y menos conla tristeza. si tu oyste algũas palabras del tu fijo/ o algunos juegos de niño enlos q̃les tu te delectasses/ recuẽta los muchas vezes y diras osadamẽte q̃ el pudiera ser buen hõbre segũ a ti paresscia. oluidar hõbre la remẽbrança de sus amigos q̃ son passados/ no es si no soterrar su memoria cõ su cuerpo: assi mismo plañir y llorar largamẽte y no acordarse dellos es manera y obra de corazon inhumano. esto mismo fazẽ las bestias mudas/ el amor delas q̃les acerca de sus pequeños fijos es desenfrenado y demasiado: pero desque son muertos y los hã pdido todo el amor es derramado y desfecho: esto tal no pertenesce a hõbre sabio/ porq̃ el sabio deue afinar y fenescer su duelo: pero deue le q̃dar siẽpre memoria de sus ami-

gos: yo no loo ni aprueuo en alguna manera aq̃llos q̃ metrodoro dixo que algun deleyte hay enla triſteza y en tener duelo/y que aq̃lla deue hõbre abraçar: qual coſa es mas vituperoſa q̃ buſcar ỹleyte eñl dolor y enlas lagrimas: algũos me cõtradizẽ: diziẽdo q̃ yo ſo muy duro y aſpero en mis mandamiẽtos y cõſejos/y q̃ digo que el hõbre no deue recebir dolor en ſu coraçon/y pueſto que le reciba q̃ luego lo lãçe fuera. veamos qual deſtas dos coſas es mas cruel/o no ſentir dolor del amigo perdido/ o enel dolor q̃ hombre ſiente por aq̃l buſcar deleytaciõ: lo q̃ yo mãdo es obra honeſta/ q̃ q̃ndo el piadoſo amor haura vn poco llorado y haura lançado fuera las lagrimas aſſi como eſpuma/no deue dar todo ſu coraçon al dolor y al duelo: mas q̃ coſa ſea meſclar deleyte cõel dolor/q̃ eſto ſolemos fazer alos niños q̃ les damos la teta quãdo llorã: pues ve tu buſcãdo deleyte q̃ndo el tu amigo muere y ahũ q̃ndo lo ſotierras. dí me q̃l es mas honeſta coſa/o dar fin al llorο y al plãto/ o cõel duelo meſclar plazer. algũo dixo q̃ hay algũ deleyte en fazer duelo junto cõla triſteza: eſto nos no podemos dezir que ſomos eſtoycos: mas alos epicuros no es licito y cõuenible dezir tal coſa/ por q̃ ſu opinion dellos es q̃ enel mũdo no hay otro bien ſi no deleyte/ni otro mal ſi no dolor: q̃ deudo /o q̃ parenteſco es entre biẽ y mal: pero põgamos q̃ lo ay porq̃ nos quexamos nos del dolor/ ſi enel hay algũa alegria. algũos remedios ſon vtiles y buenos a algunas partes del cuerpo/q̃ en otros miẽbros no ſe puedẽ por ſu verguẽça poner la coſa q̃ ayuda y aprouecha/ſin verguẽça viene deſoneſtad por cauſa del lugar dela ferida: y aſſi tu no has verguẽça de ſanar el tu dolor cõ deleytes: eſta tal llaga ſe quiere mas aſperamẽte curar: para temprar el tal dolor mas vale y es meſor penſar que aq̃l q̃ murio no puede ya ſentir ningũ mal/y ſi lo ſiẽte ſigue ſe q̃ no es muy mal. ninguna coſa faze daño al que es nada/ y ſi injuriado es ahun el biue. ¶Crees tu que el eſta mal por que es nada ni ahun porque ſea algo: por cierto el no puede ſentir tormento porque es nada: ca que puede ſentir la coſa que no es/ ni ahũ otro ſi porq̃ lo es/porque el es fuera del gran trabajo dela muerte q̃ es no ſer. digamos pues a aq̃l que ſe plañe y duele dl ſu pequeño fijo q̃ perdio/ q̃ quãto ala breuiedad dla vida ſi nos lo queremos cõpar a todos los otros: digo te q̃ todos los hombres moços y viejos ſon yguales: ca tan bien feneſce y acaba la luẽga edad como la poca y breue: y aſſi todo lo q̃ beuimos es cerca de nada y enla fin torna a nada: yo no te eſcriuo eſtas palabras/ porq̃ yo crea q̃ tu hauias de eſperar tan tardia conſolacion y remedio al dolor tuyo: ca bien ſe q̃ tu has fablado a ti miſmo todo lo que tu leeras eneſta epiſtola: yo lo fize mas por caſtigar y reprehẽder aq̃lla peque ña tardança q̃ tu de ti miſmo te partiſte: y por amoneſtar te de aquiadelãte q̃ tu hayas grã coraçõ contra fortuna y q̃ te proueas a ſus ſaetas y a ſus dardos: y no dubdãdo ſi vernia a ti/ mas como ſi fueſſes cierto que vernian.

Epſta. xlviij. como los q̃ tienẽ ſieruos deuẽ ſer gracioſos y no crueles con ellos:

ca por el contrario permite dios a vezes q̃ ſeã los ſeñores ſieruos de aquellos q̃ mal trataron: porende mas vale ſer amado que temido.

¶Libenter ex his q̃ a te veniunt.

¶ Yo he oydo cõ muy buena volũtad de aq̃llos q̃ vienẽ

donde tu estas q̃ me cuentã de ti como tu biues familiarmẽte y amigable con los tus seruidores/por cierto assi cõuiene al tu seso y doctrina: ca verdad es q̃ son sieruos pero hõbres. son sieruos/ pero pticioneros de nr̃a vida. son sieruos mas son nr̃os compañeros. si tu lo quieres biẽ pensar tu fallaras q̃ tanto poder ha la fortuna sobre nos como sobre ellos: y por esto yo me rio de aq̃llos q̃ han vergueça de se asentar con ellos ala mesa: y esto no viene si no del orgullo y soberuia delos señores q̃ acostumbran q̃ sus sieruos estẽ leuãtados ante ellos en quãto comẽ: y se effuerçã a comer golosamẽte mas q̃ el vientre puede caber: tanto q̃ alguna vez les cõuiene lançar lo fuera cõ mayor priessa que lo tragaron: y los desauẽturados sieruos estã ante ellos en pie y no osan fablar: y si algũa palabra dizẽ luego sõ feridos y denostados como canes: y si alguno tosse/o esternuda/ o solloça no quedarã sin pena: y si no guardẽ el silẽcio ellos lo comprarã caramẽte: y de aqui viene q̃ ellos dizẽ mal de sus señores de tras dellos/ porq̃ ante ellos no osan fablar: mas los q̃ solamẽte delante los señores no osan abrir la boca fablan despues sueltamẽte/los q̃les otro tiẽpo erã prestos de poner se a peligro por ellos y recebir la muerte: aq̃llos q̃ osauan fablar a sus señores callauã en los tormentos: y sobre esta razon solemos nos vsar vn orgulloso prouerbio que dezimos/q̃ tantos enemigos tenemos q̃ntos sieruos hauemos: nos no tenemos enemigos mas nos las fazemos por la nr̃a crueldad. yo no fablo delas otras maneras crueles y fuera de humildad en q̃ nos soberuiamente vsamos dl seruicio de nr̃os seruidores no como de hõbres mas como de bestias: y quãdo estan ala mesa el vno le limpia lo q̃ escupe: el otro le tira delante lo q̃ se menuza del pan y los relieues dela viãda quãdo ya estã embriagos: el otro les corta las aues y parte las por miẽbros lo mejor q̃ puede en diuersas maneras: biẽ es catiuo aq̃l que no biue por otro oficio si no por bien desmembrar vna aue: y es desauenturado aq̃l que esto le faze aprẽder para su deleytaciõ y al que la necessidad costriñe alo aprender: y otro le sirue la copa y se cõbate cõ su edad porq̃ es niño y no la puede leuar: y al q̃ ya es cerca de edad para traer armas: y el señor suyo le faze raer las barbas porq̃ parezca niño/ y toda la noche se reparte entre la embriagueza y luxuria del señor/ assi que enl cõbite es moço y enla cama garçõ. otros q̃ son ya ordenados a conoscer aq̃llo en q̃ al señor puedẽ aplazer y seruir le de lisonjas y de glotonias y de trufar y de parlar: y cõsidera y reguarda q̃les el cõbidara para otro dia: dela otra parte estan los cozineros q̃ sotilmente han conoscimiẽto del apetito dl señor y saben los bocadillos en q̃ el se deleyta/y aq̃llos manjares q̃ le despiertan y abiuian el apetito quando el esta enfastiado por el mucho comer. el señor no consentiria q̃ ningũo de aq̃llos comiessen cõel: ca creeria ser vituperado y mẽguado si algũo de sus seruidores fuesse ala tabla cõel: pero desto dios toma alguna vez su vengãça/assi q̃ aq̃l que era sieruo es señor de aq̃l cuyo sieruo fue. yo vi vn señor de vn sieruo que houo nõbre calisto/ estar ala puerta por entrar al comer de aq̃l su sieruo y nunca tãto pudo alcançar q̃ alla entrasse: y assi calisto de quien el hauia fecho burla mas vezes y tãtas vezes lo hauia llamado sieruo: el le dio tal gualardon q̃ fazia alos otros entrar a comer a su casa y aq̃l q̃ fue su señor fazia

echar de casa desonrradamente y no le preciaua tanto q̃ lo deñasse acoger en su casa. aq̃l señor hauia vendido a calisto/ mas calisto le vendio a el en muchas maneras. si tu lo quieres biẽ pensar este a quien tu llamas sieruo es nascido dela familia dõde tu nasciste y biue de aq̃llo mismo q̃ tu biues/ assi moriras tu como el: tu le podras ahũ ver assi franco y libre como tu y el puede ver a ti sieruo: muchos fuerõ en roma enel tiempo q̃ mario mouio la guerra contra silla q̃ llegauan a ser senadores y sobir a gran estado/ y despues tornaron a gran pobredad y a beuir vergonçosamẽte. algũos dellos vinieron a ser porquerizos otros labradores de tierra y morauã en vna pobrezilla casa: y por esto tu no deues despreciar al hombre de baxa condiciõ/ porq̃ q̃ndo tu lo dõsprecies puedes tu caer y venir a aq̃l estado: mas yo no quiero agora empachar me desta quistiõ y disputar delos sieruos/ contra los quales nos somos muy orgullosos y crueles. la suma del mi mandamiẽto es esta/ q̃ tu biuas en tal manera cõel menor como tu q̃rrias que el tu mayor biuiesse contigo: cada vez q̃ te recuerdes quãta potencia y señoria tu has sobre tu sieruo: piẽsa que el tu señor ha tãta sobre ti: y si tu me dizes q̃ tu no has señor ninguno: tu eres ahũ moço y puedes lo hauer: no sabes tu q̃ ecuba muger del rey priamo enla vejez comenco a seruir. y cresso rey de libia/ y la madre de dario rey de persia y platõ y diogenes filosofos: tu deues cõel tu sieruo beuir cortes y misericordiosamẽte y recebir lo a fabla contigo y comer conel y ahũ hauer cõel cõsejo: yo siẽto a mis espaldas todos los muelles y delicados gridando y diziendo que esta es loca cosa y desonrrosa. A estos tales yo les mostrare que ellos mismos son sieruos que besan las manos alos otros sieruos/ y tu no vees q̃ nr̃os antecessores tiraron esta embidia alos señores: y alos sieruos libraron desta villania/ porq̃ ellos antiguamente llamauã al señor padre dela familia/ y alos sieruos familiares la q̃l costũbre ahun dura: ca ellos ordenarõ y establescieron q̃ algun dia de fiesta enel q̃l los sieruos no solamẽte comen cõlos señores/ antes aq̃l dia hauian los sieruos señorio y oficio en sus casas/ y hauian como juridicion de fazer derecho y justicia a quiẽ se querellasse y quexasse: y assi cadavno tenia aq̃l dia su casa como vna pequeña casa comũ. agora diras tu y como fare yo a todos mis sieruos assentar a mi tabla: digo que si: no menos que a tus fijos/ tu yerras si crees menospreciar algũo dellos/ porq̃ el sea de vil/ o baxo oficio assi como el q̃ guarda los bueyes/ o el q̃ piensa las mulas: yo no juzgo ni estimo la bõdad del hõbre por el oficio mas por costũbres/ porq̃ cadavno toma las costumbres de si mismo y los oficios vienen por ventura. algũos han de comer cõtigo porq̃ son dignos/ y algũos otros porq̃ sean fechos dignos: y si ellos hã en si algũa tacha/ o mala manera por condicion dela seruidũbre en q̃ biuen/ ellos se corregiran y emẽdaran por la vsança dela honrra q̃ recibiran: no conuiene q̃ vaya hõbre buscando el amigo solamente por la plaça ni enla corte: si tu paras bien miẽtes tu lo fallaras dẽtro en tu casa: muchas vezes la buena materia esta ociosa y sin fazer prouecho por defecto de obreros q̃ la exerciten: assaya pues y prueua al tu seruidor: ca loco es el q̃ quiere cõprar vn caballo y no mira ni reguarda al ẽl si no el freno y los paramientos/ mas no si es sano: assi es loco el q̃ juzga al hõbre

por las ropas y por las vestiduras y segun el officio ỏl q̃l la fortuna lo vistio como de vna ropa/el es sieruo por officio: mas por ventura es franco y libre por coraçon: ser sieruo no le empacha ni empesçe. muestra me algũo q̃ no sea sieruo/vno es el sieruo ỏ luxuria/ otro de auaricia/otro de miedo y temor/otro de pompa y vfana: tu fallaras que algun alto hõbre fue sieruo de vna vieja: algũ hombre rico sirue a vna mala muger. yo te mostrare gẽtil hõbre que sirue a juglares. no hay seruidũbre tan desonrrada ni tã vergõçosa como aq̃l que es sieruo de su volũtad y apetito: y por esto tu no te deues espantar ni arrepẽtir por cosa q̃ te digan estos de catiuo y mal señorio/ q̃ tu no seas acerca de tus sieruos gracioso y de buen ayre/ porq̃ seas ỏllos mas amado que temido. algũo me dira q̃ esto que yo digo no es si no franquear los sieruos y tirar alos señores el señorio dellos/ en esto q̃ yo digo q̃ les fagas mas amar que temer: por cierto lo q̃ yo digo es que ellos amen assi como sieruos subjectos: mas enlo que aq̃llos dizen son fuera de buen seso: ca no es poco para los señores lo q̃ es assaz para dios: el q̃l no quiere mas q̃ ser amado: el amor no se puede mesclar cõ miedo: por esto digo yo q̃ tu fazes bien y justamẽte en que tu no q̃eres ser temido de tus sieruos y q̃ tu los castigues de palabra: como quier q̃ alguna vez deuã ser castigados conla mano/mas no por pequeña cosa ni por pequeña ocasion: mas nos somos assi delicados q̃ rauiamos por pequeño yerro/ y tenemos la manera delos reyes q̃ por pequeña cosa se duelen y atormẽtan como si vna grã injuria les houiessemos fecha: y no piẽsan la su grã potẽcia y el flaco poder ỏ los otros comoq̃er q̃ muy biẽ lo sepã: mas vã buscãdo causas ỏ fazer daño a los otros comoq̃er q̃ muy biẽ lo sepã. yo no te q̃ero fazer mas luẽgo sermon porq̃ tu no has menester tanto amonestamiẽto: ca las buenas costũbres son de tal natura q̃ se deleytan en bien fazer y perseuerar enello/mas la malicia es inconstante y mouible y se cambia amenudo y se troca y no alo mejor mas alo peor.

Epistola. xlix. ỏl ya limitado y incierto termino del fin delos dias: y como la muy luenga vida es causa de grandes trabajos.

Omnis dies omnis hora.

CAda dia y cada hora nos es mostrado como nos somos nada/ y ahũ por algũ fresco y nueuo argumento se nos muestra la nr̃a flaqueza ser mucha/ y ser ningũa cosa quãdo hauiẽdo nos pensado en cosas eternas y durables somos costreñidos a pensar enla muerte. si tu me demandas q̃ quiere dezir este mi comiençco de razon yo te lo dire: tu conosciste muy bien a cornelio que fue vn gẽtil hõbre y se avanço y subio en gran estado/ assi q̃ era presto y aparesado de venir ligeramente a todo aq̃llo que el quisiesse: porq̃ la dignidad y gran estado mas ligeramẽte cresce q̃ comiẽça/y ahũ el pobre se trabaja mucho de ganar y llegar moneda por aliuiar su pobreza. este cornelio ahun desseaua riquezas/alas q̃les le atrayã dos cosas. vna q̃ el era auisado y diligẽte en ganar y sabio y solicito en guardar/ delas q̃les la vna bastaua alo fazer rico. este fue vn hõbre de grã abstinencia y no guardaua menos su fazienda q̃ su persona. vna mañana q̃ndo el me houo visitado como acostũbrado lo hauia/ el se fue a ver vn su amigo en

fermo de que no hauian esperança de su vida. E assentose cerca del: y estouo alli fasta la noche/ y despues se torno a su casa: t quando houo cenado sano t alegre: vino le vna supita malicia de acidente: t assi fuerte y angustiosa que a penas biuio fasta el dia: y assi murio en poca ora/ hauiendo poco antes fecho lo que perteneçia a hombre sano y rezio. aquel que por tierra t por mar andaua buscando riquezas: el qual no le quedaua cosa que no prouasse como pudiesse hauer dineros: fue arrebatado enel medio del curso de su vida quãdo mejor le venian las cosas de que se entremetia t començaua/ y enel mejor tiempo dela abundancia dela riqueza. Agora aued si vos plaze sperãça de biuir luengo tiempo. O quanta locura es beuir luengo tiempo: y dezir yo fare esto y aquello/ y assi quiero ordenar mi biuiẽda/ la qual no es segura de llegar a mañana. como son locos los q̃ han luenga esperança/ diziendo en sus coraçones: yo comprare possessiones/ yo fare casamiento/ yo dare a vsura/ y allegare moneda en gran abundancia: afin que en mi vejez pueda reposar/ t beuir en ocio sin trabajo algũo. Lree me que todas las cosas son dudosas y ahũ alos biẽauẽturados: no deue ningũo prometer ni dar sperãça delo q̃ esta por venir: porq̃ ahũ las cosas p̃sentes q̃ tenemos se nos caen delas manos: y la misma hora en q̃ estamos nos es cortada t tajada por medio. el tp̃o passa por firme y cierto estableçimiẽto. mas a mi q̃ vale q̃ la natura sea cierta ỹlas cosas q̃ a mi no son ciertas: nos pponemos de andar por mar en estrañas tierras/ y de no tornar tan ayna a nra tierra/ o de yr en fechos de armas/ t trabajar por honor t por fama: t ahũ pẽsamos de hauer grãdes oficios t de creçer siẽpre nros stados: y en tãto la muerte nos viene al costado enla q̃l jamas no pẽsamos sino por el exẽplo ỹ los q̃ agora muerẽ. E ahũ destas muertes mas nos marauillamos q̃ nos ppueemos: O q̃ locura es marauillar se hõbre de venir vna vez lo q̃ cada dia puede venir: sin dubda termino nos es estableçido por necessidad dela destinaciõ/ o ordenãça dela natura/ la q̃l no se puede mudar ni cãbiar por cosa q̃ sea. mas ningũo de nos sabe q̃nto es cerca de su termino: pues assi es informemos nros coraçones assi como si fuessemos venidos a nro tp̃o t fin: y no fagamos dello algũa dubda: cõ cadavn dia seamos pagados y satisfechos de nra vida. grã vicio y error es dela vida q̃ siẽpre es no perfecta ni cõplida/ t q̃ siempre espera algũ vagar. aq̃l q̃ cada dia cree ser su vida cõplida/ no ha meñster ni necessidad ni negocios del tiẽpo: de los q̃les negocios mas nacẽ cobdicia t miedo delo por venir/ q̃ roen y angustian el coraçon: ni hay peor cosa q̃ dubdar ỹlas cosas q̃ cierto hã de venir: como es cierto q̃ ellas vernã/ t no q̃ndo ellas vernã/ t q̃nto y q̃l sera el remanẽte dela vida. assi es siẽpre temeroso el pẽsamiẽto q̃ ningũa deliberaciõ puede auer enello ¶ Pues como escaparemos nos desta angustia: digo q̃ enesta manera: si la nra vida no sera suspẽsa/ mas si ella se recogera y restreñira en si misma: porq̃ aq̃l q̃ siẽpre esta suspẽso temiendo/ o esperando lo por venir/ pierde en vano el tiẽpo p̃sente: mas q̃ndo yo he fecho todo mi deuer q̃ el mi pẽsamiento es firme/ t sabe q̃ no ha ninguna diferẽcia entre el spacio de vn dia y vn siglo: y el reguarda ỹlo alto todos los dias y todas las cosas q̃ son por venir el se rie t faze burla del ordenamiento ỹl tp̃o/ por q̃ t como te podra empeçer

la aduersidad y el mudamiẽto delas cosas por venir/ si tu eres cierto contra las cosas no ciertas. y por esto muy amado lucillo piensa en tu beuir/ y cree que cada dia es vna vida: ca el que assi se apareja/ y el que estima cadavn dia assi como toda su vida/ aquel es seguro. el tiempo cercano/ o presente corre y se fuye a aquellos que biuen en esperança/ y entrã en cobdicia de vida: y en pauor de muerte: el qual gasta y faze desauenturadas todas las cosas. Algunos son tanto catiuos/ que con grã miedo no dubdan verguença dela persona/ ni perdimiento de miẽbros: solamente q̃ puedan su vida en qualquier manera alongar: y desean las cosas q̃ deurian desechar quãdo las houiessen y demandan tardança delos tormentos assi como dela vida. yo ternia por vil al que q̃siesse beuir fasta q̃ el fuesse dado a tormẽtos y penas. y los tristes y catiuos desean ser penados y lisiados de sus miẽbros/ tanto que el su spiritu no se vaya. y fuyen de aquella cosa que enlos males es la mejor: conuiene asaber la fin delas penas: y assi penados desean beuir entre la gẽte. ciertamente bien es que el hombre ruegue a dios q̃ le oya sus plegarias/ y q̃ le deluẽgamente aquello que desea. Di me donde viene tã vituperosa y assi suzia cobdicia de beuir: ca por cierto el tal beuir no es si no luengamente morir. Algunos falla hombre que amã mas morir gastando se poco a poco miembro a miembro/ que de lançar el anima fuera en vn punto: y quieren mas soffrir defecto y mengua de sus miẽbros tanto que la vida quede/ q̃ sallir de tãta pena en vna ora: agora si tu puedes niega q̃ la muerte no sea vn gran beneficio de natura. Ahun se fallan algũos que son aparejados a fazer peor/ assi como de vender su amigo/ por que ellos viuan: y de poner sus fijas en adulterio/ y dar las a todo vituperio/ por escapar ellos de muerte. deue hombre desechar cobdicia dela vida por ser libre de sus penas y offensas. E puede hõbre dezir: que fuerça y que daño es sostener hõbre aq̃llo que alguna vez le conuerna soffrir. Beue hombre hauer cura de bien beuir/ no de mucho beuir E esto en fin deues saber/ q̃ algunas vezes viene al hombre gran mal enla luenga vida.

Epla. l. q̃ muchas cosas lloramos que deuemos soffrir y no mal hablar del orden del mundo/ como algunos que presumen emendar a dios antes que a si misimos.

Ubi est illa prudencia tua.

Do es la tu prudencia: do es la sotileza dl tu ingenio enel proueer alas cosas: ado es el tu coraçon que assi te turbas de pequeña cosa: los tus sieruos fallaron ocasion de fuyr porq̃ tu eras negociado y ocupado: que farias tu si tus amigos te engañaran: porq̃ alos sieruos nos los podemos llamar assi como los llama epicuro: partan se dize el: porque pues ellos son la mas vituperada pte de todas las cosas tuyas no sean cõtadas entre las tus cosas: ydos te son los q̃ gastauã y estruyan tus obras: y que creyã que tu fuesses graue y enojoso alos otros. Aqui yo no veo algũa cosa nueua y que acostumbrada no sea/ y q̃ de cada dia no acaesca. quexarse y dolerse hombre de tales cosas es assi locura como llorar y plañyr por que le moja la lluuia/ o le ensuzio el lodo que esta enel camino. El viuir no es cosa muelle ni blanda: tu has tomado vna muy luenga via/

enla qual te conuiene yr entropeçando
t caer y dar delos pechos t dar bozes
diziẽdo que aquello te es ygual de mu
erte: en vn lugar perderas tu compa-
ñero: y en otro hauras de soterrar a o-
tros: en otro lugar hauras miedo. poz
tales peligros te cõuiene passar t cõ-
plir este aspero viaje: mas el tu corazõ
sea aperejado y apcebido a todas las
cosas: t sepa que el es a tal vida veni-
do/do le conuerna soffrir penas t tra
bajos t angustias/vejez/ enfermeda-
des: que en tal compañia hauemos de
fazer nuestra vida. estas cosas tu no
las puedes desuiar ni escusar: mas pue
des las menospreciar y tener en poco.
t tu las podras despreciar si tu las piẽ
sas muchas vezes y las consideras en
tu corazon que deuan venir. Muy es
forçado va hombre ala cosa: ala qual
ya gran pieça antes estaua proueydo
y aparejado: t ahun a contrastar t
cõtradezir alas cosas asperas y duras
si el antes las haura pensado. t poz el
contrario/el que esta seguro t desguar
neçido t no auisado/ ahũ las cosas li-
geras le espantan t turban. A esto de-
uemos proueer que ningũa cosa no sea
supita t no pensada ni proueyda: mas
q̃ proueamos t remediemos a todas
las cosas antes que vengan: porq̃ to-
das las cosas son graues poz su noue
dad: t si tu enellas piensas cõtinuamẽ
te venir te hã/ y ende biẽ q̃ tu no seras
nueuo cauallero en soffrir males. Tu
diras mis sieruos me dsamparõ: pero
otros robarõ a sus señozes: otros los
matarõ/otros los acusarõ malamẽte
otros los vendierõ a sus enemigos/ o
tros los matarõ cõ poçoña/otros los
llamarõ traydozes/esto q̃ tu diras aca
ecio a muchos: no nos deuemos mara
uillar de ningũa cosa de aq̃llas para q̃
nacimos/delas quales ningũo se deue
plañir ni quexar poz q̃ son comunes t
yguales a todos. yo digo yguales en
toda manera: poz que el hõbze puede
soffrir ahun aquello de que el escapo.
Esta razõ es ygual no porq̃ todos la
vsen: mas porq̃ a todos es ordenada.
Seamos de buenos t suffridos coza-
çones. t paguemos el censo dela muer
te sin llozar t plañir. si el yuierno trae
la friura/conuiene te soffrir el frio: t si
el verano arde conuiene te soffrir el ca
loz: t si el ayre es destẽprado / suffre la
enfermedad. algunas vezes encontra
mos la bestia fiera t saluaje/ t algũas
encontramos hombze mas peligroso
que todas las bestias. algunas cosas
perdemos en agua/algunas en fuego/
impossible es a nos mudar la condici
on destas cosas: mas es posible hauer
gran corazon assi como a buen hom-
bze pertenesce: conel qual sostẽgamos
fuertemente todas las cosas que vinie
ren. t consintamos con la natura: ca
ella tiempza con sus mudamientos to-
do esto que tu vees: despues del nubla
do viene el sereno: el mar se mueue t
se amansa: los vientos soplan de vna
parte y de otra: tras la noche viene el
dia: la vna parte del cielo sube la otra
desciende: la pertualidad delas cosas
es de cosas diuersas t contrarias: a
esta regla/o esta ley deuemos adreçar
nuestros corazones/a esta deuemas se
guir/a esta obedeçer/creyendo que to-
das las cosas que se fazen se deuian fa
zer assi: t no blassememos ni reprehen
damos la natura: ca muy buena es: de
soffrir es aquello que hombze no pue-
de esquiuar ni desuiar: t sin plañir ni
llozar/a compañar a dios de quien to
das las cosas vienen. No es buen hõ
bze de armas el que llozando sigue a su
condestable. Assi nos deuemos ale-
gremente seguir los mandamientos t

obedescer los: ⁊ no deuemos desampa rar el curso de tan fermosa obra/ enla qual es texido y enxerido esto que nos soffrimos: fablemos a dios por cuyo gouernamiento todo el mundo se man tiene. Assi como dixo el sabio cleantes enlos muy fermosos ⁊ buenos versos los quales yo traslade del griego enel latin por exemplo de tulio el noble ⁊ muy buen fablador/ si te plazen tu los aprenderas de buena volũtad. O buẽ padre dios señor del cielo: yo te he seguido do quier q̃ a ti plaze. yo te obedesco sin tardança: yo so presto y aparejado: pongamos que yo no quiera: yo te siguire llorando. ⁊ yo maluado soffrire aquello que al bueno es licito ⁊ honesto y alegre: los destinados soportan lo que quieren/ ⁊ traen los por fuerça: assi deuemos nos beuir y fablar. Aquel coraçon es grande q̃ se es dado a dios/ y por el contrario aquel es baxo ⁊ vil que se atormenta ⁊ cõtrasta ala orden del mundo/ ⁊ quiere antes emendar a dios q̃ a si mismo.

Epla. lj. que mutacion de lugares no pertenece a constante varon y que inclinemos nuestros oydos a palabras honestas.

Ego non volo

O no quiero q̃ tu mudes y lugares ni que passes ⁊ vayas de vn lugar a otro: por que mudamientos a menudo pertenescen a coraçon no firme/ ni puede ser fuerte enel su reposo: el q̃ no se abstiene de andar ⁊ de mirar aca y alla. ⁊ por que tu puedas el tu coraçõ tener en paz: primeramente retiene el fuyr ⁊ el mouimiento de tu cuerpo: ⁊ despues continuando los siguiẽtes remedios te sera muy prouechoso: nũca hõbre deue interõper el reposo/ y la memoria dela primera vida. Pexa a tus ojos estar quedos/ ⁊ no mirar a vnas partes y a otras. Da tus orejas a palabras vtiles y honestas: ⁊ cada vez q̃ tu andaras en torno a vnas partes ⁊ a otras te encontraran algunas cosas passando por la via que te renouaran ⁊ mẽbraran tus cobdicias: ca assi como el que del loco amor se quiere retraer/ deue esquiuar de llegar se alo que ama: porque no es algũa cosa que assi ligeramente encienda como el amor. ⁊ si el quiere subjuzgar ⁊ someter los desseos de todas sus cobdicias de que el era encendido: remueua ⁊ aluẽgue los ojos ⁊ las orejas de aquellas cosas q̃ ya dexo ⁊ aparto de si: ca muy ayna se ratrahe el efecto dela razon a qualq̃er parte que se buelue/ si falla algo en que se ocupe y embuelua: no hay mal alguno en q̃ semejãça de biẽ no haya. Auaricia te promete dar moneda: luxuria/ deleytaciones/ ambicion/ buenas ropas alegria/ fiestas/ ⁊ honor ỏl pueblo/ potencia. E assi alli te sollicitan y acuciã ⁊ mueuen prometiendo te gualardones. a penas se podra fallar en todo el siglo que los vicios que luengamente son vsados sin freno ⁊ regla pueda ser domados ⁊ sometidos al yugo: pues que sera que poco nos apartamos dellos: vna pequeña cosa no puede hombre traer a perfecion velãdo continuamẽte ⁊ poniẽdo enello todo su entendimiento: quãto mas los vicios acostũbrados. Si tu me quieres oyr/ piensa bien esta cosa/ exercita te assi que tu puedas no solo recebir la muerte quãdo verna: mas ahun si sera menester que tu la llames: ca no hay fuerça si ella viene a nos/ o si nos ymos a ella: esfuerça a ti mismo/ y faz te creer que aq̃lla palabra q̃ los locos hõbres suelẽ dezir es falsa: q̃ dizẽ q̃ es muy fermosa

t buena cosa morir hõbre su muerte. E de otra parte piensa en tu coraçon que ningun hombre muere si no el dia que le esta destinado y ordenado. Tu no pierdes nada de tiempo dela vida. porque lo que tu dexas/otro lo toma.

Epistola .lij. como abũ que los dichos delos filosophos t sabios antiguos muy buenos sean/el buẽ ingenio no deue siempre andar/ porque deue buscar algo de sí mismo que lieue sentencia.

Besideras.

Si desseas q̃ yo te escriua en esta epistola assi como en las otras que te he embiado algunas palabras notables de nuestros anteçessores sabios. Ellos no curarõ ni atendierõ a coger flores: todas las sus palabras son llenas de sentencias grandes t de gran auctoridad: t sabe q̃ en ygualança en aquellos que han mas aparencia son notables: no se marauilla hõbre de vn arbol por muy alto q̃ sea/ si todos los otros arboles dela montaña son de su ygualeza de altura. t si de tales palabras son llenas las hystorias todas/ t todos los versos. t por esto no quiero yo que tu creas que los vocablos que yo te embio enlas epistolas sean de epicuro/antes son comunes y de todos/ y gran parte dellos nuestros. mas parescen q̃ son de epicuro: porque el vsa pocas vezes contra el proponimiento de los otros: ca marauilla es q̃ altas palabras t que pertenescan a virtud/ seã dichas por hombre que sea professo t dado ala blandura delos deleytes: ca epicuro assi lo juzga en muchos: mas yo lo tengo por fuerte y de gran coraçon: ahũ q̃ el paresca pereçoso y de poca aparencia t q̃ no faga nuestra. los de persia vsaron ropas luẽgas fasta a tierra/ t van descenydos: pero tan biẽ pueden ser aptos t prestos ala pelea t alas armas como los que van con ropas cortas t ceñidos alto: pero esto no faze menester que tu vayas buscando cosas sacadas delos libros delos otros: porque todo aquello es contenido enlos nuestros libros: nos no curamos destas cosas suaues t odoriferas con que engañamos alos compradores: porq̃ quando el entrara a nr̃a tienda/ o botica no fallara sino aquello q̃ pareçe y se muestra de fuera. quiere dezir que no fallara falsedad ni engaño. nos dexamos al comprador tomar el exẽplo y el ensayo de todas las cosas que el q̃ere. agora tu piẽsa si queremos alguna singular sentencia sacar delos otros sabios a quiẽ lo apropiaremos a çenon/o a cleãtes/o a crisipo/o a panescio/o a posidonio: nosotros no tenemos señor ni maestro/ cadavno es por sí diuerso. la seta delos epicuros cõuiene saber que dixo ermarco/o metrodoro: todo lo que dixeron estos todo se torna a vno: ca lo que dixerõ los de aquella scuela t doctrina/ es apropiado a epicuro maestro de aquella secta. nos no podemos quanto q̃er que lo prouemos sacar ni tomar algũa cosa de tanta muchedũbre que todo no sea ygual. Al pobre hombre pertenesçe saber el numero de sus ganados: do quier que tu reguardes t pares mientes/ fallaras cosa que sea hauida por grande t notable/si ella no fuesse fallada entre otras sus pares t yguales. t por esto pierde esperança de assayar ni prouar sumariamente los ingenios t las sentẽcias de nuestros sabios: mas mira las y reguarda las todas entera mẽte: y tracta t vee q̃ todas sus obras son assi bien ordenadas y dispuestas

que hombre no puede tirar ni mudar enellas nada sin todo lo gastar y dessazer: ni yo no rehuso ni ahũ te contradigo que tu no vayas mirando por miẽbros singularmẽte vno a vno: pero no sean arrincados ni apartados del su cuerpo: aquella mujer no es fermosa/ dela q̃l el hombre loa el braço/ o la mano solamente: mas aquella q̃ de toda la persona es fermosa ⁊ biẽ proporcionada y compuesta: solamẽte assi que el hombre la mira ⁊ se marauilla de su facion/ no solo de vn miẽbro/ o de otro. empero toda via si tu lo vas buscando ⁊ lo quieres assi/ yo te lo dire largamẽte: porq̃ hay dello gran abundancia: y puede lo hõbre tomar sin lo andar buscando de aca y de alla: ca todo es junto en vno y continuado. ⁊ no dubdes que faremos gran vtilidad alos grosseros: y ahun alos que oyen de fuera: porq̃ el hombre lo retiene mas ligeramẽte quãdo es dicho abreuiadamente y en manera de versos. ℰ por esto damos nos alos niños las breues sentencias a aprender/ alas quales los griegos llamã chiras: porq̃ los coraçones delos hombres las puedẽ mejor remẽbrar ⁊ acabar: pues que a mayor cosa no podrian entẽder: mas el hõbre complido ⁊ perfecto verguẽça le es andar cogiendo las florezillas: y fenchir se de algunos notables dezires: que son ya conoçidos de todos: ⁊ mãtener se por memoria agena: por q̃ el se deue estar consigo mismo/ y dezir y aprẽder estos notables dichos de si mismo/ ⁊ no recordar ni alegar los delos otros. ℒosa de gran verguẽça es al viejo y cerca dela muerte no saber otra cosa si no lo que el aprẽde delos otros/ diziẽdo assi esta palabra dixo çenon: y el otro dize esta otra cleantes. ¶ℙues fasta quãdo seras tu deyuso delos otros: di di alguna cosa delo tuyo q̃ los otros retengã ⁊ remiembrã: yo creo por cierto q̃ los que jamas no dizen ningũa cosa de suyo: mas siẽpre relatan los dichos ỹlos otros/ y estã so la sombra agena/ no hã alteza ni vigor de coraçon/ porque no osan fazer lo que por luẽgo tiempo hã aprendido: ellos han su memoria exercitada enlos dichos delos otros y vsada: ca otra cosa es recordar y remembrar: y otra cosa saber. ¶Remẽbrar es la cosa q̃ ya es fecha y encomendada ala memoria. saber es dezir y fazer de su propio seso ⁊ coraçon: ⁊ no estar toda via so la agena maestria/ y vsar de los exẽplos delos otros/ ⁊ no dezir esto dixo aquel y esto el otro. Alguna differencia y ventaja deue hauer de ti al libro: fasta quãdo aprenderas tu/ comiença de hoy mas a mandar/ porque oyre yo de otro lo que yo puedo leer. Alguno dira mucho vale la boz biua ⁊ aq̃llo q̃ hõbre dela boca del maestro oye. ciertamẽte es verdad: mas no de aq̃l maestro q̃ siẽpre fabla por boca de otro/ ⁊ jamas no dize nada por si/ antes resembla ⁊ apareçe al corredor que va cargado ỹla ropa delos otros. allẽ de desto aq̃llos que desta manera son siguẽ alos otros en algunas cosas enlas quales aq̃llos a quien ellos siguen no siguierõ a otros: antes se diuersificaron y discordaron en muchas cosas: ⁊ ahũ los siguẽ en tales cosas q̃ se buscã y no se fallaran. tengã se por cõtentos ⁊ pagados delo q̃ es fallado: ca ahun el que al otro sigue no falla nada/ mas va buscando nada. ¶ℙues dizes me tu q̃ sera esto: no yre yo por el rastro de aquellos q̃ fuerõ ante de nos/ digo que si. yo quiero q̃ hõbre vaya por la carrera antigua y vieja: pero quiẽ la podria fallar mejor/ o mas llana aquella deue elegir/ o tomar, aq̃llos q̃ ante de nos

fablaron destas cosas fuerõ nuestros guiadores/mas no nuestros señores. la verdad es abierta ⁊ clara/ ⁊ ahun no es toda ocupada/ahun gran parte es dexada d̃lla/ꝑa los q̃ son por venir.

Epl'a.liij.como el varon perfecto se falla muy atarde: ⁊ como el malo siendo pobre tiene ascondida su malicia: ⁊ quando llega ser poderoso la descubre.

Jam tibi iste persuasit.

AQuel q̃ tu me escreuiste te ha fecho entẽder que el es buẽ hõbre/ mas por cierto no se puede assi ayna fazer el buen hõbre ni ser conoscido: y sabes tu de q̃l buen hõbre yo fablo/ de aquel que en algũa manera es bueno: ca el q̃ perfectamente es bueno no se falla en quinjentos años vna vez/ assi como vna aue q̃ se llama fenix/ y no es marauilla si las grãdes cosas son engendradas pocas vezes: ca las medianas ⁊ menores q̃ muchas vezes nascẽ vienẽ de fortũa/ mas las grãdes cosas da la natura muy tarde: y por esto son ellas mas preciadas y en mayor precio hauidas: mas este hõbre es muy lueñe de aq̃llo que muestra/esto es ser firme en los virtudes: y si el supiesse q̃ cosa es buen hõbre el no selo creeria ahun ser/ y ahũ por ventura desesperaria delo jamas ser. si tu me dizes que el ha mala opinion delos malos hõbres y les desplaze mucho y dize mal d̃llos: esto mismo fazen los malos mismos: ca la mayor pena q̃ la malicia ha y siẽte esta es q̃ ella desplaze y aborresce a si misma y alos suyos: si ahũ dizes que este ha en aborrescimiẽto alos q̃ malamente y soberuia vsan de su gran poder y delas grandes riquezas: otro tãto fara el como estos quãdo haura el poder: los vicios estan escõdidos en muchos y estã quedos en tanto q̃ son flacos/mas como ellos se sentiran fuertes haurã tanta osadia de mal fazer como los otros que estan descobiertos en su prosperidad y potẽcia: los instrumẽtos les fallescen para mostrar su malicia: enesta manera pueden tocar y tañer alas serpientes q̃ estan llenas de venino mortal quando estan frias y eladas: ca en aq̃lla hora su venino tienẽ/mas es flaco y impotente por la frieldad: la crueza y la cobdicia y la luxuria d̃ muchos se abstiene de mal obrar assi como los otros males: porq̃/ o el fauor/o el consentimiẽto de fortuna les fallesce: mas da les tu luego poder q̃ ellos hã mala voluntad mas q̃ los otros: acuerda te de vn tu amigo q̃ tu dezias que lo hauias traydo a biẽ beuir y q̃ era todo a tu ordenãça: y yo dixe q̃ el era incõstante y liuiano/ y q̃ tu no le tenias por el pie mas por vna pẽnola: por cierto yo menti: ca ella no fue pẽnola mas pluma la q̃l te dexo enla mano y fue se: tu sabes que juegos el te fizo d̃spues y en quãtos peligros te puso: no veya el ni entendia por los peligros delos otros como el caya cõlos suyos propios/ ni pensaua q̃nto graues y peligrosas fuessen las cosas que el andaua buscãdo: esto tal deuiamos nos reguardar y ver enlas cosas que nos tanto amamos y desseamos: y por las ganar y alcançar suffrimos tãto trabajo enlos q̃les no ha punto de biẽ/y si alguno hay es mucho mas el enojo: algũas cosas son vltragiosas y demasiadas: y cõ todo esso ellas no valen tãto q̃ por ellas se deuiesse hombre poner a tãto peligro/ mas esto no miramos nos: antes nos parescen q̃ hauemos por nada las cosas q̃ son de grandissimo precio/enlo qual se puede conoscer la nr̃a locura que nos

creamos que aq̃llas cosas sean solamẽ te compradas por las q̃les pagamos dineros: y dezimos q̃ aq̃llas hauemos debalde por las q̃les damos a nos mis mos/las q̃les nos no querriamos cõ prar si nos conuenieſſe dar por ellas nr̃as casas/o alguna buena y deleyta ble posſeſſion: por la q̃l hauer y ganar somos prestos a suffrir penas y traba jos y verguença y peligro del cuerpo/ tanto somos fuera de seso que no tene mos ningũa cosa por mas vil q̃ a nos mismos: nos deuriamos hazer en to dos nr̃os consejos y en todos nr̃os fe chos como fazemos alos mercaderos por cõprar algũa mercaduria: de mi rar diligentemente quanto vale y que tal es/porq̃ muchas vezes acaesce que alguna cosa es muy preciosa y noble y no hay quien por ella de dinero. yo te mostrare muchas cosas q̃ despues de ganadas y hauidas nos han robado nr̃a frãqueza y libertad: nos seriamos francos y libres de nos mismos si aq̃- llas cosas no fuessen nr̃as: pues piẽsa en tu coraçõ esta cosa no tan solamẽte quãdo te razonaras del crescimiẽto de tu faziẽda y fechos: mas dl daño dlas cosas q̃ han de perescer/porq̃ ellas vi nieron de auẽtura y tan biẽ y tãto a tu voluntad viuras sin ellas como antes q̃ las houiesſes: si tu estos bienes has hauido y posſeydo luengamẽte quãdo los pierdes ya eres farto dllos: y si po co tiẽpo los touiſte no deues hauer do lor delos perder/porq̃ ahun no los ha uias acostũbrados ni vsados: si tu mo neda es mẽguada luego mẽgua el eno jo q̃ tenias enlas guardar: si tu no eres gracioso ni preciado dla gente/ assi no abra ningũo embidia de ti: recuerda y mira estas cosas q̃ te empachã y quan do las tienes/y despues se pierden con grã dolor y con tãtas lagrimas: tu co nosceras si diligentemẽte lo miras q̃ el daño de perder estas cosas no es gra ue si no la opinio̅ del daño: ca el hõbre no siente la perdida saluo q̃ cree hauer pdido: quiẽ a si mismo tiene no ha per dido nada: mas ya cada vn hõbre no se ra de tan baxa condicio̅ q̃ sea contento de hauer a si mismo.

Epla. liiij. dõde con exẽplo del primero scipion affricano reprende las blãdicias delos baños de roma: y en fin habla del plãtar los arboles co mo por accidente.

In ipsa cipionis villa affricani.

O esto al pr̃sente enla villa y de cipion dõde yo te escriuo estas letras y he offrescido mi sacrificio ante vn altar que alli esta/ el q̃l yo creo q̃ sea la sepul tura de cipion: por cierto yo creo q̃ la su anima sea tornada al cielo dõde ella vino/no ya porq̃ el haya seydo grã em perador y famoso guerrero: ca assi lo fuerõ muchos malos y crueles assi co mo cãbises furioso q̃ vso y exercito su locura: mas deste la su grã tẽprança y piedad la q̃l fue mas de marauillar y de preciar quãdo el dexo la su ciudad/que quãdo el la defendio: y assi conuenia q̃ cipion saliesſe de roma/ o roma perdie ſſe su libertad: yo dixo el no q̃ro tirar el vigor alas leyes ni alas ordenãças: la razon sea ygual y comũ a todos los ciudadanos: porẽde vsa tu ciudad mia dl mi beneficio sin mi/o en mi absencia yo he seydo causa dela tu franqueza y ahun sere argumẽto y prueua della: yo me vo si assi es q̃ yo so mas temido q̃ a ti es menester/porque no preciare yo tan alto coraçon q̃ assi se partio de su grado en dstierro y no agrauio ala ciu dad de roma: a tal estado era la cosa ve nida/o q̃ la franqueza fuesſe sobrada y

vencida de cipion/o q̃ cipion dela fran queza y dela libertad/ni lo vno ni lo o-tro se deuia fazer: y por esto el fizo pla ça y dio lugar alas leyes y vino se a li-terna: otra tanta culpa daua el y causa del su destierro a roma como hanibal: yo he visto ⁊ mirado aquella tierra q̃ es murada de piedras quadradas/y to do el muro cercado de montes/ y dela vna parte y dela otra torres por guar da dela tierra: y vna cisterna al pie de los edeficios a cerca del vergel: la q̃l a vna hueste abastaria: y vn baño pe-queño estrecho ⁊ escuro segun la ma-nera delos antiguos/porq̃ a ellos pa-rescia q̃ el baño no era caliẽte si no era escuro: grã dulçura senti en mi coraçõ y gran deleyte acordãdo me delas cõ-stumbres de scipion y delas nr̃as: aq̃l buen hõbre al q̃l la gran ciudad de car tago temio tãto/y al q̃l roma es tanto obligada por quiẽ ella no fue tomada: muchas vezes se bañaua eneste estre-cho lugar el su cuerpo trabajado enlos trabajos de aldea/ porq̃ el se exercita-ua segũ la costũbre delos antiguos/ la brando y cauãdo la tierra con sus ma-nos: y assi so este tal techo assi vil mo-ro y estouo aq̃l buen hõbre/ y aq̃l po-bre y baxo lugar lo sostuuo: mas al tiẽ po de agora quien es aq̃l que se ternia por pagado de tal baño/ por cierto el se creeria ser pobre y desauenturado si las paredes dl baño no fuessen fechas de marmoles/y no fuessen pintadas de diuersas maneras/y las aguas no ve-niessen por canales de plata bulliendo y faziẽdo grã ruydo por los escalones cayẽdo ayuso: y alli los pilares de mar mol son assentados y puestos/ no por sostener la casa mas por polideza y nõ bradia: a tanta delicadeza somos veni dos q̃ no queremos follar si no piedras preciosas, en aq̃l baño que scipiõ se ba ñaua hay pequeñas finiestras/ assi q̃ mas paresce fendeduras q̃ ventanas por do entra la claridad sin daño del muro: mas agora los baños son lla-mados viles lugares/ si en tal manera no son ordenados q̃ recibã la claridad de todo el dia por finiestras grãdes y largas/ y si el hõbre no puede desde el baño ver y mirar los cãpos y la mar dela alteza del baño: y assi los baños de q̃ hõbre se marauillaua quãdo ellos fuerõ fallados: agora son menospreca dos y puestos enel numero y cuẽto de-los antiguos: ca la sabiduria agora ha fallado algũas cosas de nueuo en que ella se puede vltragiosa y demasiada-mente deleytar: ca roma antiguamẽte hauia pocos baños y no ordenados ni guarnescidos/porq̃ no curauã de afey tar ni guarnescer cosas q̃ pudiessen ha uer a su volũtad mas por necessidad: y que fuerõ falladas para vtilidad y pro uecho y no para deleytaciõ: el agua no venia corriẽdo por el baño como si alli nasciesse y viniesse por vna fontana/ni ahun faziã fuerça si no venia muy cla-ra: ca ellos no se bañauan si no por lim piar se del poluo y del sudor: quãto me deleyta entrar eneste baño escuro y sim plemẽte obrado/ tales q̃les los queriã caton y fabio maximo y todos los otros buenos hõbres/ alos q̃les el co-mun de roma muchas vezes cometia tales officios de entrar enlos baños a do el pueblo se bañaua: y que viessen si eran limpios y temprados ala sanidad dela gente/no como agora q̃ los escal-fan que es de mas: y q̃ el calor dllos se ria sufficiẽte tormento a vn sieruo cul-pado de algũ gran peccado q̃ lo metie ssen alli biuo: mas agora burlan de sci pion porq̃ el no hauia enel su baño fe-chas finiestras grãdes por ver clara-mente/y porque no estaua mucho enel

baño tanto q̃ allí se cozieſſe: y dizen q̃ el fue ruſtico y de grueſſa paſta: y q̃ no ſabia beuir porq̃ no ſe bañaua en agua colada/mas eſpeſſa y turbia y como lo doſa: mas a el no le era tal agua meneſter/porq̃ el no ſe bañaua por tirar los vnguẽtos de q̃ era vngido mas por el ſudor. algunos luxurioſos y delicados dizen por cierto de tal baño no hauemos nos embidia a ſcipion/porq̃ verdaderamẽte el biuia como hõbre deſterrado: pues aſſi ſe bañaua y ahũ el las mas vezes no ſe bañaua ſi no los braços y las piernas por lauarſe dl polno y del ſudor dela labor del cãpo/ como fazian los antiguos q̃ ſe bañauan vna vez enel mes/ dlo ql hoy ſon menoſpreciados: mas con tal trabajo cumplian ellos perfectamẽte el oficio dela cauallería: mas dſpues q̃ los limpios y preciosos baños ſon fallados los hõbres ſon mas ſuzios: por cierto enel tiempo de agora no es el hõbre tenido por nada ſi no ſe vnge y perfuma dos vezes al dia/ aſſi q̃ del vnguento vaya oliendo todo: o q̃ locura del q̃ de tal olor ſe gloria aſſi como de ſuyo propio: ſi a ti pareſce q̃ yo fablo aſperamẽte da culpa y cargo a eſta villa dõde yo he aprẽdido de Egialo q̃ la poſſee/el ql me ha moſtrado como vn hõbre puede arrancar y plantar vn arbol viejo y plãtar lo en otro lugar: y eſta es vna coſa vtil y prouechoſa a nos los viejos q̃ plãtamos las oliuas para otros: y es neceſſario q̃ yo te relate lo q̃ yo vi fazer al dicho egialo: ca yo le vi traſportar toda vna ordẽ de arboles enel otoño q̃ no fazia buẽ fruto. los arboles q̃ hombre planta fazen ſombra a el miſmo: algũas vezes como quier q̃ mas aprouecharan alos q̃ vernan deſpues: como dixo virgilio/ el ql eſtudio y trabajo mas de fablar fermoſo y ornado de loquẽcia que de dezir la verdad: y mas diligencia y fuerça puſo en cõplazer ala gente con palabras q̃ moſtrar alos labradores: pero porq̃ yo me dexe de todo eſto yo te dire lo q̃ hoy he fallado en ſu libro: el dize q̃ las fabas y el miſo ſe deuẽ ſembrar enla primera vera: y ſi eſto es verdad es malo enlo q̃ yo te dire: nos ſomos agora eñl mes de junio y cerca de julio: y eñſte mes yo he viſto coger las fabas y ſembrar el miſo. agora quiero tornar alas oliuas/las quales he viſto plãtar en dos maneras. Egialo tomo vn grande oliuo y tiro le todas las ramas y no le dexo ninguna: y deſpues arrinco le de rayz y cortole todas las baruas y dexo la ſolamẽte enel tronco donde ſaliã las rayzes/ y deſpues planto lo en vn foſo y cubrio lo todo de tierra y piſo lo muy fuerte enderredor: y dixo me q̃ no hauia coſa q̃ tãto le aprouechaſſe/ porq̃ aquello le defendia del frio y dl viento y no le dexaua acoſtar a ningũa parte: y con aql̃lo eſtara firme y prẽdera y lançara rayzes: y dezia que deuia fazer el foyo tãto fondo q̃ el tronco del oliua no ſalga mas de tres pies/porque luego toma fuerça y no ſe puede ſecar. la otra manera de plantar es tal: el tomo vn ramo grueſſo q̃ no auia la corteza muy dura/ mas tierna aſſi como de nueuo arbol y plãto lo de aql̃la miſma manera: y eſta planta como quier q̃ creſce mas tarde: pero deſpues q̃ es preſa ella creſce y eſta verde y fermoſa y es muy viguroſa y fuerte: deſto le vi plantar vna viña eneſta manera que tomaua el ſarmiẽto dela cepa vieja y ſoterraua lo y en poco tiempo leuaua huuas/ y de aq̃llas que fueron aſſi plantadas no ſolo enel mes de febrero mas ala ſalida de março: yo vi q̃ prendieron y ſe abraçarõ alos arboles y leuaron fructo: y dixo me egialo que

todos estos arboles se deuen regar de agua de çisterna q̃ es muy buena para ellos/y nos auemos por mejor el agua dela lluuia: yo no te quiero agora mas mostrar deste officio/ porq̃ no faga de ti amigo aduersario como egialo fizo de mi.

Epistola. lv. como deuemos

tener en mucho la doctrina si quier enseñança delos antiguos varones.

Tu fuisti eri nobiscum.

Tu fuyste a yer comigo/y agora puede hõbre pregũtar si fuyste a yer tan solamẽte porq̃ tu siẽpre estas comigo: algũos de mis amigos vinieron a mi/ por los q̃les el fumo dela cozina se fizo mas grãde: pero no assi grãde como el salle dela cozina delos grandes hõbres q̃ suele espantar alas guardas q̃ velan/ mas fue pequeño y tal q̃ significasse y mostrasse venida de huespedes nos fablamos de diuersas cosas: pero no fezimos cõplido sermon de vna cosa/antes passamos de vno en otro assi como se acostũbra enlos tales ayuntamientos: despues fue leydo ante nosotros el libro de quintino sestio hõbre de alta sciencia y de grã fecho dela seta delos estoycos q̃ntoquier que ellos lo nieguẽ. O buẽ señor dios y como el ho uo grã vigor/ como el fue de alto coraçon: esto no fallaras tu entre todos los filosofos: algũos son de grã nombre q̃ proponẽ y disputan y arguyen y fazen sofismos: mas fazen fortaleza de coraçon porq̃ no la han: mas quãdo tu leeras a sestio tu diras el biue/ahun el es fuerte/el es mas q̃ hõbre: yo te dire de mi q̃ el me da gran cõfiança quãdo leo sus dichos: dezir te he en q̃l disputisciõ de coraçon yo so quãdo lo leo: deleyto me en me cõbatir contra todas aduersidades/ y do bozes contra la fortuna diziẽdo/ que fazes tu fortuna porq̃ no me combates ves me aqui presto para me cõbatir: estonces tomo el coraçõ y esfuerço de aq̃l que va buscãdo donde pueda assayar y prouar su virtud/y dõ de muestre su coraçon y su fuerça: y desea fallar vn gran empachamiento y vna gran cõtrariedad dõde el todo su esfuerço pueda mostrar: deleyta me fallar alguna cosa q̃ pueda vencer/porq̃ suffriendola y cõtra diziendola yo me exercite: porq̃ esta obra soberana y singular de sestio q̃ el muestra la grãdeza dela bienauẽturada vida y no entiẽde a desesperança: tu sabe q̃ ella es en alto lugar: pero quiẽ quisiere lo podra alcãçar: esta misma cosa te dara la virtud q̃ tu te marauillaras della: por cierto la contẽplacion dela sapiencia me tira la pereza: yo la reguardo y miro marauillando me assi como del mũdo mismo/ al qual yo miro y oteo muy amenudo assi como si yo nueuamẽte viniesse a el ⁊ deleyto me en aq̃llo que la sapiencia ha fallado/ y de estar conlos q̃ la fallaron: y he los en gran reuerẽcia/assi como quien hereda de muchos muy grãdes heredamiẽtos: el vno fallo y gano estas cosas y el otro estas otras: pues deuemos ser buenos procuradores cresciendo el heredamiento q̃ dellos hauemos recebido/y fagamos en guisa que los q̃ despues de nos vernã lo fallẽ mayor y mejor: ca ahun hay assaz de fazer y ahũ assaz dexaremos q̃ fazer alos q̃ vernan mil años despues de nos/ y no les sera negado de poder ayuntar algunas cosas alas falladas: y como quier q̃ todas las cosas seã falladas por los antiguos/siempre esta cosa sera nueua conuiene saber el vso y la sciẽcia delas cosas falladas por otros y la su disposicion. pongamos que el fisico te haya

dexado meleſçina para guareſcer ỹlos ojos y aſſi q̃ no te ſea meneſter otra: pero toda via lo deue hõbre vſar ſegun la enfermedad y el tiẽpo lo requiere. la vna es buena pa ſanar la aſpereza delos ojos. la otra para los parpados finchados. la otra para reſtreñir el humor demaſiado. la otra pa clarificar la viſta: de todas cõuiene eſcoger y guardar tiẽpo y ſazõ para vſar de cadavna por medida: los remedios del coraçon ſon fallados por los antiguos/ mas a nos pertenesce conoſcer y eſcoger la ſazon y la manera dela vſança: aſſaz fizieron los q̃ fuerõ antes de nos / mas no lo cumplieron todo: pero toda via los deuemos recebir y honrar como a dioſes: y porq̃ no haure yo la ymagẽ ỹl valiente hõbre ante mi por encender y inflamar mi coraçõ/ y ahun fare fieſta el dia ỹl ſu naſcimiẽto: porq̃ no honrare yo ſiempre la reuerẽcia de mis maeſtros y q̃ ſon maeſtros ỹla humana generacion/ delos q̃les naſcio el comiẽço de tanto bien. ſi yo encuẽtro vn conſul o vn pretor q̃ ſon maeſtros y juezes ỹl pueblo romano: yo fare lo q̃ deuo por reuerencia dela honorable perſona: yo deſcendere del cauallo y me deſcubrire la cabeça y le dexare la calle: pues como yo no recibire a catõ/ o a lelio/ o a ſocrates y platon y cenon/ o cleantes ſin les fazer ſoberana reuerencia: por cierto ſiempre los honrro y me leuãto quando oyo ſu nombre.

Epiſtola. lvj. como el biẽ morir es tomar la muerte cõ buena volũtad quãdo viniere: pues q̃lquier ſabio eſta para ella ſiempre aparejado.

Deſinamus quod vſq; huc voluimus

Dexemos de q̃rer ỹ hoy mas aq̃llo que faſta aqui hauemos querido; ciertamente yo me eſſuerço de no q̃rer en mi veſez aq̃llo que yo deſſeaua en mi mãcebia: y en fazer aq̃llo ſe nos paſſan los dias y las noches: eſta es la obra q̃ yo fago agora: y eneſto he pueſto todo mi propoſimiẽto conuiene ſaber de fazer ſin alos males viejos: eñſto es al preſente mi eſtudio q̃ vn dia me ſea ſemejante a toda mi vida: por cierto eſte dia yo no lo recibo ni lo tomo como ſi el fueſſe el poſtrimero: mas pienſo q̃ lo podria bien ſer: y cõ tal propoſito te eſcriuo vna epiſtola/ como ſi la muerte me viniesſe antes q̃ yo la acabaſſe: y eſcriuiẽdo la yo ſo preſto a me partir: y por eſto no menos me alegrare yo y vſare dela vida/ porq̃ no ſe quando la podre vſar: yo me eſſuerço a bien beuir antes de mi vejez: y enla vejez me eſſuerço a bien morir: y bien morir no es al ſi no morir de buena volũtad: tu eſſuerça te y pon toda tu cura aſſi q̃ no fagas nin gũa coſa por fuerça: todo lo que ha de venir viene de neceſſidad al q̃ la reuſa y recibe a mal ſu grado: mas la neceſſidad no faze fuerça en aq̃l que de buen grado faze las coſas: y por eſto te digo yo que de buena volũtad faze los mandamiẽtos de ſu ſeñor/ aq̃l no es ſieruo mas frãco y libre ỹla mas enojoſa parte del ſeruicio q̃ es fazer lo de malamẽte. aq̃l que alguna coſa faze por mãdamiento de otro no es malauẽturado ſi no ſi de malamẽte lo faze: y por eſto ordenamos y diſpõgamos nr̃os coraçones en tal manera q̃ recibamos y fagamos de nr̃o buen grado lo q̃ ha de venir: y antes de todo pẽſemos de nr̃a fin ſin triſteza y ſin deſconfuerto: nos nos deuemos aparejar ala muerte antes q̃ ala vida: ca nr̃a vida aſſaz formida y abaſtada eſta/ mas a nos pareſce q̃ ſiempre le falleſce algũa coſa. gran numero de dias y de años no nos farã pareſcer

que hayamos asaz biuido si el coraçon no lo faze. muy amado amigo yo he tã to biuido que me es assaz: ⁊ assi farto y lleno dela vida espero la muerte.

Epistola. lvij. como los negocios no deuẽ turbar el studio: y es rico quien las riquezas en poco tiene.

Mentiũtur qui sibi obstare.

AQuellos mientẽ que quieren fazer entender a la gẽte que los muchos negocios los empachã al estudio de sabiduria: y fingẽse ser ocupados: mas ellos mismos multiplican ⁊ crescẽ sus ocupaciones/ ⁊ se empachan a si mismos. yo so fuera de toda ocupacion/ y do quiere q̃ yo sea yo so mio libremente. yo no entiendo si no en mi: porque yo no me do alos negocios: ni yo buscando ocasiones de perder el tiempo: en qualq̃er lugar q̃ yo esto/ tracto mis buenos pensamiẽtos: ⁊ ordeno en mi ymaginacion algunas cosas vtiles ⁊ buenas: ⁊ quando yo me do ala cõuersacion de mis amigos/ ni por esso yo me aparto de mis pensamiẽtos ni los oluido: ni esto luengamẽte con aq̃llos con los q̃les solo el tiempo me ha ayũtado/ o causa de officio ỹla ciudad. yo esto presente cõ los mejores/ y aq̃llos endereſco yo y enbio en mi coraçon en qualq̃er tiempo/ en qualq̃er lugar que ellos esten: yo traygo en mi memoria y comigo vn muy buen hõbre que se llama demetrio: y dexando los otros biẽ vestidos y guarnidos/ razono me con el assi desnudo y assi pobre como el es. ⁊ a el miro y del me marauillo y cõ grã razon: porq̃ yo veo ⁊ conosco q̃ no le falleſce nada. Algũ hombre puede ser que puede menospreciar todas las cosas: mas no hay alguno que todas las cosas pueda hauer. muy breue y ligera es la vida para hauer riqueza al q̃ despreçia las riquezas. Este buen hõbre demetrio biue en tal manera/ no assi como si el houiesse menospreciado todas las cosas: mas como si el las houiesse dexado a otros.

Epla. lviij. dõde acõsuela seneca a lucillo por la muerte de flaco: y ende dize que ahun enel llanto quieren ser algunos pomposos/ o vanagloriosos.

Grauiter fers defecisse flacũ.

ATi pesa fuertemente dela muerte de tu amigo flatus mas yo no quiero q̃ te duelas mas q̃ la razõ lo q̃ requiere: ⁊ q̃ tu no fizieſſes y houieſſes algũ duelo: pero apenas te lo osaria yo dezir/ ahũ q̃ esto seria lo mejor: mas q̃en haura assi gran firmeza de coraçon/ si no aquel q̃ es ya muy ensalçado sobre la fortuna: no por q̃ el no sentira algũa molestia/ o enojo de tal acaescimiẽto: pero el se gouernara assi sabiamente q̃ apenas se le sera entendido: las lagrimas son de perdonar si las dexamos caer: pero no derramar las demasiadamente. Quando hombre ha perdido su amigo/ no deue hauer los ojos enxutos ⁊ sin lagrimas: pero no deue auer gran habundancia dellas. Bien es q̃ hombre llore: mas no que faga llanto. a ti paresçera que este sea graue mandamiẽto: como sea cierto que homero dio licẽcia de planir vn dia solo q̃ndo el fablo a niobe/ q̃ en vn dia pdio siete fijos ⁊ siete fijas. Quieres tu saber dõde viene el llãto y duelo q̃ la gẽte faze: nosotros andamos buscãdo prueua ⁊ argumẽto ỹl nr̃o deseo/ y no seguimos el duelo/ antes lo mostramos: no hay

ningun hombre triste a si mismo. por cierto esta es marauillosa locura que ahun enel fazer del duelo va la gẽte buscando pompa y vanagloria. E como dizes tu oluidare al mi amigo: porcierto tu te quieres poco tiempo acordar del: si tu no lo has enla memoria mas de quanto el duelo durara: porq̃ en poca de hora tu hauras mudado el semejãte: & por vna pequeña causa comẽças a reyr. yo te mostrar como todo el desseo se amolẽta y afloxa/ & todo el dolor se amansa: assi como començaras a entẽder en ti mismo esta ymagẽ de duelo se partira de ti: ca agora tu mantienes & sostienes el tu dolor. & ahun con todo esto conel tiempo el se va mẽguãdo/ & tanto mas ayna quanto es grande y fuerte: mas enesto deuemos nos entẽder & poner nuestro cuydado que la recordança que houieremos de nuestros amigos sea gozosa y alegre. no hay hombre que de buena volũtad va ni torna a aquella cosa en que el no puede pensar sin angustia y enojo Assi cõuiene que nos sintamos tormento q̃ndo se nos recuerda del nuestro amigo que perdimos: pero este tormento ahũ ha en si alguna deleytacion: porque como solia dezir Atalus: si nos auemos otros amigos: mostramos que curamos poco dellos: & que poco los preciamos quando ellos no nos pueden confortar dela muerte de vn otro amigo: & si amigos no tenemos/ nos fazemos a nosmismos mayor daño que la fortuna nos fizo: porque ella nos tiro vn amigo: & nos no podemos hauer ni buscar otro. De otra parte el q̃ no puede amar ni hauer si no vn amigo: señal es q̃ nũca amo al su amigo. Si algũo perdiesse su ropa & no le quedasse otra/ & por esto desesperasse & se dexasse morir antes q̃ buscar con que se defendiesse del frio/ no lo hauria tu por loco? E assi te digo yo/ murio el tu amigo/ busca & toma otro que ames. mas vale refazer la perdida del amigo que estar siempre en lloro y en llanto. yo se q̃ lo que yo quiero dezir es cosa vsada & dicha por muchos: mas ni por esto yo no la dexare de dezir. El q̃ no quiere fazer fin a su duelo por consejo & por razon: el espacio del tiempo gelo fara fazer. vergonçoso & vituperoso remedio es al hombre sabio la fin del tiẽpo. yo quiero mas que tu dexes al duelo que el duelo a ti: esfuerça te & lo mas ayna q̃ tu puedas cessa de fazer contra aquello que tu no podras cõtinuar luẽgamente ahun que quisiesses. Los antiguos estableçieron alas mugeres termino de vn año para fazer duelo: no por que ellas lo pudiessen assi luengamente fazer ni continuar: mas era como vn termino del qual no passassen. alos hõbres no fue assignado por que ningũ tiẽpo de duelo era a ellos honesto ni conuenible. E ahũ qual muger me mostraras tu de aquellas que tanto se duelen/ que al soterrar de sus parientes no las puede hombre tener que no se metan conellos enla sepultura/ q̃ con todo esto pueda vn mes entero cõtinuar el duelo: no hay cosa que tanto enoje al hombre ni que el tanto aborresca como el duelo: ca en quanto es nueuo falla quien le conorte. mas quãdo el se aluenga los vnos fuyen del/ y los otros lo escarneçẽ. y esto es razon: por q̃ el q̃ esto faze/ o es infintoso/ o loco. yo q̃ estas cosas te escriuo/ plañi fuera de toda mesura la muerte de sareno mi muy amado amigo: & so digno ỏ ser cõtado entre aq̃llos a q̃en el dolor vẽcio mas agora yo blasmo & rephendo lo q̃ fize. & conosco q̃ la mayor pte ỏllo fue que yo creya q̃ el pudiera morir antes

que yo: y aquella era la cosa q̃ yo mas pensaua: porq̃ el era mas moço que yo assaz: assi como si la muerte ordenada anduuiesse por orden. ¶Pensemos yo te ruego de nra muerte cõtinuamente assi como delas de aq̃llos q̃ amamos. yo deuria dezir: sareno es mas moço q̃ yo: esto q̃ fuerça faze: yo bien deuria morir antes q̃ el: pero el puede morir antes q̃ yo. y porq̃ yo esta cuenta no fize: fortuna me salteo subitamẽte: y fallo me descuydado y no apercebido. mas agora yo piẽso q̃ todas las cosas son mortales: y esta mortalidad no ha termino ni ley cierta: hoy se podra fazer todo aq̃llo q̃ por ley de muerte se podra fazer en qualq̃er tiempo. ¶Pensemos ahun q̃ nos yremos ayna alla/ do el tu amigo es ydo. ¶E si la opinion delos sabios es verdadera/el es recebi do en algun lugar: y assi el q̃ nos creemos que es perdido es ydo adelante.

Epla. lix. como no deuemos hauer passiõ para nos tormẽtar: pues q̃ los males no dexan por esso de venir Tu cruciaris.

¶Tu te atormẽtas y quexas delas cosas q̃ acaecen: y no entiẽdes como enlas cosas no hay alguna cosa mala si no esta sola/q̃ tu la fazes mala quexan do te y doliendo te della: si tu de mi lo quieres saber: digo te q̃ yo creo que al buen hõbre no hay ninguna cosa mala saluo q̃ndo el por mala la reputa y tie ne: creyẽdo q̃ enla natura delas cosas haya alguna cosa mala: el dia que yo no puedo sofrir ninguna cosa yo no so frire a mi mismo. ¶Esta es vna delas partes dela destinacion y ordenãça de la natura/q̃ todas las cosas endereça a sus fines: si mi familia es enferma: si yo so cargado de deudas: si mi casa de vejez se va a caer: si yo he algun daño recebido: si yo so ferido: si he otras pe nas y trabajos: si me temo de algũ pe ligro: todos estos males suelen venir: todo esto es poco al que cree q̃ assi de uia venir: estas cosas no acaescẽ a caso ni por auẽtura: mas vienẽ por prouidẽ cia a ordenãça. si tu me das pũto de fe/ yo te descobrire el mi secreto pensamiẽ to: yo esto enformado de todas las co sas q̃ pareçẽ cõtrarias y duras: yo no obedesco a dios: antes me concuerdo conel: yo le siguo de volũtad/no de ne cessidad. jamas no acaescera cosa de q̃ yo sea triste: ni por la q̃l yo fare mala cara ni mal semblãte: yo no pagare al gun cẽso ni tributo mal mi grado: por que todas las cosas por las q̃les nos lloramos/y de que nos tememos/ son cẽsos y tributos desta vida. ¶Tu no ha yas sperança de ser frãco ni libre/ni lo desees: si tu has hauido mal enlos lo mos: si la vianda que comes no te es buena: si tu empeoras de dia en dia/y has hauido miedo de muerte: no sabes tu que todo esto desseauas quando de sseauas luenga vida: ca estas cosas to das vienen enla luẽga vida: assi como enel luẽgo camino nunca falleſce lodo y poluo y llouia Si tu me dizes es ver dad: mas yo q̃rria beuir sin estos ma les. yo te digo assi que tan vil palabra no conuiene a buen hombre. yo fago vn ruego a dios: no se si a ti plazera cõ el: mas yo lo fago con bueno y alegre coraçon: que dios no te dexe que fortu na te tẽga en deleytes. ¶Pregũta a ti mismo/ si dios te diesse a escoger q̃ tu pudiesses de estas cosas hauer la vna: o biuir enla carneçeria y enla cozina/o enla hueste en actos de armas/q̃l fari as tu antes. yo te digo q̃ biuir en caua lleria: porq̃ aq̃llos q̃ son fuertes y va lientes y valerosos a soffrir trabajos

⁊ no temer peligros/son cõdestables y capitanes: ⁊ los otros que son en reposo y en deleytes ⁊ ociosos estã como ribaldos seguros: pero con desonrra.

Epl'a. lx. del trabajo que sintio seneca enla entrada d̃l mar: ⁊ como confessar q̃lquier sus vicios es comiẽço de salud: lo qual enseña philosofia si quier la razon. Quis no potest me.

Qual cosa es ala q̃l alguno no me podra cõfortar y esforçar/pues q̃ tanto me so cõfortado q̃ yo so entrado en la mar/sin dubda q̃ndo subi enla naue el mar era manso ⁊ sossegado/ pero el ayre era turbado ⁊ lleno de nuues: las q̃les por la mayor parte suelen tornar en viẽto/o en luuia: mas yo creya que tã pequeño viaje como hay de napoles fasta puçol no podia ser peligroso quantoq̃er que el ayre fuesse turbado y escuro: pero yo por andar mi viaje mas ayna entre en la mar/⁊ nauegãdo cõtra la ysla nisera/por andar mas ayna nr̃o camino/quãdo nos fuemos tanto adelante q̃ poco hauia de andar mas delo que hauiamos andado: aq̃lla mansedũbre dela mar que me hauia engañado fallescio alli: ⁊ ahun no hauia tẽpestad ni fortuna: mas començaua se ya la mar a turbar y a engrossar. Entonces yo rogue al naucher q̃ me pusiesse ala tierra: mas aq̃l me dixo q̃ la ribera era muy peligrosa y aspera/⁊ q̃ no hauia puerto: y q̃ enel tiẽpo de tẽpestad el no dubdaua cosa mas/ni tanto como llegar la naue ala tierra: mas yo hauia tan gran angustia y enojo q̃ no acordaua de ningũ peligro: ca a mi parecia q̃ no podia tener me quãto hauia comido y tenia enel cuerpo: y assi fize fuerça al naucher q̃ prẽdiesse tierra cõtra su volũtad. ⁊ como fuymos ala ribera yo no espere al naucher q̃ la naue arribasse: mas assi vestido como staua me lançe al agua como marinero. Qual pena ⁊ q̃nto trabajo crees tu q̃ yo sofri por fallar aq̃l aspero viaje: basta q̃ alli pude yo conoçer q̃ aquel era buen marinero q̃ assi temia tomar tierra: no podria hõbre creer el trabajo q̃ yo sostuue. Una cosa q̃ero q̃ tu sepas que vlixes del qual cuenta homero/q̃ andouo diez años por mar: no suffrio tanta angustia ⁊ pena/ por q̃ el suffria bien la mar. mas a mi es tanto dañosa que do q̃er q̃ yo q̃siesse andar: yo no arribaria alla en veynte años. ⁊ porq̃ (como tu sabes) quando hombre sale dela mar esta enojado y trabajado: como mi estomago fue vn poco sossegado: ⁊ mi cuerpo reparado con algũos vnguentos: yo començe a pẽsar como los vicios no son sallidos dela memoria: ⁊ mayormente los corporales: los quales amenudo nos pungen/ ⁊ nos fazen acordar dellos/ ⁊ no solo delos que pareçen: mas ahun de aquellos q̃ quanto son mas pequeños y estan como escondidos/ son mas ligeros que otros: vn ligero y pequeño escalfamiẽto engaña al hombre: mas quando la fiebre es verdaderamẽte crescida no sera el hombre tanto soffrido ni tã duro q̃ no lo cõfiesse a su malgrado Quãdo los pies nos duelẽ y soffrimos algũos pungimiẽtos por las coyũturas: nos fengimos ⁊ dessimulamos diziendo q̃ tenemos los codillos torçidos: ⁊ que de aq̃llo estamos trabajados: nos no buscamos melezinas al mal dudoso q̃ndo comiẽça: mas q̃ndo es descẽdido a los pies/asi q̃ de ambos ados seamos coxos/cõuiene nos cõfessar q̃ es podagra o gota: todo por el cõtrario acaeçe enlas enfermedades d̃l coraçõ: q̃ q̃ndo mas graues ⁊ mas fuertes son menos

son sentidas: t desto no te marauilles: porq̃ el ligeramẽte duerme t ha el sueño liuiano: vee algũas cosas enlos sueños segũ el reposo en que esta. E ahũ dormiendo no cree q̃ duerme: mas el graue t pessado sueño prende t turba assi el coraçon/ t lo mete enlo fondo: assi q̃ de ningũa cosa no ha entẽdimiẽto ni sentimiẽto. t assi no sintiendo el coraçon no confiessa ni conosce ningunos vicios suyos: como q̃en esta adormido en graue sueño: assi esta fincado t metido enlos vicios suyos. Confessar t conoscer hõbre sus vicios es señal de sanidad. despertemos pues afin q̃ nos podamos nr̃os vicios y errores reprehender: la filosofia sola te desptara deste graue sueño: da te todo a ella assi q̃ tu seas digno della y ella de ti: abraçe el vno al altro: niega y desdeña/ t rehusa abierta y esforçadamente todas las otras cosas: si tu fuesses enfermo tu dexarias todos los otros negocios t la corte y los pleytos: ni ternias tanto amor con algũ amigo q̃ por le ayudar fuesses ala corte: mas pornias todo tu cuydado t tu cura al remedio de tu enfermedad: pues porq̃ luego no lo fazes: dexa todas las cosas q̃ te empachan/ t torna te al buen pensamiento/ porq̃ el hõbre ocupado no puede biuir perfectamente: filosofia vsa de su señoria/ t dexa el tiẽpo a todos/ t no lo recibe de ninguno. esta no es cosa nueua ni estraña: antes es cosa ordenaria q̃ da t muda t ordena/ t no recibe de otro. Alixandre quãdo cõquistaua prometiale vna ciudad de le dar vna parte de sus possessiones/ t la metad de todos sus muebles: y el les respõdio: no so yo venido a asia para recebir lo que vos me q̃siessedes dar: mas pa q̃ vos otros houiessedes/ lo que yo vos quisiesse dexar. enesta manera respõde filosofia a todos: yo no recebire el tiempo q̃ vos sobrara: mas vosotros haures el q̃ yo vos dare. Pues a esta deues tu tornar/ a esta amar: y si lo fazes grã diferencia sera entre ti y los otros hõbres: tu sobraras a todos los otros: t dios no te passara a ti ni sobrara ỏ mucho: t si quisieres saber q̃ diferencia sera entre ti t dios/ yo te lo dire. el dura mas luengamẽte que tu: pero gran sotileza es y maestria concluyr muchos años en pequeño espacio: tanto estiende y alarga el sabio su vida como a dios/ toda la edad y el tiẽpo: t ahũ el sabio passa a dios en alguna cosa: por q̃ dios no teme ni duba nada por gracia t por el bien de su natura: mas el sabio no teme ni dubda por el biẽ que ha en si mesmo. E pues vees aqui grande t marauillosa cosa/ q̃ vn hombre mismo haya flaqueza humana t seguridad diuina: la fuerça dela filosofia es increyble: ella va contra todas violencias t fuerças: t toda sobra de fortuna la fallara guarnida t firme: ni es dardo ni saeta que enel su cuerpo pueda entrar/ ni ahũ allegar a ella: ella faze burla de algunos dardos que le son lançados: t los faze ligeramente repercudir atras/ assi como sacudiendo su ropa: t algũos faze retornar a q̃en gelos lãça.

Epla lxj. como nos engañan

las ocupaciones del mũdo: t que por ellas no desampemos el studio de filosophia/ porq̃ gozo ppetuo solo es del sabio. Quod queris a me liq̃bat.

AQuello que tu me demandas y preguntas era a mi claro t conoscido quando yo estudiaua en secreto: t de aq̃llo solo tractaua. mas ya ha grã tiẽpo que yo no he prouado mi memoria: t ahun assi ella no me responde ni

sigue prestamẽte: yo siẽto q̃ me ha acaescido como alos libros que hã estado mucho cerrados/y tienẽ las fojas pegadas ⁊ juntas. A mi cõuiene desplegar el coraçõ/y arredrar del todas las cosas que le son dadas en guarda: assi q̃ esten prestas y aparejadas cada vez que sera menester delas vsar. pero dexemos esto al presente/ porq̃ requiere gran estudio ⁊ diligencia. Quãdo yo haure esperãça de estar sosegado en vn lugar: yo la requerire y estudiare esta quistion. ca algunas cosas son de que hombre puede siẽpre escreuir: y en todos lugares por mucho q̃ hombre sea ocupado/otras son q̃ luego requieren secreto apartado/y en ocio luengo tiẽpo/pero ahun enestos dias ocupados de negocios/ahun fazemos algũas cosas: porq̃ quien aq̃llo esperare: nũca le fallescerã nueuas ocupaciones: ca nos las sembramos/y de vna naçen muchas. E despues desto nos tomamos espacio. diziẽdo yo haure este negocio cõplido: entonces yo fare todo mi poder a estudiar: ⁊ si este negocio que tãto es enojoso puedo acabar: yo entonces me dare todo al estudio dela filosofia: Tu no deues estudiar ni entender en filosofia quando no ternas q̃ fazer. Hombre deue dexar todas las cosas por entender a ella: ala qual ningũ tiẽpo es asaz grande por mucho q̃ se alargue la humana vida: ahun q̃ començemos dela niñez. ⁊ no hay gran differẽcia si tu de todo punto dexas la philosophia/o si algun tiempo te partes della: por que assi como ella es dexada/ no queda ni esta mas alli do estaua. mas assi como las cosas que se rompẽ ⁊ quiebran quãto mas las estienden: assi la cosa no continuada se va y fuye ⁊ torna a su comiençõ. deue hõbre contrastar alas ocupaciones/ ⁊ no las deue estender mas restreñir. por cierto a mi todo tiempo me pareçe conuenible al studio dela salud: muchos son q̃ no estudian en aquello que hõbre deue studiar: alguna cosa haura que lo empachara: mas no a aquel cuyo coraçõ en todas obras ⁊ tiempos es alegre: y el que ahun no es perfecto se turbara: ca la alegria/y el gozo del sabio se continua/ ⁊ no se rompe por algũa ocasion. ella es siempre segura ⁊ reposada/ por que la su alegria y el gozo del sabio se continua: ⁊ no se rompe por algũa ocasion. ella no le viene de otra parte/ ni espera fauor de fortuna ni de hombre. la bienauẽturança es domestica y suya propria: ca si ella de fuera entrasse enel coraçon/ella saldria del: mas naçe en el y conel. Algũa vez se viene alguna cosa de fuera/por la qual el se acuerda dela su mortalidad: pero esta cosa es ligera/y toca lo ligeramẽte. Algũa vez es tañido de algũ daño y mal: el su biẽ es estable ⁊ firme. E assi te digo yo: algunas cosas son contrarias solamente de fuera: assi como acaesce algunas vezes que en vn cuerpo sano y fuerte naçen granos/o manchas: las quales no calan adentro del cuerpo: tal differencia es entre el hombre perfectamẽte sabio: y el que se va llegando a sapiẽcia: como entre aquel que es sano ⁊ rezio/y aquel que se leuanta de alguna gran dolẽcia/ ⁊ comiẽça a guareçer de algũa grã enfermedad luẽga/ al q̃l es mas cerca la salud: este tal si bien no se guarda/recaera y tornara ala enfermedad: mas el sabio no puede recadiar ni caer en enfermedad. la sanidad ỏl cuerpo es tẽporal: ca si el fisico la ha dado con su cura ala tornada mas no la ha ppetuada/antes aq̃l a q̃en hauia guarescido lo llama muchas vezes con necessidad/ mas el sabio de todo punto

guaresce. yo te dire como tu deues entender al sabio si el se tiene de si mesmo contẽto ⁊ pagado ⁊ se fia de si mesmo: ⁊ si cree que todos los desseosos delas gentes y todos los bienes q̃ se dan y se demandan no valen ni mõtan nada ni son cosas porq̃ aquella cosa ala q̈l otra alguna se puede ayũtar/ o acrescentar no es perfecta ni cõplida: y assi aq̃lla q̃ por algũa cosa se puede mẽguar no es perpetua: aq̃l que gozo y alegria q̈ere hauer perpetua de si mismo y dlo suyo propio la haya: todas las cosas que el pueblo dessea y q̈ere se corren y van supitamẽte: las cosas de fortuna no ayudan ni fazen bien al hõbre/ mas quãdo la razõ las mescla y tiẽpra estonces valen algo: la razõ faze buenas las cosas estrañas que no son nras/ el vso delas q̃les sin ella es molesto y enojoso alos q̃ las dessean. Atalo solia vsar y fazer esta semejãça: has tu visto dezia el alguna vez el perro abrir la boca y recebir el pan q̃ le lança su señor/ o la carne y como la ha recebido y tragado luego esta esperando otro tanto: assi dezia el aviene a nos q̃ demandamos los bienes dela fortuna y recebimos lo q̃ ella nos da/ ⁊ tragamos lo en vn pũto sin tomar deleyte enello vsando dlo no razonablemẽte: ⁊ luego somos prestos a recebir lo mas q̃ esperamos: esta cosa no acaesce al sabio/ porq̃ el esta lleno: y si algũa delas cosas dla fortuna le auienen el la recibe seguramẽte y pone la a parte. el sabio ha siẽpre grã alegria cõtinua y propia suya. algũo hay q̃ tiene buena volũtad y va conla virtud adelante: pero ahun le fallesce assaz pa ser perfecto: el tal como este se abaxa y alça segũ la variedad y los mudamiẽtos delas cosas: alguna vez se alça al cielo/ y otra vez cae fasta la tierra: alos hombres gruessos y ahũ no bien doctrinados no hay fin enel caer: ⁊ assi caen en aq̃lla confusiõ delos epicuros/ la qual es vazia y vana ⁊ errada y sin algũ termino. ahũ hay vna tercera manera de hombres de aq̃llos que entiendẽ ala sapiencia ala q̈l ahun no han llegado: pero son assi cerca dlla q̃ poco menos la tienen: estos mueuẽ se y abaxan se mas no caen: ellos no son llegados a tierra mas ya son arribados al puerto: porende como sea cierto q̃ haya gran differencia entre los q̃ estan alto y los que estan debaxo/ y q̃ ahun los medianos han tã bien sus ondas y vientos q̃ los mueue y los pone en tempestad/ ⁊ assi son en gran peligro de tornar atras: nos no deuemos entẽder enlas ocupaciones/ antes las deuemos lãçar fuera porq̃ si algunas puedẽ alguna vez entrar dentro ellas pornan y ordenaran otras en su lugar: ⁊ por esto mas vale que ellas no entren q̃ no que salgan: ⁊ mejor es q̃ no comiençen que no que cessen quãdo hauran començado.

Epla. lxij. q̃ el sabio es mas obligado q̃ otro al buẽ p̃ncipe/ a cuya causa es en paz mãtenido: y dende sale como es mas obligado a dios por muchas razones.

Errare michi vidẽtur.

Medi paresce que aquellos yerran q̃ estiman q̃ los que lealmente son dados a filosofia sean rebeldes y desobedientes y menospreciadores dlos reyes y principes/ y de aq̃llos que rigen y gouiernan el pueblo/ porq̃ todo es por el contrario: ca no hay enel mũdo gente que tãto amen alos p̃ncipes ni les seã tanto conoscidos/ y esto es cõ grã razon y con gran causa: ca los sabios no son tanto obligados a ninguno como alos p̃ncipes/ por cuyo biẽ fazer ellos

biuen en pacifico reposo: ⁊ por tanto cõuiene que aq̃llos alos q̃les la comũ seguridad da ayuda y via al su proposito de bien beuir/amen y honrren a aq̃llos como a padres de quiẽ tanto bien recibẽ: mas por cierto que aq̃llos que entorno delos reyes andan bullesciẽdo ⁊ malignando por ganar honores y riquezas/los q̃les se creẽ hauer los mucho seruido: ⁊ alos q̃les los príncipes ni querriã ni podrian assi ser largos y liberales que pudiessen fartar su cobdicia:porque ella tanto mas cresce quanto mas recibe:ca assi es que el que toto via piẽsa en ganar olurda lo que ha recebido: ⁊ la cobdicia no ha ningun mal mayor q̃ este/que desconosce el biẽ que recibe:de otra parte los q̃ vsan enlas cortes no miran ni reguardan aq̃llos a quiẽ ellos sobran y passan de riquezas de honores/mas alos q̃ passan ⁊ sobran a ellos: ⁊ no es tãto el plazer y alegria q̃ han dela auẽtaja que ellos lieuan a otros/ como es la angustia ⁊ el trabajo q̃ sienten enellos ser vẽcidos y sobrados de vno solo: por cierto toda cobdicia de honor es tocada deste vicio/q̃ ella nũca mira lo q̃ le queda atras:⁊ no sola la cobdicia de honor es insaciable y sin fartura/ mas ahũ toda otra cobdicia/ porq̃ ella siẽpre comiença dela fin:mas el buen hõbre limpio y puro q̃ ha dexado la corte y toda señoria y dignidad por beuir apartada y secretamente y entender a mas altas cosas/ ama aq̃llos por la gracia y fauor delos q̃les ellos no puedẽ entender seguramẽte a tãto biẽ/⁊ da õllos buẽ testimonio ellos los hõrã y hã en grã reuerẽcia assi como a sus señores y maestros/por beneficio delos q̃les biuẽ en paz y se exercitã en buenas artes y sciẽcias:porcierto los reyes cõ su potẽcia defiẽden y dã seguridad alos pueblos esto no se puede negar: mas assi como acaesce que quãdo muchos mercaderos van por mar y lo han pacifico y en bonança y el viẽto manso y temprado/ aq̃llos son mas obligados a neptuno dios delas aguas y dela mar que mas rico mercadancia traen/ ⁊ mas alegremente y cõ mejor coraçõ paga su voto el mercadante que el marinero:⁊ mas gracias faze a dios dela mar el q̃ trae especieria/ o paños de oro y otras joyas/que no el q̃ trae cosas de poco valor q̃ fueron metidas enla naue assi como la fire q̃ es de piedras y de tierra:⁊ assi es el fructo y el bien dela paz/porq̃ muchos son los q̃ han de fazer mas en tiempo de paz que en tiẽpo de guerra: crees tu q̃ ala paz sean tãto obligados aq̃llos que vsan della en enbriagues ⁊ en luxuria/ o en otro vicio lo q̃l por la guerra les cõuiene dexar:si por vẽtura tu crees q̃ el sabio sea assi errado que el no se tenga por obligado al sol y ala luna porq̃ nos alumbran y escaliẽtan: ca no aprouecha a vno solo mas a todos assi mismo me tẽgo yo obligado al año porq̃ el año tiempra y gouierna/ ahun q̃ en aq̃l año yo no deua hauer honor ni ensalçamiento: mas la loca auaricia dela gẽte distingue y departe las posseſſiones y las propiedades delas cosas y no cree q̃ ninguna cosa q̃ es comun sea suya.el sabio no juzga ni ha ninguna cosa por propia suya:mas aq̃llas q̃ son comunes a toda la humana generaciõ y a el cõellas/porq̃ estas mismas cosas no seriã comunes si parte dellas perteneſciessen a singulares personas: compañero es aq̃l q̃ ha parte enla cosa ahun q̃ muy pequeña sea. agora tu ayunta aq̃llo que yo te he dicho q̃ los grãdes y verdaderos bienes no departen en tal manera q̃ cadavno haya vn poquillo:antes viene a cadavno todo

entero y tãto lieua cadavno para si solo quãto a todos era prometido: el comer ꝛ el beuer y q̃lquier otra cosa tal se toma conla mano y se parte en partes: mas estos bienes q̃ no se puedẽ partir assi como paz/franqueza/libertad: ca assi son de todos enteramẽte como de vno solo: ꝛ por esto el sabio piensa por quien ꝛ de quien le viene la vsança destos bienes no ser costreñidos de andar en guerras/ ni velar la noche ala guarda dla tierra/ni alos otros trabajos y officios q̃ enla guerra se ordenã: ꝛ de todo rende gracias al su gouernador y regidor: ꝛ a esto fazer/le guja y doctrina principalmẽte filosofia/porq̃ el reconosca el beneficio que rende y de gracias dl: ꝛ algũas vezes la cõfixion misma delo hauer recebido es cambio del beneficio: pues el sabio cõfiessa que es el muy obligado a aq̃l por cuya prouidencia y regimiẽto el esta en paz y en alegre ocio/ ꝛ puede vsar el tiẽpo a su volũtad y ser frãco y libre de todas comunes ocupaciones: pues si tanto es hõbre tenido ꝛ obligado a su señor por que enla paz seguramẽte possee sus ganados y sus bueyes y los otros bienes suyos: en quãto sera estimado aq̃l ocio ꝛ a q̃lla seguridad enel q̃l se ha conuersacion cõlos dioses y el qual faze alos hõbres dioses: verdaderamẽte te digo muy amado amigo mio /q̃ tu puedes breuemẽte y a poca costa sobir al cielo Sestio solia dezir q̃ jupiter el muy alto dios no hauia mas poder q̃ el buen hõbre: bien q̃ jupiter hauia mas cosas que pudiesse dar alos hõbres: pero de dos buenos hombres no es mejor el mas rico/ni de dos naucheres q̃ ygualmente saben el arte dela mar/ tu no diras que aq̃l es mejor q̃ ha mas fermosa naue ꝛ mas grande: ꝛ assi en que se auentaja jupiter del buen hõbre: digo que enesto/ q̃ ha mas tiempo q̃ es bueno: mas el sabio no se tiene por menor/ porq̃ sus virtudes sean recogidas y encerradas en mas breue tiẽpo assi como entre dos sabios: aq̃l no es mas bienauenturado q̃ biuio mas luengo tiẽpo/ que aq̃l cuya virtud fue terminada en poco tiempo: ꝛ assi dios no passa ni sobra al sabio en bienauẽturança/ puesto q̃ le passe en edad ꝛ en tiẽpo: la virtud no es mas grãde por ser mas luẽga ni de mas tiempo. Jupiter ha todas las cosas/mas el las ha dado a vsar y exercitar a otros: a el no pertenesce el vso delas cosas si no tan solamente q̃ el es ocasiõ delo vsar todos: el sabio assi mismo vee y menospreçia todas las cosas que los otros posseen como jupiter: ꝛ ahun tãto las ha el en menospreçio como jupiter/porq̃ jupiter no las puede vsar y el sabio no q̃ere: pues creamos a sestio q̃ nos muestra muy buena via ꝛ da bozes/ por aqui sube hõbre al cielo segũ la abstinẽcia/segũ la tẽprança/ segun la fortaleza: dios no es señor demasiado ni embidioso ni esquiuo: el a todos recibe y estiende la mano y la da a todos los q̃ quierẽ subir: tu te marauillas que hõbre vaya a dios/ ahun te digo q̃ dios viene al hõbre: ca ningun buen coraçõ esta sin dios: las simiẽtes diuinas son derramadas enlos cuerpos humanos/ las q̃les fazen fructos semejãtes a sus comiẽços: ꝛ si caen enlas manos del buen hõbre crescẽ y multiplicã/mas en mano del malo afogan se y mueren/assi como la mala tierra ꝛ aspera que del trigo faze paja.

Epla. lxiij. como q̃lquier tiene q̃ reyr o emẽdar en si mesmo: y el coraçõ endurecido se remedia cõla vtud pues que a todos es natura/y el vicio enemigo de natura. Ego recepi.

Y O he recebido tus letras gran pieça ha despues q̃ tu las embiaste/ assi q̃ me paresce que fuera demasiado pregũtar al q̃ las traxo que fazias tu: porq̃ mucho seria el de gran memoria si d̃llo se acordasse/ como quier que yo espero q̃ tu fagas tal vida q̃ de do q̇er que tu seas yo sabre lo q̃ tu fazes: porq̃ creo q̃ tu no fazes al si no emẽdar te ⁊ corregir te cada dia/ ⁊ algo descargar te delos errores y delas ygnorancias/ porq̃ tu puedas entender q̃ los vicios que tu crees q̃ sean enlas cosas q̃ son en ti y tuyos propios: ca nos otros aponemos y apropiamos algũos vicios al tiẽpo/ y algũos al lugar: mas dõ de quier q̃ nos ymos ellos nos siguen: bien te acuerdas de aq̃lla loca dela camarera de mi muger como ella es desuariada: yo me siento muy encargado conella porq̃ a mi no me deleytã los locos: ca quãdo yo me quiero algũa vez delectar cõ loco no he menester d̃lo yr buscar muy lexos: ca yo burlo y escarnesco de mi mismo: esta loca de quiẽ yo fablo ha supitamẽte perdida la vista: yo te dire vna marauilla: pero muy verdadera/ ella no conosce q̃ ha cegado y ruega mucho al q̃ la guja y adiestra q̃ la mude a otra casa do moro/ porq̃ aq̃sta casa dize ella es muy escura: agora sabe q̃ esta ceguedad misma y esta locura es en todas maneras de gẽtes: y no hay alguno que no sea auaro ⁊ cobdicioso. toda via los ciegos buscan quiẽ los guje: nos ymos errados y fuera de camino y sin gujador: cadavno de nos dize yo no so desseoso de honor mas no puede hombre en otra manera beuir en roma: yo no so vltragioso y ni demasiado gastador: ca la culpa no es mia/ mas la ciudad de roma requiere grãdes espẽsas y a mi pesa porq̃ yo no me he puesto en cierta regla y forma d̃ beuir: pero esto empacha la mãcebia/ porq̃ nos engañamos a nos mismos: este mal y este vicio dentro esta en nos fincado y enxerto en nr̃as entrañas y atado y embuelto: ⁊ por esto a gran pena podemos guarescer/ porq̃ no conoscemos ni sabemos q̃ somos enfermos si no nos comẽçamos a curar y melezinar/ como podremos sanar de tantas enfermedades: no curamos de buscar el fisico q̃ hauria menos q̃ fazer en nos curar: agora el vicio en q̃nto es nueuo ⁊ el coraçon tierno someta se al q̃ la derecha via le mostrare/ porq̃ no es alguno q̃ ligeramente no se torne a su ꝓpia natura/ saluo aq̃l q̃ es fallescido de natura: no hayamos verguença de nos aparejar a buenas costũbres. mas verdaderamẽte esta es mas vituperable y vergõçosa cosa de andar buscãdo maestros enesta cosa: pero desto no hayamos nos algũa esperança q̃ tanto y tã grã bien vẽga de auẽtura/ a ti cõuiene trabajar y a dezir verdad el trabajo no es grãde: por cierto si nos comẽçamos a corregir y informar el nr̃o coraçõ antes q̃ la malicia sea endurescida: ⁊ ahũ que ella sea endurescida ni por esto yo me desesperare del: ca no es algũa cosa dela qual hõbre no pueda venir acabo por cõtinuo estudio y por atentar diligente cura: puede hõbre endereçar vn alto arbol ahun q̃ mucho sea abaxado ⁊ encoruado: al fuego endereça hõbre vn gruesso madero si es torçido: y el arbol que de su natura nascio buelto/ cõ arte se puede endereçar y se trae ala forma q̃ es menester: ⁊ pues el coraçõ del hõbre tanto mas recibe forma y regla quãto es mas tractable ⁊ obediente q̃ ningun amor: ca el coraçon nr̃o no es otra cosa si no vn spiritu q̃ esta dentro de nos: tu vees q̃ el spiritu es mas lige

ro y mas sotil q̃ ninguna otra materia no se deue hõbre desesperar del hõbre a quiẽ la malicia ha tenido ya luẽgamente/ni porq̃ luengamẽte lo haya posseydo: ca no hay algũo a quien el mal pensamiento no vẽga antes que el bueno: nos somos tẽtados y mouidos a aprẽder los vicios y a dexar las v̊tudes: pero deuemos nos esforçar a aprẽder las virtudes ⁊ desechar los vicios ⁊ emendar nos ⁊ corregir nos: ca despues q̃ nos seremos entrados vna vez enla possession del bien/la possession sera perpetua: la virtud no se parte ni la cosa contraria no puede estar con su cõtrario: los vicios cõtra natura estan enel animo assi como en lugar inpropio: ⁊ por esto los puede hõbre lãçar y echar de si: mas la cosa q̃ esta en su propio lugar esta firme y no se puede mouer: la virtud es segũ natura y los vicios son enemigos de natura ⁊ cõtrarios a ella mas assi como las virtudes no se pueden partir del hõbre ahun q̃ sean lançadas del: ⁊ assi como son ligeras de retener y conuersar/assi empo el comiençco es graue y fuerte: porq̃ esta es propia cosa del coraçõ enfermo dubdar las cosas q̃ no ha prouado: ⁊ por esto lo deue hõbre esforçar que comience: ca despues q̃ el haura començado y la melezina asayado y prouado no le parescera punto amarga/ antes le deleytara quãdo se sentira tornar a sanidad: los otros remedios y curas deleytan despues q̃ el hõbre es guarido: mas la filosofia toda al comiençco ⁊ medio ⁊ fin es delectable y vtil.

Epistola. lxiiij. dõde haze distinction de bien/ qual es de dessear en muchas maneras por buenos enxemplos.

Ut a communibus inicium faciam.

Por que yo faga comiẽçco ⁊ principio dlas cosas comunes. la primavera comiença en abril/mas ella se inclina ya cõtra el estio: ⁊ quando aq̃l tiempo deuria ser caliẽte el es tibio/⁊ ahun hõbre no se puede biẽ fiar del: porque muchas vezes se torna al inuierno. q̃eres tu saber como el es ahũ dudoso yo no me oso fiar enel/porq̃ el frio es ahũ fuerte: tu diras esto no es al sino no querer suffrir frio ni calura: por cierto assi es muy amado amigo mio lucillo q̃ ya la mi edad es contẽta del su frio/ assi q̃ a penas se escaliẽta en medio del estio/ assi me cõuiene lo mas del tiẽpo andar biẽ vestido: yo fago gracias ala mi vejez porq̃ ella me ha traydo a yazer enla cama/ mas porq̃ no la regraciare yo: ca por ella no puedo fazer lo que no deuo querer ni cobdiciar: yo razono ⁊ fablo lo mas con mis libros/ ⁊ si recibo letras tuyas alguna vez a mi paresce q̃ yo esto cõtigo/ assi se deleyta mi coraçon no como si yo te escriuiesse por carta/ mas como si te respondiesse por boca: y por esto nos razonaremos en vno assi como si yo contigo fablasse ⁊ aq̃llo que tu me demandas ensemble discerneremos aq̃llo que enello es: tu me demãdas si todo bien se deue dessear ⁊ fazes tal argumẽto: tu dizes si es buena cosa tormẽtos y enfermedades ⁊ suffrir aquello ⁊ vsar de grãde y fuerte coraçon/ sigue se q̃ estas cosas se deuan dessear: mas tu dizes yo no veo q̃ ninguna destas cosas sea digna de desseo: ca yo no se ahũ ningun hõbre que haya fecho voto ni offrescimiento a dios de ser atormẽtado dela gota/o ferido ⁊ padescer otros males y daños: lucillo tu distingue y aparta estas cosas ⁊ tu entonces conosceras q̃ hay algunas cosas entre estas q̃ se deuan de-

ssear: yo te digo q̃ yo querria q̃ todos los tormẽtos y penas y males fuessen lexos de mi: pero si me cõuiene suffrir los/ yo desseo q̃ yo me pueda hauer y leuar cõellos viguro sa fuerte y honestamẽte: quiẽ dubda q̃ yo no ame mas paz q̃ guerra: mas si guerra se mueue yo desseo q̃ yo pueda frãca y libremente suffrir/ feridas/ fambre/ y todos los otros trabajos q̃ trae la necessidad de la guerra: yo no so assi fuera de seso q̃ dessee de ser enfermo: pero si enfermedad me sobreviene yo desseo hauer tal vigor y fuerça que yo no faga en mi enfermedad ningũa cosa muelle ni flacamente como muger: y assi te digo yo los males no se deuen dessear/ mas es de dessear la virtud por la q̃l hõbre los males pueda suffrir: algũos delos nuestros dizen q̃ el suffrimiento de todas las cosas no es de dessear ni tan poco de rehusar/ porq̃ el hõbre deue dessear el puro bien q̃ es en pura paz y en todo reposo y fuera de enojo y desplazer mas yo tẽgo el contrario desto/ porq̃ no puede ser q̃ alguna cosa sea buena si ella no es tal q̃ deua ser desseada: assi mismo si la virtud es cosa que deua ser desseada: y si no hay bien q̃ sea sin virtud/ sigue se que todo bien deue ser desseado. otrosi/ si el fuerte suffrimiẽto de los tormẽtos no deue ser desseado: yo te pregunto si la fortaleza deue ser desseada/ como esto sea cierto que esta es aq̃lla que menospreçia las cosas peligrosas: y la mas fermosa y la mas marauillosa parte della es q̃ ella no rehusa ni dubda males ni fuego ni feridas: y algunas vezes no se desuiara del golpe/ mas recebir lo ha de buenamente: pues si la fortaleza es de dessear sigue se que los tormẽtos q̃ conella paciente mente se suffren/ y que son causa de ser ella mostrada son de dessear/ porq̃ esta es vna delas partes de fortaleza: mas tu parte y diuide estas cosas assi como yo te he dicho y luego no haura cosa q̃ te faga errar: ca suffrir tormẽtos y males cierto es q̃ no son de dessear: mas fortaleza de coraçõ para lo suffrir esta es de dessear: y esta desseo yo/ porq̃ esta es virtud: como quier q̃ nunca fue q̃en desseasse tales cosas: algunos desseos son altos y vistosos quando hõbre los diuide y parte en ptes: otros son escuros quãdo en vn solo desseo se comprehenden muchas cosas/ assi como yo desseo vida honesta/ y la vida honesta es por diuersas obras. Aq̃ entra la cruel pena de marco regulo. la ferida de caton. el destierro de ruptilio. el venino de socrates q̃ beuio enla prision: y assi q̃ndo yo desseo honesta vida yo desseo todas las cosas sin las q̃les no hay vida honesta. Virgilio llamo muy bien auẽturados alos q̃ murieron enla grã troya cõbatiendose por saluar y guardar franqueza y libertad: q̃ differencia es si tu desseas estas cosas/ o si tu confiessas q̃ aq̃llas son de dessear. Decio se delibero de darse ala muerte por esca par el pueblo de roma: y dando delas espuelas al caualio se lãço entre los enemigos y fue ala muerte de su grado y propia volũtad. el otro decio despues deste q̃ fue seguidor dela virtud/ comẽçadas las solẽnidades y las familiares palabras õlos sacrificios/ se lanço enla çerrada haz delos enemigos: pues no crees tu q̃ buena muerte se deua õssear y dubdas tu de morir en tal manera q̃ siẽpre sea de ti memoria en algũa obra de virtud/ quãdo algun hõbre suffriria viguro sa y esforçadamẽte los tormentos y males/ el vsa de todas las virtudes: por auentura se muestra mas la vna virtud assi como la paciẽcia: pero alli esta la fortaleza dela q̃l son ramos

paciẽcia y sufriẽcia: assi es la prudẽcia sin la q̃l no hay ningũ buẽ cõsejo/la q̃l da cõsejo q̃ hõbre suffra esforçadamẽte aquel daño que no puede escusar: alli es firmeza: la qual por ningun acaesci miento no puede ser vencida/ ni por al guna violencia muda su proposito: alli es la cõpañia de todas las virtudes: la qual nũca se aparta: todo lo que honestamẽte se faze/ vna virtud lo faze: mas aquella lo faze por consentimiẽto de todas las virtudes. la cosa q̃ de todas las virtudes es loada y aprouada ahun que paresca q̃ la vna sola lo faga es de desear: crees que aq̃stas cosas solamẽte sean de desear que vienẽ por manso y reposado deleyte: las quales recebimos con gozo y alegria. Algunos bienes son de deleyte triste y peno so: y son algunos buenos desseos que no son juntos cõ compañia de alegria ni de fiesta: mas con cõpañia que los adoza/ y les faze fiesta y reuerẽcia. no crees tu q̃ actilio regulo no desseasse tornar alos africanos. tu toma enxemplo y esfuerço del bueno y valiente hõbre: y alluenga y desuia te vn poco de la opinion del pueblo: y toma y sigue la fermosura dela muy alta y muy fermosa virtud assi como deues: la qual no deuemos abraçar ni recebir cõ guirlandas de rosas y flores: mas cõ sudor y con sangre. Reguarda y mira a caton que fizo fuerça y violẽcia al su santissimo cuerpo: y finco sus manos en la su llaga/ por la alargar y ensanchar. Agora me acuerdo del nuestro amigo demetrio que llama ala vida segura y sin aduersidades y tribulaciones: vn mar muerto. no hauer ningũa cosa en que el hõbre pueda exercitar se y prouar se/ y por la qual tu despiertes el tu ingenio: y en que asayes la firmeza del tu coraçõ: mas siẽpre estar ocioso y en deleytes: este tal no es reposo mas ma licia Atalo estoyco solia dezir: yo amo mas que fortuna me tenga en su guerra que en sus deleytes. si yo soy atormẽtado yo lo soffriré: bien va mi fecho si alguno me atormenta/ y yo lo suffro en buena paciencia. Oye lo que dixo epicuro. esta (dixo el) es dulce cosa/ si yo soy quemado en fuego/ mas no vẽcido. Quien dubda que esta tal no sea cosa de desear. no digo ser quemado: mas no ser vencido del fuego. Finalmente ninguna cosa es mejor ni mas noble ni mas fermosa que la virtud: y todo aquello que ella manda es buena y desseable cosa.

Epistola. lxv. enla qual trata que a sus amigos qualquiere deue reprehender sus vicios: y que trabaje mos de aprender no mucho mas bueno.

Hec lucilli virorũ optime.

Amigo mio y muy buẽ varon lucillo: yo no te espanto ni defiendo que tu no leas estas cosas/ tanto que tu las tomes y traygas luego a emienda y correction de tus costumbres. y de que tu hauras leydo/ castiga y refrena y despierta aquello que en ti se daña y corrumpe por pereza/ costriñe y retiene aquello que es dissoluto. Boma y sojuzga lo que es contumaz tanto quanto tu puedes: y responde a aq̃llos que dizen: fasta quando diras tu tales palabras mismas: y tu les deues dezir: mas fasta quando pecares vos: Vos otros queres que cessen los remedios antes que vuestros vicios: y por esto vos lo dire ahũ yo mas: y por esto yo perseuerare en mis reprehensiones: por que vos las refusays y desde-

ñades: ca entonces comiẽça la melezi
na a aprouechar/quãdo el cuerpo que
staua adormido ⁊ sin sentimiẽto se due
le ⁊ queꝛa quando hõbꝛe lo cata. yo te
dire las cosas vtiles y ꝓuechosas ahũ
a aquellos que no q̃eren oyr palabras
sino lisonja/poꝛq̃ ninguno poꝛ si no q̃e
re/alomenos oyr lo ha en comun. No
haura fin vuestra cobdicia de señoꝛear
⁊ creꝛcer/⁊ alargar vuestras posseꝛssio
nes ⁊ lugares. las posseꝛssiones q̃ soliã
abastar a todo el pueblo de roma/ago
ra no pueden abastar a vn solo. como
vosotros nũca seres pagados ⁊ contẽ
tos de tantas tierras como haues cõ-
quistado/⁊ no contentos de terminar
⁊ feneçer vr̃o poder cõlas prouincias/
las grãdes riquezas passan poꝛ medio
de vuestras tierras ⁊ los grãdes rios
que solian passar ⁊ confinar son vr̃os
delas fuentes do nasceꝛ fasta do entrã
en la mar: ⁊ ahũ todo esto no vos ba-
sta si vos no cercays la mar con vue-
stros grãdes poderes: si el vuestro po
der no llega allende el mar ponio y el
mar egeo/y si no soys señoꝛes de ynso-
las: las quales antiguamẽte eran mo-
radas de grandes duques y varones:
las q̃les vosotros tenes poꝛ viles ⁊ de
poco valoꝛ. Agoꝛa estẽded vos y alar
gad vos q̃nto q̃rres y pudieredes to-
mar: ca ya tanto no podes hauer que
mas no vos q̃de de hauer. agoꝛa entẽ
des vosotros la vltragiosa ⁊ demasia
dela vr̃a abundancia: ⁊ la luxuria que
assi es derramada/ como la cobdicia
de aquellos de quien fasta aqui yo he
fablado: yo digo a vosotros no q̃dara
ningun lago ni pielago sobꝛe el q̃l vos
otros no fagays casas y edifiques vi-
llas: ni sera rio q̃ en su ribera no haya
mesones y casas vuestras. y en q̃lquier
lugar que nasceran aguas caliẽtes alli
fares nueuas habitaciones ⁊ moꝛa-
das ala vuestra luxuria. y en qualq̃er
lugar do la ribera dela mar se toꝛçeꝛa
⁊ fara sus bueltas: luego alli fundaꝛes
palacios ⁊ casas. no vos ternes poꝛ
pagados dela tierra si poꝛ fuerça no la
conquistays. Quando todo aq̃sto ha-
ures fecho ⁊ poblado llanos y monta
ñas sobꝛe la mar/y sobꝛe las riberas y
edificado las grandes toꝛres/ con to-
do esto cadavno de vos es vn peque-
ño cuerpo de hombꝛe. que vtilidad ⁊
prouecho haueys de tãtas villas ⁊ ca
sas: pues no estays mas que enla vna:
el logaꝛ do no estays no es vuestro.
agoꝛa entended a mi vosotros: q̃ poꝛ
la vuestra gran glotonia mandays bu
scaꝛ las viandas poꝛ maꝛ ⁊ poꝛ tierra
⁊ andays caçãdo las aues con arañue
los ⁊ redes y lazos: y no hay ninguna
bestia que pueda hauer paz con voso-
tros: si no aquellas delos quales soys
enojados: quanto comes vosotros de
stas viandas que son hauidas ⁊ com-
pꝛadas con tanto trabajo. como pue-
de el señoꝛ pꝛouar ni comer destas be-
stias saluajes que cõ tanto peligro son
tomadas/ pues tiene el viẽtre lleno de
diuersas viandas: quanto podes vos
meter enel vr̃o estomago q̃ jamas no
se farta delos pescados de conchas de
maꝛ/q̃ delexos son traydos. O mala-
uenturados/ no conosceys como vr̃a
fambꝛe es mayoꝛ que vuestro vientre.
Estas cosas diras tu alos otros/ assi
que tu mismo las oyas quando las di-
ras. ⁊ assi las escriue que tu las leas
en escriuiendo las/ ⁊ todas las guja y
endereça a buenas costumbꝛes: ⁊ a co
strenir la rauiosa cobdicia/ ⁊ siempꝛe
estudia poꝛ saber algũas cosas/no mu
chas/mas buenas.

Epistola. lxvj. donde amonie
sta que nos guardemos delos males

cubiertos ỹ los malos: ⁊ que no haga mos ni cobdiciemos mal para otros

Quare ista.

POrque reguardas y miras tu aquellas cosas que por caso y auentura te pueden venir. yo digo delos males que sobrevienen alos hombres. Algunas cosas vienen/pero no encobiertamente. ¶Pues aquellas cosas esquiua tu: y de aquellas te guarda quanto tu puedas/ que vienen encubiertamente los quales auenimiẽtos ahun que seã graues: assi como perderse enla mar por fortuna/o caer de vna torre: pero no son escõdidos/ni encubiertos: mas de vn hombre a otro viene cõtinuo peligro: de aquesto te guarda tu: ⁊ contra estos te guarnesce/ y a estos mira tu atenta y diligentemẽte. no hay mal mayor ni que mas amenudo venga: ni mas ligero: ca la tẽpestad del mar antes amenaza q̃ venga. las casas ⁊ los edificios fienden se ⁊ apartanse/⁊ fazẽ algun ruydo antes que caygan: antes vee el hombre el fumo q̃ se enciende el fuego: mas el peligro del hombre y el daño viene subitamente: ⁊ tanto mas decibe y engaña/quãto mas se acucia a venir. Tu yerras si crees ala cara y ala semejãça delos que te encuentran. ellos bien han semejança de hombres: mas coraçones de bestias saluajes: saluo que las bestias el su p̃mero acometimiento es muy peligroso: mas despues de aquello passado del tal acometimiẽto/no torna mas a el. Esto es por que ellas no fazen mal al hõbre por voluntad/si no por necessidad: ca ellas se embrauescen/o por fambre/o por miedo. mas el mal hombre se deleyta en destruyr ⁊ matar el otro: ⁊ assi tu puedes pensar quanto peligro viene a vn hombre de otro/en tal manera q̃ tu pienses en que manera es vn hombre temido a otro. E paramiẽtes de vna parte que tu no seas dãnificado: ⁊ dela otra parte q̃ tu no fagas a otro daño ni mal: ⁊ que tu hayas plazer del biẽ de todos/ ⁊ que te pese del mal delos otros. ⁊ q̃ siempre te acuerdes delo que tu deues fazer a otros: ⁊ ỹl daño tuyo esquiuar ⁊ desuiar: ⁊ biuiendo assi ganaras tanto/no que seas seguro de recebir daño mas de ser engañado. ⁊ tanto quanto tu pudieres te llega ala philosofia: ca ella te defendera en su seno: y estando cerca della tu seras seguro y muy seguro. los hombres no se topan ni se encuentran si no quando van por vn camino: mas guarda que tu no te alabes dela filosophia/ni te vanaglories della porque muchos cayeron en gran peligro por vsar dela filosofia allẽde de razon y de mesura: mas vsa assi della que te quite tus vicios/⁊ no que tu taches alos otros delos suyos: ni tu seas contrario del todo alas costũbres comunes/ ni paresca que tu condẽnes y reprehendas lo que tu no fazes. Licita ⁊ honesta cosa es la sabiduria sin embidia y sin vanagloria.

Epla. lxvij. de tres caminos

por donde se alcança la virtud: ⁊ qual guiador si quier consejero es de escojer enla vida: y dela manera de loar/o alabança. Quod est hoc mi lucilli.

QUe es esto lucillo que nos tira ⁊ retrahe ⁊ aparta de alli donde nos queriamos yr/⁊ que es lo que nos lieua alla dode no q̃rriamos: ⁊ que es lo que se cõbate con nr̃o coraçõ: ⁊ no nos deja querer ningũa cosa firmemente. nos deuaneamos ⁊ peligramos entre diuersas opiniones: ⁊ no q̃remos ninguna cosa francamente/ ni alguna co-

sa deliberadamẽte/ni continuamente. Esto faze nuestra locura/ la qual no es constãte ni firme a se emendar ni a bien beuir: ni alguna cosa le plaze luẽgamẽte. Mas como y q̃ndo nos partiremos della: & no es ninguno assi poderoso q̃ por si mesmo se pueda endereçar. & assi conuiene que alguno le de la mano/ & lo saque fuera. Epicuro dixo que algũos vinierõ ala virtud sin ayuda de ninguno: & se guiaron por si mismos/ y estos loa sobre todos q̃ por si mismos se pusierõ adelãte. Otros son dixo el/ q̃ han menester ayuda/ & q̃ no se posnan al camino/ sin q̃ alguno les vaya delãte. pero ellos siguẽ bien al q̃ los guja: y de tales como estos fue metrodoro Estos son ahũ de loar puesto que sean dela segunda manera: nos no somos dela primera manera: y ahun bueno sera q̃ seamos dela segunda: ca no es de menospreciar al hõbre que se salue con ayuda de otro: ca muy gran cosa es querer se hõbre saluar. E ahũ se falla otra tercera manera/ o via de hombres/ q̃ no son tan poco de menospreciar: y estos son aq̃llos que por fuerça se pueden costreñir y adreçar a bien fazer/ & q̃ no solo hã menester guiador mas ayudador/ y ahun fablando mas propio/ q̃en los lieue por fuerça. Esta es la tercera manera: si tu me demandas exẽplo de tal gente: digo te que hermaco fue de aquellos. esto dixo epicuro: & si el del vno ha mas alegria: y el otro le es mas agradable/ q̃ ahun q̃ el vno y el otro seã arribados a vn mismo fin: toda via mayor loor ha de hauer/ quãdo vna cosa es fecha & complida de materia mala y mal despuesta. assi como acaesce de dos edificios que ygualmente son altos & de vna fechura: pero el vno es fundado sobre tierra firme; assi q̃ la obra ayna sube alto: y el otro fue assentado en tierra muelle & blanda: assi q̃ con gran pena se falla tierra firme. & la obra del vn edificio toda se muestra ayna & se manifiesta: & la otra la mayor parte esta escõdida & no pareçe. Algunos son que han el ingenio blando y enseñable: & son otros q̃ lo han duro y grossero/ & han se por fuerça de domar & quebrantar: y al comienço & al fundamiento conuiene fazer gran differencia. & assi el mas bien auenturado es el que se faze bueno sin ser apremiado & costreñido: mas aq̃l q̃ ala sabiduria & ala virtud no va por si: mas se consiente traer por fuerça vẽciẽdo la su malicia natural: este es mas temido & mas obligado a si mismo. yo quiero q̃ tu sepas q̃ yo soy de aq̃llos q̃ han el ingenio duro: mas ymos por fuerça por medio delos contrarios: & assi nos conuiene conbatir & demãdar acorro y ayuda de otros: pues diras tu a quien me tornare yo a demandar acorro & ayuda. torna te a nr̃os anteçessores/ los quales te pueden ayudar & no solamente alos q̃ agora son: mas los que fueron te podran ayudar & cõsejar: pero delos que agora son escoge/ no los que alta mẽte fablaron y que fazẽ grandes muestras & grandes semejanças de palabras ante las gentes/ & no van buscando sino pompas y vana glorias. mas aq̃llos que mostrarã beuir/ y que por obras muestran lo que deuemos fazer despues que lo mandaron por palabras/ los quales jamas no se falla que hayan fecho cosa que hayan defendido ni contradicho. Escoge tales ayudadores que mas te plega quando los hauras visto que quando los hauras oydo: ni yo no te contradigo que oyas a aquellos que son acostumbrados de hablar y de predicar ante el pueblo tãto q̃ su entẽcion sea de

emendar ⁊ corregir a otros ⁊ a si mismos/mas q̃ no lo fazē por vanagloria porq̃ qual cosa es mas vergōçosa ⁊ vituperosa q̃ el filosopho/ q̃ va buscādo el remor y el loor dela gēte. el enfermo no loa al fisico q̃ndo le corta/o sangra/ ⁊ le dize callad ⁊ sofrid en paz/ porq̃ el hōbre vos guaresca: ⁊ si vos days bozes no os oyre ni ahun si llorays. ⁊ assi q̃ndo hōbre toca los otros vicios vos q̃res mostrar q̃ vos marauillades por q̃ ellos vos fablē y amonestā: sea vos otorgado q̃ days sentēcia delo mejor: ca alos discipulos de pitagoras q̃ del q̃rian aprēder/cōuenia q̃ stouiessen. v. años callādo/y no osauā fablar ni loar a ningūo. ¶ como es loco el q̃ se alega del vano loor dela loca gēte. ¶ Si me de q̃ te alegras: tu eres loado de aq̃llos q̃ tu no puedes ni deues loar. q̃ndo fabiano fablaua al pueblo: hōbre le oya plazibleméte: algūas vezes se leuā taua vna grā boz: mas esto era por la grā marauilla dela su bōdad ⁊ dela su virtud/no ya por su fermoso fablar. alguna diferēcia deue ser entre el clamor dela gēte y dela escuela: bien puede hōbre algūna vez loar: porq̃ q̃en bien lo q̃siere considerar/ todas las cosas son significāça ⁊ demostramiēto de otras cosas: ⁊ assi algūas vezes por muy pequeñas señales ⁊ cosas se conosce el hōbre/en ver y conoçer sus costūbres: ca puede se conoçer el luxurioso en su andar y en su traer y en su mirar/ y enel mouer delas manos. el loco se conoçe enla risa: y el necio enla cara y enel abito: porq̃ estas cosas se muestran abiertamēte por señalas. ¶ Quando la gente oye algun filosofo fablar: cada vno le muestra conel dedo ⁊ marauillā se del: ⁊ marauillādose dan bozes loando lo. ¶ Este tal loor no es loor mas plañir sobre hōbre muerto. ¶ Bexemos estas loores a aq̃llos q̃ van por cōplazer al pueblo. la filosofia adorar se deue: sin duda algunas vezes se deue soffrir alos moços q̃ loen alos filosofos: pero esto sera q̃ndo ellos no se podran abstener: porq̃ con los tales loores dan alos q̃ lo oyen alguna cosa de buen cōfuerto. despertemos y encendamos los coraçones delos moços q̃ se esfuerçē a aprē der bien fazer/ ⁊ no a bien fablar fermoso. en otra manera su eloquēcia les empesce si al no desseā si no a ella: mas yo digo esto al p̃sente: porq̃ yo he vna gran disputacion a determinar: cōuiene saber como el hombre deue fablar al pueblo: ⁊ que cosa deue hōbre otorgar acerca del hōbre: sin dubda la filosofia faze daño quando se aprende para vēder la: mas ella se puede biē demostrar dentro en su camara si ella falla no vēdedor: mas hombre q̃ la haya en reuerencia: assi como el preste al sacrificio.

Epla. lxviij. donde compara

Seneca los desmesurados en luxuria/ pereza y gula/alos que estan muertos enlas sepulturas.

¶ Queror litigor irascor.

¶ O me plango y atormēto y porq̃ tu ahun cobdicias ⁊ desseas aquellas cosas que la tu ama te desseaua ⁊ te cōsejaua/o el tu maestro/ o ayo que te guardaua quando eras niño/o la madre tuya: tu no conoces quāto mal era lo que ellos te desseauan. ¶ O dios quāto a ti son contrarios los sus desseos ⁊ lo que para ti querian: ⁊ tanto mas contrarios: quanto mas te vienen cō buena fortuna: yo no me marauillo si todos los males ⁊ todas las cosas cōtrarias nos siguen dela nuestra niñez por que somos criados ⁊ nodridos

entre los desseos de nuestros padres y madres. digamos a dios q̃ lo q̃ hauemos asaz es y no le demãdemos mas porq̃ demãdaremos nos siẽpre algũa cosa: como si no nos pudiessemos nodrir ni criar: fasta quando fenchiremos nos los grandes cãpos de simiẽtes: t cogeremos tanto pan que abastara a vn pueblo: fasta quãdo verna el pan/no solamẽte por la tierra/ mas por la mar fasta la nr̃a tabla t al nuestro comer. vn buen se farta enel pasto de muy pequeño prado: vn monte basta a muchos elefantes: y el hõbre ahũ no se mantiene por tierra y por mar. Que quiere esto dezir/ ha te dado natura assi gran viẽtre q̃ se no puede fenchir teniẽdo tu tan pequeño cuerpo: y ha nos natura fecho assi grandes glotones/q̃ nos passemos alas bestias/t las sobremos de comer: por cierto poca cosa es aq̃lla q̃ la natura demãda: hõbre la puede apagar t satisfazer de poca cosa: ni esto que tanto cuesta no es la necessidad õl nuestro viẽtre: mas es nr̃a cobdicia. Pues como dixo salustio: aq̃lla tal gente que son obedientes al vientre no la deuemos poner en el numero õlos hõbres: mas entre las bestias: y ahũ entre los muertos/ por q̃ aquel biue que vsa de si mesmo. mas aquellos q̃ se trabajan y enbueluen en luxuria y en pereza t gula: assi estã en sus casas como en sepulcros. t con razon podria hombre escreuir su nombre ala entrada de sus casas/ como sobre los sepulcros delos muertos: porque ellos han sabido morir antes de su muerte.

Epistola. lxix. que no se deue gastar el tiẽpo en vanos argumentos sino en obras virtuosas.

Amice mei lucilli.

HAbigo mio lucillo aq̃l es ocioso t negligente que en tõces se acuerda del su amigo/quando alguna tierra o comarca le faze del acordar: porq̃ el lugar q̃ hõbre houo acostumbrado remueue el desseo que esta enel coraçon fincado: t mueue la memoria reposada assi como acaesce alos q̃ traen duelo por sus parientes que perdieron: t quãdo el dolor es aquedado por lõgura de tiẽpo retorna lo/ t remueue lo la perdida de vna pequeña cosa/ assi como de vn sieruo/o de vna ropa. E assi tu no podrias creer como la comarca de cãpania/ t mayormente de napol/ adonde yo vi a ponpeyos la villa donde tu naciste/renouo y refresco el deseo de ti: a mi paresce q̃ yo te tengo ante mis ojos/y q̃ agora me parto de ti: y q̃ te veo llorar piadosamẽte/y esforçar te a tener las lagrimas: como lo fazias quãdo de ti me parti: ami paresce que yo te tengo agora comigo/ t qual cosa es agora si tu te recuerdas de quando eras moçuelo enla escuela de vn filosopho llamado focion. entonces comence yo a ser abogado t a defender las quistiones: t despues como farto me dexe dello: la ligereza t corrimiento del tiempo es sin medida: lo qual se muestra/ y es mas manifiesto alos q̃ miran t catan al tiẽpo passado: ca ella engaña alos que no miran si no al presente/tãto se fuye ligera t breuemẽte. la causa desto es que todo el tiẽpo passado es en vn lugar puesto: t puede lo õbre todo jũto recordar/reguardar t mirar. t de alli adelãte todas las cosas caen/t van al pfundo: t de aq̃ adelante no puede hauer gran espacio ni gran alongamiẽto ni tardança enla cosa q̃ toda es breue: el veuir nr̃o no es mas q̃ vn pũto: pero esta assi muy pe-

queña pte dela vida: natura la ha perdido en muchas partes/ assi como en mas luẽgo espacio: ca de vna parte ha fecho ala niñez: ⁊ de otra la mãcebia: ⁊ la otra entre la mãcebia y la niñez/ ⁊ la otra en gran vejez: ⁊ assi en guisa de scalones ha ella puesto este termino muy strecho. yo te he distinguido ⁊ departido esto agora: y esto es ahũ gran pte desta breue vida/ el termino dla q̃l nos algũa vez deuriamos pẽsar: el termino no me solia a mi paresçer tan corriente ⁊ ligero: agora me paresce assi ligero corriente ⁊ breue q̃ no es quien creer lo pudiesse/ porq̃ yo siẽto la muerte ya allegar se: ⁊ por esto yo comiençoa contar mi daño y desto me atormẽto yo mas/ q̃ son algunos q̃ la mayor parte de ste breue tiẽpo que ahũ no puede bastar alas cosas necessarias/ por grã solicitud y diligẽcia gastan lo y espienden lo en cosas vanas y baldias y demasiadas. Tullio dixo que si a el fuesse doblada la edad el no bastaria solamẽte a leer las obras delos poetas: ⁊ assi mismo dixo el dela dialetica: enlo vno y enlo otro fue puesto el tiẽpo en cosas de poco valor: yo no digo q̃ hõbre no deue leer la poesia y la dialetica/ mas deue veer las ⁊ mirar tan solamente ⁊ saludar las de lexos y passar adelante/ porq̃ no seamos engañados: creyẽdo q̃ alli haya algũ bien puesto escõdido. di me porq̃ te ensanguistias tu y te atormentas en aq̃lla question la q̃l es mas ligera de menospreciar q̃ soltar: el hõbre que va seguramẽte y libre y sin grã priessa puede entender en menudas obras: mas quãdo los hombres vienen tras nos otros en alcãçe/ la necessidad por fuerça desecha y lança de si aq̃llas cosas q̃ hõbre hauia amassado y ayuntado enla paz y enl reposo: yo no he voluntad de buscar las palabras dubdosas ⁊ de diuersas significaciones en q̃ assaye y prueue la mi sotileza: ca en otras cosas he mucho mas q̃ fazer: guerra muy grãde nasce de todas partes: todo hõbre me deuia tener por loco si yo viesse los hõbres muy viejos ⁊ las mugeres leuar piedras alos andamios del muro por defender la ciudad/ ⁊ los mãcebos correr alas armas y esperar cada hora de se cõbatir conlos enemigos/ ⁊ viesse las banderas dlos enemigos ante las puertas dla ciudad/ y sintiesse yo mouer y tẽblar las torres por las minas que les erã fechas: si en tal tiẽpo yo estouiesse ocioso y entẽder en estas questiones q̃ se figuen: tu has aq̃llo que no has perdido/ tu no has los cuernos perdidos: pues luego se sigue que tu has cuernos: ⁊ assi sotilezas locas ⁊ vanas assi mismo te deuria yo paresçer loco si enesto entiendo/ porq̃ yo so cercado de enemigos y no de aq̃llos de fuera/ delos quales los muros me haurian defendido: mas yo guerra peligrosa y mortal tengo dentro en mi mesmo: yo no puedo entender enestas trufas: ca yo he entre las manos grandes fechos/ la muerte viene/ la vida fuye: cõtra tales peligros me muestra tu que faga yo: cõforta ⁊ conseja me contra las graues y peligrosas cosas/ assi q̃ yo reciba y suffra con fuerte coraçon ⁊ sin planir y doler me las cosas q̃ yo no puedo escusar: alarga ⁊ aluẽga me la estrechura y breuiedad del tiempo: muestra me como el bien dela vida no es puesto en luengo espacio de vida/ mas en vsar bien della: ⁊ q̃ puede acaescer muchas vezes que aq̃l que luengamente ha biuido ha poco biuido: di me puede ser que quãdo yo duerma q̃ nunca despierte ⁊ q̃ quãdo despierte q̃ nunca torne a dormir: di me puede acaescer que q̃ndo yo salga de mi casa q̃ nunca

a ella torne/ ⁊ q̃ quando a ella venga q̃ nũca della salga/innumerables son los casos dela muerte: tu eres engañado si crees q̃ solos los q̃ nauegan por mar sean mas cerca dla muerte/porq̃ entre ellos y la muerte no hay si no vna tabla del grueſſo dla naue: en todo lugar esta la muerte cerca assi como enla mar mas no se manifiesta tanto como alli: saca me desta dubda y mostrar me has mas ligeramẽte suffrir aq̃llo q̃ me esta aparejado: la natura nos engendro docrinables y corregibles para suffrir: y ha nos dada razõ no perfecta mas tal que se puede fazer perfecta y cõplida: fabla me y disputa de justicia y de piedad de abstinẽcia y de castidad y de aq̃llos q̃ del cuerpo de otro fazen abstinẽcia/ ⁊ de aq̃llos que del cuerpo propio han cura: si tu no me lieuas fuera de vida yo allegare mas a mi guisa alli do quiero yr: porq̃ como dixo vn sabio/ el sermon y la palabra dela verdad nũca es doblada: ⁊ por esto no se deue empachar ni acatar/ porq̃ no hay cosa q̃ tan poco pertenesca a coraçon q̃ entienda a grandes ⁊ altas obras/ como sotilezas engañosas y menudas.

Epistola. lxx. donde reprende

seneca los dormidores y q̃ hazen dela noche dia por entẽder en vicios vergõçosos/ ⁊ que sigamos ala natura no la voluntad.

Betrimentum jam dies sentit.

SI el dia es ya menguado y retraydo: pero eñl es assaz espacio pa fazer biẽ a quiẽ se querra leuãtar de mañana: mucho es de loar a quien espera el dia ⁊ q̃ se leuanta al pũto del alua: y es de blasmar ⁊ reprehender el que tanto duerme y esta enla cama q̃ el sol es ya leuãtado y el se despierta al medio dia: algũos ⁊ ahun muchos son alos q̃les el medio dia es el alua: algũos son que han peruertido y trastornado los officios del dia y dela noche/ ⁊ no pueden abrir los ojos antes q̃ la noche se allegue tanto son fincados y pesados dela embriagues del dia de antes: assi como fazen aq̃llos que moran enla otra meytad dl mũdo y al cõtrario en derecho/ segun lo dixo virgilio/ los q̃les son llamados antipotes: los q̃les han el dia quãdo nos hauemos la noche: y hã la noche quãdo nos el dia: tal es la vida destos ahũ que no son de aq̃lla tierra/ los q̃les como dixo caton nunca al sol vieron leuãtar ni echar: crees tu q̃ los tales sepan como hombre deua beuir/ pues no saben quãdo hõbre deue beuir ⁊ dubdan y temen la muerte enla qual ellos yazẽ soterrados viuos: ⁊ assi son catiuos ⁊ mezquinos como las aues dela noche/ q̃ntoquier q̃ vsen la noche en beuer y vngiẽdo se d̃ pcioſos vnguẽtos ⁊ comiẽdo de diuersos manjares: esta tal no es fiesta de hõbre biuo/ mas officio de hõbre muerto: creeme q̃ ningun dia es luẽgo al hõbre q̃ bien obra. estendamos nra vida: ca argumento ⁊ officio de vida es fazer bien: tiremos algo dela noche ⁊ ayũtemos lo al dia: las aues q̃ hombre q̃ere engrossar encierra las hombre en vn lugar escuro/ assi q̃ no puedan sallir ni andar a vna parte ni a otra: porque enel reposo engrossan mucho mas: assi acaesce alos q̃ siẽpre estan en ocio y en reposo ⁊ sin trabajar q̃ se fazen gruessos y perezosos y pesados/ ⁊ faze se les finchado el cuerpo por la demasiada gordura: ⁊ el color es amarillo y rustico/ mas ahun ⁊ en otra manera q̃ alos que son amarillos por enfermerdad: ⁊ dañase les ⁊ corrõpe la complixion/ mas ahun este no es el mayor mal suyo/ porq̃ ellos hã

mas grueſſo ⁊ mas gordo el ſu coraçō que el cuerpo: porq̄ el ſu coraçō eſta como atordido ⁊ eſcuro ⁊ tenebroſo: mucho es malauēturado aq̄l que ha ojos para ſiēpre ſer en tiniebras ⁊ en eſcuridad. ſi tu me pregūtas dōde eſto viene ⁊ como tāta malicia es entrada en ſus coraçones de fuyr el dia y ſeguir la noche y las tiniebras yo te lo dire: todos los vicios cōbaten y pugnan cōtra la natura ⁊ dexā la derecha via ⁊ la juſta ordē: eſte es el propoſito dela luxuria alegrar ſe dla peruerſidad: ⁊ no ſolo dexar la derecha via mas alongar ſe dlla mucho: no te pareſce a ti q̄ aſſi miſmo aq̄llos biuen cōtra natura q̄ beuen en ayunas ⁊ ſon ya embriagos quādo vienen a yantar: por cierto algunos ſon q̄ meneā los braços/o prouādo por fuerça/o en otra manera por eſcalētar ⁊ ſu dar por mejor beuer: eſto fazen los villanos y viles hōbres q̄ no ſaben qual es el verdadero deleyte/⁊ deleytā ſe en beuer el vino puro y fuerte ⁊ no ſobre la viāda mas en ayunas: aſſi q̄ el vino ſe vaya mas libre y deſembargadamēte ⁊ queme los neruios y los gaſte: aq̄lla embriagues los deleyta que fallo el eſtomago y el viētre vazio: no te pareſce q̄ eſtos biuen contra natura q̄ ſe viſten como mugeres ⁊ vſan de muchas luxurias ſuzias y vituperoſas: no biuen contra natura aq̄llos que quieren enel ynuierno hauer roſas/ ⁊ a fuerça de agua caliēte trabajan por fazer naſcer flores enel tiēpo del frio y plantan los arboles y frutales encima delas altas torres y alli fazen jardines y vergeles/ aſſi que los arboles eſtan tan alto plantados q̄ alli tienen las rayzes donde a penas podriā alcançar las çimas delas ramas: no biuen contra natura los q̄ fundan y edificā los baños enla mar ⁊ les pareſce que ſientē ſuauidad quādo las ondas dela mar percuden y fieren enel muro del baño. quādo ellos han deuiſado y ordenado de querer todas las coſas cōtra natura ala fin ellos las deſampararan del todo: ⁊ dizen ya es el dia vamos a dormir: venida es la noche vamos traſtollernos ⁊ andar deſpues cenaremos: como no te cōuiene vſar ⁊ fazer lo q̄ los otros fazē: por cierto dizen ellos eſto es con grā vituperio beuir ala manera comū dela gente: dexemos paſſar el dia y la comun lūbre que es el ſol/ fagamos nr̄os propios y ſingulares maytines: por cierto yo tengo ala tal gente en lugar delos muertos/ porque aſſaz ſon acerca dela muerte aq̄llos que biuen a antorchas ⁊ çirios ⁊ lanternas: yo he viſto muchos q̄ fazia tal vida. entre los q̄les vi vno q̄ hauia nombre actilio buca/ el q̄l fue gentil hōbre y rico: ⁊ eſte deſpues que houo gaſtado q̄nto hauia en tal vida llorana ⁊ plañia ſu pobreza/ ⁊ el emperador tiberio le dixo tarde deſperta ſte: todo hōbre ſabia q̄ ſu vida era diuerſa ⁊ cōtraria a todos los otros: algunos vſan eſta tal vida/ no porque la noche ſea mas deleytable que el dia/ mas por que la coſa vſada no deleyta tanto y ahun porq̄ la claridad y la lumbre ſon graues y enojoſas ala mala cōciencia q̄ deſſea todas coſas ſeā de grā coſta/ o poca: la claridad y la lumbre q̄ vienen de ſu grado y ſin algū embargo ⁊ cōtraſte los enojan: ⁊ de otra parte los tales quieren q̄ la gēte fable dellos en quāto ellos biuen: ⁊ ſi dellos no fablan creen hauer perdido todo ſu trabajo: ⁊ ahun por algūas vezes ellos fazen los tales autos por deſpertar y recordar ſu nōbradia y gaſtar lo ſuyo locamente: pero ahun eſto es poco para ellos porq̄ lo fazen muchos/ ⁊ por tanto conuiene a ellos fazer algūa mayor

locura/ mas singular y mas demasiada que la gẽte haya materia y causa de fablar. yo vi vn buen hõbre que hauia nombre albino vano/el q̈l era gr̃oso fabladoꝛ ꝛ moꝛaua cerca dela casa de sabino/el q̈l era õla compañia de aq̃llos q̃ fuyen ꝛ esquiuan el dia: Este albino vano solia dezir muchas vezes q̃ quãdo el al primer sueño despertaua el oya enla casa de sabino dar bozes ꝛ batir las manos/ꝛ pregũtaua q̃ era aq̃llo: ꝛ dezian le q̃ sabino q̃ tomaua cuenta a su despẽsero. otra vez ala sexta dela noche oya grãdes gritos ꝛ demãdaua q̃ fuesse aq̃llo: respõdian le q̃ sabino cantaua poꝛ exercitar su boz: ꝛ õspues ala media noche oya estruẽdo de cauallos ꝛ dezian le q̃ sabino caualgaua para seyr deporꝛtar: ꝛ acerca del alua el oya gran murmurio y ruydo/ ꝛ pregũtando q̃ era dezia̅ le q̃ los cozineros ꝛ los botilleres aparejauan la cena q̃ ya sabino salia del baño. tu no te deues marauillar si tu fallas tantas maneras de vicios y tantas propiedades poꝛq̃ son diuersas y sin numero: no puede ninguno todas sus maneras cõtar: la entenciõ derecha es/y simple/y vna/y no doblada/ mas la malicioſa se diuersifica en tãtas maneras q̈ntas hõbre quiere. vna misma regla es de aq̃llos q̃ siguen la natura ꝛ hay entre ellos muy poca differencia/mas las costũbres siempre son en discordia: la mayoꝛ causa desta malicia me paresce q̃ sea/ que los hombres viciosos menospꝛecian ꝛ han poꝛ esquiuo de beuir ala comũ regla delos otros: mas visten se ꝛ guarnescen se ꝛ comen diuersamẽte dela otra gẽte y no quieren vsar ni ver las cosas acostumbradas: tienẽ poꝛ gran looꝛ suyo q̈ndo la gẽte fabla de sus maneras vltragiosas ꝛ allẽde de razon: aq̃sta fama ꝛ nõbradia van buscãdo aq̃llos q̃ viuen al reues y al cõtrario: poꝛ esto deuiamos nos tener aq̃lla via que natura nos ha mostrado ꝛ nũca de aq̃lla nos aptar: todas las cosas son prestas ꝛ possibles a aq̃llos q̃ la natura siguen/ mas la vida de aq̃llos q̃ vsan cõtra natura es semejante alos q̃ nauegan agua arriba.

Epla. lxxj. dela grandeza de philosofia/ que su perfecion no se haze mejoꝛ con sophismos/o cauillaciones.

Qui vocentur latine.

Tu me has preguntado como se llamã en lẽgua latina los vocablos llamados sofismos: muchos pꝛouaron de les poner nõbres/mas de todos los nõbres q̃ les fueron puestos no les quedo ningũo: poꝛque nos no los vsamos ni curamos dellos: pero toda via me paresce cõuenible nõbre aq̃l de que tullio vsa/llamando le cauilaciones: q̈l quier q̃ los vsa ꝛ se da a ellos falla nueuas ꝛ diuersas questiones: pero ellas no pꝛoueen ni ayudã nada ala vidã/ni poꝛ las saber no queda hõbre mas sabio ni de mayoꝛ coraçon ni mas tẽpꝛado: mas aq̃l que se hã exercitado en filosofia poꝛ los remedios dela vida/ q̃ da grande y lleno de cõfiança y nunca vencido/ assi como acaesce delas grandes montañas q̃ su altura paresce menos alos q̃ de lueñe las miran: ꝛ q̈ndo son cerca dellas estonces paresce manifiestamẽte como son grandes y altas/ assi es del verdadero filosofo q̃ es perfecto enlas obras ꝛ enlos artificios/ q̃ es como vn lugar de marauillosa altura y de verdadera grãdeza: el no se endereça ni leuanta sobre las plantas delos pies/ni sobre las puntas delos dedos/como algunos q̃ crecen su altura poꝛ engaños ꝛ quieren paresscer mas luengos delo q̃ son: el filosofo se tiene

por pagado de si mesmo ⁊ de su justa ⁊ ꝓpia grãdeza ⁊ esto no es marauilla: ca la fortuna no le ayuda ni le da la mano/ mas el esta sobre las cosas humanas ⁊ es ygual ⁊ vno en si mismo en todo estado/sea en prosperidad/ o en aduersidad: esta constancia ⁊ firmeza no la pueden dar las cauilaciones de que aqui fablamos:el coraçon se deleyta alguna vez enestas sofismas ⁊ cauilaciones/mas enellas no hay ningũa vtilidad ni prouecho ⁊ traen la filosofia de lo alto alo baxo: ⁊ yo no te cõtra digo q̃ tu enello no entiẽdas alguna vez:pero sea quando no hauras al q̃ fazer/ o no lo q̃rras fazer/ porq̃ ellas han esta muy mala condicion q̃ muestran vna dulçura con q̃ se detienen ⁊ empachan el coraçon so semejãça ⁊ ymagen de sotileza: ca nos hauemos tanto q̃ fazer que a penas toda la vida abasta a ello ⁊ enesto ahũ hay assaz/ cõuiene asaber en saber menospreciar la vida/porq̃ no es tan grã cosa gouernar ni regir la vida como menospreciar la:ca no la puede otro bien regir si no aq̃l que la menosprecia ⁊ la tiene por vil.

Epistola.lxxij.donde se prueua por enxẽplo dela viña vieja/q̃ el ingenio turbado en vicios es muy duro ⁊ difficil de corregir.

Cupio.

Yo desseo assi dios me guarde q̃ el tu amigo sea informado ⁊ doctrinado como tu desseas/ mas el es muy duro para aprẽder: antes te digo lo q̃ es peor que es muy muelle y floxo y corrupto por luenga y mala costũbre:yo te quiero contar vn enxẽplo del nr̃o arteficio:toda viña no se puede enxerir si ella es vieja y royda/ o si es muy flaca ⁊ delgada/ ni ella recibira enxerto que hõbre enella querra poner: ⁊ si lo recibe no lo nodrira ni le ayũtara consigo/ ni se mudara ni trasportara en q̃lidad ni enla su natura:⁊ por esto algũas vezes lo solemos cortar sobre tierra/ porque si ella no prende bien q̃ hõbre haya otro cõsejo soterrando la:aq̃l de quien tu me escriues no ha flor ni punto de fuerça: ca el es todo dado a vicios/ ⁊ en aq̃lla corrupcion se es enuegeçido: ⁊ assi el no puede recebir razon ni nodreçer la: si tu me dizes que el lo dessea no lo creas: yo no te digo q̃ el te miẽte ca el mismo assi lo cree:la luxuria le ha vn poco turbado el estomago ⁊ le ha vn poco enojado: pero el se pacificara muy ayna cõella: el te dize que la vida suya le agrauia: ca los hõbres aman ⁊ aborrescen su vida juntamẽte/mas entonces juzgemos d̃l quãdo el nos haura assegurado q̃ el aborresce la luxuria porque al presente el esta vn poco atormentado conella.

Epistola.lxxiij.donde seneca disputa por argumẽtos d̃ logica q̃ las virtudes no son animales/⁊ q̃ ningun animal puede bien biuir sin fortaleza/ trae muy altas y biuas razones.

Desideras tu scribi a me.

Tu desseas q̃ yo te escriua aq̃llo q̃ yo siento ⁊ me paresce de aq̃lla quistion q̃ entre los estoycos es debatida ⁊ disputada/ conuiene a saber si justicia/⁊ fortaleza/⁊ prudẽcia/⁊ las otras virtudes son animales: muy dulce amigo mio lucillo por esta sotileza fazemos nos tanto q̃ bien paresce que nos exercitamos el ingenio nr̃o en cosas vanas ⁊ invtiles ⁊ sin prouecho: toda via yo fare lo q̃ tu demãdas y respondere aq̃llo que alos nr̃os paresce: pero yo te confiesso que yo so de otra

creencia: yo te dire las razones q̃ mouierõ alos antiguos las q̈les son estas Cierto es q̃ el coraçõ es animal como es verdad/ que el faze q̃ nos otros seamos animales y hauemos del tomado este nõbre: la virtud no es otra cosa si no coraçon ordenado en alguna cierta forma ⁊ manera: pues segũ esto ella es animal: y ahun la virtud faze algũa cosa/mas no se puede fazer ninguna cosa sin volũtad: pues si la virtud tiene voluntad/ la qual no ha ningũo si no los animales luego ella es animal: pues si tu me opones q̃ si la virtud es animal segũ esto ella ha la mesma virtud: esto es verdad q̃ ella ha a si mesma/ assi como el sabió faze las cosas todas por si assi la virtud las faze por si: dezir me has pues segũ esto todas las artes son animales/ ⁊ todas las cosas que nos abraçamos en nr̃os pensamientos: ⁊ assi se seguira que muchos millares de animales morã y estã enel nr̃o pecho: ⁊ assi cadavno de nos seria muchos millares de animales: si quieres q̃ yo te responda a estas cosas yo te lo dire cadavna destas cosas sera animal/mas no seran muchos animales: ⁊ dezir te he porq̃ si tu me oyes diligentemẽte ⁊ pones bien la volũtad enello/ cada vn animal deue hauer su sustãcia: pero todas cosas han su coraçõ: ⁊ assi pueden ser cosas singulares mas no puedẽ ser muchos. yo so animal ⁊ so hõbre: pero por esto no somos dos porq̃ deuen ser diuidos ⁊ departidos el vno del otro para ser dos: qualquier cosa es de muchas maneras la vna se reduze ala otra ⁊ trae se cõella a vna natura y assi es vna cosa: el mi coraçon es animal y yo so animal/ ni por esto no somos dos porque el coraçon mio es parte de mi: quãdo la cosa sera por si/entonces sera contada por si quãdo ella es miembro por si/ mas quãdo ella es miembro de otro no podra paresçer otra cosa: yo te dire porq̃ conuiene que ella sea propia suya ⁊ toda absoluta dẽtro en si misma yo he confessado q̃ yo so de otra opinion/ porq̃ segun esto no solo las virtudes serian animales mas ahũ los vicios/los q̈les son contrarios alas virtudes y ala afficciõ: assi como tormẽto/ pauor/planto/sospecha: ⁊ ahũ andara la cosa mas adelãte/q̃ todas las sentencias ⁊ todos los pensamiẽtos nr̃os seran animales: la q̈l cosa no puede ser en algũa manera: porq̃ todo aq̃llo que el hõbre faze no es hõbre: tu me diras que es justicia: respõdo q̃ justicia es el coraçõ dispuesto y ordenado en cierta manera: pues si el coraçõ es animal la justicia assi mismo sera animal: no por cierto porq̃ la justicia es vn habito del coraçon/vna fuerça suya/vn mismo coraçon q̃ se conuierte en diuersas figuras: ni por esto no es otro animal cada vez q̃ faze diuersos actos/ ni aq̃llo que el coraçõ faze no es animal: si justicia es animal fortaleza y las otras virtudes son mẽguadas y fallescidas quãto al ser/ conuiene asaber q̃ ellas no seran ⁊ despues comẽçaran como de cabo: las virtudes no pueden fallescer ni ser mẽguados: y assi segũ esto muchos animales y ahũ tantos q̃ no haurã numero son enel coraçon: si tu me dizes q̃ ellas no son muchas: pero son ligadas ⁊ juntas en vno ⁊ son partes ⁊ miembros de vna cosa: segũ esto tal faciõ ha el coraçon como la sierpe a q̃ los autores llamã ydria/q̃ hauia muchas cabeças/õlas quales cadavna peleaua por si/ ⁊ cadavna fazia daño por si/ ni por esso ningũa de aq̃llas cabeças era animal/ mas era cabeça de animal y todo junto era vn animal: ⁊ nota q̃ chimera segun los autores cuẽtan fue vna ma-

rauíllosa bestia que hauia cabeça de leon/ ⁊ cuerpo de cabra/ ⁊ cola de dragon: empero no hay quiē diga que en la chimera la cabeça de leon fuesse animal: ni el cuerpo de cabra: ni la cola de dragon: porque estas eran partes del animal/ ⁊ las partes no son animales. porque quieres tu concluyr ⁊ prouar que justicia sea animal/ porq̄ dizes tu porque ella faze alguna cosa de prouecho: ⁊ la cosa que faze algo de vtilidad ⁊ de prouecho tiene ⁊ ha voluntad: ⁊ assi es animal. verdad es si esta voluntad fuesse suya propia: mas ella la ha del coraçon/ ⁊ no de si: todo animal fasta que el muere es aquello mismo que començo a ser. ℰ assi el hombre mientra que biue es hombre: ⁊ assi el cauallo y el can: ⁊ no puede quedar ni ser otra cosa. ℑJusticia que es coraçon bien ordenado es animal: otorguemos lo: pero esto diremos dela fortaleza/ que es animal en algūa manera ordenada que sea animal. ℑAgora yo te demando qual animo es este/ aq̄l que agora era enla justicia/ es tenido enel p̄mero grado animal: agora se sigue que el coraçō que agora faze justicia/ a poca de ora sera fortaleza: y esto no puede ser: por q̄ enel primero comiēçamiento es animal: ⁊ no se puede cambiar ni trocar: ni es licito que se cābie ni passe a otro: conuiene le perseuerar en aquel en q̄en el començo a ser primero: pues si vn coraçon no puede ser de dos animales/ muy menos lo sera de muchos. si justicia ⁊ fortaleza ⁊ temprāça ⁊ todas las otras virtudes son animales: mas como hauran ellas vn coraçon: ca cōuiene que cada vna haya el suyo: y ellas no son animales: vn cuerpo no puede ser de muchos animales: esto ellos mismos me lo confiessan. ℳQual es el cuerpo de justicia? el coraçon. qual es el cuerpo de fortaleza? el coraçon. ℑPues vn cuerpo no puede ser de dos animales: mas ellos mismos dizē que vn mismo coraçon toma habito de justicia ⁊ fortaleza ⁊ de temprança: esto podria bien ser/ si fortaleza no fuesse quādo justicia es/ ni la temprança: mas todas las virtudes son ayūtadas en vno ℑPues diremos que sera cadavn animal por si/ syendo el coraçon vno solamente/ ⁊ no puede fazer si no vn animal: ala fin ningun animal puede ser parte de otro animal: mas justicia es parte del coraçō: pues siguese que ella no es animal. ℑA mi pareçe que yo pierdo mi tiempo en cosa confessada: porque aquesta cosa tal/ deue hōbre mas menospreciar la ⁊ desdeñar la que disputar la: ningun animal es parte de otro animal. reguarda ⁊ mira los cuerpos de todos: ca cadavno veras q̄ ha su propio color/ ⁊ su propia figura ⁊ su propia grandeza. ℰntre las otras cosas por las quales el ingenio del soberano maestro es muy mariuilloso es esta/ que en tanta muchedumbre de cosas por el fechas: el las fizo assi de semejantes ⁊ departidas la vna dela otra. ℰ ahun aquellas que parescen semejantes/ quando tu pornas la vna cerca dela otra/ veras la diuersidad ⁊ differencia dellas. ℰl ha fecho tanta generacion de fijos que no hay alguna que no sea desseñalada dela su propiedad. ℰ ha fecho tantas maneras de animales/ delos quales la grandeza dela vna no se acuerda con la otra: porque toda via hay alguna differencia. ℰ assi quiso el que las cosas que eran otras: fuessen dessemejantes

ꝛ no yguales. Las virtudes segund vosotros dezis son yguales: pues luego no son animales: cada animal faze alguna cosa por si: la virtud no haze ninguna cosa por si/ antes obra conel hõbre juntamente. Todos los animales son racionales assi como hõbres ꝛ dioses: o no racionales assi como las bestias. las virtudes son bienes racionales: mas no son ni hõbres ni dioses. pues segũ esto ni son animles: ningun animal racional faze algũa cosa por si/ si ella antes no es afinada y estimada ꝛ animada por special de alguna cosa: despues toma voluntad/ ꝛ del cõsentimiẽto cõfirma aq̃lla volũtad. yo te dire que cosa es cõsentimiẽto. yo digo a mi cõuiene yr ꝛ entõces vo yo: d̃spues q̃ esto yo he dicho/ a mi mesmo he yo cõfirmado esta mi opinion. Otra vez digo/ cõuiene me assentar: ꝛ assi por semejãte todas las otras cosas q̃ el hõbre dispone de fazer ꝛ faze. Este tal cõsentimiẽto no es enla virtud: porq̃ põgamos q̃ la prudẽcia sea: como cõsentira ella: dira ella/ cõuiene me andar: la su naturaleza no lo sufre: porq̃ prudencia reguarda ꝛ mira no a si: mas aq̃l en q̃en ella esta: ca ella no puede andar ni estar: pues assi ella no ha conocimiẽto/ no es animal racionable. Si la virtud es animal ꝛ la virtud es biẽ: luego todo bien es animal. esto cõfiessan los nr̃os estoycos. Saluar hõbre y guardar a su padre ꝛ defender lo es bien: ꝛ dezir bien ꝛ sabiamẽte su pareçer enel cõsejo es ꝛ bien. ꝛ juzgar justa ꝛ rectamẽte es bien: pues segũ esto saluar hõbre a su padre ꝛ defender lo es animal: ꝛ fablar sabiamẽte es animal. Esta cosa yra tãto adelãte q̃ tu no podras tener la risa. callar discretamẽte es bien/ comer tẽpradamẽte es biẽ: y assi callar y comer son animales. yo digo de mi q̃ yo juzgare ꝛ no acabare de fazer burla destas vanas sotilezas: si justicia ꝛ fortaleza son animales: por cierto ellos deuẽ ser animales terrenales q̃ hã frio ꝛ fãbre ꝛ sed: pues si esto es la justicia haura fambre/ ꝛ la fortaleza frio/ ꝛ la piedad sed. ahũ q̃ero yo mas pregũtar de q̃ faciones son estos animales si son semejãtes a hõbres/ o cauallos/ o a bestias saluajes/ o si dios les dio forma redõda/ o ygual. ꝛ ahũ demando yo si auaricia/ injusticia/ crueldad/ ꝛ los otros vicios son luẽgos ꝛ redõdos pues son animales. ꝛ ahũ demãdare yo si ellos animales son/ si la sabia andadura es animal/ o no. y a ella cõuerna cõfessar q̃ ella es animal. ꝛ porq̃ no creas q̃ yo sea el primero q̃ de aq̃sto ha fablado: yo te fago saber q̃ cleãtes ꝛ crisipo su discipulo houierõ cõtencion ꝛ discordia dela andadura: porq̃ cleãtes dezia q̃ este es spiritu q̃ desciẽde del p̃ncipal fasta los pies: crisipo dezia q̃ es el mismo p̃ncipal: pues porq̃ cada vno no fallara francamẽte ꝛ libre por el enxẽplo de crisipo/ y no fara burla de tãtos animales/ q̃ apenas podrian en todo el mundo caber Las virtudes dizẽ ellos/ no son muchos animales como quier q̃ animales sean: ca vn hõbre es poeta ꝛ retorico: mas por esto el no es mas de vno: asi estas virtudes son animales: mas no son muchas: vna misma cosa es coraçon ꝛ coraçõ justo ꝛ sabio/ ꝛ fuerte biẽ dispuesto ꝛ ordenado en alguna manera: esto es a todas las virtudes ꝛ a cada vna por si. yo q̃ero lãçar de mi esta q̃stion/ ꝛ cõfessare q̃ el coraçõ es animal/ ꝛ pensare q̃ sentẽcia otra vez yo dare enesta q̃stion: mas nũca cõfessare q̃ las obras del coraçõ son animales: porq̃ enesta manera todas

las virtudes ⁊ las palabras/ q̃ el sabio dize serian animales/ por q̃nto todos los versos q̃ el sabio fabla son buenos ⁊ todo biẽ es animal: assi q̃ sería el verso animal. Segũ esto aquel verso dela eneyda (Arma virũ q̃ cano) sería animal: el q̃l yo no puedo llamar redondo porq̃ el ha seys pies. por la fe mia esto no es al si no vna burla ⁊ risa quando hõbre propone q̃ el barbarismo ⁊ el silogismo son animales/ ⁊ les da faciones ⁊ semejãças cõuenibles como los pintores fazen. Estas son las cosas de q̃ nos disputamos cõ las sobrecejas altas/ y hufanas/ y ellas no son si no vna burla y trufa y escarnio. por cierto mucho mejor sería a nos de tractar ⁊ disputar de algũa buena ⁊ vtil question/ requeriẽdo ⁊ buscãdo como nos pudiessemos peruenir alas virtudes: ⁊ saber q̃l vía nos adreçera a ellas. Muestra me yo te ruego no como fortaleza es animal/ mas como ningun animal no puede ser bienauẽturado sin fortaleza si no es ardid ⁊ de gran coraçon contra la fortuna: ⁊ si no vẽce pẽsando todos los mouimiẽtos ⁊ acaecimiẽtos/ y las cosas cõtrarias q̃ le puedẽ venir ãntes q̃ le acometã. Que cosa es fortaleza: digo q̃ no es si no guarnicio ⁊ armas para defender la humana flaqueza q̃ no se pueda vencer. q̃en desta ropa es vestido: seguro esta enesta vida/ q̃ de tantos peligros es cercada delas sus propias armas. Aqui te q̃ero contar la sentẽcia de posidomio. no creas tu jamas dixo el/ ser seguro con las armas dela fortuna: con tus propias armas te cõuiene cõbatir contra ella: ca la fortuna no arma a ninguno contra si misma. por cierto los que contra sus enemigos son armados cõtra fortuna son desarmados. Alixandre gastaua ⁊ vẽcia alos persianos ⁊ alos turcos ⁊ alos indianos/ ⁊ todas las gẽtes que morauan ala parte del oriente fasta el gran mar: empo el yazia y estaua embuelto enlas tiniebras y escuridad de su coraçõ: algũa vez plañiendo el su pecado dla muerte del su amigo perdido. E assi el q̃ tantos reyes ⁊ tãtas naciones hauia cõquistado fue vencido dela yra/ ⁊ despues dela tristeza: porq̃ el hauia todas las cosas en su poder: ⁊ no hauia poder en sus propios desseos. Ay de mi como los hõbres son en grã error: ca ellos desseã de enseñorear allẽ de el mar/ ⁊ tienen se por bienauenturados si pueden muchas tierras conq̃star. E assi de cada dia ellos ayuntan otras cosas alo que han ganado: ⁊ no saben lo q̃ fazen. Quieres tu saber q̃l es la mayor potẽcia ⁊ señoría q̃ hõbre puede hauer: yo te digo q̃ ser señor de si mesmo: esta es la mayor de todas. tu me muestras y enseñas como es santa cosa la justicia: la qual reguardando ⁊ catando los bienes delos otros no q̃ere ni busca otra cosa sino el vso de simisma. muestra me q̃ yo no haya desseo de honor terrenal ni fama/ o nõbradia: ⁊ q̃ yo me tenga contento ⁊ pagado de mi mismo: ca a estas cosas se deue cada vno acordar/ ⁊ cõ estas cõfortar ⁊ dezir a si mismo: a mi cõuiene ser justo todo de mi grado: y esta es pequeña cosa dessear la: antes ahũ yo me deuo trabajar cõ grã deleytaciõ por ganar esta tã fermosa virtud: ⁊ todo el mi pensamiento sea alongado dela mi propia vtilitad ⁊ prouecho. No cures de reguardar ni de buscar qual sea el mayor grado y galardon dela cosa justamẽte fecha: ca dentro enella esta: y ahũ te quede fincado enel tu coraçon esta otra cosa/ que ya otras vezes te he

dicho. Esto es que no cures ni fagas mencion que mucha gente haya conocimiento delas tus obras justas: ca el que q̇ere ⁊ dessea q̃ la su justicia sea publicada/aq̃l no entiẽde en virtud/mas en desseo de gloria: tu no q̇eres ser justo sin fama y gloria: por cierto a ti cõuiene muchas vezes ser justo con blasmo ⁊ cõ verguẽça: y entõces si tu eres sabio te deleytara la mala opinion biẽ ⁊ virtuosamente ganada.

Epistola. lxxiiij. donde alaba mucho seneca vn libro q̃ le embio lucillo/y aconseja q̃ para bien dezir es de buscar llena materia ⁊ muy abũdosa. dize q̃ mentimos a vezes sin causa por el costũbre. Librũ tuũ quẽ me ⁊c.

Yo he recebido el tu libro el q̃l me hauias prometido/⁊ abri lo q̃riendole leer ⁊ passar breuemẽte: ⁊ queria lo solamẽte assayar ⁊ prouar: pero yo le falle assi dulce ⁊ assi suaue q̃ yo lo cõtinue yendo por el adelãte. Eneste puedes tu conoçer la tu eloquẽcia q̃ me parecia intelligible y gracioso/ ⁊ q̃ no parecia obra mia ni tuya: mas tal q̃ a mi parecia q̃ fuesse obra de tito liuio/o de epicuro. El me tiro asi ⁊ me touo con su gran dulçura tãto q̃ yo le ley todo: ⁊ no solo me deleyto/mas ahũ me alegro sin tardança algũa: la noche se allegaua/la fambre me agrauiaua: las nuues me amenazauã con agua: pero ni por esto yo le ley todo: ⁊ no solo me deleyto/mas ahũ me alegro mucho: y dixe yo: ⁊ q̃ ingenio es el deste hõbre/y q̃ coraçon el suyo: si el houiesse hauido reposo ⁊ no fuesse negociado/ porq̃ las palabras deste libro no son cogidas supitamẽte: antes son de hõbre luẽgamẽte acostũbrado ⁊ de cierta ordẽ en sus dichos. Enlos tus dichos me puedo yo auisar como tu eres de grande ⁊ derecho coraçon: ⁊ assi quiero yo q̃ tu lo fagas: y esta via me plaze q̃ tengas: la materia del libro te ha mucho ayudado. E por esto siẽpre deue hombre escoger materia abũdosa: la qual ocupe el ingenio ⁊ lo promueua. yo te escriuire deste libro mas largamẽte q̈ndo otra buelta lo haure leydo: porq̃ ahũ yo no le tẽgo bien enla memoria: ⁊ no lo puedo ahun bien juzgar: porq̃ esto assi como si lo houiesse oydo ⁊ no leydo aq̃llo q̃ enel se cõtiene: dexa me lo vna vez bien leer: no hayas cuydado q̃ yo te dire verdad. por bienauenturado te deues tener: porque tu no has cosa en ti porq̃ hõbre te q̇era mentir: bien es verdad q̃ ahun q̃ no hay causa/ algũas vezes mentimos por vsança y por costũbre.

Epistola. lxxv. por la qual seneca demuestra q̃ atemplãdo qualq̇er su desseo/es luego rico: trahe muy hermosas razones. Qualibet vice.

Cada vez q̃ he yo fallado alguna cosa/ yo no espero q̃ tu me la demandas: ca luego yo la comunico cõtigo/ ⁊ te la digo como a mi mesmo. Pues si tu quieres saber q̃ es lo q̃ yo he fallado/abre la falda q̃ esta es pura ganancia: ⁊ yo te mostrare como tu puedas en pequeño tiẽpo y spacio ⁊ muy ayna ser rico: yo se que tu lo desseas mucho oyr ⁊ no sin causa: por quanto yo te leuare a gran riqueza por vn breue camino: empero conuenir te ha tomar prestada vna palabra de otro que mucho te aprouechara. yo te ruego que tu tomes la sapiencia y el consejo de caton: el qual dixo: nos no podremos

tan poco hauer que no sea assaz/si nos queremos tomar/o demandar de nos mismos lo que a ti te falleçera verna a menos: porq̃ no hay diferẽcia entre no dessear nada y hauer asaz: ca assi como el q̃ ha asaz no ha q̃ desee: assi el q̃ nada no dessea sigueſe q̃ asaz tiene. la suma dela cosa vna misma es enlo vno y en lo al: y esto es no sentir tormento ni pena. yo no te demãdo a ti q̃ tu niegues ninguna cosa ala natura: porq̃ ella es desdeñosa/ y el hõbre no la puede vençer: ca ella demanda su drecho. mas yo quiero q̃ tu sepas q̃ aq̃lla q̃ passa a natura no es cosa necessaria: antes es vltragiosa ⁊ sobrada. yo he fambre conuiene q̃ coma: empero natura no faze fuerça si esta fambre q̃ se fartara si es cõ pan blanco/o baço: ca ella q̃re fenchir el vientre/ mas no deleytarlo. yo he sed cõuiene me beuer/ la natura no tiene q̃ fazer q̃ sea agua fria/ o vino/o clarea: ca natura no demãda mas que apagar la sed/ni se cura que el vaso sea de oro/o de cristal/o de piedra preciosa/o de tierra/ o si el hõbre beua cõ sus manos. ¶Reguarda tu ⁊ paramientes ala fin de todas las cosas: ⁊ luego dexaras toda cosa supflua ⁊ demasiada. si hauemos fambre tomemos aquello que luego tomaremos. El afanado ⁊ trabajado no rehusa ninguna vianda: ¶Pues agora yo dire lo que me ha deleytado leyendo. El sabio se trabaja y esfuerça fuertemente por ganar riquezas naturales. ¶Pues diras tu que es esto/tu burlas de mi: yo hauia la falda presta creyẽdo q̃ tu la finchiesses/ esto engañar es mostrar me pobreza hauiẽdo me ꝓmetido riquezas. ⁊ como tienes tu por pobre a aq̃l al q̃l ningũa cosa falleçe. verdad es diras tu: mas esto es por su sapiẽcia/ ⁊ por su bien obrar: mas no por beneficio de fortuna. y como no tienes tu por rico al q̃ su riqueza no le puede falleçer ¶Di me q̃l es mayor cosa/o hauer asaz/o mucho. el que mucho ha ahũ mas dessea: y esto es argumento ⁊ prueua q̃ no ha asaz pues mas desea. El q̃ asaz tiene/ha llegado ⁊ sobido alli donde el rico jamas no verna/q̃ es la fin. no creas tu q̃ aq̃llas seã riquezas por las q̃les nũca algũo por ellas fue desterrado ni muerto cõ poçoña de su muger y de sus fijos: antes es seguro en tiẽpo de guerra gozoso ⁊ alegre en tpo de paz: sus riquezas no son penosas de hauer ni trabajosas de posseer ⁊ guardar. ¶Agora me diras tu q̃ asaz ha poco/el q̃ no ha fambre ni sed ni frio/ca esto no es mucho hauer lo ¶Pues digo te q̃ dios no ha mas de sto: ⁊ digo te mas q̃ lo q̃ es asaz nunca es poco: ⁊ lo q̃ asaz no es/nũca es mucho. ¶Despues q̃ alixãdre houo conq̃stado persia ⁊ jndia ahun fue pobre q̃ andaua buscãdo algũa cosa q̃ conq̃sta sse por mar y por tierra: ⁊ dspues q̃ todo lo houo ganado ahũ desseo alguna cosa. tãta es la ygnorãcia ⁊ vanidad d̃ nr̃o coraçõ: ⁊ tãto somos nos engañados de nr̃os vicios q̃nto nos creçe ⁊ va adelante aq̃l q̃ poco tiẽpo ha q̃ no hauia sino vn poco de tierra/dela qual ahũ enteramente no era señor/ se tenia por mal cõtento de tãtas tierras ⁊ puincias q̃ hauia conq̃stadas. ¶Jamas la riqueza no fizo hõbre rico: antes q̃nto mas ha tãto mas cobdicia: ⁊ yo te dire porq̃ esto auiene: el q̃ comiẽça a hauer/comiẽça a poder mas auer. toma tu agora el mas rico hõbre q̃ se pueda hauer/⁊ q̃ndo el haura cõtadas todas sus riquezas delãte de si/y las spera hauer ahũ se fallara pobre. si tu a mi crees ⁊ crees a ti/ello podra biẽ ser: mas aq̃l

que es ordenado ⁊ se tiene por pagado de aq̃llo que natura demanda/ no solamẽte es fuera de pobreza: mas ahũ del miedo dela pobreza. ¶ Por q̃ tu sepas q̃ no es dificil ni graue cosa reduzir se/ ni traer se hõbre ala mensura y medida natural/ sabe q̃ este mesmo a que tu llamas pobre/ ahũ tiene algũa cosa sobrada: mas las riquezas engañan la gẽte quãdo veen enla casa de algũ rico hõbre oro/ o plata en grã habundãcia: ⁊ grãdes palacios noblemẽte obrados/ ⁊ la gẽte dela casa biẽ guarnida. ⁊ assi la bienauẽturãça de todo esto mirada agrada ala aparencia/ ⁊ muestrase de fuera: mas aq̃llo que nos hauemos apartado del pueblo ⁊ dela fortuna/ es bienauẽturado dẽtro de si mismo: por que aq̃llos que son llamados falsamente ricos han las riquezas en aq̃lla manera q̃ solemos dezir q̃ el hombre tiene fiebre: como sea cierto a dezir verdad q̃ la fiebre tiene al hõbre/ y no el ala fiebre: ⁊ por el cõtrario soliamos dezir la fiebre tiene a el. ¶ Assi deuriamos dezir la riqueza tiene al rico/ ⁊ no el rico ala riqueza. ⁊ por esto yo no te q̃ro de otra cosa mas amonestar q̃ de aquella de que hõbre no puede ser mucho amonestado/ la qual es q̃ tu mẽsures ⁊ midas todas las cosas segun el desseo de la natura: al qual el hõbre puede satisfazer/ o cõ nada/ o cõ poco. empo solamente te guarda q̃ no mezcles ni bueluas los vicios con los desseos. ¶ Quieres tu saber q̃ vaxillas de oro y de plata/ q̃nta familia ⁊ cõpaña para tu seruicio req̃re la natura. sabe q̃ ella no demanda si no solamẽte vianda/ o mãtenimiento: mas tu quãdo la gula no ha tanta sed/ tu vas buscãdo vasos de oro q̃ te fagan hauer desseo de beuer. ⁊ quãdo no has grã fambre refusas las comunes viãdas ⁊ demãdas muy preciosos pescados: la fambre no es altiua: ca ella se tiene por pagada de fartar tu desseo/ ⁊ no ha cura q̃ que vianda sera la que saciara ⁊ fartara. ¶ Estos tales son instrumẽtos ⁊ arteficios de la malauẽturada luxuria: ca ella va buscando como pueda hauer fambre/ ⁊ ahũ q̃ sea farta/ busca como el vientre lleno pueda atestar lo: ⁊ como pueda abiuar ⁊ renouar la sed q̃ fue farta por el primero beuer: ⁊ por esto dixo muy bien el poeta horacio: no aprouecha nada que tal sea el vaso con que hõbre ha de beuer el agua. ¶ Por esto si tu crees q̃ la sed requiera ni demande para beuer el fermoso ⁊ claro vaso/ ⁊ vn gentil moço que te lo trayga: siguese que tu no has sed. ¶ Entre las otras cosas esto ha natura muy bien fecho que ella ha tirado ⁊ arredrado dela necessidad toda sperfluidad ⁊ demasia. ¶ Esta demasia no me agrada/ ni me plaze ni la puedo ver. aquel dios q̃ crio el mundo ⁊ nos dio y establecio regla de beuir/ ordeno q̃ nos fuessemos saluos por lo necessario: no dlicados/ no muelles ni blandos. ¶ Todas las cosas son prestas ⁊ aparejadas para la salud: mas para hauer deleytes ⁊ sobras/ conuiene hauer solicitudo ⁊ diligencia/ ⁊ sofrir angustias ⁊ trabajos. ¶ Pues assi es/ vsemos delos bienes de natura/ ⁊ contemos los entre los grandes bienes: ⁊ pensemos q̃ este es delos sus mayores beneficios que lo que hõbre desseа por necessidad se haya y tome sin demasia ⁊ sobra.

Fin.

Tabla enlas epistolas de Seneca a Lucillo su amigo.

¶El prohemio. fo. ij.

¶Epistola primera donde Seneca amonesta y encarga a su amigo Lucillo/ q̃ no dexe passar el tiempo en vano: el qual se consume en tres maneras ⁊c. fo. ij.

¶Epistola. ij. donde amonesta ⁊ da por consejo a lucillo su amigo/ tẽga vn libro ⁊ doctor sabido q̃ le aprouecha: y lea los otros por ver materias diuersas/ no por oluidar el primero/ ca mucho turba el entẽdimiẽto la diuersidad y mudança de muchos doctores. fo. ij.

¶Epistola. iij. enla q̃l trata de tres cosas principales: la primera como deue q̃lquiera escoger el amigo: ⁊ saber le guardar. la segũda como es asi vicioso creer a todos como creer a ningũo. tercero como es assi estremo beuir siẽpre en miedo y cuydado como en risa y plazeres. fo. iij.

¶Epistola. iiij. como la muerte deue ser despreciada y en poco tenida: ⁊ como pobreza segun natura bien ordenada es gran thesoro. fo. iij.

¶Epistola. v. como deuemos de nos alançar la ypocresia: y no poner en mucho trabajo ni aspreza la vida nuestra por aprẽder mucha sciẽcia. tracta despues del mal de sperança y miedo. fo. iiij.

¶Epistola. vj. endonde escriue muchas partes prouechosas de buena doctrina: la q̃l cõ buenos exẽplos y enseñança dize q̃ traen muy gran prouecho: pone diferẽcia q̃ tiene vẽtaja oyr la sciẽcia del mismo doctor mas q̃ leer la por si mismo. fo. v.

¶Epla. vij. donde amonesta los hõbres discretos ⁊ de sciẽcia que no se bueluã entre las fiestas y demasiados bollicios de mucha gẽte: porq̃ enellos hay incõuenientes de grãdes vicios y malos costũbres: dõde no tienen todos tẽplança ⁊ son peligrosos de caer enellos. fo. vj.

¶Epla. viij. donde affirma q̃ ningunas bienes de fortuna deuemos cobdiciar: por ser variables y de ninguna firmesa. dize q̃ abstinẽcia es vna virtud mucho loada. ⁊ pone al fin como siruiendo a filosofia se alcãça libertad verdadera. fo. vj.

¶Epla. ix. como el sabio por ser contẽto delo q̃ tiene/ assi del trabajo como del bien dize q̃ no ha menester amigos: empero q̃ siẽpre los q̃ere tener: pone doctrina ⁊ forma como deue q̃lq̃era ganar amigos. fo. vij.

¶Epla. x. donde scriue seneca ser peligrosa la soledad al indiscreto y poco sabido: porq̃ trahe muchos malos pensamiẽtos: lo q̃ no haze assi enel sabio: dize despues como deuemos a dios demãdar lo q̃ se puede sin empacho y verguença dezir enla calle/ por ser tan justo que nadi le reprehenda. fo. ix.

¶Epla. xj. donde scriue como ninguno puede quitar del todo el defecto natural: ahun q̃ le pueda medir en parte: como es vn color vergoñoso enla cara q̃ de sangre viene: y el tartalear dela lẽgua ⁊c. dize q̃ verguẽça es virtud al mancebo/ ⁊ vicio al viejo. despues amonesta q̃ qualq̃er deue leuar vn hõbre virtuoso enl pẽsamiẽto como por exẽplo. fo. ix.

¶Epla. xij. donde trata dela vejez: ⁊ affirma en parte por muchas razones ella ser muy buena: y q̃ se deue

abraçar ⁊ recebir con alegre voluntad por los entẽdidos. prueua despues como no hay forma pa q̃ seamos puestos en necessidad si no lo quisieremos. fo. x.

¶Epla. xiij. en q̃ se trata delos remedios cõtra fortuna ⁊ sus tristes males. al fin cõcluye q̃ ningun viejo deue aprender de biuir: porq̃ ya deue hauer començado. fo. xj.

¶Epla. xiiij. dõde nos demuestra como deuemos mãtener los cuerpos empo no seruir a ellos: ⁊ como el sabio se deue guardar cõ discreciõ del cruel poderoso/y del pueblo sin concierto. dize despues como es rico quien dela riqueza no tiene cuydado. fo. xij.

¶Epla. xv. como deuemos atẽplar el cuerpo/no hazer le gordo con diuersos manjares. demuestra la forma de bien hablar/la boz intonãdo sin desuario: pues la manera y vida del loco al mismo enoja. fo. xiij.

¶Epla. xvj. como ningũo puede viuir bienauẽturado sin el studio dela sabieza por muchas razones: dize despues q̃ quien viuiere segũ natura nũca sera pobre: y el que biue segũ opiniõ jamas sera rico. fo. xiiij.

¶Epla. xvij. como al philosofo si q̃ere sabio es la pobreza muy puechosa ⁊ muy necessaria traer la consigo enla volũtad. al fin cõcluye q̃ al vicioso coraçõ/ pobre/ o rico siẽpre le sigue su vicio. fo. xv.

¶Epla. xviij. la q̃l declara q̃ los dias solẽpnes ⁊ fiestas deuemos tomar las viãdas con tẽperança: porq̃ no cayamos enel vicio de luxuria: ⁊ como se haze qualq̃er amigo de dios huyendo las riquezas: al fin cõcluye q̃ dar se alguno mucho tormento engendra locura. fo. xvj

¶Epla. xix. nos acõseja que apartemos las turbaciones delos mundanos negocios q̃ dan al biuir trabajos/peligros/y males: por la cobdicia de ganar bienes ⁊ fama: dize q̃ ningũo deue estar sin amigos ya conocidos. fo. xvij.

¶Epla. xx. como la buena doctrina q̃ damos por la lẽgua deue acordar cõ las obras: y es de seguir el buen camino ya comẽçado: dize q̃ virtud es siendo rico vsar de pobreza no por vicio: biue mas seguro quien rico no fuere. fo. xviij.

¶Epla. xxj. como la gloria delos mũdanos bienes empacha la bienauẽturança: ⁊ q̃ solo el sabio ⁊ philosopho alcançan cõtinua memoria durable. dize ahũ ser aq̃l rico que mengua la cobdicia. fo. xix.

¶Epla. xxij. como nos deuemos apartar con discrecion ⁊ tiẽpo delos negocios del mũdo: ⁊ como natura nos crio libres y limpios: y despues morimos malos y catiuos. fo. xx.

¶Epla. xxiij. que no entendamos en actos vanos y sin prouecho: trata dela verdadera y vana alegria: ⁊ como viue mal quien muchas vezes comiença de beuir. fo. xxj.

¶Epla. xxiiij. como deuemos pẽsar los peligros dela muerte para q̃ seã en poco tenidos. ⁊ como es bueno morir cõ razon ⁊ no sin cõsejo: lo q̃l aprueua por autorizados y muchos exemplos. fo. xxij.

¶Epla. xxv. q̃ los viciosos son de corregir: y ahũ aq̃llos que son enuejecidos: y q̃ hombre deue ymaginar ante si los fechos de algun buen hõbre. fo. xxiiij.

¶Epistola. xxvj. como nos duemos

aparejar ala muerte pẽsando enella porque quando viniere no sea temida: pues cadavn dia se nos acerca ⁊ conuida. fo. xxiiij.

¶Epla. xxvij. como sola virtud trae verdadera delectaciõ/⁊ salsa los deleytes: ⁊ como buẽ seso y buen coraçon mercar no se puedẽ. fo. xxv.

¶Epla. xxviij. q̃ ninguno puede fuyr del vicio si quier tristeza por mudar de tierras ni lugares nueuos/ fasta q̃ mude la voluntad: dize que hauer conocimiento del pecado es comiẽço de salud. fo. xxvj.

¶Epla. xxix. como el sabio pierde su auctoridad en reprehẽder y castigar personas liuianas: no deue por esso callar la verdad a sus amigos: ha de satisfazer primero a su honrra q̃ al pueblo. fo. xxvj.

¶Epla. xxx. como tiene poca speranca de vida q̃en ya de viejo le cerca la muerte: la q̃l deuemos tener en poco por muchas razones. fo. xxvij.

¶Epla. xxxj. como la cõparacion de vnos actos haze parecer los otros grãdes ⁊ pequeños: y q̃ la mala vida busca por dõde se esconda del comun conocimiento. fo. xxix.

¶Epla. xxxij. dela sangre noble y del error delos que desseã la bienauenturança enesta vida. fo. xxix.

¶Epla. xxxiij. dela forma del studiar y que nos demostremos ser ingenios os en obras buenas/ no palabras. fo. xxx.

¶Epla. xxxiiij. como el ocio solitario daña: ⁊ como la sciencia del humano spiritu no teme la muerte ni los trabajos: enxemplo se demuestra de socrates y platon. fo. xxxj.

¶Epla. xxxv. donde alaba seneca el apartamiẽto de bollicios de su amigo lucillo: ⁊ como acaba la vida el virtuoso antes del dia de su muerte. fo. xxxiij.

¶Epla. xxxvj. como se deleyta el virtuoso en hauer nodrido en buenas obras algun su amigo: dize que grã parte dela bondad esta en q̃rer vsar de aquella/o ser bueno: dize q̃ injusto es el coraçon que dize vno ⁊ faze lo contrario. fo. xxxiiij.

¶Epla. xxxvij. qual es la diferencia entre amistad y amor: ⁊ la que lleua el sabio perfecto al que comiença ya delo ser. fo. xxxiiij.

¶Epistola. xxxviij. como la virtud es dura y fuerte de suffrir: y que ella misma/ o philosophia que todo es vno procuran libertad cierta y verdadera. fo. xxxiiij.

¶Epla. xxxix. como el consejo en breues y moderadas palabras faze buẽ fruto: ⁊ acrecienta quando lo recibe dispuesto coraçõ. fo. xxxv.

¶Epla. xl. dela differencia del compuesto sermon al breue: ⁊ como al magnanimo coraçon es natural emprender actos grandes: empo aprouecha tomar el medio enellos: ⁊ lo demasiado procura muchos daños y es duro de remediar el vicio conuertido en natura. fo. xxxv.

¶Epla. xlj. como el screuir el vn amigo al otro da cõsuelo: ⁊ q̃ deuemos fablar confesando en breues y blandas palabras. fo. xxxvj.

¶Epla. xlij. donde seneca dize que dios haze morada en qualquier buen hõbre: cuya naturaleza son virtud ⁊ razon. fo. xxxvij.

¶Epla. xliij. como filosofia no se puede dar como beneficio sin la deprender: la qual es cierto q̃ dio camino ala virtud: ⁊ no entendio en actos

ciuiles: segun que lo disputa contra Posidonio el sabio seneca por bi uas razones. fo. xxxvij.
¶ Epla. xliiij. del aparejo contra los daños de fortuna: que no son durables como los mismos y nros bienes: y cõel ordẽ dela natura hayamos paciẽcia: eñllo trae grãdes antiguos y hermosos exẽplos. fo. xlj.
¶ Epla. xlv. como por vn desagradescimiento no es de dexar el bien fazer. la qual razon muy bien disputa y declara seneca: dize que ninguno regradeçe bien el beneficio si no el sabio que lo compensa conla injuria. fo. xliij.
¶ Epla. xlvj. como el vicio se comete por nra culpa/ y no del tiẽpo: y ahũ que el pecado sea encubierto alos otros/ nra consciẽcia siẽpre lo acusa/ y causa temor. fo. xlv.
¶ Epistola. xlvij. donde tracta seneca dela muerte del fijo de menilo su amigo: demuestra como al sabio que mucho dura el dolor deue ser mas reprendido q̃ aconsolado. trata dla breuedad y poca firmeza de nuestra vida/ y dela presta y repẽtina muerte: pone la forma de llorar honesto con piedad y no forçado. fo. xlvij.
¶ Epla. xlviij. como los q̃ tienen siervos deuẽ ser graciosos y no crueles con ellos: ca por el contrario permite dios a vezes que sean los señores sieruos de aquellos que maltratarõ porende mas vale ser amado que temido. fo. xlix.
¶ Epla. xlix. del ya limitado y incierto termino del fin delos dias: y como la muy luenga vida es causa de grandes trabajos. fo. l.
¶ Epla. l. q̃ muchas cosas llorar nos q̃ deuemos soffrir y no hablar mal dl ordẽ del mũdo/ como algunos q̃ presumẽ emendar a dios antes que a si mismos. fo. lj.
¶ Epla. lj. q̃ mutacion de lugares no pertenesçe a constante varon/ y que inclinemos nuestros oydos a palabras honestas. fo. lij.
¶ Epistola. lij. como ahun que los dichos delos philosophos y sabios antiguos muy buenos sean/ el buẽ ingenio no deue siempre andar porq̃ deue buscar algo de si mismo que lieue sentencia. fo. liij.
¶ Epla. liij. como el varon perfecto se falla muy atarde: y como el malo siendo pobre tiene ascondida su malicia: y quando llega ser poderoso la descubre. fo. liiij.
¶ Epla. liiij. donde cõ exẽplo del primer cipion affricano reprende las blandicias delos baños de roma: y en fin habla del plantar los arboles como por acidente. fo. liiij.
¶ Epla. lv. como deuemos tener en mucho la doctrina si q̃r enseñança delos antiguos varones. fo. lvj.
¶ Epistola. lvj. como el biẽ morir es tomar la muerte con buena voluntad quãdo viniere: pues qualquier sabio esta para ella siempre apareja do. fo. lvj.
¶ Epla. lvij. como los negocios no deuẽ turbar el estudio: y es rico q̃n las riquezas en poco tiene. fo. lvij.
¶ Epla. lviij. donde aconsuela seneca a lucillo por la muerte de flaco: y en de dize que ahũ enel llanto quieren ser algunos pomposos/ o vanagloriosos. fo. lvij.
¶ Epla. lix. como no deuemos hauer passion para nos tormentar: pues que los males no dexan por esso de venir. fo. lviij.

¶ Epl'a. lx. del trabajo que sintio seneca enla entrada del mar: ⁊ como cõfessar qualq̃er sus vicios es comienço de salud: lo qual enseña philosofia si quier la razon. fo. lviij.
¶ Epistola. lxj. como nos engañan las ocupaciones del mundo: ⁊ que por ellas no desamparemos el estudio de filosophia: porq̃ gozo perpetuo solo es del sabio. fo. lix.
¶ Epistola. lxij. que el sabio es mas obligado que otro al buen principe a cuya causa es en paz mantenido: y dende sale como es mas obligado a dios por muchas razones. fo. lx.
¶ Epistola. lxiij. como qualquier tiene que reyr/o emendar en si mesmo y el coraçon endureçido se remedia con la virtud: pues que a todos es natura: y el vicio enemigo de natura. fo. lxj.
¶ Epistola. lxiiij. donde haze distinction de bien/ qual es de dessear en muchas maneras por buenos enxẽplos. fo. lxij.
¶ Epistola. lxv. enla qual tracta que a sus amigos qualquiere deue reprehender sus vicios: ⁊ que trabajemos de aprender no mucho/ mas bueno. fo. lxiij.
¶ Epistola. lxvj. donde amoniesta q̃ nos guardemos d̃los males cubiertos delos malos: ⁊ que no hagamos ni cobdiciemos mal para otros. fo. lxiiij.
¶ Epl'a. lxvij. de tres caminos por donde se alcãça la virtud: ⁊ q̃l gujador si quier consejero es de escoger enla vida: ⁊ dela manera de loar/o alabança. fo. lxiiij.
¶ Epl'a. lxviij. donde compara seneca los desmesurados en luxuria/pereza/ y gula: alos q̃ estan muertos enlas sepulturas. fo. lxv.
¶ Epistola. lxix. q̃ no se deue gastar el tiẽpo en vanos argumentos sino en obras virtuosas. fo. lxv.
¶ Epistola. lxx. donde reprende seneca los dormidores/ ⁊ que hazen dela noche dia/por entender en vicios vergonçosos: ⁊ que sigamos ala na natura/no la volũtad. fo. lxvj.
¶ Epistola. lxxj. dela grãdeza de philosofia/ que su perfecion no se haze mejor con sophismos/ o cauillaciones. fo. lxvij.
¶ Epistola. lxxij. donde se prueua por enxemplo dela viña vieja/ q̃ el ingenio turbado en vicios es muy duro y dificil de corregir. fo. lxviij.
¶ Epistola. lxxiij. donde seneca disputa por argumentos de logica q̃ las virtudes no son animales/ ⁊ q̃ ningun animal puede bien biuir sin fortaleza: trahe muy altas ⁊ biuas razones. fo. lxviij.
¶ Epistola. lxxiiij. donde alaba mucho seneca vn libro que le embio lucillo: ⁊ aconseja que para bien dezir es de buscar llena materia ⁊ muy abundosa. dize q̃ mentimos a vezes sin causa por el costũbre. fo. lxix.
¶ Epistola. lxxv. por la q̃l seneca demuestra q̃ atẽplando qualq̃er su desseo/es luego rico: trae muy hermosas razones. fo. lxix.

Fin.

ACADEMIA ESPAÑOLA BIBLIOTECA

Introduction siquier suña de philosophia moral: fecha por el muy excellente orador Leonardo Arietino.

Prohemio

SI como de viuir Baleoto/ assi ahũ de bien viuir fuesse a nosotros cuydado: quasi infinitos trabajos por los q̃les la locura delos hõbres cõ gran feruor se afana/como a supfluos ⁊ dañosos dexariamos a pte y fuyriamos muy alexos. Mas agora todo nuestro error de aquello mana/que sin algũ fin propuesto viuimos/ ⁊ como en tiniebras a cada passo cayendo: nõ tanto por alguna calle preuista y cierta/ quãto por sen da a nosotros a caso offrecida andamos: assi; que amenudo donde nuestros passos nos lleuen/ni nosotros por cierto sepamos dezir: ⁊ muchas vezes nos pese del effuerço y trabajo en las cosas por nosotros puesto: ca siguiendo ygualmente como despues de hauer cõseguido somos tormentados/ ninguna cosa alcãçando enla qual el vano apetito delos hombres repose: porq̃ del verdadero biẽ por natura nos es engendrada cobdicia: mas confusa verdaderomente ⁊ incierta/⁊ por engañosas opiniones: como por algunas tinyebras encubierta: por las quales obcegados y decebidos por los oteros y auiessos andamos perdidos. Mas contra esta ceguedad y tinyebras del humanal linage/ ala philosophia es de demandar ayuda: la qual si por fuerte no se dedignare de nos dar su lumbre/ toda esta scura niebla que nos empacha/ dissipara: ⁊ la verdadera via del viuir dela falsa y engañosa discernira. ¶Por cierto yo me recuerdo dende tus primeros años tu hauer sido studioso de philosofia/ mas de aquella que pertenesce a la inuestigacion de natura: la qual ahun que es releuada y excellente: empero menos tiene de vtilidad para la vida q̃ esta otra que alos costumbres y virtudes delos hombres desciende. Si no que quiça sea mas instruydo a biẽ viuir aquel que las aguas nieues ⁊ los colores del arco de san johan/ como se hagan haya aprẽdido/o como si jamas lo houiera sabido. O sera mas emendada la vida de aquel por quiẽ son conocidas las drogas y medicinas/q̃ si ningun conocimiẽto dellas touiera. semejantes a estas son las otras cosas que en aquella se tratan. Tienen por cierto vn excellente resplandor de conocimiento: empero no vtilidad dela vida. mas esta otra philosophia/toda (q̃ assi lo dire) es de nuestra hazieda. y por esto los que dexado el conocimiẽto della/ en phisica dan obra/ estos tales son vistos hazer ajeno negocio/ y dexar el suyo ppio. ¶Yo pues q̃ assi es Baleoto con gran affecion ciertamente te llamo a estos studios: ca que cosa puede ser mas hermosa al noble varon/⁊ por la mesma naturaleza amador de virtudes/ ⁊ por intelligencia y razon excellente: que aprender cosas con que dexe de viuir a caso/y sepa discernir sus vias y actos. Mas pongo en duda si seyendo contento

yo de hauer te assi animado no scriuamos sobre ello mas: o q̃si como a quien ya es persuadido añaderemos algo por causa de tu introduction? Esto juzgo yo ser mejor: ca no es ol cõuidante tibiamẽte cõuidar: mas la cosa a q̃ conuida voluntariosamente offreçer. E pues esto es assi/ recitar te he el razonamiẽto que poco ha ho ue con Marcellino familiar mio: el qual como a mi casa houiesse venido por causa de saludar me: y me fallasse a caso leyendo: despues delas primeras palabras entre amigos acostumbrados: como ambos nos houiessemos assentado.

Razonamiento de Marcellino y de Leonardo.

¶ Marcel. Que libro es dixo el que agora tenias en las manos.
¶ Leonar. yo le dixe/ es de Aristotiles/ aquel libro de costumbres y virtudes a Eudimio. Tres son segũ creo hauras oydo deste philosopho los volumes de costumbres. el vno dreçado a quiẽ agora te dixe: el otro a su fijo Nicomaco: y el tercero el que se intitula delos grandes morales. E comoquier de todos tres sea vna mesma la fuerça: empo enel vno mas denodadamente: en el otro mas remissa las cosas se tratan. ¶ Marcel. Muy drechamente por cierto dixo y oportuna ha sido fecha por ti mencion desta materia: porq̃ gran tiempo ha desseo mucho conoscer q̃l sea la entrada y q̃si via desta sciẽcia: ca antes de agora no se me ha ofrecido sazõ y facultad de p̃guntarte esto mesmo a mi plazer. mas agora porq̃ veo estas ocioso: demuestra me te suplico esta disciplina de costumbres q̃ nos p̃mete. ¶ Leonar. Que preguntas a mi le dixe: y tu no lo sabes mejor: que lees las scripturas nras y las delos griegos/ por los quales estas cosas son tratadas. ¶ Marcel. En griego yo no se me respondio: estas cosas latinas nras/ porq̃ a ti la verdad confiesse: quando las leo y me esfuerço entẽder las/ no mucho me delectan: porque conjecturo ser tales: que al que tiene intelligencia delos principios/ antes pueden hazer docto/ que al rudo y careciẽte dellos instruyr le de comiẽço. mas a ti que la agua dela griega fuẽte beuiste: como dize oracio: suplico me declares esta sciencia de costumbres que promete a sus seguidores.
¶ Leonar. No vn don pequeño le dixe/ ni ganãcia chiquita: mas vna cosa grandissima/ y la mas excellẽte de todas/ que es hazer bienandãtes los hombres/ tan solamente ellos no quieran falleçer assi mesmos: mas cõ el pensamiẽto pẽsando/ y con el cuerpo obrando: los preceptos y mandamientos de aquella sigan. ¶ Marcel. y quien no se despertara dixo con tan grande sperança proposada: yo te juro por Hercules que ardo ya por començar de ser instruido de sus preceptos sagrados. Por lo qual te pido manifiestes que mãda. ¶ Leonar. Luengo dixe es por cierto lo que pides/ y tiene muchos cabos: la cabeça empero y suma de todo es/ que bien viuas. y esto no dela mesa/ mas dela mente se ha de entender. y porque te veo mucho codiciar el saber lo: y esta tu cobdicia es muy di-

gna de ser ayudada: esforçemos nos dar a ti alguna cosa tal: qual los griegos ysagogico nombran: que quiere dezir quasi vna introduction y euidẽcia de aq̃lla sciẽcia que quieres aprẽder: porque a ella mas aparejado te puedas llegar. y comẽçare ya dezir: mas tu si algo entre lo q̃ dixere duda res: no te empaches interrũpiẽdo mi razon de me lo preguntar y atiende.

Delas tres considera ciones principales de philosophia moral. E trata dela primera.

LA primera cõsideraciõ de esta disciplina me pareçe suele ser vista: si hay algo q̃ sea extremado biẽ final enlas cosas humanas: al q̃l todo lo q̃ fazemos conuenga ser referido. La segunda q̃ cosa sea aq̃l tal bien final. La tercera con que obras se puede llegar al sobredicho bien. Estas tres cosas por nosotros conoscidas/ y la razon de toda nuestra vida/ como deua ser dirigida/ ciertamente conosceremos. ¶Porque aq̃llas de nuestras actiones/ que al verdadero fin son referidas/ vtiles y loables son llamadas. Mas las que con opinion falsa de aquel van erradas/ vituperando las echamos a parte. Mas por que de estas cosas q̃ero fazer comiẽço a dezir. Muy claro es de toda parte/ muchos ser los fines enlas cosas humanas/ y los vnos so los otros ser contenidos: llamo fin aq̃llo por cuya causa algo fazemos: lo q̃l cõ exẽplo fagamos mas claro. Apareja algũo vna naue/ por causa de nauegar: nauega por acq̃rir pecunias: q̃ere acq̃rir por ser fecho mas opulẽte: esta opulẽcia por causa de otra cosa la q̃ere: o de honor: o de potẽcia: o porq̃ a ningũo haya menester. Aqui puedes ver tantos ser los fines/ quãtos son los actos: y los vnos ser so los otros. Esto mesmo es enlas otras operaciones nras. porque siempre de fin en fin anda por cierto y passa adelante nra intenciõ. y no es duda que el postrero siẽpre sea mas precioso fin: como por causa de aq̃l los otros intermedios sean desseados. Esto de cierto cõsta/ q̃ todas las cosas que fazemos/ por causa de algun bien se fazen. de aqui se sigue q̃ vna mesma cosa sea fin y bien. ¶Mas pregunta se si todas las cosas que fazemos/ por causa de otra las queremos/ y q̃ en ningũ lugar nra codicia pare y huelgue. O si es algun extremado y vltimo fin: al q̃l como finalmente nro apetito houiere llegado: en el se repose. Hauemos de cõfessar que lo hay: porque (si quiça lo negamos) no sea probada nra codicia ser vana/ y causada debalde: y se siguiria processo en infinito y otros muchos incõuenientes muy erroneos. ¶Pues este vltimado fin/ si algo es/ lo q̃l ciertamẽte es assi de cõfessar/ necessario es ser tal/ q̃ cõ ningũa delectaciõ ajena/ mas el por si mesmo cõ su fuerça nos enciẽda y lleue en codicia del: el q̃l por si sea codiciado siẽpre/ y nũca por otro: al q̃l se refierã todas las cosas: y el a ningũa. Esto tal sera sũmo fin y sũmo bien: porque fin y bien ya hauemos enseñado ser vna mesma cosa: y este extremado fin sera principio y causa: porq̃ de aqui procedio el

primer mouimiẽto: como por causa del todos fagan todas las cosas.

¶ Marcell. dixo/ a mi ver yo entiẽdo y quasi tengo lo que dixiste: por lo qual si te pluguiere passa enlas otras cosas adelante.

Dela segunda consideraciõ de philosophia moral.

¶ Leonar. yo le dixe: pues atiende agora aqui veamos que cosa es este vltimado fin: porque esto en nuestra question fue assentado enel segũdo lugar. Del nombre de este bien final dize Aristotel todos concuerdã: ca el vulgo y los doctos felicidad le nombran. Mas esta que cosa sea: por cierto desto entre si son discordes: ca no vna mesma cosa dizen ser el vulgo y los sabios: y estos q̃ agora postreramente dixe entre si son differeciados: en tãto que sobre ninguna cosa jamas fue entre los philosophos mayor cõtienda que sobre esta: porque los vnos affirman ser delectacion este vltimo fin: el qual por si mismo es codiciado: y por cuya causa las otras cosas fazemos. y dizen ser assentado en nuestros pensamientos que todas las cosas fagamos y padezcamos: porque despues en gozo y alegria contentos y reposados podamos viuir. Esto por cierto es la pura y suma delectaciõ: delo qual se faze que los comienços/ o de apetecer/ o dessear algo/ o de fuyr lo: de la delectacion/ o del dolor proceder parezcan. ¶ Por lo qual juzgan las mesmas virtudes deuer ser por los hombres exercitadas: ca son fazedoras de muy muchas delectaciones: E por lo contrario la consciencia de los vicios y delictos nos vexa y congoxa muy mucho. y entonces las vanas cobdicias delas quales toda la vida delos necios esta farsida/ sollicitan y tormentan las piensas: y en ninguna manera permiten ser quietas. E assi dizẽ ser esta election del sauio que dexando las menores/ acquira para si mayores delectaciones: y suffriendo pequeños dolores/ euite otros muy mayores y mas graues. Quasi en este pareçer y sentencia fueron Eudoxio/ Aristipo/ y Epicuro comoquier de estos el vno mas y el otro menos haya dado lugar a las delectaciones corporales: a estos es de ayuntar democrito: el qual obscuramente por cierto y con vocablo no vsado dixo/ el sũmo bien ser Euthimia: quasi vn sossiego de animo careciente de toda perturbacion y enojo.

¶ Otros philosophos enel vso dela virtud la felicidad pusieron: y de esto juzgan constar y ser causada la bienauenturança: y dizen ser vna propia y departida obra del hõbre para exercitar la qual sea nascido. y esto no es vegetar/ crecer/ y augmẽtar: porque es comun ahun alos arboles y plantas: ni es tener solo apetito sensitiuo porque esto ahun con los animales brutos es comun: mas reglar su vida y actos segun razon: y quien con esta bien cumple: y della excellentemẽte vsa: este tal diremos acaba muy bien la obra para la qual fue nacido: y que bien viue con el pensamiento/ y con el cuerpo. y que en esto esta assentado aquel sũmo bien del hombre de que tratamos En esta opiniõ

quasi fueron Aristotiles y Theofastro/y todos los otros pipateticos.
¶ Mas como se preguntasse si esta bienauenturança politica estaua en facultad del hombre sauio ⁊ virtuoso. Es asaber si el varon bueno por virtud puede dar esta vida a si mismo: muchas dificultades de aqui parecian nascer: ca fazer se puede que el sauio virtuoso y buen varon de todas virtudes instruydo y ornado sea echado en destierro: venga en pobreza: sus fijos sean finados: pierda su patria: le sea quitado su patrimonio sus fijos y deudos sentenciados: o que sea metido en cruda presion de tyranno/o spetado en vn palo agudo o en otros graues y miserables tormentos: a este tal ahun que habundante de virtudes: empero en tā grā des males bienauenturado quien le podra dezir? y si esto es assi la virtud no sera sufficiente para bienandante viuir. ¶ Por lo qual estos philosophos (de quien agora fablo) tres generes distintos de bienes pusieron: asaber es/del animo/del cuerpo/y externos. La felicidad assentaron en los bienes del animo: los quales son los mayores y mas principales de todos. Los bienes del cuerpo y los externos/que vulgarmente son llamados de fortuna/dizen ser menester acompañen al hōbre: no porque ellos por si mesmos fagan bienandante la vida: mas porque las operaciones de virtud (en las quales la felicidad consiste) por falta dellos/no sean embargadas: La por cierto el cuerpo afligido de tormentos ⁊ dolores ni contemplar: ni alguna buena cosa permitte al pensamiento fazer. E la pobreza y el destierro muchas operaciones de virtud empachan: porque como instrumentos falleçen para el obrar. Pues que diremos? sera misero el sauio virtuoso puesto en estos males que arriba cōte: por cierto no sera dicho misero: porque el habito dela virtud de infamado renombre le defiende: mas tan poco le llamare bienauēturado en tantas angustias: porque la vida beata toda es desseable y llena de gozos: esta otra dolorosa ⁊ penosa en ninguna manera es desseable: pues ni beata por consiguiente. ¶ Del sūmo bien ⁊ vida beata siquier felicidad politica el que dixe es el pareçer y sentēcia delos peripateticos: y no es duda que como quier poco/ empero algo ala fortuna se da lugar.
¶ Mas zenon y los estoycos que del descendieron/hombres ciertamē te graues y seueros/otra opinion hā touido del sūmo bien. Ellos niegan algo ser bueno/ saluo lo que es honesto: y en ello affirman consistir la vida beata E honesto se dize ser lo que bien ⁊ loablemente y de virtud se faze. y como lo que medrosamente: lo que luxuriosa: lo q̄ abaldonadamēte se faze: es dicho feo y lleno de cargo: assi lo q̄ con esfuerço: lo que cō mesura ⁊ templança: lo que con gentileza ⁊ reputacion se faze/honesto/hermoso y honroso es llamado. Mas los prouechos del cuerpo ⁊ dela fortuna niegan ser bienes: E por lo contrario los danyos de aquellos niegan ser males. E por esto la virtud piensan ser sufficiente a causar la fe-

licidad: ⁊ ni por prefion: ni por tormentos: ni por dolores algunos: o por pobreza/o deſtierro la vida biẽaũturada puede ſer turbada: ca el varõ ſauio/virtuoſo/verdaderamẽte eſforçado/de gran ⁊ inuencible animo todo de ſi meſmo cuelga: ni los caſos humanos: ni las menazas de fortuna le ſpantan: ni por aquellos ſi en algun tiempo le acahecen/es quebrãtado: porque ni deſtierro/ ni pobreza/ni dolores ſon males al ſemejante varon: ca aſſi como ninguna coſa es buena/ſino lo que es honeſto/y ſe faze con virtud: aſſi ninguna coſa hay mala/ſino lo que es torpe/feo: ⁊ ſe faze con vicio: lo qual en ninguna manera enel ſauio virtuoſo puede caer. ℰ dizen que ſi alguno teme a la fortuna nunca ſera bienandante: porq̃ puefto que los fechos della no le tengan ſollicito/el temor dela mudança della le ponra en cuydado. ℰſta es (ſi no me engaño) la forma dela diſciplina y ſecta eſtoyca: no ſe ſi verdadera: mas cierto es viril ⁊ robuſta. Acabado he de diſcurrir y dezir te todas las ſentencias y pareçeres del ſũmo bien/q̃ me han parecido dignas de conoſcer: delas quales querria ſaber qual eſcoſes para en concluſion determinar te. ¶ Marcell. dixo no confeſſare a ti la verdad delo que me ha acaecido/ a cadavna dlas opiniones ſuſodichas/quãdo las recitauas a mi todo me daua y fazia de aq̃lla ſecta: ca ninguna coſa me parecio mas de deſſear q̃ la delectacion y vacuidad de dolor: que fue la primera ſentencia. porq̃ que coſa mas bienandante puede ſer/o ſe puede penſando hallar? que la vida de gozos llena: quitada toda perturbacion y peſar? o que coſa mas ſemejãte ala vida de dios y de ſus ſantos cõjecturar podemos? los quales como ſean verdaderamente bienauenturados/eſta ſemejança de beatitud a noſotros que ſomos hombres pareçen hauer nos dexado. ℰ tambien de nueuo como al ſplendor dela virtud los ojos leuãte: vẽcido dela excellencia de ſu loor: en tãto grado por cierto menoſpreçie y eche atras la delectacion/q̃ ahũ con dolores y enojos touiera por biẽ ganar aquella felicidad: ⁊ los prouechos del cuerpo: ⁊ la proſperidad de coſas de fortuna q̃ſi neceſſarias por bienes las ponia. Ue te aqui los otros que ſe leuantan contradiziendo a eſto: niegan ninguna coſa tal deuer ſe contar en bienes: ⁊ dan poderio a cada qual de collocar por ſi meſmo a ſi en beatitud: que coſa puede ſer con eſta ygualmente de deſſear? y como todas eſtas ſectas para ſi me atrayã y lleuen cadavno a ſu bando: muy dudoſo ſoy qual ſobre todas deua en mi animo recebir. ¶ Leonardo. yo le dixe: no es marauilla ſi cadaqual de eſtos te parece bien: porque al otro pueblo ⁊ muchedumbre de philoſophos/que dezian coſas deſconcertadas y mal ſonantes/ mucho ha que los oydores/ ⁊ las meſmas ſcuelas los deſecharon. ℰſtas tres diſciplinas quedaron que pareçen algo dezir. las quales comoquier con palabras contiendan/ ⁊ ſean viſtas contrariar ſe: en la obra empero y effeco eſtan muy cerca.

¶ Marcellino dixo. Como puedẽ eſtar muy juntas: antes me pareçe ninguna coſa eſtar mas apartada.

¶ Leonar. yo le dixe/por mi amor atiende si podre assaz demostrar y declarar te esta propinquidad. ¶ Primeramente en que piensas son differentes los estoycos y los pipateticos ¶ los vnos y los otros por cierto concuerdan en esto: que dizen la señora ¶ fazedora dela vida bienauenturada ser la virtud. En este punto consiste quasi todo: ¶ los que en esto vno concuerdan/amalaues enlo al puedē discordar. los prouechos del cuerpo y externos de fortuna/ a los quales los vnos les llaman bienes: y los otros no bienes: es de ver en quanto cada vno los tiene: y si los vnos mas que los otros no les dan lugar/ del vocablo ¶ no dela cosa ¶ obra sera la differencia: porque alos peripateticos delecta el vocablo vsado: a los estoycos el nueuo. lo que los primeros nombran bienes y males: estos otros los tienen por cosas pospuestas y desechadas. la diuersidad agora es entre ellos delos tormentos de fortuna/ y dolores del cuerpo: y esta differencia no es muy grāde por cierto. Los peripateticos no por qualesquiere dolores/o aduersidades piēsan ser ṕuada la vida beata: mas por muy mucho grandes y muchas: ¶ ahun por estas puesto que acahezcā dizen el sauio virtuoso no ser fecho misero. Empero los estoycos ahun en estos mesmos afanes afirman ser bienandante. ¶ Pues vees quan poco son differentes los maestros de estas dos sectas: y ahun los que defienden la voluptad/o delectacion: no mucho de estos se apartan: porq̄ no puede ser felicidad sin delectaciō: ca esta es en aquella en tanto añuda ¶ incorporada que departir no se puede. y por cierto el nombre mesmo por el qual la beatitud es designada los griegos lo diriuā de gozar: quasi vna vida gozosa. ¶ la operaciō de la virtud/la sciencia y contēplacion: ¶ finalmente la consciencia delas cosas bien fechas: que son el bien viuir vnas delectaciones muy grandes cō tienen: en tanto que es duda si deuemos codiciar la delectaciō/ o voluptad/ por razon dela felicidad: o esta por razon dela voluptad. Ba bozes muy grandes el mesmo Epicuro y dize ninguno poder con delectacion viuir/ sino que justamente con tempança ¶ con prudencia viua: ni por lo contrario justamente temperada ¶ prudente viuir sino con delectacion. y comoquier tres sean las sectas delos philosophos: pues todos ciertamēte dl sumo bien vna mesma cosa o cerca pareçē dezir: no mucho es de temer a ti: q̄ en tāto que a los vnos sigues/ delos otros mucho te alexes.

Dela tercera consideraciō de philosophia moral.

¶ Marcellino. Mucho me es plaziente hauer oydo esta conciliacion y concordia de philosophos: y no solamente me plugo el disputar tuyo de estas cosas: mas ahū me soy alegrado: porque mi piēsa estaua bacillando a qual delas dichas opiniones se arrimasse. Mas agora te resta aquella tercera parte que propusiste: como ya hayamos visto si hay algū extremo ¶ sumo fin/o no: ¶ aq̄l q̄ cosa sea: si te plega demuestres con q̄ cosas al dicho vltimo fin aportemos

¶ Leonar. yo le dixe: tu mesmo de

lo que dicho hauemos no lo discier-
nes? ¶Marcell. yo bien veo de
la bienandante vida las virtudes ser
las señoras y fazedoras: mas destas
mesmas oyr de ti mucho cobdicio.
¶Leonar. Oye pues que assi es:
comoquier no es mi intēcion tratar
o arrincar las cosas fasta el viuo:
mas quanto agora sera menester pa
ra vna euidencia/con breue discurso
passar por ellas. ¶Marcell. Esso
mesmo es lo que te pido: y delas o-
tras cosas si dudare quedara para
otra sazon. ¶Leonar. Como por
las virtudes a la vida beata aporta
mos: destas salle lo honesto y la ver
dadera delectacion: comēçare delas
mesmas virtudes dezir. E principal
mente hauemos de entēder toda vir
tud ser affection de animo constan-
te: la qual en nombre comun se lla-
ma habito. E assi como vemos el
cauallo por natura criado y engen-
drado para que pueda correr: bol-
uer se a cada mano: y traher el caua
llero. Empero estas mesmas cosas
perfectamente no faze/ saluo quan-
do es domado y exercitado/ y assi a-
costūbrado que con muy buen tien-
to y sabiamente las faga: entonces
dezimos tiene vna perfection qual
se requiere. Assi el hōbre por natura
apto/por la exercitacion y vso alcan
ça el habito dela justicia/ temperan-
cia/y delas otras virtudes. y enton
ce finalmente por el vso es acabado
lo que por natura fue començado. y
de toda virtud quasi enesta manera
ha de ser tomado/ el habito entōces
enel animo por exercitacion y vso ser
acquirido: quando ya cuerda/ sauia
mente y con plazer acabe su obra.

Dela diuision de las virtudes.

DE las virtudes la primera diuisiō es: q̄ las vnas
son morales: las otras in
tellectiuas. mas conuie-
nen enesto/que todas son habitos. y
differeçen en que las morales se fa-
zen en aquella parte del animo que
no tiene razon. y las intellectiuas en
aquella parte que es dicha racional
por essencia. Ahun las morales vir-
tudes son vnas mediocridades/o
medios entre el excesso y defecto por
la recta razon conjecturados: mas
las intellectiuas excesso no tienē/ ni
son medios. Las morales virtudes
son cerca delos desseos y actos del a
petito sensitiuo. Las intellectiuas
entienden mas cerca la comprehen-
sion dela verdad. y estas son cinco.
Sapiencia: Prudencia: Sciencia:
Intelligencia: Arte. Delas mora-
les mayores el numero: ca quantos
son los affectos/o desseos humanos
viciosos que nos inclinā y lleuan: tā
tas son las virtudes que contrarian
do les resisten. Delo qual se faze que
las morales virtudes todas tienen
que fazer cerca dificil y arduo: porq̄
difficil es quasi con freno fazer pa-
rar a raya las luxurias: dificil tener
la furiosa ira: dificil castigar la ava-
ricia. lo mesmo es delos otros affe-
ctos nuestros: a los quales por la na
turaleza de nuestro cuerpo somos
inclinados. y enel rostro dellos estā
opositas y contrarias las virtudes.
Ninguna cosa fagas medrosamen-
te dize la virtud: y ninguna intem-
peradamente/ ni auarienta/ ni con

ſtra exceſſiua: ni baldonadamente. antes vna coſa grande ſea pueſta ante tus oſos y penſamiẽto: ꝛ ſi las riquezas te acompañaren juzga en ti magnificencia. honras aſſi las quieras que te apartes de ambicion. la verdad en la fabla y en toda la vida y trato ſiempre eſte clara.

De fortaleza.

MAs conuiene ſeas cauto/ porque ſo color de virtud no te engañe el vicio. la malcõſejada oſadía no es fortaleza/ o eſſuerço: mas locura/o crueza. y no menos en vicio es el que ha miedo delo que no deue temer: como el que no tiene temor delo que es razon le deua ſpantar. Sea temor en los peligros deſta manera/ que ſi es razon que los ſufras/ ſea vencedora la razon/ y ſobre al terror. MAs diras coſa graue es recebir feridas: graue acceptar la muerte: ſeã ſi quieres eſtas coſas grauiſſimas. empero tiẽpos ſe offreçen enlos quales la hõroſa muerte/ por el ſauio virtuoſo a la cargoſa vida ha de ſer antepueſta: ꝛ le parezca muy mejor con gloria recebir muchas feridas: que con infamia guardar el cuerpo entero. De aquí ſalle aquella marauilloſa fortaleza/ virtud por cierto fermoſiſſima/ campo delos oradores: la qual con tanto fauor delos hombres ha ſido recebida/ que ahun las mas ſtatuas delos finados honrados veamos de habito militar ornadas: como q̃ ſea muy glorioſo en eſte linage de loor/ mas que en otro hauer floreçido. El nombre comun de virtud ſola fortaleza en ſu propio apellido ha conuertido. y no por cierto ſin cauſa: porq̃ virtud de varon diriua: y el nombre de varon coſa que conſtantemẽte pelea deſigna/ o figura. y por eſto en prõpto es lo que ſe ſuele dezir ſi ſoys varones. es aſaber ſi ſoys eſforçados E julio ceſar caſtigando ſus caualleros dize. yo no tãto deſſeo la virtud enel cauallero quanto la meſura: poniẽdo ſin duda la virtud por el eſſuerço. y muy mejor q̃ noſotros los griegos dixeron en eſto: aſſi como en muchas otras coſas: porque ellos a la fortaleza llaman Andria: y eſta propiamẽte declarando palabra por palabra/ figura virilidad.

De temperancia.

QUal la temperancia es vna coſa mas comun: y no ſolo del varon/ mas ahũ de la mujer: porque eſta ha lugar en refrenar las concupiſcencias y ſenſualidades. E como la fortaleza nos retrahe de fuyr: aſſi la tẽperancia nos detiene de ſeguir el alcançe: ꝛ aſſi en cierta manera pareçẽ contrarias: porque la vna nos enciẽde a pelear: ꝛ la otra tañe a retraher. La temperancia ha lugar enlas delectaciones que no ſon comunes cõ los otros animales. por lo qual propiamente por cierto aquellas delectaciones no ſon hauidas por humanas: mas por brutales y beſtiales.

De liberalidad.

DIcho hauemos delos apetitos/ o deſſeos del animo enel miedo y luxuria. Que mas diremos: no es muy arduo poner freno ala auari

cias: contra el desorden y destēplança dela qual hay vna virtud/la qual lla mamos liberalidad. Esta es vn medio en acquirir y distribuir las pecunias y los algos: apartado por cierto delas suzias ganancias dela auaricia: y tābien apartada dla loca prodigalidad. Auaricia es vna demasiada cobdicia de ganar: y mas remisso cuydado delo que es menester de despēder. Estas dos cosas por lo cōtrario son enel prodigo: ca es dissoluto y mal apañado en acquirir/y derramado inconsiderado enel dar. El liberal esta entre estos estremos: por que tiene el medio de dar y de tomar donde/quando/ y quanto conuiene: t houiendo seguido la razon: ya con el vso ha alcançado el abito de fazer estas cosas.

Dela virtud que es cerca las honrras.

MAs como cerca la cobdicia de pecunias la liberalidad/assi tābien cerca la cobdicia de honrra t dignidades consiste otra virtud: la ql no tiene por suerte nōbre special: porque hay algunos mas delo que conuiene cobdiciosos y afanados tras ellas: a los tales dezimos ambiciosos. y quasi lo mesmo fazen estos en alcāçar las honrras/que los auaros en las pecunias. Hallan se otros pusillanimos/que las honras que pueden dignamēte alcāçar: cō poquedad y baxeza de animo las dexā. Entre estos vicios hay vna virtud abiertamente entendida/mas no abiertamēte se nombra. E a la liberalidad/ y a esta otra virtud que es cerca las hōras/dos muy esclarescidas virtudes les son conjunctissimas: es de saber magnificencia t magnanimidad.

De magnificencia.

La magnificencia es vna liberalidad muy sublimada cerca gastos grandissimos: como si alguno para el vso del pueblo edifique algū theatro/o faga fazer los juegos megalēses/o exercicio de torneos/ o algun conuite/o sala publica. porque estas cosas t semejantes que sobrepujā el modo de personas singulares y priuadas tienen vn releuado splēdor: t no liberales tā solamēte/mas magnificas se dizen. Esta es la vezindad q̄ cō liberalidad tiene la magnificēcia.

De magnanimidad.

Otro tanto tiene la magnanimidad con aquella otra virtud que ha lugar cerca las honras: porque quasi es ella mesma: saluo que con grandeza de animo t con vn ppuesto sublimado passa adelante: q̄ si muy grāde t digno es: no ha empacho de apropiar/ o aplicar se hōras muy grādes. La que agora se sigue es la virtud dela māsedumbre: y esta assimesmo es constituyda cerca cobdicia no de pecunias/ ni de honores/ mas de venganças.

De mansuetud.

CA la ira es codicia de vēgança: a la qual resiste la mansuetud: porque la tal codicia no passe adelante mas del deuido: cuyo excesso es iracūdia/o demasiada saña: y el defecto segnicies: que quiere dezir vna torpedad perezosa t quasi insensible. am-

bas son en vicio: el medio que la recta razon ordena es loable: el q̃l por lo que deue/ & contra los que conuiene: & quanto es menester toma ira. Aqui alçados los ojos en mi quasi admirado Marcell. dixo esse medio bien pareçe le reciben las otras virtudes: dlas quales fasta aqui has fecho mencion: mas la mansuetud me marauillo como pueda recebir le. y si esto ya confessamos: de necessidad hauremos de cõfessar alguna ira ser loable: lo q̃l porq̃ la verdad te otorgue mucho dudo. mas las causas q̃ tengo de dudar/ si no te fuere enojoso/me esforçare a dezir. ¶ Leonar. Este razonamiento no por mi causa mas por la tuya fue començado: por esso di lo que quisieres.

Disputa si la ira es siẽpre en vicio/o si puede ser loable.

¶ Marcell. dixo. yo piẽso ninguna ira ser loable: y si no es loable/ni con virtud: porq̃ toda virtud es loable: y esta dize gran cõplimiẽto y excellẽcia: & ningũa cosa hay de todas q̃ no la fagã mejor sin ira los hõbres q̃ irados: ca la ira no es otra cosa saluo vn heruimiẽto y alborote al maduro y firme cõsejo/y al sossiego dela razõ muy contrario. & assi ninguna cosa acahece a los hõbres de que tan amenudo se arrepientan/como lo que cõ ira fazen: porq̃ aquella recta razon: dela qual ninguna virtud puede careçer: serenidad de animo y sossiego requiere: mas la ira la perturba & comueue en tãto q̃ no solo el juyzio de la piensa: mas ahun el loable ſtamiẽto y gesto del cuerpo peruierte y torṁẽta. los ojos alterados y furiosos los beços temblantes: las palabras interrumpidas & medio pronunciadas: vn loco echar de braços: los passos & mouimiẽtos desconcertados. Estas cosas con tu perdon lo dire: mas cerca me pareçen de locura que de virtud. Allende desto cõtrariedad traheria consigo/dezir q̃ la recta razõ tiene lugar y señorea en todas las virtudes: y la ira que dela recta razõ nos aparta/ cõfessar que alas vezes sea enlas virtudes. y creer guarde mesura en las cosas que ha de fazer el que en su mesma persona no la tiene. y los sabios varones muy abiertamente pareçen testiguar lo que digo. ca hay muchos libros segun vemos scriptos contra la ira: mas q̃n haya scripto contra la jrascencia q̃ yo sepa por cierto se falla ninguno: quasi no irar se sea loable: y concebir ira sea vicioso. ¶ Pues si consta la ira nũca ser loable/ sigue se que el medio della sea ningũo: mas antes ser de reprochar toda perturbacion semejante de animo. ¶ Leonar. Entõces yo le dixe. ¶ No ignoro q̃ estas cosas que dixiste acostumbran dezir aquellos que contra los peripateticos disputan: mas en fin hay gran differencia en lo que cada qual siente. ¶ Pregũtas me si yo aprueuo aquel mudamiento y alteracion grande de color y la irascencia/ que es saña cõ ira muy sobrada? ¶ Negar te lo he por cierto y lo reprochare: que cosa puede ser mas fuera de cordura? que cosa mas semejante a locura. ¶ Pregũtas me por lo cõtrario si alabo la irascencia/que es jamas irar se: y tener aquella torpedad de signicie que

arriba dixe ¿ esto tanbien lo pongo en cuenta de vicio/ ⁊ lo reprehendo. Por merced yo te pido me digas: Si ante tus ojos vn esclauo da de palos/o fiere a tu padre/o si fuerça a tu fija virgen: mirando tu estas cosas deuas de estar con el animo sossegado¿ o si sería mejor que con algũ mouimiento de animo te leuantes a que brantar la injuria de aquellos¿ Respõder te han por cierto/el acatamiẽto/el amor/y la razon/ ser tu mucho de reprehender: si por tan grande injuria de tu padre ⁊ fija no concibes indignacion: y para vengar la no te mueues prestamente con algũa fuerte agreza. suplico te digas que faga el fijo/que vea la injuria indignamẽte fecha a su padre ¿ Stara creo cõ el mesmo animo y gesto que antes: y alterando se no le comouera la injuria de persona a el tan carissima y conjũctissima¿ y quien sera el que a este tal no reprehenda y maldiga ¿ y assi se faze que alguna ira alas vezes sea loable: y no irar se/ por vicio se cuente. Pareçe ciertamente ni pẽsamiento ni algun sentido tener: el que en tanto grado es grossero y torpe/ que ni se duelga/ni suffra grauemente quãdo ala patria/quando a sus padres/ quando a sus fijos: y quando alos otros a q̃en deue tener carissimos son fechas injurias. E no es verdadero lo que dixiste/que ninguna cosa de todas mejor se faga sin ira. ca ayudan alas vezes/y por cierto conuienẽ algunos stimulos y mouimientos de animo sacados con mayor biuez de lo acostumbrado por la indignidad y graueza delo mal fecho causados: los quales nos mueuen a bien obrar y a essuerço. y segun lo que dizes ninguno hauer scripto contra la iracundia/pareçe me ignoras a Aristotiles: el qual en cada parte de sus scripturas essa torpeza mucho condãna: y assi como tu al iracũdo comparas a loco furioso: assi ya a este otro torpe al loco ignoscẽte: el qual ni sentir/ ni tener cuydado: ni algo aficionado es visto ser. Mas de esto harto hauemos dicho: boluamos a lo que resta dela obra começada.

De grauedad ⁊ verdad.

Primos dela mansuetud ⁊ de sus extremos. E porque enla vida/platica y conuersacion muchas cosas se yerran: ca son fallados algunos muy porfiosos desplazientes/duros/litigiosos/ ⁊ inhumanos: y por lo contrario otros lisonjeros/ q̃ con studio de ser plazientes/ todas las cosas alaban: es bien sepas que estos dos extremos son en vicio: la virtud que en medio dellos esta/es semejante ala amicicia: alexos de engañosa lisonjeria: alexos dela porfiosa aspreza. En la vida y conuersacion es menester fallezcan ostentacion/ si quier jactancia/ ⁊ ironia que es dissimulacion. delas quales la primera es fiction en mas: la otra en menos. De estas es el medio grauedad: la qual tiene el que por solo vso de virtud sin otro fin le plaze dezir verdad/juzgãdo la mẽtira ser muy fea. mas la grauedad ahun es mas apartada dela ostentacion ⁊ jactancia.

De burlas ⁊ juegos

Como en la vida haya tiempos en los quales el hombre dexa de trabajar y spacia su animo: ca no puede de cõtinuo trabajar enlas burlas y juegos hay vn tempre y moderacion. porque si rehuzes toda alegria y solaz seras dicho saluaje/ o rustico: y si no dexas passar punto que puedas sin risa: assi que ni ala honestad/ ni ala dignidad de ti mesmo perdones: pues risa puedas mouer/ seras llamado scurra/ que quiere dezir truan. Entre estos estremos se falla vn medio reduzido dellos/ llamado comitas: q̃ quiere dezir vna afabilidad que consiste en dezir y oyr las cosas graciosas que conuienen y quando conuienen. E assi podemos notar q̃e en la vida y conuersacion de los hõbres hay seys vicios/ los quales deuemos fuyr que no seamos cõtradizedores/ o porfiados odiosos: ni por lo contrario plazientes lisonjeros: ni fingiẽdo nos queramos engrandeçer: ni dissimulãdo fazer nos muy menores delo que somos: ni seamos apartados de todo solaz: ni tan poco seamos truhants/ y siempre a los otros fagamos reyr.

De justicia perfecta.

La justicia es dicha en dos maneras: la vna perfecta la qual toda virtud en si abraça. La otra es particular puesta en equidad. la equidad manda no se reciba mas daño/ o prouecho delo justo. ¶ Marcell. quando esto oyo dixo. yo te suplico en este lugar comportes vn poquito te interrumpa: porque yo cobdicio entẽder si no te fuere enojo/ porque razõ ala justicia dixiste perfecta virtud/ o quiça las otras virtudes delas quales arriba fablaste perfectas no son e ni aquella fortaleza la qual tu cõ muchas palabras ornaste: y si aquellas son perfectas: porque a esta mas le atribuyes perfectiõ que alas otras e por cierto yo no lo entiendo. ¶ Leonar. Muy justamente y con razon (yo le dixe) dudas: mas no todas las cosas podemos en este tan grãde y aquetado discurso explicar. ya te dixe no ser de mi proposito cada cosa cortar fasta el viuo: mas como introduzidores vna euidẽcia guste/ y salua por agora fazer. Empero para que entiendas lo que quieres saber de esta perfecta virtud. Sepas que perfecta se dize en dos maneras: vna dela suerte que tu fazes oposito y argumento. E porque no es duda que a la justicia/ temperancia/ fortaleza/ y liberalidad natura nos produze aptos: empero el vso consuetud/ y exercicio/ como del caballo arriba diximos: assi tienẽ fuerças y obran en nosotros/ que es acabado finalmẽte por el vso/ lo que fue principiado por natura. en esta manera toda moral virtud es perfecta: y no menos las otras que la mesma justicia. En otra manera se dize perfecta virtud/ la que por entero toda virtud abraça y contiene. Tal es por cierto la justicia dela qual primeramente diximos: porque ella es vna obseruacion de derechos: y las leyes obras de todas virtudes mandan: y los vicios de todos delictos viedan. ca las leyes que son de cõtinencia/ como no cometeras adulterio/ no fa-

ras maleficio: & las que son de fortaleza/ como no fuyras en la batalla: no desampararas el lugar/ las armas no lançaras. & las que son de mã sedumbre/ no diras palabras injuriosas/ ni riñosas/ ni injuriaras de fecho: y assi delas otras obras de virtudes/ y delos vicios: aquellas mandando/ y estos prohibiendo/ o esquiuando. las cosas que delas leyes proceden/ o resultan justas son: & assi aq̃lla parte de justicia que guarda y obserua las leyes/ es vniuersal/ & vso de todas virtudes en si contiene. & por esso es dicha perfecta: porque el vso de ningũa virtud le falleçe: quasi vna complida & absoluta virtud.

De justicia particular.

MAs la otra parte de justicia la q̃l diximos ser puesta en equidad: es particular: como es no recebir mas prouecho/ o daño delo justo ¶Pues dos maneras hay de justicia vna vniuersal virtud: otra particular. la primera es aquella resplandeciente/ dela qual Euripides dize: ni el luzero dela noche ni del dia es assi marauilloso. La otra en si no tiene mas de loar q̃ vna delas otras virtudes ¶Marcel. porcierto a mi ha sydo muy plazi ẽte: & he encomẽdado a la memoria lo que dixiste: mas agora spero lo que nos resta que es ỹlas intellectiuas virtudes. ¶Leonar. Una cosa ahun queda: la qual no q̃ro ignores: despues alas intellectiuas passaremos. ¶Marcell. Bien: que cosa es? ¶Leonar. yo le dixe fahlar de continencia & incontinencia: lo qual tiene dificultad: y los mas en esto se engañan: & trae no poca vtilidad el conocimiento de esto.

De cõtinẽcia & incõtinẽcia.

AContinencia no es por cierto virtud/ mas tiene los terminos muy cerca/ & juntos conella. ya arriba fue demostrado toda virtud ser habito: la continencia no es habito/ pues ni virtud puede ser dicha. Ha lugar la continencia & incontinencia en aquello mesmo que la temperancia & intemperancia. Abstiene se alguno dela no deuida delectacion de las sensualidades: si por mucho tiempo esto fiziere/ passa en habito: y en aquella hora finalmente luze la virtud de temperancia. Mas antes de ser causado y constituydo el habito/ en aquellas obras que para ello se requieren esta la continencia. E assi con algun dolor se abstiene el continente: & no es asaz firme contra las cobdicias del apetito. En esta mesma manera el incontinente ahũ el habito del vicio no ha contrahido: & cõ la razon discerne & tiene el principio empero es sobrado por las affectiones: & forçado en alguna manera & catiuo es trahido Del qual muy dechamẽte dize el poeta: veo lo mejor/ aprueuo lo mas/ sigo lo peor. ¶El intemperãte en habito del vicio constituydo ya ni tiene vso de razon/ ni principio formado por el entendimiẽto para bien obrar: y es assi corrupto/ que peruertida la natura delas cosas/ el mal tiene por bien: y el bien por mal: y con election obra mal: por que entiende la razõ: empero es traydo a mal obrar con la violencia de su

apetito: la qual es en el mas podero sa que toda razon. Agora ya tienes de continencia ⁊ incõtinencia lo que breuemẽte pudo ser dicho. Esto mesmo es vtil enlas otras virtudes: por que en aquellas el habito y election conozcas: ⁊ sepas que todo vicioso el qual del vicio ha fecho habito/ ha perdido la lumbre del conocimiento y el principio formado enel entendimiento para bien obrar: ⁊ por esso se goza del mal porque piensa ser bien. Mas el que ahun no tiene tal habito: bien entiende que faze mal: ⁊ pelean juntamente la sensualidad ⁊ la razon: y alas vezes la vna/ alas vezes la otra son vencedoras. E sepas que entre la virtud y el vicio se fallan en medio vnas affeciones ahũ a ninguna parte firmes: de manera que agora ala virtud/ agora al vicio se inclinan.

Delas intellectiuas virtudes

Dues dicho hauemos de las virtudes morales: agora breuemente las intellectiuas veamos: la grãdeza dellas ciertamente prolixidad requiere: mas el compendio y suma dela obra comẽçada breuedad demãda/ ⁊ seamos contento notar tansolamente a cadavna dellas: como q̃en con el dedo las señala Esto pues sea assi que quandoquier que de propia virtud fablemos/ q̃er sea moral q̃er intellectiua: dela virtud del animo ⁊ no del cuerpo se ha de entender.

Las partes ỹl animo nuestro son dos: vna racional/ otra que razõ no tiene. Esta postrera tiene otras dos partes: la vna es vegetatiua/ q̃ en cosa alguna jamas participa en razon y esta ahun se falla enlas plantas: la otra es apetitiua de affectiones: capaz de miedo y de otras sensualidades: la qual comoquier por su natura y essencia no tenga razon: empero muchas vezes la oye y obedeçe. y entonces es dicha racional por participacion: esta es aquella parte del animo nuestro/ la qual increpamos o reprehendemos quando yerra: la qual domamos quãdo es soberuia: la qual espertamos quãdo yaze adormida: la qual cõsolamos quando es afligida. esta es la que se dize forçamos obedeçer ala razon: y en ella se haze la virtud moral: que es vn habito del animo por vso acquirido: para que obserue ⁊ guarde enlas affeciones de sensualidad el medio. pues la parte irracional del animo es diuidida en dos partes: assimesmo lo es la racional en otras dos: delas quales la vna es consultatiua/ y la otra scientifica. Cõsultamos delas cosas que en diuersas maneras pueden ser. Sabemos las q̃ ser otramẽte no pueden. En esta parte racional del animo las virtudes intellectiuas son fechas: y como esta es departida/ assi aquellas son distinguidas.

Delas cinco virtudes intellectiuas. ⁊ p̃meramẽte de prudẽcia.

Cinco hauemos dicho ser por cuenta las virtudes intellectiuas: entre las q̈les es la prudencia nos ocorre primero. y esta es quasi conjunta alas virtudes morales que arriba dixímos: porq̃ aq̃lla recta razõ q̃ nos

conseja enlas cosas fazederas: y la q̃ gouierna las virtudes morales: la q̃l fuyendo los estremos/enlos medios loables nos faze estar: ninguna otra cosa es saluo la prudencia: y por esto se faze que sin ella ninguna delas virtudes morales estar puede. Ha lugar la prudencia en estas cosas que no siempre en vna mesma manera se fazen: mas en diuersas sazones en diuersas maneras.

De cõsejo ⁊ eleccion

¶ E en estas mesmas cosas el consejo y la eleccion han lugar: ca delas cosas ciertas/y delas impossibles otramente ser/ debalde alguno consulta/o elige: y assi el consejo y eleccion dela prudencia naçen: E todas las cosas que con el animo/o conel cuerpo se han de fazer/con consejo y election se deuẽ pesar. Mas pareçe la election no a otros animales algunos saluo al hombre conuenir: no a las bestias que son debaxo del hombre: como carezcan de razon: y por lo contrario no a dios: porque el en vn solo mirar discerniendo todas y sendas cosas/de ninguna puede dudar/y el consejo y election es de cosa dudosa. Dize se eleccion: quando de muchas cosas propuestas en consulta: la vna es escogida y recebida. faze se esto si proposados muchos prouechos/aquel q̃ pareçe mayor y mejor tomamos/ o ꝓposados muchos daños el menor mal recebimos. Al consejo y elecciõ el tiempo y las qualidades/acidẽtes y circũstancias los varian ⁊ mudan: y la esperiencia de cosas al consejo endreça. ¶ Pues concluyendo dezimos que la prudencia es de cosas que otramente ser puedẽ ¶ Sciencia es por lo cõtrario de cosas que de vna manera siempre son: y otra mente no pueden ser. empero no trata de principios: mas siendo aquellos conocidos discierne lo que con ella se alcança. ¶ Intelligencia es delos ꝑncipios ⁊ dellos trata. Mas sapiẽcia ambas las abraça: ca de ꝑncipios y delo que dellos mana juzga ⁊ discerne: ⁊ por esso muy bien ha sido difinida: diziendo que es conoscimiento delas cosas diuinas ⁊ humanas. ¶ Marcell'. dixo/o marauillo so atanio y quasi diuina montaña/o bosque de intelligencia: q̃ si esto oydo tanto serena y aclareçe el animo/ que fara despues de gustado y recebido. ¶ Leonar. ¶ Resta ahũ la arte que quasi es del mesmo linaje ⁊ suerte q̃ prudencia. empero en esto son diferẽciadas/que la arte es en corporalmẽte fazer/y la prudencia en obrar con el pensamiento. ¶ Mas como las virtudes sean muchas/ es cierto las vnas ser mas aptas pa la vida ociosa puesta en contemplacion/⁊ las otras pa la negociosa ⁊ ciuil. ¶ La sapiencia/sciencia/⁊ intelligencia al contemplatiuo nudren/ o crian. Mas la prudencia en toda action señorea. ¶ Cada q̃l de estas dos vidas sus vtilidades y loores propios tiene. ¶ La cõtemplatiua por cierto es mas diuina ⁊ menos se fallã que la abraçen. mas la actiua para el bien comun es mas excellente. E assi queçere que en la hazienda priuada/ o en la republica excellentemente ⁊ con loor: queçere que por la vtilidad/o nuestra/ o dela patria/o delos hombres a nosotros muy caros fazemos: todo esso por

cierto dela prudencia ⁊ delas otras virtudes a ella conjuntas desciende.

¶ Mas ante todo esto hauemos de saber: que si no fuere bueno el varon: prudente ser ninguno puede: ca prudẽcia es verdadera stimacion cerca la vtilidad: ⁊ si es verdadera no es corrupta. mas tales ser las cosas quales verdaderamente son/ no pueden ser vistas saluo al buen varon. Los juyzios ỽlos maluados hõbres assi son como los gustos delos doliẽtes: los q̃les q̃si en ningũa cosa conocen el verdadero sabor: y por esso ninguna cosa de todas se falla q̃ mas cõtraste ala prudẽcia q̃ los vicios. El hõbre malo vicioso: las verdaderas demostraciones ỽla mathematica: y la noticia dela phisica puede tener: mas para obrar obras de prudencia enteramente es ciego: y enesta vna virtud pierde la lumbre ỽla verdad. E si me dizes que este tal ningũa cosa quiere sino bien: yo te digo que en esso mesmo tiene entelados los ojos ca piensa ser bien lo que no lo es. De aqui vemos tener vnos las bocas y pensamiẽtos abiertos ala tyrannia: otros fabrican rapinas y engaños: otros por cumplir sus luxurias/ que es lo que no dexan perder. A estos si el buen dios les arrincasse la codicia ⁊ dolencia del animo: y les infundiesse pensamiento ⁊ juyzio de buen varon: como hombres que perdida la discrecion despues cobrando la tornan a saber/ recibiendo aquella clara lumbre: verian en quãtas tinyebras y escuridad han viuido: ⁊ su proprio error ellos mas que otros abominariã. y pues en la vida a cadaqual ciertamente nos es proposada la felicidad: ⁊ della tenemos vna cobdicia por natura en nosotros engẽdrada: y a esta no por vicios/ luxurias/ ni sensualidades/ que ni tienen en si loor alguno: ni puedẽ poner en sossiego el animo nuestro: mas por la modestia ⁊ virtudes podemos subir: ⁊ al buẽ varon muy drecho y desembargado sera el camino para la felicidad: ca solo este es el que no es decebido/ ni va por auiessos perdido: y es el que biẽ viue y bien faze: y el malo por lo contrario. Si bienandantes queremos ser: muy mucho conuiene pogamos diligencia/ buenos seamos/ ⁊ de virtudes vsemos.

¶ Acabãse las epistolas de Seneca cõ vna Sũma siqer introduction de philosophia moral. Empremidas en la muy insigne ciudad de Caragoça de Aragon: a instãcia y expensas de Juan thomas fauario de Lumelo/ del cõtado de Pauia. a. iij. dias del mes de março. El año de nr̃o señor jhesu xp̃o. M.cccc.xcvj.

BIBLIOTECA DE LA REAL ACADEMIA